Οἱ ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

Ἡ Μουσική στή Λυρική — Ἡ Συναυλία στή Κρατική —

Τό «θέμα», ἡ πρωταρχική ἰδέα στή σύνθεση, εἶναι τό μοτίβο, ἡ μελωδία..

Ἡ κατάσταση τῆς ἔμπνευσης, πού ἐμφανίζεται σέ κάθε μουσουργό μιά ὁρισμένη χρονική περίοδο, ἐκδηλώνεται μέ τή σύλληψη αὐτῶν τῶν μικρῶν ἤ μεγάλων μουσικῶν ἰδεῶν, μουσικῶν μοτίβων..

Ἡ παραπέρα ἐπεξεργασία καί ἀνάπτυξή τους δέν μποροῦμε νά ποῦμε ὅτι εἶναι βέβαια ἀποκλειστικά καί μόνο ἔμπνευσης: Τεχνική, φαντασία, αἴσθηση φόρμας εἶναι στοιχεῖα πού χρειάζονται γιά τό χτίσιμο αὐτῶν τῶν πρωταρχικῶν ἰδεῶν..

~~[illegible]~~ Ἰδανικός ~~[illegible]~~ τύπος μουσικοῦ ἔργου εἶναι φυσικά αὐτός πού ἡ βαρύτητα καί σημασία τῶν θεμάτων ἰσορροποῦν μέ τή σοβαρότητα τῶν μεθόδων ἀνάπτυξής τους..

Ὑπάρχουν ὅμως καί πολλές συνθέσεις πού εἴτε κυριαρχεῖ ἡ μελωδία, εἴτε δεσπόζει τό ἐγκεφαλικό στοιχεῖο ~~[illegible]~~..

~~Τά γραφτά αὐτά γιά νά γίνουν κατανοητά ὅσο ἡ μουσική ξεκινάει ἀπό τή μελωδία καί γιά νά τονίσω τό κίνδυνο [illegible] ἔτσι~~

Πρότυπα ἰσορροπίας ἔμπνευσης καί τεχνικῆς εἶναι οἱ συνθέσεις τοῦ Μότσαρτ - Μπετόβεν - Μπραμς..

Στήν ἰταλική Σχολή τοῦ 19ου αἰώνα (Ροσίνι - Βέρντι - Βερίστες) κυριαρχεῖ ἡ μελωδία.-

Ἐνῶ ἀπό τά τέλη τοῦ περασμένου αἰώνα καί ἐδῶ ἀρχίζει νά διαφαίνεται ~~[illegible]~~ κάτω ἀπό τήν ἐπίδραση στή ζωγραφική (ἰμπρεσιονιστές κλπ) καί στή ποίηση (σουρρεαλιστές) ἡ ἰδέα τοῦ σπασίματος, τῆς παραμόρφωσης καί ἀκόμα ἀκόμα καί τῆς ἐξαφάνισης τῆς μελωδίας, τοῦ «θέματος».. [illegible]

τον όλεθρο στή Μοντέρνα Τέχνη τό 'φορμαλισμό'
στη τέχνη στό ρεαλισμό

Η εκπολιτιστική διαπαιδαγώγηση του λαού αρχίζει από
τα θρανία του Δημοτικού και του Γυμνασίου.
Γι' αυτό το Κράτος που ενδιαφέρεται ουσιαστικά
για την ανύψωση του μορφωτικού – εκπολιτιστικού επι-
πέδου ~~της μάζας~~ του λαού φροντίζει να πλαισιώνει τα παιδαγωγικά
ιδρύματα ~~με τους πιο φωτισμένους~~ και με φωτι-
σμένους παιδαγωγούς και με άρτιο παιδαγωγικό υλικό.

Εδώ σε μας, στην Ελλάδα, το πρόβλημα αρχίζει απ' το
~~τα~~ από πού ξεκινάμε: ~~[illegible]~~ Δεν έχουμε τη δυνατότητα
όλα τα παιδιά μας να μορφώνονται γιατί ~~[illegible]~~
υπάρχει έλλειψη σχολείων και δασκάλων.
Όμως κι αυτό το λίγο [illegible] γίνεται, γίνεται
σωστά;
Στη Μουσική τουλάχιστον όχι!

Συχνά ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ αναφέρουμε την ανάγκη της μουσικής
διαπαιδαγώγησης του κοινού. Μιλάμε τότε για την Κρατική
Ορχήστρα Αθηνών, για την Λυρική Σκηνή, για τους
ραδιοφωνικούς σταθμούς κ.λ.π.. κ.λ.π.. Θα ήταν όμως καλλίτερα
ν' αρχίζατε από τα <u>Σχολικά τραγούδια</u>. Γιατί τα
τραγούδια αυτά που μαθαίνουμε (εκτός από τα αρχαία του Δημο-
τικού άσματα) δεν αποτελούν απλώς ένα μέρος της μουσι-
κής μας μόρφωσης. Αποτελούν τη βάση, το θεμέλιο για τη
μουσική μας ~~[illegible]~~ παιδεία και συγκρότηση.

Στην Ελλάδα Κράτος και ~~αρμόδιοι~~ υπεύθυνοι φαίνεται
ότι δεν ενδιαφέρονται με την έννοια αυτή. Είτε ενδιαφέρονται
μόνο με ~~τα~~ λόγια γιατί έργα δεν υπάρχουνε.

Δεν συμβαίνει όμως το ίδιο και ~~σε~~ ~~Ευρώπη~~ [illegible]

πιό [illegible] κράτη όπως τό Σχολικό Τραγούδι
μουσικής [illegible] στό [illegible] [illegible] στή [illegible]
παιδαγωγική — μουσουργική καί κράτος.

Αναφέρουμε χαρακτηριστικά μόνο τό παράδειγμα τοῦ
[illegible] ὅπου ὅλα τά σχολικά τραγούδια
[illegible] [illegible] διαδέχθηκαν [illegible] καί [illegible] μέ επιτέλεια
[illegible] [illegible]. Καί σήμερα [illegible] [illegible]
μένουν τούς μαθητές στή [illegible] [illegible] [illegible] σύνολο μουσικής
παραγωγής.

Δέν τραγουδάνε [illegible] από τά [illegible] αὐτά χρόνια
βαυαρικά [illegible]! Τό [illegible] αὐτό τό κράτησε
[illegible] [illegible]. Ἀκόμα [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] στή [illegible] καί
[illegible] καθηγητή τῆς Μουσικῆς. Ἔτσι ὅσοι [illegible]
[illegible] [illegible] γίνονται καθηγητές τῆς μουσικῆς βρίσκονται
[illegible] [illegible] τους νά [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible]
[illegible] νά [illegible] τίς [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible].

Καί ὅταν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] νά
[illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible] [illegible] τό μόνο
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] τά
Σχολικά τά τραγούδια. Δέν [illegible] [illegible]
μιά Ἐπιτροπή [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] Διαχωρισμός.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τά [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]

Ὅμως [illegible] ὁ κίνδυνος γιά τό [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τίποτα
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Οὔτε [illegible] ὁ [illegible] [illegible], οὔτε [illegible] τό [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Μουσουργοί.—

Ἔτσι ποὺ κρατάει ἐπίμονα τὸ προνόμιο τῆς ἀδιαφορίας,
τῆς ἐγωιστικῆς ἀδιαφορίας πάνω σὲ ὅλα αὐτά.

1/ Ἀπὸ εἰκοσαετίας ~~οἱ [illegible]~~ καὶ πλέον οἱ ~~Νεο-Ἕλληνες~~ πολῖτες ~~[illegible]~~
διδάσκονται τὰ βουλγαρικὰ θαύματα ~~κατοχ[illegible]~~ κατά-
φωνα τῆς δημοκρατίας..! (Μαζὶ καὶ ἡ Νύχτα τοῦ
Βόλου κτλ.).

2/ Κάθε χρόνο καλοὶ καὶ κακοὶ μουσικοὶ ἐκδίδουν
2-3 συλλογὲς μὲ σχολικὰ τραγούδια ~~[illegible]~~ καὶ
ἡ χρήση τους σὲ δημοτικὰ καὶ σὲ γυμνάσια αὐξά-
νεται στὰ σχολεῖα [illegible]... χείλη τῶν καθηγητῶν τῆς
Μουσικῆς — (~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] οἱ ~~[illegible]~~ [illegible] τὸ
[illegible] [illegible] [illegible] κ.τ.λ. καθε [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] διδάσκει ὁποιοδήποτε [illegible] ~~[illegible]~~ ποιητὴ ~~[illegible]~~
~~αὐτῆς~~.. τοῦ ἔργου)..

3/ οἱ ἴδιοι οἱ καθηγηταὶ τῆς μουσικῆς, ὅσοι ~~[illegible]~~ τυχαίνουν ~~ἐνδιαφέρονται~~
.. συνθετικὲς τάσεις δοκιμάζουν τὸν ἑαυτό τους πάνω σὲ
αὐτὰ παιδιὰ καὶ τὰ ὑποχρεωτικὰ τὰ ἄλλα: τὰ
ἄλλα ὄχι καταφρονημένα [illegible]

Ἰδοὺ τὸ [illegible]

Κνωσσό Κνωσσό Κνωσσό

Λυπούμαι πολύ και σας [illegible] γιατί [illegible], και δεν
κατόρθωσα να απαντήσω ευθύς αμέσως σε το
τόσο συγκινητικό και τιμητικό γιατί έγραψα [illegible] μ' τηνά
[illegible]

Λοιπόν σας ευχαριστώ [illegible] για
τα όμορφα σας λόγια, [illegible] μου [illegible] σας [illegible]
για το θερμό σας ενδιαφέρον για την [illegible]
[illegible] λαϊκή μας παράδοση που είναι
ένα από τους πολυτιμότερους εθνικούς μας
θησαυρούς [illegible]

Πρέπει ακόμα να σας πω ότι η [illegible] μου
[illegible] και καλλιτεχνική είναι να κατορθώσω
να [illegible] τα έργα μου [illegible]
[illegible], το πάθος, οι χαρές και οι λύπες
του Κρητικού Τραγουδιού
και Χορού [illegible] που η ψυχή μου [illegible]
με [illegible] Κρητικά Τραγούδια και το "Ερω-
τόκριτο" [illegible] βρήκαν [illegible] θερμή και
[illegible] Καθώς [illegible]
ο "Ερωτόκριτος" [illegible]
[illegible] Μάιο το "Κρητικού"
[illegible]
[illegible] Ραδιό — Μάνου Χατζ-
[illegible] του "Χανιώτη"

~~μέ θέμα αυτό πάρεξ~~ της για νά τόν ανεβάσει
με τό Μουσείο στό σύ Θεατροψί Αποφα-
σίσα ότι για τό "Κρητικό Τραγούδι" τώρα
βρίσκονται τά χέρια μου κ. Φωτεινό Οικονομίδη
νά ίδη γι νά κάνης ίσως αυτό με τί [illegible]
τό ~~[illegible]~~ κ.λ.π.

Μ' όλ' αυτά τι θέλω νά πω ότι ήνικα τό πρόβλη-
μα της δημιουργίας του Κρητικού θεάτρου.

Α/ Α/ Πρώτ' έξω μόνη συγκεντρώνομαι μέ τόν Λαμπ-
ρινό αναθέσω τί γίνει κ. Μαν. Σκουλούδη
τό Λογγαίνου για' "Κρητικής Εβδομάδα" στήν
'Αθήνα. όπου θά παρουσιάζαμε 1/ Κρητικό
θέατρο (Ερωτόκριτος. Ερωφίλη. Θυσία του Αβραάμ)
2/ Κρητικούς λαϊκούς Χορούς και 3/ Κρητικά
~~[illegible]~~ τραγούδια και μουσική μουσικά.

Αυτό το πρώτο μπορεί νά αναλάβη ό κ Σκουλούδης
~~τό~~ θέατρο μπορεί ό κ Μανός Και ό τρίτο
Έχω [redacted] ~~[illegible]~~ Ένα σχέδιο
γέρσαμε θα ήταν για καλύτερη απαρχή
για την επιβολή της Λαϊκής και Λαογραφίας
όπως της καλλιτεχνικής της Θεατρικότητας

Για να γίνη όμως καλό σχέδιο χρειάζονται
1/ Αφοσιωμένη ~~[illegible]~~ έμφαση όχι μόνο από
2-3 άλλ' από πολλούς Κρητικούς ανθρώπους

Αθηνών. Κρητικά τραγούδια. — Έτσι είναι
μόνο τα [illegible] [illegible] — —

Όλα τα [illegible] να [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] για το λόγο αυτό
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] και [illegible] είναι [illegible], νομίζω
να κάνει 3 πράγματα. 1/ Να αρχίσει
με τη [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] χαρακτήρα. 2/ Να [illegible]
~~[illegible]~~ και να [illegible] [illegible] [illegible] μια [illegible]
από [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] από [illegible]
βεντέτα και 3/ Να χαρακτηρίσει μία
καλλιτεχνική [illegible] που θα τη [illegible]
~~[illegible] να βρει τα [illegible]~~
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Προσωπικώς [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
και τη [illegible] μου από την [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
και όπως [illegible] είναι [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]. με [illegible] [illegible]

Και [illegible] με πολλές ευχαριστίες

[illegible]

2/ Διοικητικά θέματα (διάθεση κρατικού [illegible], απαλλαγή από φόρο [illegible])

3/ Χρήματα για την αμοιβή του επαγγελματικού που θα ~~[illegible]~~ επιστρατευθεί [illegible] του [illegible]. (ηθοποιοί, μουσικοί, ~~κτ~~ κλπ.)

– Από τη γενική γραμμή [illegible] το χτίσιμό μου; Εάν κατ' αρχήν εγκρίνονται [illegible] [illegible] [illegible] να [illegible] τη [illegible]

4/ Να αποστείλουμε σε δίσκους (προφορικώς για το εξωτερικό) κατ' αρχήν τα έργα που παίξαμε ~~στα~~ στα Χανιά. ~~(τα άλλα [illegible] του Σοφοκλή) Οι δίσκοι αυτοί [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] θα γίνουν [illegible] και [illegible] [illegible]~~ Η λήψη σε δίσκους αυτή θα είναι ο καλλίτερος τρόπος ~~δ~~ εξασφαλίσεως και διαφημίσεως του θεάτρου μας. Όπως [illegible] θα πρέπει ν' αποτυπωθούν τα έργα 1/ τη ορχήστρα-χορωδία και 2/ [illegible] φωτογραφικώς.

5/ Να δημιουργηθεί μια μικρή ορχήστρα και χορωδία που κάθε 15 μέρες ή κάθε μήνα θα δίνει από ραδιοφ. [illegible]

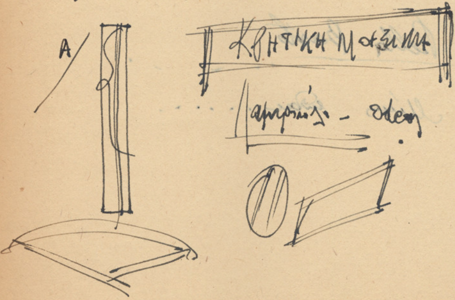
6

„Πρό [illegible] ἔβαλα το ζήτημα 04560
ἔγγραφα(?) της [illegible] Τουριστικής Ἐπιτροπῆς –
καί [illegible] [illegible]

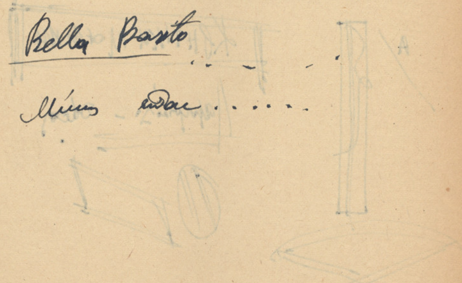
1/ Ἐκλογή Τραγουδιῶν
2/ Ἐπεξεργασία τους γιά Χορωδία καί ὀρχήστρα
3/ Δισκογράφηση – Ἔκδοση.

1/ Ἐκλογή..

A/



τεχνικής καί τῆς γνωρίσω ὅτι ὑπάρχουν πολλές [illegible]
να ἐπιχειρηθεῖ παρόμοιας φύσης ἐκδηλώσεις..
Φυσικά γιά νά ἐπιτυχηθεῖ μιά παρόμοια
ἐπιχείρηση χρειάζονται μεγάλα [illegible]
Διοίκηση καί πολλά μέσα τά ὁποῖα εὐτυχῶς
ἔχουμε. Μία ἐπιτυχία ἀπό διοργανωτικῆς
κατά πολλούς ἐπιτυχίας



Bella Basto . . . .

Ø Μίμη έλα . . . . .

Η Μουσική Κίνηση

~~Ο συνθέτης Γιάννης Κωνσταντινίδης — Τό Ρεσιτάλ~~

Η «Δωδεκανησιακή Σουΐτα Αριθ. 2» τοῦ Γιάννη Κωνσταντινίδη — Τό ρεσιτάλ βιολοντσέλλου τοῦ Γ. Γαρουφαλιά.

__Συμφωνική__

Η Ορχήστρα τοῦ Εθνικοῦ Ἱδρύματος Ραδιοφωνίας ὑπό τήν διεύθυνση τοῦ Ελβετοῦ μαέστρου Μπω-Μποβύ στό τακτικό πρόγραμμα τῆς Πέμπτης μᾶς ἔδωσε τό ἤδη γνωστό ἔργο τοῦ Γιάννη Κωνσταντινίδη «Δωδεκανησιακή Σουΐτα Αριθ. 2».

Ἀνάμεσα στούς συνθέτες τῆς μόδας καί στά καθιερωμένα ὀνόματα τῆς Ἑλλ. Μουσικῆς «συνθλίβεται» τό ὄνομα τοῦ Γ.Κ. πούναι γνωστό στό μεγάλο κοινό μέ τό «ἐλαφρό» του ὄνομα: Κώστας Γιαννίδης. Καί εἶναι θάλεγε κανείς παράξενο, ὁ ἄνθρωπος πού κυριαρχεῖ στό ἐλαφρό τραγούδι νάναι αὐτός πιό σοβαρά καταρτισμένος Ἑλλην. συνθέτης.

Ὁ Γ.Κ. γράφει μέ «εὐθύνη». Πού πάει νά πεῖ ξέρει τί μπορεῖ καί τί θέλει νά πεῖ.

Η "Σουίτα" πού ἀκούσαμε δέν εἶναι παρά μιά σειρά ἀπό ἔξη Δωδεκανησιακές μελωδίες.-

Η δημοτική ~~μουσική~~ μελωδία μένει πάντα ἕνα πρόβλημα γιά τό συνθέτη πού θέλει νά τή δανειστεῖ καί νά τή ἐπεξεργαστεῖ στά ἔργα του.

Ἔτσι ἀπό τήν ἐποχή τῆς Ρωσικῆς Σχολῆς τῶν "Πέντε" καί ὕστερα, ὄχι μόνο δημιουργήθηκαν οἱ "Ἐθνικές" Σχολές πού διαφέρουν βασικά τόσο ~~ἀπό~~ στή διαφορά τῶν λαϊκῶν-τοπικῶν στοιχείων, ὅσο καί ἀπό τόν τρόπο τῆς ἀνάπτυξής τους, μά καί μέσα στίς ἴδιες τίς ἐθνικές Σχολές ὑπάρχουν "προσωπικές" τάσεις καί δρόμοι πού χαρακτηρίζονται ἀπό τήν προσωπικότητα τοῦ Συνθέτη κι' ἀπό τόν τρόπο πού ἀντικρύζει τό λαϊκό στοιχεῖο.-

Στήν Ἑλλάδα ἔγιναν κάμποσες δοκιμές καί πρόωρο ἀκόμα νά κατατάξει κανείς σέ "Σχολές" τούς συνθέτες μας.-

Μέ χορική ὄψη γραφή δύο εἶναι Σ' αὐτή τοῦ Βάρβογλη πού διακρίνει ἕνα

προοδευτικό τόνο στην έκμετάλλευση του δημο-
τικού ύλικού) οι διαφορετική και λίαν
σημαντική άντιμετώπιση αὐτοῦ τοῦ «προ-
βλήματος». Ὁ «τρόπος» τοῦ Καλομοίρη
καί ὁ «τρόπος» τοῦ Σκαλκώτα.

Ὁ Καλομοίρης καί ἡ «σχολή» του (Εὐαγ-
γελάτος, Ζώρας κλπ.) ~~[illegible]~~ μεταχειρί-
ζονται τό λαϊκό στοιχεῖο σάν μέσο ἔκφρα-
σης τῶν προοδευτικῶν τους συναισθημάτων
μέ συνέπεια τή μετάπλαση, ἀνάπτυξη καί
ἀλλοίωση ἀκόμα τοῦ ὑλικοῦ πού δανείζονται.

Ὁ Σκαλκώτας παίρνει καί ἀφήνει
αὐτούσιο τό λαϊκό στοιχεῖο πού τό τοπο-
θετεῖ διαδοχικά σέ διαφορετικά ἁρμονι-
κά καί ὀρχηστρικά βάθρα πού ἀποτελοῦ-
νε στό σύνολό τους τή πορεία ~~[illegible]~~
στήν ἀνάπτυξη, τή μορφή τοῦ ἔργου.

Σ' αὐτή τή «Σχολή» ἀνήκει καί τό ἔργο
τοῦ Γ.Κ. Τί εἶναι ἐκεῖνο πού τό χαρακτηρί-
ζει; Βασικά ἡ ὀρχήστρα του — κατόπιν
ἡ ἁρμονία του.

Ὁ Γ.Κ. ἐκθέτει ἕνα θέμα τέσσερις,
πέντε καί ἕξη φορές αὐτούσιο χωρίς

Καμμιά μεταλλαγή. Δίχως καν μετα-
τροπία, κι' όμως η πολλαπλή αυτή επα-
νάληψη δεν μας κουράζει.- Γιατί; Γιατί
κάθε φορά μας εμφανίζεται με διαφορετική
<u>θέση</u> αρμονική και ορχηστρική.-

Αυτή ακριβώς η κάθε φορά διαφορετική
θέση, ο κάθε φορά διαφορετικός ρόλος,
σημασία και τοποθέτηση της μελωδίας μέ-
σα στο σύνολο του χορού και των οργάνων
αποτελούνε την ιδιότυπη ανάπτυξή της.-

Η «Εξοχή» αυτή δεν φτάνει (κι' ούτε
το επιδιώκει) σε υψηλούς τόνους, σε
κραυγές, που 'ναι γνωρίσματα της Ευρω-
παϊκής, της προοδευτικής τέχνης.-

Κατορθώνει όμως να μας δίνει έργα με
λαϊκό πνεύμα και φωτεινή ευλάβεια,
και συχνά ~~με~~ με ένα υψηλό αισθητικό αποτέλεσμα.-

Και για το λόγο αυτό το έργο του Γ. Κ.
προσφέρει θετικά στη διαμόρφωση της
Ελληνικής Μουσικής.- Είναι ένα σημαν-
τικό σκαλοπάτι για την άνοδό της.-

X

Κριτική

Ὁ ἐρχομός στήν Ἀθήνα τῆς Κρατικῆς Ὀρχήστρας τοῦ Βελιγραδίου γιά πολλά χρόνια θά παραμείνει σάν ἕνα ἀπό τά σημαντικώτερα μουσικά γεγονότα τῆς χώρας μας.

~~Ἡ μουσική ἀπόλαυση πού μᾶς χάρισε, τουλάχιστον σέ μᾶς, εἶναι τόσο σπάνιο [illegible] φαινόμενο ὥστε γιά πρώτη φορά ἴσως νοιώσαμε σ' ὅλο της τό μεγαλεῖο [illegible] τή μεγάλη Τέχνη τῶν Ἤχων~~

Σέ τέτοιες περιπτώσεις ἡ κριτική θεώρηση νικιέται καί ἐκμηδενίζεται μπροστά στήν αὐτή, τήν πηγαία χαρά πού [illegible] προσφέρει ἡ ἐπαφή μέ τή μεγάλη Τέχνη. Διαπιστώνεις ἁπλῶς ἔκπληκτος ὅτι ὅσο προχωρεῖς περισσότερο στό "κέντρο τῆς μαγείας" ~~[illegible] οἱ ἦχοι~~ ~~χάνουν τό χρῶμα τους καί γίνονται ἴδια συναισθήματα~~ (καί οἱ ἦχοι δέν εἶναι πιά ἦχοι ἀλλά ἕνας μουσικός παλμός [illegible] πού ὑποτάσσει καί χαίρεται ὅποιο μέ εἶναι [illegible]σου) [illegible] [illegible] [illegible] τόσο οἱ σκιές σου σέρνουν ἕνα καινούργιο χρῶμα [illegible] ~~[illegible]~~ ὥς τά βάθη οἱ κυρίες προσωπικά μιά βαθειά μυστική χαρά. Ἔτσι φτάνομε στό [illegible] τό ~~[illegible]~~ ἀμετάστατο ὅριο, ἐκεῖ πού ἡ Τέχνη ξεπερνάει τόν προορισμό της, γίνεται ζωή [illegible] σύμπλεγμα καί ὄνειρο, χάος καί σκίαστρα, χαρά καί ἐλπίδα.

~~Χτές [illegible] [illegible]~~

οἱ γιουγκοσλάβοι καλλιτέχνες μὲ ἐπικεφαλῆς τὸ ~~[illegible]~~
κατασπληκτικό ~~[illegible]~~ μαέστρο (σταφίνα) ~~[illegible]~~, ~~ἔκαναν [illegible]~~ ἔτσι
~~[illegible]~~ γέμισαν μὲ τὴ ψυχή τους, τὸ αἴσθημα
τὸ πρόσωπο, τὴ μουσικότητα τους, τὸ χάος τοῦ
χωρίζει [illegible] ~~[illegible]~~ τοῦ μουσικοῦ ἀπὸ τὸ κοινό. —
~~τὸ [illegible] [illegible] ἕνωσε τοῦ κορμί του~~
[illegible] εἶναι ἡ πρώτη [illegible] [illegible] ([illegible] [illegible]
[illegible]) — οἱ μαγεμένοι [illegible] ἀκροαταὶ χειρο-
κρότουν ὄρθιοι ~~[illegible]~~ [illegible] ἐγκαταλείπουν τὸ
ἀρχαῖο θέατρο ἐνῶ ὅλοι ... — —
ἀναγκάζουν νὰ ἐπαναλάβει τὸ [illegible] [illegible]
τοῦ Beethoven

K. M. von WEBER
ΕΥΡΥΑΝΘΗ (ΕΙΣΑΓΩΓΗ)

Στὰς 23 Ὀκτωβρίου 1823 ἐπαίζετο γιὰ πρώτη φορὰ στὸ θέατρο τῆς «Καρινθίας Πύλης» τῆς Βιέννης ἡ «Εὐρυάνθη» τοῦ Βέμπερ. Λίγες μέρες πρὶν ἀπ' τὴ πρώτη, μεταξὺ 6 καὶ 19 Ὀκτωβρίου, ὁ συνθέτης ἔγραφε τὴν «Εἰσαγωγὴ» τοῦ ἔργου, εἰσαγωγὴ ποὺ ὁ Βέμπερ προτιμοῦσε ἀπ' ὅλες τὶς ἄλλες, καὶ γιὰ τὴν ὁποίαν ὁ Βάγνερ συχνὰ ἐκφράζει τὸν θαυμασμό του. Ἡ εἰσαγωγὴ τῆς «Εὐρυάνθης» εἶναι περισσότερο συμφωνικὴ καὶ ἀπ' ἐκείνη τοῦ «Φραϊσὺτς» καὶ ἀπ' τὴν τοῦ «Ὄμπερον», διότι βασίζεται πολὺ ἐπάνω στὴ θεαματικὴ καὶ ρυθμικὴ ἐπεξεργασία. Ἀρχίζει μ' ἕνα μεγαλοπρεπὲς tutti καὶ μὲ χαρακτῆρα σπινθηροβόλο καὶ παθητικό. Ἀληθινὰ μελῳδικὰ μοτίβα ἔχει μόνο τρία: Τὶς φράσεις ἀπὸ δύο ἄριες τοῦ Ἀντολὰρ καὶ τὸ θέμα τῶν φαντασμάτων. Μιὰ ἀπὸ τὶς φράσεις αὐτὲς εἶναι τὸ θαυμάσιο Largo, ποὺ παίζουν τὰ βιολιὰ μὲ σουρντίνα, φράσις γεμάτη μυστήριο, ποὺ ἐπαυξάνει ἀκόμη πειὸ πολὺ ἡ σειρὰ ἀπ' τὶς παράδοξες συγχορδίες ποὺ ὑπενθυμίζουν Βάγνερ. Τὸ ἔργον τελειώνει σπινθηροβόλο ὅπως εἶχεν ἀρχίσει στὸν ἡρωϊκὸ τόνο τοῦ μι ὑφ. μεῖζ.

L. van BEETHOVEN
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 3 (ΗΡΩΪΚΗ)

Στὸ θαυμασμὸ ποὺ εἶχεν ὁ Μπετόβεν πρὸς τὸν Ναπολέοντα χρωστᾶμε τὴ σύνθεσι τῆς «Ἡρωϊκῆς». Τὸ γεγονὸς αὐτὸ ἐμφαίνεται καὶ ἀπ' τὴ σελίδα τοῦ αὐτογράφου, ποὺ διατηρεῖ ἀκόμα ἕως σήμερα ὁ «Ὅμιλος τῶν Φιλομούσων» τῆς Βιέννης καὶ στὴν ὁποίαν ὁ τίτλος εἶναι ὁ ἑξῆς: Sinfonia Grande (in) titolata Bonaparte, 1804 im August κ.λ.π. Ἡ σύνθεσις τῆς «Ἡρωϊκῆς» ἄρχισε τὸν Ὀκτώβριο τοῦ 1802 καὶ τελείωσε τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1804. Ἐν τῷ μεταξὺ εἶχε σβύσει καὶ ὁ θαυμασμὸς τοῦ Μπετόβεν πρὸς τὸν Βοναπάρτη, λόγῳ ὅτι ὁ τελευταῖος εἶχε στεφθῆ αὐτοκράτωρ· καὶ ὁ τίτλος τῆς Τρίτης Συμφωνίας μετετράπη ἀπὸ τὸν συνθέτη σέ: Sinfonia, eroica, composta per festeggiare il sovvenire di un grand uomo... op. 55.

Ἡ «Τρίτη Συμφωνία» πιὸ μακρυὰ ἀπ' τὶς ἄλλες, ἐξαιρέσει τῆς «Ἐνάτης», κόβει κάθε δεσμὸ μὲ τὸ παρελθὸν καὶ ἐγκαινιάζει τὴν περίοδο τῆς ἐπαναστατικῆς μουσικῆς τοῦ Μπετόβεν. Ὁ Βάγνερ ποὺ τὴν ἀναλύει λεπτομερῶς, λέει ὅτι πρέπει νὰ θεωρήσουμε τὸ ἐπίγραμμα «Ἡρωϊκὴ» ὅτι ἀπευθύνεται ὄχι σὲ πολεμικὸν ἥρωα, ἀλλα ὑπὸ τὴν γενικώτερη σημασία του στὸν «ἥρωα ἄνθρωπο» ποὺ κατέχει σὲ ὕψιστο βαθμὸ τὰ ἀνθρώπινα αἰσθήματα: τὸν ἔρωτα, τὸν πόνο καὶ τὴ δύναμι. Ἀπ' τὴν τελευταία αὐτὴ—τὴν δύναμι—πηγάζει κατὰ τὸν Βάγκνερ ὁλόκληρο τὸ πρῶτο μέρος. Τὸ δεύτερο μέρος τῆς Συμφωνίας εἶναι ἕνα «Πένθιμο Ἐμβατήριο» ἀπ' τὸ ὁποῖο, πάλι κατὰ τὸν Βάγνερ, βγαίνει ἡ ἐντύπωσι μεγάλου, ἀλλὰ συγκρατημένου πόνου· αὐστηρὴ καὶ ἀρρε-

νωπὴ μελαγχολία ἀνυψώνεται ἀπ' τὴν ὀρχήστρα, στὴν ἀνάμνησι τῶν δακρύων
τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ἐσωτερικῆς ταραχῆς. Τὸ «σκέρτσο» μοιάζει μὲ μακρυνὸ
μούγκρισμα ποὺ ὅλο καὶ πλησιάζει, γιὰ νὰ καταλήξῃ σ' ἕνα ξέσπασμα ὅλης
τῆς ὀρχήστρας. Πάρα κάτω, στὸ τρίο, ἡ εἰκόνα ἀλλάζει· ὁ συνθέτης μὲ τὰ
κυνηγετικὰ κόρνα, μᾶςπαρουσιάζει τὴν ἀρρενωπὴ ζωηρότητα, μᾶς δίνει τὴν
ἰδέα τῆς ὡραίας καὶ χαρωπῆς ζωῆς· ἐδῶ ὁ ἄνθρωπος δρᾶ μέσα στὴ γαλήνη
καὶ τὴ χαρά. Τὸ «φινάλε» εἶναι ἕνα θέμα μὲ παραλλαγές, ποὺ ὁ Μπετόβεν
εἶχε χρησιμοποιήσει στὸ μπαλλέττο τοῦ «Προμηθέως» (1801). Ὑπάρχουν ὅμως
καὶ πολλὰ ἀκόμη νέα στοιχεῖα καὶ μάλιστο τὸ ἀρρενωπὸ καὶ πολεμικὸ θέμα
σὲ 2/4, ποὺ ἀκούγεται ἀπ' τὰ κόρνα, καθὼς καὶ ἡ ἐπάνοδος τῆς διεκεκομμένης
φράσεως ποὺ θυμίζει τοὺς λυγμοὺς τοῦ πενθίμου ἐμβατηρίου καὶ γιὰ τοὺς
ὁποίους ὁ Gevaert λέει: «Νομίζει κανένας ὅτι ἀκούει κατὰ τὴν παρέλασι
τῆς νεκρικῆς πομπῆς, τοὺς λυγμοὺς τῶν γυναικῶν, μὲ τοὺς ὁποίους σμίγουν
οἱ πνιγμένοι στεναγμοὶ τῶν πολεμιστῶν, τῶν γενναίων συντροφων τοῦ Ἥρωος».
Γιὰ τὸ ἴδιο σημεῖο ὁ Βάγνερ λέει: «Ἡ καρδιὰ κλέει ἀκόμα μιὰ φορὰ καὶ
ἕνα εὐγενικὸ δάκρυ τρέχει ἀπ' τὰ μάτια· ἡ γοητεία ὅμως τῆς μελαγχολίας
σκορπίζεται καί, τότε ξεσπάζει ὁ ἀλλαλαγμὸς τῆς δυνάμεως — τῆς δυνάμεως
ποὺ ἔχει ἑνωθῆ μὲ τὴν «ἀγάπη», μέσα απ' τὴν ὁποία δημιουργεῖται τώρα ὁ
πλήρης καὶ τέλειος ἄνθρωπος».

ROGER VUATAZ

QUVERTURE POUS LES JEUX DU RHONE

Γραμμένο στὸ πνεῦμα μιᾶς ζωηρῆς εἰσαγωγῆς γιὰ ἕνα λαϊκὸ πανηγῦρι,
τὸ ἔργο αὐτὸ ὡς μορφὴ εἶναι ἐμπευσμένο ἀπὸ τὴς διαδοχικὲς καταστάσεις
τοῦ Ροδανοῦ. Ὕστερα ἀπὸ μιὰ σύντομη προεισαγωγὴ ποὺ συμβολίζει τὸν
παγετῶνα, ἐμφανίζεται ἡ εἰκὼν τοῦ νεαροῦ ποταμιοῦ, ποὺ εἶναι γεμάτο καπρίτ-
σια—καὶ καμμιὰ ἐπίσης φορὰ γεμάτο ὁρμὴ—κατόπιν παρουσιάζεται ἡ εἰκὼν
τῆς λίμνης ποὺ ἀκινητεῖ μέσα στὸ γλυκὸ ἐλβετικὸ τοπεῖο, ἀπὸ τὸ ὁποῖο βγαί-
νει ἀκάθεκτος καὶ δυνατός, ὁ μεγάλος ποταμός, ποὺ κατεβαίνει — μέσα σιὰ
σπλάχνα τῆς Γαλλίας— πρὸς τὸ φῶς τῆς Προβηγκίας.

Τὸ ἔργο αὐτὸ τοῦ πεντικονταετοῦς σήμερα Ἐλβετοῦ μουσουργοῦ—διευ-
θυντοῦ τοῦ μουσικοῦ τμήματος τῆς Ραδιοφωνίας τῆς Γενεύης—ἔγραφε τὸ
1929, ἀρχικῶς γιὰ στρατιωτικὴ μουσική, καὶ μὲ τὴ μορφὴν αὐτὴν ἐξετελέσθη
γιὰ πρώτη φορὰ στὴ Γενεύη στὸ «Μαργαριτάρη τῆς Λίμνης»
(Perle du Lac) κατὰ τὰς ἑορτὰς τοῦ Ροδανοῦ, τὸν Ἰούλιο τοῦ ἴδιου
ἔτους, ἐξ οὗ καὶ ὁ τίτλος τοῦ ἔργου: Quverture pour lee Jeux du Rhône,
ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ ἀποδοθῆ ἑλληνικά: «Εἰσαγωγὴ γιὰ τὴς ἑορτὲς τοῦ
Ροδανοῦ», ἑορτὲς ποὺ ὠργανώθηκαν γιὰ πρώτη φορὰ τὸ 1929, ἀπὸ τὴν Ἐλβε-
τίαν καὶ τὴν Γαλλίαν ταυτοχρόνως.

Ἀργότερα ἡ εἰσαγωγὴ πῆρε, τὴν σημερινὴν ὁριστικὴ μορφὴ γιὰ ὀρχήσ-
τρα, ὕστερα ἀπὸ μιὰ νέα ἐπεξεργασία κατὰ τὸ 1939.

ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΜΟΥΣΙΚΟΙ

~~ό κόσμος – τής παραδόσεως [illegible] άφου [illegible] ότι [illegible] νά δώσει φτάνει [illegible] κάπου στήν περιοχή τής άρνησης~~

Σέ πολλή χώρα του κόσμου, όπου υπάρχει μιά παράδοση, γίνεται μιά φυσική διαδοχή του "παληού" από το "νέο". – Τό καινούργιο βγαίνει από το παληό τή λογική του προέκταση όσο τό παληό στό νέο τή φυσική τού προέκταση.– Έτσι οι νέοι τιμούν και δοξάζουν τούς "μεγάλους", ~~[illegible]~~ που κι αυτοί ~~[illegible]~~ βοηθούν κι ενθαρρύνουν τούς "μικρούς". –

Στή χώρα μας, ~~[illegible]~~ και ειδικά στόν τομέα τής μουσικής, δέν υπάρχει αυτή ή φυσική σχέση. Όλα είναι ~~[illegible]~~ μηχανικά, κατεστημένα, γιατί καμμιά σχέση δέν έχει συναίσθηση τής ιστορικής της ευθύνης, όσο γιατί τους λείπει ή ευθύνη, όσο γιατί σου λείπει ή αξία για μιά τέτοια ευθύνη. – Γιατί σου λείπει ή αξία για μιά τέτοια ευθύνη και πολλοί μεγαλύτεροι είναι –

Δύο μεγάλοι σταθμοί ~~[illegible]~~ τόσα χρόνια δέ ήταν αρκετοί [illegible] ένα σταθερό ~~[illegible]~~ έργο, ομοιογενή παράδοση.. για νά δημιουργήσουν μιά τέτοια, ομοιογενή ~~όπως [illegible]~~ ~~Τό [illegible] είναι ότι~~ δέν μπορεί καλή νά διακρίνεις ~~[illegible]~~ και όχι μόνο ομοιογένεια, τά κοινά σημεία, τά κοινά χαρακτηριστικά που επιβάλλει ή εποχή. ~~Που [illegible] ότι [illegible] πολλοί [illegible] έργων [illegible]~~ Έχουμε μόνο ~~[illegible]~~ ατομική προσπάθεια, ατομική εμφάνιση, παρ' όλο όπου ο χαρακτήρας τόσο, αύξηση ναί [illegible] ~~[illegible]~~ ήρωικό το γενικό αυτό.

Κρίμα από την σκιά αυτού του κόσμου, δυνατά και ανέλπιστα προσπάθησε να αναστηθεί και να ταξινομήσει την ίδια της, η καινούργια γενιά των μουσικών μας.. [illegible], η έλευσις ή επιβίωσις των μεγάλων [illegible] [illegible] φυσικά να [illegible] δια μιας από [illegible] ένα σύστημα [illegible] άρνησης [illegible] καθιερωμένης του [illegible] προσβλημάτων μας τη μέρα.. Όμως οι νέοι [illegible] μαζί, της μιάς [illegible] λησμονημένα: ο καθένας σαν [illegible] [illegible], [illegible] μαζί σαν σύνολο, είναι πριν απ' όλα μουσικοί.. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], ότι οι [illegible] μας [illegible] για τη [illegible] [illegible] [illegible] ότι [illegible] μουσική [illegible] [illegible] (είναι πολλοί) μουσικοί..

Αυτό μας καλεί, λοιπόν, εύλογα, αν οι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] καί οι νέοι [illegible] [illegible] [illegible]. Σήμερα βέβαια οι πρώτοι κυριαρχούν, μεταχειρίζονται [illegible] και οι μουσικοί, [illegible] του καινούργιου.. Όμως και οι δεύτεροι άρχισαν [illegible] να κινούνται και το [illegible] [illegible] να κερδίζουν [illegible] και [illegible] [illegible] του κοινού..

*

Εντυπωσιακή χειραφέτηση [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καί ή [illegible] [illegible] να [illegible] [illegible] Σάββατο βράδυ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] (ο [illegible] [illegible]).

Ο [illegible] [illegible] καί το έργο [illegible] από [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] καί μιά [illegible] [illegible] ([illegible]) αισιοδοξία.. Η [illegible] της [illegible] [illegible] καί ο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] από [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].. Το αίσθημα, η [illegible], [illegible], η [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] το έργο του

Ή μιά [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Η απόδοση [illegible] [illegible] καί [illegible]: [illegible] να [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]..

[illegible] κινήσεις που είναι γνήσια "ελληνικές" σύνο-
"Η ελληνική [illegible] αντιμετωπίζεται μόνο [illegible] σε μια
[illegible] ελληνικότητα του "ύφους" [illegible]
[illegible] αισθήσεις ή δουλειά
λαϊκών στοιχείων.
Η ζωή όλη αυτή την ξέρουμε [illegible] ότι ο [illegible]
Τσαρούχης θα σταθεί μπροστά μόνο όταν δουλέψει
σκληρά πάνω στον εαυτό του. Γιατί ο "ελληνισμός" είναι
ένα [illegible] στοιχείο που [illegible] μαζί και [illegible] τόσο όσο
όταν [illegible] είναι και βασανισμένο.

Τὴν Δευτέραν δίδεται εἰς τὸ Θέατρον Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ ἡ Τακτικὴ Συναυλία τῆς Κρατικῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Θεόδωρου Βαβαγιάννη.–

Τὸ πρόγραμμα τῆς Συναυλίας περιλαμβάνει τὴν «Παραλλαγὴ πάνω σὲ θέμα τοῦ Τσαϊκόφσκυ» τοῦ Ἀρένσκυ.– Δύο ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ «Βασιληᾶ ~~Ἀνήλιαγο~~ Ἀνήλιαγο» τοῦ Ἀνδρέα Νεζερίτη.. Τὴν Εἰσαγωγὴ ἀπὸ τὸ «Μπενβενούτο Τσελίνι» τοῦ Μπερλιόζ.. καὶ τὴν Ἰταλικὴ Συμφωνία τοῦ Μέντελσων.

Σᾶς μεταδίδομεν τώρα τὸ εἰδικὸν σημείωμα ~~[illegible]~~ τοῦ μουσικοῦ μας συνεργάτου διὰ τὴν ἑλληνικὴ σύνθεσιν καὶ τὴν Εἰσαγωγὴ τοῦ Μπερλιόζ.–

τοῦ Ἀνδρέα ~~[illegible]~~ Νεζερίτη

Ὁ «Βασιληᾶς Ἀνήλιαγος» μουσικὸς θρῦλος σὲ 2 πράξεις 4 εἰκόνες ἐδόθη σὲ πρώτην ἐκτέλεσιν ἀπὸ τὴν Ἐθνικὴν Λυρικὴν Σκηνὴν τὸν Μάρτιον τοῦ 1948 καὶ ἐπανελήφθη τὸ 1949.

Τὰ ἐκτελούμενα σήμερον δύο ἀποσπάσματα εἶναι ἀπὸ τὰ χαρακτηριστικὰ σημεῖα τοῦ ἔργου.

Τὸ «Ἰντερμέτζο» ἑνώνει τὴν 2α μὲ τὴν 3η εἰκόνα καὶ προπαρασκευάζει μουσικῶς τὴν σύνδεσιν αὐτήν.

Τὰ ἐρωτικὰ θέματα τῆς 2ας εἰκόνας (δυωδία Ἀνήλιαγου—Κυρὰ Ρήνης) ἀλλάζουν σιγὰ-σιγὰ μορφὴ γιὰ νὰ μᾶς φέρουν μὲ σκοτεινὲς συγχορδίες στὰ ὑπόγεια παλάτια τοῦ πατέρα τοῦ Ἀνήλιαγου, τοῦ Βασιλιᾶ Τρικάρδου.

Στὸ τέλος τοῦ «Ἰντερμέτζο» θὰ συναντήσωμεν ἕνα Solo 4 βιολοντσέλλων ποῦ εἶναι παρμένο ἀπὸ τὸν μονόλογο—διήγησι τοῦ Τρίκαρδου.

Τὸ «Μπαλλέττο Θεριστριῶν» εὑρίσκεται στὴν 1η εἰκόνα.

Μὲ χαρούμενα τραγούδια γυρίζουν κατὰ τὸ ἡλιοβασίλεμα ἡ θερίστριες στὰ σπίτια τους.

Σ' ἕνα ξέφωτο στήνουν χορό. Ἕνα εἰδύλλιο δὲν ἀργεῖ ν' ἀναπτυχθῇ μεταξὺ «ἐκείνου» καὶ «ἐκείνης».

Ὁ χορὸς ἐξακολουθεῖ μὲ ζωηρὴ ξενοιασιὰ καὶ κατόπιν ὅλοι πάλι μὲ τραγούδια φεύγουν γιὰ τὸ χωριό.

~~F. M. VONWEBER~~ F. MENDELSSOHN

15

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΕ ΛΑ ΜΕΙΖ.

(ΙΤΑΛΙΚΗ)

Τὸ 1830 ὁ Μένδελσων εἶχεν ἐπιχειρήσει ἕνα μακρὸ ταξίδι στὴν Ἰταλία, ἀπ' τὴν πρωτεύουσα τῆς ὁποίας ἔγραφε στὰς 22 Φεβρουαρίου 1831: «Ἡ συμφωνία μου προχωρεῖ μὲ μεγάλα βήματα. Θὰ εἶναι τὸ πιὸ εὔθυμο κομμάτι ποὺ ἔχω γράψει, ἰδίως τὸ φινάλε. Δὲν ἔχω σχεδιάσει ἀκόμη τὸ adagio καὶ νομίζω ὅτι θὰ περιμένω νὰ πάω στὴ Νεάπολι γιὰ νὰ τὸ γράψω». Τὸ ἔγραψε πράγματι στὴ Νεάπολι; Εἶναι ἄγνωστο· πάντος τὸ adagio δὲν ἔχει τίποτε τὸ ναπολιτάνικο καὶ μόνο στὸ φινάλε τῆς συμφωνίας, μὲ τὶς εὔθυμες καὶ βακχικὲς σκηνές του, βρίσκει κανεὶς ἀληθινὰ μεσημβρινὰ στοιχεῖα, ἰδίως μὲ τὸ ναπολιτάνικο χορό, τὸ σαλταρέλλο. Ἡ Ἰταλικὴ συμφωνία, καθὼς καὶ ἡ Σκωτικὴ διαπνέεται ἀπὸ πραγματικὸ συμφωνικὸ πνεῦμα, διὰ τὸ ὁποῖο—ὅπως στὴ Πέμπτη τοῦ Μπετόβεν—λίγες νότες μόνο ἀρκοῦν γιὰ νὰ δώσουν ἑνότητα στὸ ἔργο. Εἰδικῶς τὸ θέμα τοῦ allegro τῆς Ἰταλικῆς τοῦ Μένδελσων εἶναι ἀπ' ἐκεῖνα, ἀπ' τὰ ὁποῖα δυὸ μόνο φθόγγοι— οἱ ἀρχικοὶ—γίνονται τὸ κύριο συμφωνικὸ στοιχεῖο ποὺ κυκλοφορεῖ καὶ ζωογονεῖ ὅλο τὸ πρῶτο μέρος τῆς συμφωνίας. Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ἀναπτύξεως τὸ πρῶτο αὐτὸ θέμα ἀναμιγνύεται μὲ ἕνα δεύτερο, πιὸ σοβαρὸ καὶ ὀνειροπόλο. Καὶ ὁ διάλογος τῶν δύο θεμάτων ποὺ ἀναφέραμε γίνεται ἕνα συμφωνικὸ παιχνίδι ἀπαράμιλλης λεπτότητος καὶ διαύγειας. Τὸ ἀργὸ μέρος τῆς συμφωνίας (Andante con moto) ἔχει κάποια θρησκευτικὴ συβαρότητα. Εἶναι μήπως ἡ ἐπίδραση ποὺ εἶχε στὴ ψυχὴ τοῦ Μέδελσων ἡ ἐπίσκεψη στὶς διάφορες ἐκκλησίες τῆς Ρώμης καὶ μάλιστα τῆς Trinità dei Monti ὅπου αἰσθάνθηκε τόση κατάνυξη: Στὸ τρίτο μέρος τῆς συμφωνίας (Con moto moderato) τὴν ἰταλικὴ φαιδρότητα ἀντικαθιστᾷ ἡ βιεννέζικη, γιατὶ τὸ κύριο θέμα τοῦ μέρους αὐτοῦ κάνει τὴν ἐντύπωση ἑνὸς Ländler (βιεννέζικος χορός) καὶ μόνο στὸ μεσαῖο τμῆμα ξυπνᾷ στὴν καρδιὰ τοῦ νεαροῦ Μένδελσων ὁ ρωμαντισμὸς τῶν δασῶν μὲ τοὺς χαρακτηριστικοὺς ἦχους τῶν κόρνων.

Στὴν «Ἰταλικὴ» τοῦ Μένδελσων θὰ βροῦμε τὰ κύρια γνωρίσματα τῆς μουσικῆς ἰδιοσυγκρασίας τοῦ συνθέτου: Τὴν «ἀτέρμονα» μελῳδία (στὸ Andante con moto), τὸν αἰθέριο ρυθμὸ (στὸ πρῶτο καὶ τελευταῖο μέρος), τὴν ἀραχνοΰφαντη καὶ διαφανῆ ὀρχήστρα μὲ τὰ χαρακτηριστικὰ στακκάτι, θὰ βροῦμε συνάμα μιὰ τάσι «γραφικῆς», ποὺ χωρὶς νὰ φθάνῃ στὴ δουλικὴ ἀπομίμησι εἶναι [illegible]

Εδώ όχι αρκετά ενδιαφέρον

A. ARENSKY

ΠΑΡΑΛΛΑΓΕΣ ΠΑΝΩ ΣΕ ΘΕΜΑ ΤΟΥ ΤΣΑΪΚΟΦΣΚΑ

Ὁ Ἀντώνιος Ἀρένσκυ γεννήθηκε στὸ Νίζνι-Νοβγκορὸδ στὰ 1861 καὶ ἀπὸ μικρὸ παιδὶ ἔδωσε δείγματα ἀληθινοῦ πάθους γιὰ τὴ μουσική· σὲ ἡλικία ἐννέα χρόνων, ἂν καὶ δὲν γνώριζε ἀκόμη κανένα μουσικὸ κανόνα, ἐπεχείρησε νὰ γράψῃ ἕνα κουαρτέττο γιὰ ἔγχορδα. Ἀργότερα ἐπεδόθηκε σοβαρὰ στὴ σπουδὴ τῆς μουσικῆς καὶ ἐχρημάτισε μαθητὴς τοῦ Ρίμσκυ-Κορσακώφ. Διετέλεσε μέχρι τοῦ θανάτου του καθηγητὴς τοῦ Ὠδείου τῆς Μόσχας.

Οἱ παραλλαγὲς ποὺ παίζονται σήμερα, πάνω σ' ἕνα θέμα τοῦ Τσαϊκόφσκυ (ἀπὸ τὸ κουαρτέττο ἔργο 35), βασίζεται πάνω στὴν ἑπομένη παράδοσι τοῦ Τουργκένιεφ:

Εἶχε ὁ Χριστὸς μικρός, ἕνα περβόλι
Κι' εἶχε φυτέψει σ' αὐτὸ ὅλο καὶ ρόδα·
Τὰ πότιζε τὴ μέρα τρεῖς φορὲς
Στεφάνι γιὰ νὰ πλέξῃ θέλοντας.
Ὅταν ὅλα τὰ ρόδα ἀνθίσανε
Κάλεσε τὰ μικρὰ τὰ ἑβραιόπουλα
Κι' ἀπόνα ρόδο τοὺς ἐμοίρασε.
Ἄδειασε τὸ περιβόλι ἀπ' ἀνθούς.
Τότε, ἀπ' τ' ἀγκάθια π' ἀπομείνανε
Ἔπλεξε τὸ δικό του τὸ στεφάνι.
Τὸ φόρεσε, κι' ἡ ὄψι του ἐστολίστη
Μὲ ματωμένα τριαντάφυλλα.

ΑΝΔΡΕΑ ΝΕΖΕΡΙΤΗ

ΔΥΟ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ "ΒΑΣΙΛΙΑ ΑΝΗΛΙΑΓΟ,,

1. ΙΝΤΕΡΜΕΤΖΟ
2. ΜΠΑΛΛΕΤΤΟ ΘΕΡΙΣΤΡΙΩΝ

Ἑκατὸν πέντε χρόνια, περίπου, μᾶς χωρίζουν, ἀπὸ τὴ βραδυὰ κατὰ τὴν ὁποίαν μέσα στὰ γέλοια καὶ τὰ σφυρίγματα τοῦ παρισινοῦ κοινοῦ, ἔπεφτε γιὰ νὰ μὴ σηκωθῇ σχεδὸν ἀπὸ τότε (παρ' ὅλη τὴν εὐγενικὴ προσπάθεια τοῦ Λίστ, εἰς τὴ Βεϊμάρη τὸ 1852), ὁ Μπενβενοῦτο Τσελλίνι τοῦ Μπερλιόζ. Καὶ ἀπ' τὰ ἔργο αὐτό, ἀπ' τὸ ὁποῖο δὲν λείπουν ἀσφαλῶς ἡ ὡραῖες σελίδες, δὲν μένουν σήμερα πειά, παρὰ δύο ὑπέροχα κομμάτια, ποὺ δείχνουν τὸ ἐξαιρετικὸ συμφωνικὸ τάλαντο τοῦ συνθέτου: ἡ Εἰσαγωγὴ ~~πού ἐκτελεῖται σήμερα~~, καὶ μιὰ δεύτερη ἀκόμη Εἰσαγωγή, γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα: Ρωμαϊκὸ Καρναβάλι. Ἡ Εἰσαγωγὴ τοῦ Μπενβενοῦτο δὲν εἶναι ἕνα συνειθισμένο μωσαϊκὸ καμωμένο μὲ διάφορα μοτίβα τῆς ὄπερας, ἀλλ' ἕνα ἀληθινὸ συμφωνικὸ κομμάτι, ποὺ καὶ ἔξω ἀκόμη ἀπ' τὸ θέατρο ἔχει δική του ζωὴ καὶ μπορεῖ νὰ ζήσῃ, ὅπως οἱαδήποτε Εἰσαγωγὴ τοῦ Μπετόβεν, τοῦ Βέμπερ, ἢ τοῦ Βάγνερ. Ὁ φρενιτιώδης ρυθμός, ἡ ὁρμὴ καὶ ἡ δίνη τῶν ἤχων, μὲ τὴν ὁποίαν ἀρχίζει ἡ Εἰσαγωγὴ τοῦ Μπενβενοῦτο, μᾶς προαναγγέλουν τὴ χαρὰ καὶ τὸ γλέντι τῆς ρωμαϊκῆς ἀποκρηᾶς. Ὁ εὔθυμος αὐτὸς πρόλογος θὰ διακοπῇ σὲ λίγο ἀπὸ μιὰ ἀργὴ καὶ μελωδικὴ παρένθεσι, ὕστερα ἀπὸ τὴν ὁποία θὰ ξαναρχίσῃ τὸ allegro, μὲ ἕνα ζωηρὸ θέμα, ποὺ θέλει νὰ παραστήσῃ τὴν θερμὴν ἰδιοσυγκρασία καὶ τὴν ἰδιοφυΐα τοῦ Τσελλίνι. Τὸ allegro αὐτὸ εἶναι μιὰ ἀληθινὴ γιορτή, ἑνὸς μεσημβρινοῦ λαοῦ, εἶναι μιὰ μέθη, ἕνα ἠχητικὸ ὄργιο, ποὺ δικαιολογεῖ τὸ ἐπίγραμμα ποὺ τοῦ δίνει ὁ ἴδιος ὁ Μπερλιόζ: ἀκατάσχετο καὶ κεραυνοβόλο.

*

Γιά νά φτάσει ὅμως κάποτε ἡ Μουσική μας σ' αὐτό ἐπίπεδο χρειάζεται μιά συνεχή προσπάθεια τόσο ἀπό τήν Ἕλληνα συνθέτη ὅσο καί ἀπό ὅλους τούς ἄλλους ~~[illegible]~~ μαέστρους, δασκάλους, μουσικοδιδασκάλους, μουσικοκριτικούς κ.λ.π. ~~[illegible]~~ Ἡ ἀρχή μας πρέπει νομίζω νά εἶναι ἡ ἀκόλουθη: ~~Ὅσο πιό πολλά ἔργα παίζονται τόσο περισσότερο φαντ-άζεις καί ἡ ποσότητα [illegible]~~ Ἡ ποσότητα κάποτε γίνεται ποιότητα.. Ὥστε θά πρέπει νά γράφονται καί νά παίζονται ὅλο καί περισσότερα Ἔργα— Μονάχα ἔτσι

Αυτή τη μέρα ξανάπεσε τυχαία στά χέρια μου μιά σειρά από διαλέξεις του κ. Θεολόγου Συναδινού για το "Ελληνικό τραγούδι".. Η τελευταία απ' όλες είναι αφιερωμένη σέ "Τεχνικόν μάθημα" τό ονομάζει τραγούδι που δέν είναι παρά μιά διαφωτιστική παρουσίαση του έργου των νέων (τότε) Ελλήνων συνθετών.. (Μητρόπουλος, Βάρβογλης, Ριάδης, Σκλάβου κ.λ.π.).. Τη διάλεξη που δόθηκε στις 1922 στην Αίθουσα του Ωδείου Αθηνών ακολούθησε μουσική των αυτών συνθετών και άρθρο στην εφημερίδα "Εμπρός" από τόν Κωστή Παλαμά..

Πρίν [illegible] από 30 πολλά χρόνια οι τότε [illegible] άνθρωποι της πατρίδας μας δέν τό θεωρούσαν πάρεργο να ασχοληθούνε με τα καινούργια μουσικά ταλέντα της χώρας μας, παρ' ότι τίποτε σχεδόν δικό τους δέν είχε παιχτεί ούτε γνωσθεί..

Διαφωτιστικά σχόλια για τό έργο τους, [illegible] συνθέσεων τους αυτοί καλλίτεροι μουσικοί της εποχής, άρθρα από μεγαλύτερο ποιητή του καιρού τους..

Γιατί άραγε σήμερα μας δέν υπάρχει ο ίδιος ενθουσιασμός; Μήπως λείπουν τα νέα ταλέντα; Μήπως οι νέοι τα σημερινά εργασία τους είναι

Γιάννη Χρονόπουλο, ο Σωτήρης Γαζιάδης..

~~[illegible]~~

Ας μείνουμε όμως της συνθέτες..
Για το Μάνο Χατζιδάκι άκουσα κανείς στη
πιο αυστηρακική άποψη.. Άλλοι τον αναγνωρίζουν
τσαρλατάνο κι άλλοι ευφυολογία.. Το γεγονός
όμως, ότι ~~[illegible]~~ αισθανόμαστε ~~[illegible]~~ τόσο έντονα
και τη συγκίνηση και ο θαυμασμό, τι είναι
έτσι τυχαίο ~~[illegible]~~ υπέρ αυτού;
Ο Μάνος Χατζιδάκις έχει γράψει ένα έργο που
αναμφισβήτητα είναι ένα από τα πιο σημαντικά
κείμενα της νεοελληνικής μουσικής [illegible]
από τόσα πιο λαϊκά.. Η [illegible] [illegible]
είναι ένας βαθύς [illegible] της Μουσικής..
Ο ίδιος [illegible] μια παράδοση [illegible]
της [illegible] [illegible].. Αναπαράγει [illegible]
[illegible] του [illegible] [illegible] στη
νεοελληνική [illegible].. [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] του "[illegible] Χριστόφορου"..
Ο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] του [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible].. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] του [illegible], και
τα [illegible] [illegible] της πιο [illegible] [illegible]
τεχνοτροπία.. ~~[illegible]~~

τόσο ασήμαντη για να προσελκύσει την προσοχή του συγχρονισμένου μας κόσμου;

Η αδιαφορία όμως γενικά σχεδόν του νέου ~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~, καλλιτεχνική μουσική στη πατρίδα μας αγκαλιάζει δυνατά και τους ίδιους τους υπεύθυνους μουσικούς μας κύκλους. ~~[illegible]~~

Το γεγονός ότι ο Διευθυντής του ωδείου που [illegible] [illegible] [illegible] του [illegible] μαζί του [illegible] [illegible] [illegible] παρά ένα [illegible] του ωδείου, ένα παιδί, που [illegible] στη χώρα μας [illegible] [illegible].

Μπορούμε να το πούμε άφοβα: Σήμερα οι νέοι Έλληνες Μουσικοί (όχι όλοι, μα υπάρχουν και οι αφ[illegible] εξαιρέσεις) [illegible] τη [illegible], αν όχι την [illegible], από όλους αυτούς, « [illegible] ».

Αφήνω να κρίνεις [illegible] [illegible] για το [illegible] που υπάρχει. Πρόχειρα [illegible] [illegible] [illegible] από όσους [illegible] [illegible]: τους [illegible] μου. ~~[illegible]~~

Εδώ [illegible]: ο Μάνος Χατζιδάκις, ο Αργύρης Κουνάδης, ο Γιώργος Σισιλιάνος, ~~ο Γιώργος [illegible]~~. Στο Παρίσι ο Μιχάλης [illegible], ο Στάθης [illegible], ο Τότης Αποστολίδης, ο Χρήστος [illegible]. Στο [illegible] ο Ντίνος Κωνσταντινίδης - Χρήστος Κεχαγιάς -

Μὲ πολὺ μεγάλο καὶ βαθύτερο πάθος, νὰ γίνεται
καὶ δηλ. [illegible] τεχνικὴ ὡριμότητα ἀνοίγει [illegible]
ἕνα δικό του προσωπικὸ δρόμο ἀκόμα [illegible]
ἔρευνας [illegible] αὐτοῦ ποὺ ὁ χαρακτηρίζει
ἡ ἀνθεκ. τοῦ ἀνθρώπου, [illegible] τὸ [illegible],
τεχνίτη.
Ὁ Γιώργος Σικελιώτης ἀσχολεῖται μὲ τὶς μεγάλες
φόρμες. Ἀνήκει αὐτὴ τὴ στιγμὴ [illegible] μέσα στὸ
γενικὸ ἀναζήτηση [illegible] προσπαθώντας
νὰ ἐξατομικεύσει ~~σε αυτό~~ ὅ,τι ἀνθεῖ νὰ ἀνθίσει
τὸ μνημειακὸ [illegible] [illegible] τοῦ τὸ
χαρακτηρίζει μὲ τὶς [illegible] ~~[illegible]~~ τοῦ
καιροῦ μας. Στὰ ἄλλα του ἔργα πάλι προσπαθεῖ
νὰ πλησιάσει ~~[illegible]~~ τὶς [illegible]
ἀλλὰ τὸ ἴδιο σοβαρὸ [illegible] χρώματα
ποὺ παρουσιάζονται μερικὰ σὲ [illegible]
σχῆμα ἀνθρώπου.
Πέτρος ὁ Γιώργος Τσουγκρόπουλος ἕνας νέος
πολὺ [illegible] ἄγνωστος [illegible] ἔχει ἀρχίσει ~~[illegible]~~
νὰ γράφει δυὸ [illegible] [illegible] καὶ
χρόνος [illegible] (σοῦ μιὰ μέρα [illegible]
ἀπ' αὐτοὺς θὰ πάρουν μιὰ [illegible] θέση ἀνάμεσα
στὴ [illegible] μας) προσπαθεῖ νὰ [illegible]
[illegible] τοῦ ὀρχηστρικὸ, ~~[illegible]~~ τρόπο
[illegible] [illegible] ἀδέρφια ~~[illegible]~~
εὐχαριστῶ

Πιθανόν ἔχεις ἀπ' αὐτούς καὶ ὑπάρχουν κι ἄλλοι
[illegible]
Θὰ προσπαθήσουμε ὅμως [illegible] [illegible]
πίστεψε μαζὶ νὰ βγάλουμε καὶ [illegible] κατὰ γεν-
γενικὰ μὲ ἀρέσει [illegible] ν' ἀπαντᾶς [illegible]
[illegible] τὸν Σεφέρη [illegible] συναισθηματικὴ [illegible]
« Νὰ δῆς τί γίνεται στὴ [illegible] » ἡ [illegible]
νέους Ἑλληνικοὺς! ὁ, ἔξω δὲ εἴμαστε [illegible]
[illegible] [illegible] αὐτοὺς [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ὁ [illegible] καλὸ [illegible]-
[illegible] [illegible] [illegible] στὴ [illegible] ἡ
[illegible] μὲ τὸ [illegible] [illegible] [illegible]
τὸ [illegible] ἀφήνει γιὰ νὰ τοῦ .. [illegible]!
Νὰ ὅπως καὶ σ, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
ἕνα [illegible] τὴ [illegible] γιὰ νὰ [illegible] τῆς Santa
Cecilia... [illegible] νὰ [illegible] [illegible] 100
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ὁ [illegible] τὴ [illegible]... Καὶ
[illegible]... Δὲ [illegible] αὐτὸ [illegible] τὴ [illegible]
τὸ [illegible] [illegible] τοῦ [illegible] τὴ χέρα μας
οἱ [illegible] (μὲ τὴ βοήθεια [illegible] τοῦ [illegible]
[illegible]) [illegible] καὶ [illegible] [illegible] τὸ [illegible]
αὐτὸ τῆς, [illegible] καὶ τὰ [illegible] [illegible] καὶ
ἡ [illegible] καὶ ἡ [illegible] [illegible]. [illegible]
[illegible] [illegible] τὸ [illegible] [illegible] τὴ
[illegible]

22

Έφερνε όλη καρδιά ένας Κάτσιεν και να
[illegible] τη Σουίτα του Χατζηδάκη για
να ακολουθήσουν μετά [illegible] δικοί της πιανί-
στες.. Και τι έγραψε ο Κάτσιεν; Η
«Σουίτα» σου θα [illegible] [illegible] στο [illegible]
του γραφείου του.

Αν δεν ήταν και η Σχολή Μαξίμ, θα
είχαμε ίσως [illegible] του Κοντάδη όπως
τα [illegible] [illegible] Σολδιάν και οι [illegible]
[illegible].

Ναι τώρα και η [illegible] [illegible] τη
Ρώμη, ο πιανίστας Κάτσιεν ή η Σχολή Μαξίμ [illegible]
[illegible] πανηγυρικά τη [illegible] του συντα-
[illegible] μας [illegible] [illegible] [illegible] — Ανα-
[illegible] [illegible] [illegible] αξία της και της
[illegible] το [illegible] [illegible] της
[illegible] μας [illegible].

Πού είναι όλη μέχρι εδώ ο [illegible]
η [illegible] της [illegible] [illegible] μας [illegible];
Πού είναι το [illegible] του [illegible] μας
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και το
[illegible] της [illegible] μας; [illegible]

200 150
500 1,3

750 2
100 x

150
100
1
300
100

Μέ τίς προηγούμενες εκπομπές μας γνωρίσαμε όσο γινόταν καλλίτερα ~~δυό μεγάλες~~ τή μουσική δύο μεγάλων λαών τ

Μέ τίς προηγούμενες ὁμιλίες μας γνωρίσαμε ὅσο γινόταν καλλίτερα δυό μεγάλες ~~ἐπο~~ σχολές στήν ~~ἱστορία τῆς προϊ~~ "προϊστορικῆς" ἤ καλλίτερα τῆς προκλασσικῆς περιόδου τῆς Μουσικῆς.- Τή σχολή τῶν μεγάλων πολυφωνιστῶν

~~[illegible]~~

ὁ ἱστορικὸς [illegible]

Ευχάριστη ~~έκπληξη~~ [σύμπτωση] να νοιώθουν γνωστοί οι γνώμες μας: ~~[illegible]~~
Ετι κάθε συναυλία αρχίζει να παίζεται και ένα ~~[illegible]~~ έργο Ελληνικό.- Η μετάδοση όμως αυτής μουσικής στο ραδιόφωνο μας ~~[illegible]~~ κάνει ενθουσιαστικούς.-

Γιά τόσους και αυτούς που δεν αφορούν τη σύνθεση αυτής ανακοίνωση η Ελληνική Μουσική βρίσκει το μεγαλύτερο μέρος του κοινού αδιάφορο αν όχι πολλή φορά προκαταλημμένο και εχθρικό.-

Ο κ. Οικονομίδης μας έγραψε την απορία και τη γνώμη του γιατί το κοινό μας έμεινε τόσο αποκλειστικά στα κλασικά, στα καθιερωμένα έργα, και ιδιαίτερα στο Μπετόβεν, και αδιαφορεί όχι μόνο για την Ελληνική μα και για την ~~[illegible]~~ σύγχρονη παγκόσμια ~~Ελληνική~~ παραγωγή.

Σωστά.- (A)

~~[illegible]~~

Παρ' όλ' αυτά όμως αρκετά γενικά κανείς να είναι ευχαριστημένος που ο μουσικός μας κόσμος ~~[illegible]~~ εργαζόμενος συνεχίζει μέσα από μεγάλα οικονομικά εμπόδια (γιατί η βασική αιτία η οικονομική δυσχέρεια) ν' ακολουθεί και διαπαιδαγωγεί ένα μεγάλο κομμάτι του λαού μας, να ανεβάζει συνεχώς το αισθητικό του επίπεδο και να βοηθεί την Ελληνική παραγωγή - που προσπαθεί της να καταπιαστεί τη σύγχρονη της μέσα και να γίνει γνήσια έκφραση του λαού και της εποχής μας.-

Μαζί σαφώς θα πρέπει νά προσθέσουμε και τά [illegible] τών δύο πιανιστών Λουμπόσουτς καί Νέμενοφ.. [illegible] όμως από αυτή τη Καθηγητική είχαμε την ευκαρία να γνωρίσουμε μερικά νέα άλλα μεγάλα ταλέντα όπως τούς βιολιστάς πιανίστας Μπρέντελ καί Σκόντα, τόν βιολονίστα Ντίβυ Έρλιχ καί τον νέο [illegible] Κλώδ Ζωλνέβερ.-

[illegible] αυτή [illegible] τό [illegible] καί [illegible] καλλιτέχνες μεγάλης φήμης μέ [illegible] [illegible] ο καθένας [illegible] :
οι α Ενρύ Μαλώ, Μαλώ-Μπουβέ, Μπαρώ, Σαφίρ, Ρόιτερ, Αϊμπάχερ καί Μίρκο Ντόρνερ.-

Δεκάδες διεθνώς αναγνωρισμένους καλλιτέχνες [illegible] μέσα σε [illegible] 3ο συναυλίες είναι ένα [illegible] αριθμός που [illegible] αποκαλύπτει τό μέγεθος τού [illegible] τού Κέαν [illegible] καί [illegible] οικονομικό [illegible] διεθνής αυτών [illegible].-

Τό [illegible] όμως καί [illegible] [illegible] δέν περιορίστηκε μόνο στη [illegible] [illegible] καί [illegible] (Ραφαέλλης. Δικαίος-Βοζμίνης) , αλλά επεκτάθηκε καί στά έργα καί των μουσικών έργων [illegible].. Παρουσίασε 6 έργα παλαιών συνθετών (Μοντεβέρντι, Τέλεμαν, Βιβάλντι, Μότσαρτ κτλ.), 8 έργα σύγχρονων συνθετών (Ραβέλ, Μαρίνελ, Ονέγκερ, Μαρτίν, Προκόφιεφ, Ενέσκο, Μπαρώ) καί 6 έργα Ελλήνων Συνθετών (Καλομοίρη, Κουτουγκου, Νεζερίτη, [illegible], Σκαλκώτα κλπ.) σε πρώτη εκτέλεση.-

Ο αριθμός αυτός είναι πολύ μεγάλος αν σκεφτεί κανείς ότι [illegible] πού παρουσίαζε μια νέα πρώτη εκτέλεση μέσα στό καταθλιπτικά περιορισμένο αριθμό καί χρόνο [illegible] (3 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]!).-

Η [illegible] παραγωγή αυτή [illegible] [illegible] μέ 16 έργα.-

Δεν είχαμε [illegible] ένα έργο [illegible] δικό μας σε κάθε συναυλία

Μέ τίς τρεῖς τελευταίες της συναυλίες [illegible] στόν «Ορφέα» ὑπό τήν διεύθυνσιν τοῦ Κλέμενς Κράους, [illegible] ἔληξε ἡ ἡ χειμερινή περίοδος 51-52 τῆς Κρατικῆς ὀρχήστρας Ἀθηνῶν.–

~~[illegible] ὁ Μοναδικός [illegible] Μουσικός μας ὀργανισμός καί ἀποτελεῖ τό κορύφωμα ὅλων τῶν [illegible] ἐπιτεύξεων στό μουσικό τομέα στόν τόπο μας, ὑπό τήν διεύθυνσιν τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη~~

A

Ἡ περίοδος αὐτή παρουσίασε μιά βασική ἀντίφαση.– Ἐνῶ εἴχαμε μιά σημαντική βελτίωση καί στόν ἀριθμό τῶν ~~[illegible]~~ ξένων σολίστ καί στόν ἀριθμό τῶν νέων ἔργων ~~τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς~~ δικῶν μας καί ξένων, τό ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ δέν παρακολούθησε τήν ἄνοδο αὐτή, ~~καί~~ μπορούμε μάλιστα ~~νά~~ πούμε ὅτι ἦταν μάλλον μειωμένο σέ σχέση μέ ἄλλες χρονιές.–

Ἔτσι τίς τριάντα εἴκοσι συναυλίες τῆς Κ.Ο.Α. παρακολούθησαν 40.~~000~~ χιλιάδες περίπου ἀκροαταί, σημαντικός βέβαια ἀριθμός γιά τήν Ἑλλάδα, ~~ὅμως ἀρκετά μικρός~~ πού δείχνει καί τό δίκιο τοῦ κόσμου γιά τή [illegible] Μουσική ~~μας~~ καί τήν ἀγάπη του στήν ὀρχήστρα μας.– Θά ἔπρεπε ὅλες ~~οἱ [illegible] νά~~ εἶναι [illegible] γεμάτες.–

~~[illegible] ἡ [illegible] ὀρχήστρα [illegible] [illegible] ἀπό τό Κράους~~

Κατά τή γνώμη μας βασική αἰτία ~~[illegible]~~ τῆς μειώσης τῶν ἀκροατῶν βρίσκεται στό οἰκονομικό ~~πρόβλημα πού~~ [illegible] πού ἀντιμετωπίζει ὁ πολύς κόσμος ὅπως παρουσιάζεται ὁ κόστος τῶν συναυλιῶν πού [illegible] τελευταία [illegible]

*

Τό γεγονός βέβαια [illegible] ἀπ᾽ τήν περίοδο ἦταν οἱ τελευταίες ἐμφανίσεις τοῦ Κλέμενς Κράους πού θεωρεῖται ἕνας ἀπό τούς μεγαλύτερους μαέστρους τοῦ κόσμου καί ὁ καλύτερος [illegible] ~~[illegible]~~ Πέντε ὀρχήστρες–

Ἐκτός ἀπό τόν Κράους ἡ Κρατική ὀρχήστρα παρουσίασε ἄλλους δύο μαέστρους τόν Ζακ Τιμπώ, καί τόν Ἀξελ [illegible]

«Ἐθνικό θέατρο» -Β- 1

Ἡ Μουσική Ὑπόκρουση στό «Ὄνειρο» τοῦ Σαίξπηρ

Πολύς θόρυβος δημιουργήθηκε γιά τό ἄν θάπρεπε στό θαυμάσιο αὐτό ἔργο τοῦ Σαίξπηρ νά μπῆ σύγχρονη ἑλληνική μουσική ἤ νά μείνουμε στή σκηνική μουσική τοῦ Μέντελσον.. Ποιά εἶναι ἡ σχέση Σαίξπηρ – Μέντελσον; Σχέση «ἐποχῆς» μήπως; Ἤ σχέση ταυτότητας, ὁμοιότητας ἤ ἀκόμη ἀκόμη καί συγγένειας στά ἐκφραστικά τους μέσα; Τίποτε ἀπ' ὅλα αὐτά νομίζω.. Ὁ Μέντελσον εἶδε τό ἔργο τοῦ Σαίξπηρ μέσα ἀπό τό πρίσμα τῆς δικῆς του ἐποχῆς καί ἀναμφισβήτητα μᾶς ἔδωσε ἕνα μουσικό ἀριστούργημα.. Σχετικῶς ἔχω τή γνώμη ὅτι ἡ μουσική αὐτή θά ταίριαζε μόνο μέ μιά σκηνοθετική ἀντίληψη τῆς ἐποχῆς πού γράφτηκε καί ἤ ὅλα ἤ μέ ἕνα ἀνάλογο σκηνοθετικό ἀντίκρυσμα τοῦ Σαιξπηρικοῦ ἔργου..

Ἐφ' ὅσον ὅμως μιλᾶμε γιά ἐξέλιξη τῆς σκηνοθετικῆς τέχνης, γιά νέες ἀντιλήψεις, γιά "ἐποχή" κ.τ.λ. δέν εἶναι παραφωνία νά βγάλουμε τή μουσική ἔξω ἀπό κάθε ἀλλαγή καί ἐξέλιξη; Καί

«Ἐθνικὸ Θέατρο» -Β- 1

Ἡ Μουσικὴ ὑπόκρουση στὸ «Ὄνειρο» τοῦ Στρίντμπεργκ

Πολὺς θόρυβος δημιουργήθηκε γιὰ τὸ ἂν ἔπρεπε
στὸ Θέατρο αὐτὸ ἔργο τοῦ Στρίντμπεργκ νὰ μπεῖ
σύγχρονη ἑλληνικὴ μουσικὴ ἢ νὰ μείνουμε
στὴ κλασικὴ μουσικὴ τοῦ Μέντελσον. —
Ποιὰ εἶναι ἡ σχέση Στρίντμπεργκ — Μέντελσον;
Σχέση «ἐποχῆς» μόνο; Ἡ σχέση ταυτότητος
ὑφολογίας ἢ ἀκόμη καὶ συγγένεια
στὰ ἐκφραστικὰ τους μέσα; Πιστεύω πὼς ὄχι
αὐτὰ νομίζω. — Ὁ Μέντελσον ἔδωσε ἔργο
τοῦ Στρίντμπεργκ μέσα ἀπὸ τὰ μέτρα τῆς δι-
κῆς του ἐποχῆς καὶ ἀναμφισβήτητα μᾶς
ἔδωσε ἕνα μουσικὸ ἀριστούργημα. — Προσω-
πικῶς ἔχουμε γνώμη ὅτι ἡ μουσικὴ αὐτὴ
θὰ ταίριαζε μόνο μὲ μιὰ σκηνοθετικὴ
ἀντίληψη τῆς ἐποχῆς ποὺ γράφτηκε. Καὶ
ὄχι μὲ μιὰ ἀνάλογη σκηνοθετικὴ αὐτῆ-
κρυφὰ τοῦ Στριντμπεργικοῦ ἔργου. —
Ἐφ' ὅσον ὅμως μιλᾶμε γιὰ ἐξέλιξη τῆς
σκηνοθετικῆς τέχνης, γιὰ νέες ἀντιλήψεις, γιὰ «
ἐποχὴ κ.τ.λ. Δὲν εἶναι παράλογο νὰ ζητᾶμε καὶ
μουσικὴ πιὸ κοντὰ στὴν ἐποχή μας καὶ ἐξέλιξη; Καὶ

Πῶς εἶναι δυνατόν ἡ Μουσική πού ὑπογραμμίζει τή σκηνοθετική ἑρμηνεία νά συμφωνήσει στήν προκειμένη περίπτωση μέ τίς μοντέρνες ἀντιλήψεις τοῦ Καρόλου Κουν, ὅταν αὐτή ἡ ἴδια ἀντιμετωπίζει καταστάσεις, αἰσθήματα, κλίμα, μέ μιά λέξη ὅλο τό ἔργο, μέ τίς ρομαντικές ἀντιλήψεις τῶν ἀρχῶν τοῦ περασμένου αἰώνα, ὅπως στήν περίπτωση τοῦ Μέντελσον.

Ὁ Μάνος Χατζιδάκης ἦταν, μοῦ φαίνεται, σάν νέος Ἕλληνας συνθέτης ὁ πιό κατάλληλος γιά μιά τέτοια ἐργασία.—

Ἡ σέ μεγάλο βαθμό προσκόλλησή του στό σύγχρονο λαϊκό τραγούδι (πού κακῶς ὀνομάζουμε ρεμπέτικο) ἔδωσε ~~[illegible]~~ ἀφορμή τόσο στούς κριτικούς ὅσο καί σέ μιά μερίδα τοῦ κοινοῦ νά σκανδαλισθῆ μ' αὐτή τήν ἀλλόκοτη σύζευξη Σαίξπηρ–ρεμπέτικων.

Ὅμως, νομίζω, ὅτι στό ἔργο τοῦτο ἡ ἀφομοίωση τοῦ λαϊκοῦ στοιχείου ἦταν τόσο ἔντονη ὥστε νά πάρη τό ~~[illegible]~~ χρῶμα μιᾶς καθαρά προσωπικῆς δημιουργίας.—

Γενικώτερα ἡ μουσική τοῦ Μάνου Χατζιδάκι ἔχει πολύ γοητεία, πολύ ὀμορφιά καί τό πιό

Πώς είναι δυνατόν η Μουσική που υπογραμμίζει την
σκηνοθετική ερμηνεία να συμφωνήσει στην παράσταση
της Περιπτώσεως και τις κινήσεις αντιλήψεις του Κα-
ρόλου Κουν, όταν αυτή η ίδια αντιμετωπίζει κατα-
στάσεις, αποσπασματικά, [illegible] όσο το έργο
και τις [illegible] αντιλήψεις που [illegible] της παράστασης
αλλά, όπως στην περίπτωση του Μεντζέλου.

Ο Μάνος Χατζιδάκις ήταν, μου φαίνεται, στα νιάτα
του συνθέτης ο πιο [illegible] για μια τέτοια
περίπτωση. —

Η πιο μεγάλη [illegible] παραστάσεις τις [illegible]
το [illegible] (που φαίνεται σε [illegible])
[illegible] [illegible] στο έργο
[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible]
όσο και σε μια μουσική της [illegible]
κι αυτή την [illegible] [illegible]
[illegible].

Θέλω, νομίζω, ότι στο έργο του αυτό η αφορμή
[illegible] [illegible] πάρα πολύ αυτό
να πάρει το [illegible] για καθαρή προσωπική
δημιουργία. —

(Συνέντευξη, η μουσική του Μάνου Χατζιδάκι
έχει πολύ [illegible], [illegible] και το πιο

σπουδαία προσαρμόζεται, ταυτίζεται θαύμα με το χάρισμα της σκηνοθετικής δημιουργίας του Καρόλου Κουν.

Μίκης Θεοδωράκης

Τέλος ὀφείλω νά συγχαρῶ καί νά εὐχαριστήσω τούς ἐξαίρετους καλλιτέχνες Ν. Φραγγιά-Σπηλιοπούλου, Β. Κολάση, Χ. Κ. Κυδωνιάτη, Λ. Κοντούλαρη, Δ. Χίλλη-Καραγεώργη, Χ. Γαρουφαλιά, Αλίκη Βασιλείου, Α. Ἀργυρόπουλο, Π. Βρεττό, Σ. Τσόπρα, Τ. Ἀποστολίδη, Χ. Μιχαηλάκο, καί Γιάννη Χρονόπουλο γιά τή δίψα καί τήν ἀγάπη μέ τήν ὁποία [illegible] τά ἔργα μου σέ [illegible] τῆς [illegible] Τρίτης τό Κυριακό.

Χάρη σ' αὐτούς, ἡ προσπάθειά μου πῆρε ψυχή καί φτερά.— Μόνο μέ [illegible] μπορεῖ νά χαρακτηριστεῖ ἡ [illegible] [illegible] σας μέ [illegible] [illegible] [illegible] σου [illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible]

Γιά τά ἔργα μου δέ θά μποροῦσα [illegible] νά πῶ [illegible] [illegible] πολλά πράγματα [illegible] νά [illegible] [illegible] ὅτι ὁ «[illegible] Χα[illegible]» [illegible] ὁ κύκλος τῆς προσπάθειάς μου.— Τό ἔργο αὐτό εἶναι [illegible] μιά προσπάθεια [illegible] ἑλληνική φωνή [illegible] [illegible] [illegible] χαρακτήρες [illegible] [illegible] [illegible]

Ὅπως οἱ [illegible] [illegible] [illegible] «[illegible]»... [illegible] ἀνα[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ὁ Χαρα[illegible] [illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τό [illegible] [illegible] τῆς [illegible] [illegible] [illegible] μπορεῖ [illegible] καί [illegible] καί [illegible] [illegible]

Τέλος ώρισα νά αρχίζω καί νά σχεδιάσω τόν
εξαίρετον καλλιτέχνη Ν. Φραγγιά - Σπυριδωνόπουλο, Β. Κολάση,
Κ. Κυδωνιάτη, Α. Κοντόπουλο, Δ. Χρηστ. Καραθανάση, Χ.
Γαρουφαλιά, Αλέκο Βασιλειάδη, Α. Αργυρόπουλο, Π. Βρεττό, Σ. Τσάρα,
& Τ. Αποστολίδη, Χ. Μιχαηλίδη, καί Γιάννη Χρονό-
πουλο [illegible]

[illegible]

Καί χαίρομαι ἰδιαίτερα πού καί οἱ ἄλλοι συνάδελφοι εἶδαν καί σημείωσαν τή «δραματική σύγκρουση καί ἀντίθεση αἰσθημάτων», πού χαρακτηρίζουν τόσο τό ἔργο ὅσο, θέλω νά πιστεύω, καί τήν ἐποχή μας.-
Ὅσον ἀφορᾶ τόν κάποιο ἀκαθόριστο ὑπαινιγμό μερικῶν φίλων καί συναδέλφων γιά τήν «τεχνική καί δεξιοτεχνική πλευρά» αὐτοῦ ~~ἔργου~~ μοντέρνου ἔργου μουσικῆς δωματίου νομίζω ὅτι εἶναι τελείως φορμαλιστική ἡ ἀντίληψη νά μιλοῦμε γιά τεχνική καί δεξιοτεχνία χωριστά ἀπό τό οὐσιαστικό περιεχόμενο τοῦ ἔργου.- Ἡ μοντέρνα ἀντίληψη

μου όλη με συναισθηματικά και ήθελα ν' ανοιχτώ
στη ζωή και οι συναισθήματα της έκφρασης μου
και χαρούμενα [illegible] και ο [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] το αυτό

Ἡ Μουσική Ὑπόκρουση στό «Ὄνειρο» τοῦ Σαίξπηρ

Πολύς θόρυβος δημιουργήθηκε γιά τό ἂν θά ἔπρεπε στό θαυμάσιο αὐτό ἔργο τοῦ Σαίξπηρ νά μπεῖ σύγχρονη ἑλληνική μουσική ~~[illegible]~~ ὑπόκρουση ἤ νά μείνουμε στή σκηνική μουσική τοῦ Μέντελσον.–
Ἀπορῶ πῶς γιά ἕνα τόσο ἁπλό καί ξεκάθαρο ζήτημα ~~[illegible]~~ γεννήθηκαν τόσες συζητήσεις..
Ποιά ~~[illegible]~~ εἶναι ἡ σχέση Σαίξπηρ – Μέντελσον; Ἔχει ἐποχῆς, ρύθμου; Ἡ σχέση ταυτότητος, ὁμοιότητος ἤ ~~ἀκόμη~~ ἀκόμη καί συγγένειας στά ἐκφραστικά τους μέσα; Τίποτε ἀπ' ὅλ' αὐτά νομίζω.– Ὁ Μέντελσον εἶδε τό ἔργο τοῦ Σαίξπηρ μέσα ἀπό τό πρίσμα τῆς δικῆς του ἐποχῆς καί ἀναμφισβήτητα μᾶς ἔδωσε ἕνα μουσικό ἀριστούργημα.– Σκηνικῶς ἔχω τή γνώμη ὅτι ἡ μουσική αὐτή θά ταίριαζε μόνο μέ τή σκηνοθετική ἀντίληψη τῆς ἐποχῆς που ~~[illegible]~~ γράφτηκε καί ἴδια ἤ μέ ἕνα ἀνάλογο σκηνοθετικό ἀντίκρυσμα τοῦ Σαίξπηρ, τοῦ ἔργου.–
Ἐφ' ὅσον ὅμως μιλᾶμε γιά ἐξέλιξη τῆς σκηνοθετικῆς τέχνης, γιά νέα ἀντίληψη,

Η Μουσική υπογραμμίζει το όνομα του Σαίξπηρ

Πολύ σωστά [illegible] για το αριστούργημα στο θαυμάσιο αυτό έργο του Σαίξπηρ και την σύγχρονη [illegible] Μουσική ~~[illegible]~~ υπόκρουση ή να μείνουμε στη σχετική μουσική του Μέντελσον.

Αφού για ένα τόσο αξιό και δύσκολο θέμα ~~[illegible]~~ γεννήθηκαν τόσες συζητήσεις.

Ποιά είναι η σχέση Σαίξπηρ – Μέντελσον; Έχει επαφή η μουσική; Η σχέση ταυτότητας, ομοιό-τητας [illegible] κόρη και συγγένεια στα εκφραστικά του μέσα; Γιατί αυτό το νόημα. — ο Μέντελσον είδε το έργο του Σαίξπηρ μέσα από τα μάτια της εποχής του και [illegible] της έδωσε ένα μουσικό αριστούργημα. — Σκηνική [illegible] ότι η μουσική αυτή θα ταίριαζε μόνο με τη σκηνοθετική αντίληψη της εποχής της ~~[illegible]~~ γραμμένο και ίσως [illegible] σκηνοθετικής αντίληψη του [illegible] ~~[illegible]~~

Όμως [illegible] για αρχή της σκηνοθετικής τέχνης, για την αντίληψη.

γιά ἐποχή κ.λ.π., δέν εἶναι παραφωνία νά βλέπουμε τή Μουσική ἔξω ἀπό κάθε ἀλλαγή ἤ καί ἐξέλιξη; Καί μή εἶναι δυνατόν ἡ Μουσική που ὑπογραμμίζει ~~αἰσθητική καταστάσεις~~ τή κινηματική ~~ἀλλαγή~~ ἐξέλιξη νά συμφωνήσῃ σ'αὐτή προσωπική παρέμβαση μέ τή μοντέρνα ἀντιμέτωπα (ὅπως τοῦ Καιρού...) κουν., ὅταν αὐτή ἡ ἴδια ~~φαίνεται~~ ἀντιμετωπίζει καταστάσεις, αἰσθήματα, κλίμα μέ μιά ἄλλη ἀπό τό ἔργο μέ τή Γερμανική αἰσθητική ~~[illegible]~~ [illegible] ἀπό τό [illegible] ὁ Μάνος Χατζιδάκις ἦταν μου φαίνεται σάν νέος ἐξαιρετικός συνθέτης ὁ πιό κατάλληλος γιά μιά τέτοια ἐργασία.

Ἡ σύγχρονο βαθύ προσπάθεια του σε σύγχρονο φαινόμενο (~~[illegible]~~ τό λαϊκό ονομαζόμενο ρεμπέτικο) ἔδωσε ἀφορμή στό νά κριτικοῦν ὅσα καί τή μεγάλη τοῦ κοινοῦ νά "συκοφαντῆ" μ'αὐτή τή ἀλλοίωση ~~σε~~ τό [illegible] [illegible] - ρεμπέτικο. –

Ὅμως νομίζω ὅτι πιό ἔξω τοῦ αὐτοῦ ἡ [illegible] τοῦ λαϊκοῦ στοιχείου ἦταν τόσο [illegible] ἀλλά νά πάρῃ τή [illegible] [illegible] πραγματική προσωπικότητα [illegible] καί

[illegible]

Είναι τόσο περισσότερο ~~αφ~~ εξαιρετική και
σύγχρονη όσο περισσότερο στην προσωπική-
Ενιαία ή ποιητική του Μπαουλ είναι μια
μαζί γοητεία και ξεχωριστά και προσφέρομαι
παντέλεια διάλογο ~~αυτό με~~ με το
ύφος της σκηνικής λυρικής σε κλίμα

ΤΟ ΤΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ ἐπανεμφάνιση στὸ προσκήνιο τῆς Μουσικῆς μας ζωῆς τοῦ «Τρίο Ἀθηνῶν» ἦταν ἀναμφισβήτητα τὸ πιὸ σημαντικό ~~[illegible]~~ γεγονὸς τῆς φετεινῆς περιόδου.–

Καὶ μετὰ τὴ βαθειὰ ἱκανοποίηση ποὺ νοιώσαμε ἀπ' αὐτὴ θαυμάσια ἑρμηνεία τῶν ἔργων ~~τοῦ~~ Μπράμς – Τσαϊκόφσκυ καὶ Σμετάνα ἡ σκέψη· πῶς τόσο λίγοι εὐτυχίσαμε νὰ τὴν ἀκούσωμε στὴ μικρὴ αἴθουσα τοῦ ὠδείου Ἀθηνῶν δὲν μας ἄφησε ἀπὸ τότε σὲ ἡσυχία.–

~~[illegible]~~ Ὁ βιολονίστας Φρ. Βολωνίνης(?) ἀκολουθεῖ στὸ παίξιμό του ἕνα [illegible] ἄφθαστα – ξέρει ὅλη(?) ~~[illegible]~~ πάντοτε μέσα τὸ πνεῦμα τοῦ ~~[illegible]~~ συνόλου.–

~~[illegible]~~ ~~βιολοντσελίστριας [illegible]~~ Ἡ εὐγενικὴ προσωπικότητα σας(?) δὲν σᾶς ἐμπόδισε νὰ προσαρμοσθῆ μὲ τὸ λεπτὸ της ἦχο .. σὲ [illegible], τῆς Μουσικῆς Δωματίου – διότι ἀληθινὰ εἶναι τὸ μεγάλο μυστικὸ τοῦ δύσκολου αὐτοῦ εἴδους τῆς Μουσικῆς.. : ~~Ἡ [illegible] προσωπικότητα ἀφήνεται(?) καὶ ἐπιβάλλεται(?)~~ : Τὰ «σύνορα» μέσα στὰ ὁποῖα πρέπει ἠθελημένα νὰ κλεισθῆ ἡ προσωπικότητα. Τὰ σύνορα, ~~[illegible]~~ ποὺ τὰ ἐπιβάλλει ἡ αἴσθηση τῆς ἑνότητας τοῦ συνόλου καὶ ποὺ πέρα ἀπ' αὐτὰ σπάει ἡ ~~ἑρμηνεία~~ συμφωνία(?)..–

Τὸ φαινόμενο αὐτὸ τὸ εἴδαμε ἀκόμη καλλίτερα στὸ ~~[illegible]~~ ἑρμηνεία(?) [illegible] τοῦ μεγάλου πιανίστα Σπύρου Φαραντάτου.– Ποιὸς θὰ ἀρνηθῆ ὅτι μιὰ εἶναι κτυπητὴ(?) μουσικὴ προσωπικότητα, ὅτι εἶναι μεγάλος

Τα Τρία Αθηνών

Η επανεμφάνιση στο προσκήνιο της Μουσικής ζωής του «Τρία Αθηνών» ήταν αναμφισβήτητα το πιο σημαντικό ~~[illegible]~~ γεγονός της φετεινής περιόδου.

~~[illegible]~~ Μετά τη βαθειά ικανοποίηση που νοιώσαμε όσοι θαυμάσαμε [illegible] του έργου [illegible] Μπραμς — Τσαϊκόφσκυ και [illegible] ή [illegible] [illegible] τόσο λίγοι [illegible] να [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Αθηνών [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Η [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] το μεγάλο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Μουσικής: ~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~: Τα [illegible]...

Το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — Ποιός θα αρνηθεί ότι μια [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ΤΟ ΤΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ ἐπανεμφάνιση στό προσκήνιο τῆς Μουσικῆς μας ζωῆς τοῦ «Τρίο Ἀθηνῶν» ἦταν ἀναμφισβήτητα τό πιό σοβαρό γεγονός τῆς φετεινῆς περιόδου.

~~Ὅσοι εὐτύχισαν νά βρεθοῦνε [illegible] αἴθουσα τοῦ «Ὠδείου Ἀθηνῶν» καί νά ἀκούσουν τούς ἐξαιρέτους καλλιτέχνες~~

Τὸ Τρίο Ἀθηνῶν

Ἡ ἐπανεμφάνιση στὸ προσκήνιο τῆς Μουσικῆς ζωῆς τοῦ «Τρίο Ἀθηνῶν» ἦταν ἀσφαλέστατα τὸ πιὸ εὐχάριστο γεγονὸς τῆς φετεινῆς περιόδου...

~~Ὅσοι εὐτύχησαν νὰ βρεθοῦν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ «Τρίο Ἀθηνῶν», καὶ νὰ [illegible] τοὺς [illegible]~~

[illegible]

δεν
γιά ἡ ἐποχή, κ.λ.π. εἶναι νὰ [illegible] παραγωνισ
καὶ [illegible]
[illegible]

-2-

ἐφημερίδες, καθισμένη μπροστά στο παιδί [illegible] των αγριόχορτα;

~~Κι όμως δεν [illegible] τίποτα [illegible]~~ ~~[illegible]~~ Κι όμως με πόση ευστάθεια δάγκωνε καινή [illegible] μέσα στο "σίδερα" αυτά βοηθώντας το [illegible] του [illegible].

~~[illegible] δεν [illegible] [illegible] [illegible]~~

[illegible] [illegible] γενικότητα και [illegible] κάποια [illegible] ~~[illegible]~~ της "[illegible]" και [illegible] και [illegible] της ~~[illegible]~~ [illegible] το [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] της [illegible] μας.

Όταν [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] Φαρασιώτο [illegible] [illegible] χέρια όλων μας [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] του Και να [illegible] [illegible] για [illegible] τι [illegible] που του [illegible] [illegible] αυτοί 3-4 κορυφαίοι [illegible] του ~~[illegible]~~ Πόντου.—

Ἡ Συναυλία τῆς Κρατικῆς

~~Ἀποκάλυψε~~ Μία τό "Πρωινή" ~~κονσέρτο~~ ἐστάλη τοῦ Γιορίκη μέ πολύ ὀρχήστρα, ~~καί τό ὅπου~~ πρωτοεμφανίσθηκαν ~~...~~ στό κοινό μέ τά πάντα ἡ ~~κ.~~ ~~Ἄννα Καραντζαΐκη~~ κα Μαίρη Στεφανίτση-Λοΐβαρη. Τά προσόντα τῆς πρωτοεμφανιζόμενης πιανίστριας εἶναι τεχνικά καί χρειάζ[ονται] γιά ἕνα καλό δίπλωμα ἀπό τό Ὠδεῖο. Ἡ μουσική ἔχω τή γνώμη πώς εἶναι κάπως πιό διαφορετικό. Ἀντίθετα ἡ κ. Ἄννα Καραντζαΐκη τραγούδησε μέ ἄνεση τήν ἄρια τῆς Βασίλισσας ἀπό "Μαγεμένο Αὐλό" τοῦ Μότσαρτ καί πιό πολύ τήν ἄρια τῆς Ρουσάλκας ἀπό τό "Κυρέα" τοῦ Ρόσσινι. Πιό ἀνθόρμητη μέ ~~κατ...~~ ἄνεση, τεχνική πού ἀπαιτεῖ ~~ἐνδιάμεσα~~ ~~...~~ μουσική τῆς ἐμφάνισης, παίζοντας νά ~~δώσει~~ δημιουργήσει ἐνδιαφέρον ~~...~~ τῆς αὐτῆς ἐμφάνιση.

Τό πρόγραμμα περιεῖχε καί δυό νέες σονάτες
τοῦ Γιώργου Σισιλιάνου (πρωτοεκτελούμενη)
καί τοῦ Μίμη Θεοδωράκη.
Ἡ σονάτα τοῦ πρώτου «Ἡ ἀποκάλυψη
τῆς 5ης σφραγίδας», ~~[illegible]~~ μ' ὅλη
τή φιλοσοφία πού χαρακτηρίζει τή
σύλληψη (τό ἀρχιτεκτονικό σχεδίασμα τοῦ
Σονάτας καί ὁ τίτλος εἶναι ἐνδεικτικά)
ν' ἀποδείχτηκε ὅτι εἶναι πολύ [illegible]
ἐνδιαφέρον ~~στό ἐπιμελημένο~~ [illegible]
[illegible] ὑπάρχει ~~ἐπιμελημένα~~ (ὁ συνθέτης [illegible]) ἀλλά
ἀφέλεια, ἀσυνοχία καί ἀνυπαρξία μουσικῆς.
Δέν συμβαίνει τό ἴδιο ~~μέ τό Μίμη~~
~~Θεοδωράκη~~ καλλιτέχνη ἀπό τοῦ ~~μέχρι~~
μιλήσει τό ἔργο του ~~μέ τή~~ ~~πρώτη~~ εἰς συναυλία
τῶν ~~ἀπολογισμένων~~ πρωτοεκτελουμένων.
Γιατί ~~ἡ ἔρευνά του~~ μέ τό «Πανηγύρι τῆς
Ἀσσί-Γωνιᾶς» πρό παρουσία καί μέ τή συναυλία
ἔργων του στό Κεντρικό πρίν λίγο καιρό,
δικαιούτο νά τοῦ μείνει μιά σχεδόν
καθολική, συναυλίας μέ Πειραϊκών μουσικών
συνδιαμορφωτ. Ἀλλά καί τό «Ἑλληνικό
Θρήνο», τό ~~πού δημοσιεύει ὁ κ. Οἰκονομίδης~~
τόν ἐπισήμανα στή τή χορί καί συγκινοῦσα
καί ~~τόν~~ σέ ἐντυπώσεις πλαίσιο ἑλληνική μουσική
πού ἐπίσης θέλω ἐπίσημα εἰς συναυλίας
τῆς κρατικῆς της Ὀρχήστρας.—

~~Ένα έργο με [illegible] τα [illegible] τόσο~~

Ένα έργο με [illegible], ή με [illegible] με ~~ρυθμικές~~ ορχηστρικές σύγχρονες ευρωπαϊκές ~~ρυθμικές~~ ορχήστρες και με μια ~~[illegible]~~ καθαρή [illegible] δύναμη, στη όλη σύλληψή του. ~~Και αρχίζω και τόσο το ότι~~ Ο Θεοδωράκης πρέπει να προσεχθεί ιδιαίτερα σαν ~~συνθέτης~~ [illegible] με πραγματικό ενδιαφέρον. Οι διαφωνίες μου ή προς το θέμα των διαφόρων του ρυθμικών μερών ~~ή προς τα [illegible]~~ ίσως και να δημιουργήσει στη κάποτε ελληνική ~~[illegible]~~ αρκετό χρώμα για [illegible] από τις ορχήστρες του — η οποία [illegible], έπαιξε με ζωντάνια και ερμήνευσε όλο το πρόγραμμα ~~κάτω από της καθοδηγ~~ βοηθούμενη από τη νέα καλλιτεχνική αντίληψη του κ. Οικονομίδη που θα ήθελα να τον συγχαρώ, ειλικρινά — —

Μάνος Χατζιδάκις

Πριν από 125 χρόνια στις 26 του Μάρτη ~~[illegible]~~ μέσα
εκεί η θύελλα μαίνεται στους δρόμους σ' ένα
φτωχό, βρώμικο δωμάτιο, ολομόναχος έκλεισε τα
μάτια ύστερα από μιά επίπονη ασθένεια
ο μέγας ανάμεσα στους μεγάλους όλων των εποχών.
ο Λούντβιχ βαν Μπετόβεν.

~~[illegible]~~
Η γενναία καρδιά του και χαλύβδινη θέληση του
~~το φωτεινό του νου~~ χάρισαν στην ανθρωπότητα
μιά από τις πιο πολύτιμες καλλιτεχνικές δημιουργίες ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ένα από τα ~~[illegible]~~ ωραιότερα πνευματικά
δώρα: το μουσικό του ~~[illegible]~~ έργο που ~~[illegible]~~
το παιδί φωτεινό [illegible] τα πλήθη.
~~Και [illegible]~~ Σ' όλα τα μέρη του κόσμου
πολιτισμένοι και «βάρβαροι» γιορτάσανε
τη μεγάλη αυτή επέτειο με κάθε είδους
πνευματικές εκδηλώσεις: Διαλέξεις, άρθρα, συναυλίες.
Κυβερνήσεις και πνευματικοί ηγέτες [illegible]
αισθάνονται [illegible] υποχρέωση να [illegible]
ακόμα [illegible] το πνευματικό [illegible] της
[illegible] που φέρνουν [illegible] κοντά του το
έργο του μεγάλου καλλιτέχνη [illegible].

Μόνο στη χώρα μας και [illegible] του
πολιτισμού, [illegible], ~~[illegible] 3 [illegible]~~ [illegible]
[illegible] οι πνευματικοί [illegible] και κυβερνήσεις
δε βρήκαν καιρό να το θυμηθούν...
~~[illegible]~~

(Γ) **Lassus** Πρόγραμμα – Άσμα

a) O vin en vogue }
b) Bonjour – Bonjour } 552 B

Πρόγραμμα: O Mère des Amour
C 552 A/B

~~Je me complais~~ (9)

(Des Prés) 538 B [illegible]
[illegible] solo – chœur
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Ma bouche rit 538 A

~~[illegible]~~ Monsieur Kanné

~~Incess~~ Incessament livree
suis basiez moy
539 A/B

Εδώ βέβαια έχουμε [illegible] — και πολύ
δίκαια — με πολύ περισσότερο κέφι, και πιο
αναγκαία πράγματα.. : όπως φυσικά,
καλλιτεχνικά [illegible] η Κρατική μας Ορχή-
στρα διαπιστώνει ξαφνικά τη συμμετοχή της
[illegible] από το Κράτος και [illegible]
για το έργο της. Εδώ [illegible] ο Απόλλων
[illegible] τεράστια ποσά [illegible] τώρα.. Ποιά άλλη
Κρατική Ορχήστρα [illegible] — [illegible] κομμάτια
[illegible] — [illegible] Σπ. [illegible] που [illegible]
[illegible] χρόνια [illegible] [illegible]
[illegible] και [illegible] το κοινό που [illegible]
[illegible] ακόμη [illegible] μοναδική [illegible]
[illegible] του [illegible] μας.. Κι όμως, [illegible]
[illegible] με το χρόνο [illegible] η
[illegible] — αναγκάζονται να [illegible] με [illegible]
[illegible] κι [illegible] [illegible].. [illegible]
και για [illegible] το [illegible]..

Κι όμως Χάρης [illegible] Μαρία
[illegible] και [illegible]
[illegible] μια [illegible] και [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] μοναδική.. [illegible] [illegible] το
[illegible] με [illegible] [illegible].. Και [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
μια [illegible] [illegible] [illegible]

(13)

Τέχνης Χορωδία τραγούδι

1/ (Je ne suis pas le Croquemitaine)
(8 φωνές) 748.A
Chorale de Basques

2/ Passe-rue [illegible] [illegible] με
[illegible] τα κρουστά
Flutes Basques 748 B

~~[illegible]~~ Πολλή ~~[illegible]~~ [illegible] τραγούδια γαλλ.
Costeley a/ Mignonne
535 b b/ Allons gay, bergeres
Motet et Madrigal
Αρχίζει να [illegible] η αρμονία
Janequin a/ Ce moys de may
535 A Πολυφωνία b/ Au joly jeu..

Γ. Γ. ΣΙΣΙΛΙΑΝΟΥ
Η ΑΠΟΚΑΛΥΨΗ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΣΦΡΑΓΙΔΟΣ
(ΕΙΣΑΓΩΓΗ)

Ἡ Εἰσαγωγὴ στὴν «Ἀποκάλυψη τῆς Πέμπτης σφραγίδας» εἶναι μιὰ μουσικὴ ἀπόδωση τοῦ ὁμώνυμου πίνακα τοῦ Δομήνικου Θεοτοκόπουλου (Greco).

Στὸ πρῶτο πλᾶνο, ἀριστερά, γονατισμένη ἡ τεράστια μορφὴ τοῦ Ἀποκαλυπτὴ Ἰωάννη, πού, ντυμένη κόκκινο χιτῶνα, κραυγάζει καὶ χειρονομεῖ μὲ τὰ χέρια ὑψωμένα στὸν οὐρανό! Στὸ βάθος, σὲ ἡμικύκλιο, ἀραδιασμένες οἱ ἑπτὰ μορφὲς τῶν ἀναστημένων μαρτύρων, ποὺ σηκώνονται μέσ' ἀπ' τὴ γῆ καὶ σὲ μιὰ ὑπέρτατη ἱκεσία, ζητοῦνε ἀπὸ τὸ Θεὸ νὰ τοὺς στείλῃ λευκὴ στολὴ νὰ σκεπάσουν τὴν γύμνια τους καὶ νὰ [illegible]φθῇ τὸν ἄδικο χαμότους γιὰ τὸ Λόγο Του. «Καὶ ὅτε ἤνοιξε τὴν πέμπτην σφραγῖδα, εἶδεν ὑπὸ κάτω τοῦ Θυσιαστηρίου, τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸν Λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν, ἣν εἶχε καὶ ἔκραξαν φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες: ἕως πότε ὁ δεσπότης ὁ ἅγιος καὶ ἀληθινὸς οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς; Καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστῳ λευκὴ στολὴ καὶ ἐρρέθη αὐτοῖς, ἵνα ἀναπαύσωνται ἐντὸς μικροῦ ἕως πληρωθῶσι καὶ οἱ σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν καὶ οἱ μέλλοντες ἀποκτείνεσθαι ὡς καὶ αὐτοί». (Ἀποκάλ. Ἰωάν. VI, 9-12). Ἀπάνω δεξιά, ἕν' ἀφτέρουγο μικρὸ ἀγγελοῦδι φέρνει στοὺς μάρτυρες τὴ λευκή τους στολή. Ἕνα σκοῦρο φόντο ζώνει τὸ σύνολο.

Ἡ μουσικὴ ἐδῶ, — ἔξω ἀπὸ μιὰ κεντρικὴ μελῳδία, ποὺ διαπερνάει τὸ ἔργο, σὰν ἄξωνας καὶ θέλει νὰ συμβολίσῃ τὴν καταπληκτικὴ σὲ νόημα μορφή, τοῦ Ἰωάννη — δὲν εἶναι περιγραφὴ τοῦ πίνακα τοῦ Θεοτοκόπουλου. Θέλησα μοναχὰ νὰ δώσω μιὰ προέκταση στὸ αἴσθημα τῆς ἀπόγνωσης καὶ τῆς τραγικῆς διαμαρτυρίας ποῦ ξεπηδάει ἀπὸ τὶς τεντωμένες μορφές, φτιαγμένες θαρρεῖς, μὲ αἷμα καὶ φωτιά. Μόνο οἱ δυὸ μικρὲς γυναικεῖες φυγοῦρες, στὸ κέντρο, μὲ τὴν ἀπίστευτη μακαριότητα καὶ τ' ἀφτέρουγο ἀγγελοῦδι, δεξιά, δίνουν [redacted] στὸ ἔργο τὴν ξέθαρη ἀνταύγεια κάποιας μελλούμενης λύτρωσης... Καὶ στὸ τέλος μένει πάντα ἡ μικρὴ προσμονή...

Γ. Γ. Σ.

ED. GRIEG
ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΠΙΑΝΟ

Τὸ «Κοντσέρτο γιὰ πιάνο σὲ λα ἐλασ.», τοῦ Γκρήγκ, εἶναι μαζὶ μὲ τὴ μουσικὴ γιὰ «Πέερ Γκὺντ» καὶ μερικὲς μελῳδίες, τὸ κομμάτι ἐκεῖνο συνετέλεσε πιὸ πολὺ νὰ γίνῃ διάσημο τὸ ὄνομα τοῦ μουσουργοῦ. Τὸ ἔργο αὐτὸ γράφηκε τὸ 1868, στὸ Sölleröd καὶ θεωρήθηκε ὁ «βόρειος ἀδελφὸς» τοῦ κοντσέρτου τοῦ Σοῦμαν. Ὁ Λὶστ θεωροῦσε τὸ κοντσέρτο τοῦ Γκρήγκ, ὡς ἕνα ἀπ' τὰ καλλίτερα τῆς νεορωμαντικῆς σχολῆς καὶ ἦταν ἀπ' τοὺς πρώτους ποὺ διεῖδε τὶς ἐθνικιστικὲς τάσεις τοῦ Νορβηγοῦ συνθέτου.

Τὸ Κοντσέρτο τοῦ Γκρήγκ, γραμμένο στὴν ὁρμὴ τῆς νεότητος, εἶναι ἔργο ἀνάμικτο ἀπὸ φῶς καὶ ὑπερβόρειες ὁμίχλες. Τὴν ἐναλλαγὴ αὐτὴ ἀπὸ φῶς καὶ ἡμίφως βρίσκει κανεὶς στὸ ρεμβῶδες πρῶτο μέρος, ἐνῷ τὸ δεύτερο εἶναι ἕνα εἶδος εἰδυλλιακοῦ ἰντερμέτζο, γεμάτου ποίηση· τέλος τὸ τρίτο μέρος μπορεῖ νὰ χαρακτηρισθῇ σὰν λαϊκὸς χορός, γεμάτος ζωὴ καὶ ἐνεργητικότητα.

FR. LISZT
ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΕΙΣ ΜΙ ΥΦ. (ΕΡ. 22)

Ὁ Λὶστ ἔγραψε δυὸ κοντσέρτα γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστρα· καὶ τὰ δυὸ αὐτὰ ἔργα παρ' ὅλη τους τὴν ὀνομασία, ὡς φόρμα εἶναι πολὺ πειὸ ἐλεύθερα ἀπὸ τὰ κοντσέρτα τῶν κλασικῶν, ἀλλὰ καὶ πολλῶν μετακλασικῶν, ὅπως εἶναι π.χ. ὁ Μπράμς. Ἡ διαίρεσις ἀκόμη τοῦ κοντσέρτου σὲ ἀρχικὸ Allegro, σὲ μεσαῖον ἀργὸ μέρος καὶ σὲ γρήγορο φινάλε, διατηρεῖται στὰ κοντσέρτα τοῦ Λὶστ ἐντελῶς ἐπιφανειακὰ καὶ ὁ συνθέτης περνᾷ ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος στὸ ἄλλο χωρὶς καμμιὰ διακοπὴ καὶ συχνὰ κατὰ τρόπον ἐντελῶς ἀπροσδόκητο. Ὁ Λὶστ χρησιμοποιεῖ καὶ στὰ δυό του κοντσέρτα καὶ ἰδιαιτέρως στὸ πρῶτο (Μι ὕφ) τὴν συμφωνικὴν ἀνάπτυξι ποὺ βασίζεται ὡς γνωστὸν ἐπάνω στὴν ἀρχὴ τῆς θεματικῆς παραλλαγῆς. Τὸ «κοντσέρτο εἰς Μι ὕφ.» διακρίνεται γιὰ τὸν παθητικό του χαρακτῆρα. γιὰ τὴν ἐκφραστικὴ δύναμι τῶν θεμάτων του, γιὰ τὴν ἐναλλαγὴ τῆς ἁρμονίας του, πότε σκληρῆς καὶ πότε θωπευτικῆς καὶ τέλος ἀπὸ τὰ τολμηρὰ εὑρήματα τῆς τεχνικῆς του. Τὸ κοντσέρτο αὐτὸ ἐγράφη τὸ 1849 καὶ ἐπαίχθη γιὰ πρώτη φορὰ στὴ Βαϊμάρη, ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸ συνθέτη, στὰς 17 Φεβρουαρίου 1855, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Hans von Bülow. Εἶχε προκαλέσει τότε ἀληθινὴ θύελλα καὶ διαμαρτυρίας, διότι ὁ Λὶστ εἶχε μεταχειρισθεῖ στὴν ἐνορχήστρωσι καὶ τρίγωνο, Ὁ διάσημος αἰσθητικὸς Hanslick, τὸ εἶχε μάλιστα ἀποκαλέσει χλευαστικῶς «κοντσέρτο τοῦ τριγώνου».

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ
ΕΛΕΓΕΙΟ ΚΑΙ ΘΡΗΝΟΣ

Καταλαβαίνω ὅτι κατ' ἀρχὴν θὰ πρέπῃ νὰ ἐξηγήσω τὸν τίτλο τοῦ ἔργου. Γιατὶ πολλοὶ θὰ ποῦναι καὶ σας ὅτι οἱ λέξεις «Ἐλεγεῖο» καὶ «Θρῆνος» εἶναι ταυτόσημος. Ἐν τούτοις δὲν εἶναι ἡ στενὴ προσήλωση στὸ νόημά της ποὺ μὲ ἔκανον νὰ τὶς διαλέξω. Μπορῶ νὰ πῶ ὅτι τὸ «Ἐλεγεῖο καὶ Θρῆνος» σὰ μουσικὸ ἄκουσμα δίνει εὐθὺς ἀμέσως τὴν ἀ τ μ ό σ φ α ι ρ α τῆς μουσικῆς μου.

Ἡ σύνθεση αὐτὴ χωρίζεται σὲ τρία μέρη. Τὸ πρῶτο εἶναι τὸ «Ἐλεγεῖο» τὸ δεύτερο καὶ τὸ τρίτο ποὺ ἑνώνονται εἶναι ὁ «Θρῆνος».

Ἰδέα ἢ συναισθηματικὸ κίνητρο εἶναι τὸ πένθος γιὰ τὸν καθένα — ὄχι γιὰ κανένα μυθικὸ ἥρωα, μὰ γιὰ ὅλους, μικροὺς καὶ μεγάλους, ἁπλοῦς καὶ δυνατούς.

Μ. Θ.

Ἔτσι ὁ «Θρῆνος» μετὰ τὸ τελευταῖο Solo piano γίνεται [redacted] μὲ τὸν ἄγριο ρυθμὸ στὸ tam[illegible] τὸ ἴδιο στοιχεῖο, τὸ ἴδιο θρηνητικὸ θέμα παίρνει ἕνα τραχὺ σκληρὸ χαρακτῆρα ποὺ δὲν ξέρει κανεὶς ἂν εἶναι θρῆνος ἢ κραυγὴ ἑνὸς τραγικοῦ θριάμβου.

Φιλόλογοι Σχολή

2/ Κεφαλαίωσε ... αποθήκη.

3/ Απελευθέρωσε ... Κοινό

3/ ~~[illegible]~~ ταλού

Εμφάνισε
και
5 εξαφάνισε

3 σφήκες
Κροτος.

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΛΟ

Ὁ Ἀντώνιος Ντβόρζακ (1841 - 1904), ὁ διάσημος Τσέχος μουσουργός, εἶναι τὸ φυσικὸ συμπλήρωμα τοῦ Φρ. Σμέτανα, τοῦ πατέρα τῆς τσεχικῆς μουσικῆς. Καὶ οἱ δυὸ ἀντλοῦν τὶς ἐμπνεύσεις τους ἀπ' τὴ λαϊκὴ μουσικὴ τῆς πατρίδος τους. Ἂν τὸν μεγάλο Σμέτανα βρίσκουμε στὴ μελοδραματικὴ κυρίως μουσικὴ καὶ ἐν μέρει στὴ συμφωνικὴ (στὴν ὁποίαν ἀνήκει ὁ κύκλος: «Ἡ πατρίδα μου»), ὁ Ντβόρζακ διέπρεψε πολὺ λιγώτερο στὸ θέατρο, ἐνῷ ἐδοξάσθη στὴ μουσικὴ δωματίου καὶ στὴ συμφωνικὴ μουσική. Ἔτσι ὅπως στὰς ἀρχὰς τοῦ 18ου αἰῶνος Μπὰχ καὶ Χαῖνδελ ἀλληλοσυμπληρώνονται καὶ περικλείουν στὴν προσωπικότητά τους ὅλες τὶς μορφὲς τῆς μουσικῆς στὴ Γερμανία, ἔτσι καὶ οἱ δυὸ Τσέχοι αὐτοὶ μουσουργοί, στὰ τέλη τοῦ 19ου αἰῶνος, μᾶς παρουσιάζουν μιὰ πλήρη εἰκόνα τῆς τσεχικῆς μουσικῆς, χωρὶς νὰ λείπῃ ἀπ' αὐτὴ οὔτε ἕνας κρίκος. Ὁ κατὰ δέκα ἑπτὰ ἔτη νεώτερος τοῦ Σμέτανα, Ντβόρζακ, εἶναι ἡ τελευταία ἴσως ἐκδήλωσις τῆς καθαρᾶς ρωμαντικῆς μουσικῆς. Λιγώτερη ἐπηρεασμένη ἀπὸ τὸν Βάγνερ ἡ μουσικὴ αὐτὴ εἶναι ἕνας συγκερασμὸς ἐθνικῶν καὶ ρωμαντικῶν στοιχείων. Ὁ Ντβόρζακ μάλιστα δὲν διστάζει διόλου νὰ γυρίσῃ τὰ βήματά του πρὸς τὰ ὀπίσω καὶ νὰ μᾶς παρουσιάσῃ ἔργα ποὺ δὲν ἀπέχουν καὶ πολὺ ἀπὸ τὴν κλασσικὴ μορφὴ τῆς μουσικῆς. Στὴν κατηγορία αὐτὴ ἀνήκει καὶ τὸ κοντσέρτο γιὰ βιολοντσέλλο (σὲ λὰ ἐλασ. ἔργ. 104), ἀπ' τὸ ὁποῖο δὲν λείπουν βέβαια ἐθνικὰ στοιχεῖα· ἡ ὅλη του ὅμως ὑφὴ ἀκολουθεῖ τὰ κλασσικὰ πρότυπα καὶ τὴν καθιερωμένη κλασσικὴ ἀρχιτεκτονική. Οἱ τεχνικὲς δυσκολίες τοῦ κοντσέρτου αὐτοῦ, ποὺ ξεπηδοῦν ἀπὸ πολλὲς σελίδες τοῦ ἔργου, τὸ κάνουν ἴσως ἀπρόσιτο στοὺς πολλούς· παρ' ὅλα ταῦτα εἶναι ἀπ' τὰ λαοφιλέστερα κοντσέρτα τοῦ εἴδους αὐτοῦ καὶ ἀπ' τὰ λίγα ἔργα γιὰ βιολοντσέλλο καὶ ὀρχήστρα ποὺ γράφτηκαν κατὰ τὴν τελευταία πεντηκονταετία καὶ ποὺ μπόρεσαν νὰ σταθοῦν.

ΓΙΑΝΝΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ
ΤΡΕΙΣ ΧΟΡΟΙ

Οἱ τρεῖς χοροὶ τοῦ κ. Κωνσταντινίδη, ποὺ ἐκτελοῦνται σήμερα γιὰ πρώτη φορά, βασίζονται σὲ γνωστὲς χορευτικὲς μελῳδίες, τὶς ὁποῖες ὁ συνθέτης ἠθελημένως ἐπεζήτησε νὰ παρουσιάσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ἁγνές, χωρὶς τὸν φόρτο τῆς ἀναπτύξεως καὶ μὲ τὸ κατάλληλον ἁρμονικὸν ἔνδυμα.

L. VAN BEETHOVEN
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 7

Ἡ «Ἑβδόμη Συμφωνία» εἰς Λα, ἔργον 92, τελείωσε στὰς 13 Μαΐου 1812, καθὼς τοὐλάχιστο φαίνεται ἀπὸ μιὰ αὐτόγραφη σημείωσι τοῦ συνθέτου, πάνω στὸ χειρόγραφο τῆς συνθέσεως ποὺ βρίσκεται στὴ κατοχὴ τῆς οἰκογενείας Μένδελσων. Παίχθηκε γιὰ πρώτη φορὰ στὰς 8 Δεκεμβρίου 1813, στὴ μεγάλη αἴθουσα τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βιέννης, μαζὶ μὲ τὸ ἐπίκαιρο τότε ἔργο «Ἡ Μάχη τῆς Βικτώριας» ποὺ καὶ ἀπερρόφησε ὅλη τὴ προσοχὴ τοῦ κοινοῦ. Ἡ συναυλία εἶχε δοθεῖ πρὸς ὄφελος τῶν Αὐστριακῶν καὶ Βαυαρῶν στρατιωτῶν ποὺ εἶχαν τραυματισθεῖ στὴ μάχη τοῦ Χανάν. Ὁ Μπετόβεν τὴν διηύθυνεν αὐτοπροσώπως, ἔχοντας στὶς διαταγές του ὅ,τι καλλίτερον εἶχε ἡ Βιέννη σὲ μουσικοὺς ὀρχήστρας, ποὺ ἔσπευσαν νὰ λάβουν μέρος στὴ συναυλία, λόγῳ τοῦ πατριωτικοῦ σκοποῦ. Ὁ Χοὔμμελ ἔπαιξε τὸ μεγάλο τύμπανο καὶ ὁ Μάγεμπερ τὰ κύμβαλα.

Γραμμένη τὴν ἴδια ἐποχὴ μὲ τὴν «Ὀγδόη» ἡ «Ἑβδόμη» τοῦ Μπετόβεν δὲν ἔχει καμμιὰ ἀπολύτως σχέσι μὲ τὴν ἀδελφή της Συμφωνία. Σπανίως σὲ συμφωνικὸ ἔργο τὸ ρυθμικὸ ὄργιο μποροῦσε νὰ ἐκδηλωθεῖ σὲ σημεῖο πειὸ καταπληκτικό. Ποτὲ ὡς τότε ἡ ρυθμικὴ πλοκὴ δὲν εἶχε τολμήσει να παρουσιασθεῖ μὲ πειὸ τυραννικὸ τρόπο. Ὁ ρυθμικὸς αὐτὸς πλοῦτος ἔκανε ἀκριβῶς τὸν Βάγνερ νὰ ἀποκαλέσῃ τὴ «Συμφωνία σὲ λα», ἀ π ο θ έ ω σ ι τ ο ῦ χ ο ρ ο ῦ.

Ὁ Μπερλιὸζ κάνει τὴ δίκαιη παρατήρησι ὅτι γιὰ τὸ πολὺ καιρὸ ἡ «Ἑβδόμη Συμφωνία» ἦταν περιώνυμη χάρις στὸ δεύτερό της μέρος, τὸ περίφημο Allegretto, ἐνῷ ὅλα τὰ μέρη τῆς Συμφωνίας εἶναι ἐξ ἴσου ἀριστουργηματικά. Τὸ πρῶτο μέρος ἀρχίζει μὲ μιὰ ἄγρια εἰσαγωγὴ καὶ μὲ ἕνα «ἐφφὲ» ὀρχήστρας ποὺ εἶναι δημιούργημα τοῦ Μπετόβεν. Ἀφοῦ δηλαδὴ ὁλόκληρη ἡ ὀρχήστρα παίξει μιὰ δυνατὴ συγχορδία, μένει εὐθὺς κατόπι ἀκάλυπτο τὸ ὄμποε γιὰ νὰ νὰ ἀναπτύξῃ τὴ πρατειά του μελῳδία. Τὸ V i v a c e σὲ 6/8 ποὺ ἀκολουθεῖ εἶναι ἕνα ἔμμονο ρυθμικὸ παιχνίδι, ἕνας ὀργιώδης ρυθμικὸς καλπασμός, πίσω ἀπ' τὸν ὁποῖο πολὺ δύσκολο εἶναι νὰ παρακολουθήσῃ κανεὶς τὴ πρώτη ἢ τὴ δεύτερη μουσικὴ ἰδέα. Πάνω σ' ἕνα ἔμμονο ἐπίσης ρυθμὸ βασίζεται ὁλόκληρο τὸ δεύτερο μέρος τῆς Συμφωνίας, τὸ περίφημο A l l e g r e t t o σὲ 2/4. Ὁ ρυθμὸς αὐτὸς συνίσταται ἀπὸ ἕνα δ ά κ τ υ λ ο ποὺ συνοδεύεται ἀπὸ ἕνα σ π ο ν δ ε ῖ ο (δηλαδή: ἕνα τέταρτο, δύο ὄγδοα, δύο τέταρτα) καὶ ποὺ δὲν παύει ν' ἀκούεται πότε σ' ἕνα, πότε σὲ δύο καὶ πότε σὲ τρία μέρη τῆς συγχορδίας, ἔμμονα καὶ ἀδιάλειπτα, σ' ὅλο τὸ μῆκος τοῦ μέρους αὐτοῦ, θαυμάσιου σὲ μελῳδικότητα καὶ σὲ ἀληθινὸ μυστήριο, στὰ μέρη ὅπου ἡ ὀρχήστρα παίζει ἀπόλυτα πιανίσσιμο. Τὸ σ κ έ ρ τ σ ο παρουσιάζει τολμηρὲς καινοτομίες κυρίως στὶς τονικές του μεταλαγές· στὸ τ ρ ί ο, ποὺ κατὰ τὸν ἀββᾶ Sadler, εἶναι μεταγραφὴ κάποιου παληοῦ ὕμνου τῆς Κάτω Αὐστρίας, ἡ ρυθμικὴ ἀγωγὴ γίνεται αἰσθητὰ πειὸ ἀργή, ἐνῷ, ὅπως συμβαίνει σ' ὅλα σχεδὸν τὰ τ ρ ί ο τοῦ Μπετόβεν, τὰ πνευστὰ ὄργανα πρωτοστατοῦν στὸ μέρος αὐτό. Στὸ τελευταῖο μέρος ἡ ρυθμικὴ πλοκὴ γίνεται ἀκόμα πειὸ συναρπαστική, γιατὶ ἐδῶ ὁ Μπετόβεν φέρνει συνεχῶς σ' ἀντίθεσι τὴ θ έ σ ι μὲ τὴν ἄ ρ σ ι. Ἡ C o d a τοῦ ἔργου εἶναι μιὰ λαμπερὴ σελίδα ἀντάξια νὰ μπῇ γιὰ ἐπιστέγασμα σ' ἕνα παρόμοιο ἀριστούργημα, τεχνικῆς, φαντασίας καὶ ἐμπνεύσεως.

JOH. BRAHMS
ΤΡΑΓΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ἡ «Τραγικὴ εἰσαγωγὴ» ἐγράφη τὸ 1881, ταυτοχρόνως σχεδὸν μὲ τὴν δίδυμη ἀδελφή της, τὴν «Ἀκαδημαϊκὴ εἰσαγωγή». Ὁ Max Kalbeck θέτει τὸ ἐρώτημα μὴ τυχὸν ἡ εἰσαγωγὴ αὐτὴ δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ ὁ μουσικὸς πρόλογος τῆς «Τριλογίας τοῦ Φάουστ» τὴν ὁποίαν ὁ τότε διευθυντὴς τοῦ Burg Sheather τῆς Βιέννης εἶχε σκοπὸ ν' ἀνεβάσῃ μὲ νέα σκηνοθεσία τοῦ ἀριστουργήματος τοῦ Γκαῖτε καὶ μὲ νέα μουσική, γιὰ τὴ σύνθεσι τῆς ὁποίας εἶχεν ἀποταθεῖ στὸν Μπράμς. Τὸ σχέδιον αὐτὸ δὲν ἐπραγματοποιήθη τότε, ἡ μουσικὴ ὅμως τὴν ὁποίαν εἶχεν ἀρχίσει νὰ γράφῃ ὁ Μπράμς, φαίνεται ὅτι ἐχρησιμοποιήθη γιὰ τὴν «Τραγικὴ Εἰσαγωγή». Ἀλλὰ καὶ τὸν τίτλον αὐτὸ ἐδυσκολεύθη πολὺ νὰ βρῇ ὁ συνθέτης: «Πρῶτα, γράφει στὸν Billroh, δὲν μ' ἄρεσε ἡ μουσική μου, τώρα δὲν μοῦ ἀρέσει ὁ τίτλος»... Τὸ πάθος τῆς «Τραγικῆς Εἰσαγωγῆς» θυμίζει πολύ, κατὰ τὸν Kalbeck, τὴν «Μήδεια» τοῦ Κερουμπίνι, ποὺ δίκαια, ἀγαποῦσεν ἐξαιρετικὰ ὁ Μπράμς, γιὰ τὸ ποιὸν τῆς μουσικῆς της, ὄχι ὅμως ὡς σκηνικὸν ἔργον. Ἐπηρεασμένος ἀπὸ τὴν «Μήδεια» ὁ συνθέτης ἔκανε τὴν ἐνορχήστρωσί του περισσότερο γιὰ θέατρο, παρὰ γιὰ αἴθουσα συναυλιῶν.

Τήν τακτική Συναυλία τής Κρατικής πού περιείχε έργα Ντβόρζακ- Κωνσταντινίδη- Μπετόβεν- καί Μπράμς διηύθυνε ό κ. Θ. Βαβαγιάννης.- ~~[illegible]~~ Ο Γιουγκοσλάβος τσελλίστας Μίρκο Ντόρνερ συμμετείχε ώς σολίστας.-

*

Ό Ντβόρζακ μαζί μέ τό Σμετάνα δημιούργησαν ~~[illegible]~~ κατά τά τέλη τού περασμένου αιώνα τήν Τσέχικη ~~[illegible]~~ Εθνική Σχολή παράλληλα μέ αυτό ρεύμα της Εθνικής Μουσικής πού ξεκίνησαν ~~[illegible]~~ οί «Πέντε» (Κορσάκωφ- Μουσόργσκυ- Μποροντίν κλπ) στή Ρωσία.- Άν ό Σμετάνα ασχολήθηκε μέ τήν όπερα (Πουλημένη νύφη) ό Ντβόρζακ ασχολήθηκε περισσότερο στή ~~[illegible]~~ Συμφωνική Μουσική (Συμφωνία τού Νέου Κόσμου) καί στή μουσική δωματίου.

Τό Κοντσέρτο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] είναι αυτό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] σ' όλη τή μουσική [illegible]—

Τήν 7η Συμφωνία [illegible] [illegible] ό Μπετόβεν στά 1812 καί [illegible] ό ίδιος [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Χαρακτηριστικό ό ρυθμός [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] allegretto ή [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ρυθμό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Μπετόβεν

Στα 1881 [illegible] ο [illegible] ~~[illegible]~~ στη Ριζοσπ[illegible]
[illegible] παραγγελία το Μαυραίας, [illegible] φωνή
για να [illegible] Τα[illegible] [illegible] φαίνεται να [illegible] να α-
[illegible]... Η παραίτηση ενός στίχου αναβάλλει [illegible]
[illegible] η φωνή του πρόλογου. Ο Μαυραίας [illegible]
να βρει τον στίχο [illegible] [illegible] [illegible] η
φωνή, γράφει [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] η [illegible]. — Ο στίχος [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] με ~~τον στίχο~~ να [illegible]

Γ. Κωνσταντινίδης 54-284

149

Τό αυριανό πρόγραμμα της Κρατικής ορχήστρας περιλαμβάνει την «Τραγική Εισαγωγή» του Μπράμς, «Τρείς Χορούς» του Γ. Κωνσταντινίδη. Γεννήθηκε στη Σμύρνη και σπούδασε στο Βερολίνο με τον Paul Juon και τον Kurt Weill. Γύρισε στην Αθήνα το 1932, και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (Κώστας Γιαννίδης [illegible] [illegible]) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] 2 Δωδεκανησιακούς χορούς, ένα Πρελούδιο και Ostinato πάνω σ' ένα [illegible] [illegible], και [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] «MELODY», [illegible] [illegible] [illegible] 44 Παιδικά κομμάτια [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Grieg, τον Bela Bartok και τον [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Τό θέμα, ή πρωταρχική ίδέα στή μουσική, είναι τό μοτίβο, ή μελωδία.– ~~Ό Μουσουργός~~ Ή κατάσταση τῆς έμπνευσης, ~~πού διαρκεῖ σέ κάθε μουσουργό μιά~~ πού έμφανίζεται σέ κάθε μουσουργό μιά όρισμένη χρονική περίοδο, [illegible] μ'[illegible] [illegible] μουσική ίδέα, μικρά ή μεγάλα μουσικά μοτίβα.–

Ή ο

ΚΡΙΤΙΚΑ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ
ΑΠ' ΤΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

Ὀγδόντα [illegible] μουσικοί ὑπό τήν διεύθυνση τοῦ σταφ. Ζντράβκοβιτς ἔδωσαν ~~[illegible]~~ 4 συναυλίες στό θέατρο τοῦ Ἠρώδη.. Μιά [illegible] συναυλία [illegible] 5 [illegible].

Τή [illegible] [illegible] ἀκούσαμε [illegible] μιά σειρά συναυλιῶν στό θέατρο τοῦ Ἡρώδη γιά αὐτή 12 [illegible] ὀρχήστρα τῆς Γιουγκοσλαβίας- ~~Τό κοινό καί ἡ κριτική [illegible] [illegible] [illegible] τό [illegible] [illegible]~~ ~~[illegible]~~ Μετά τή [illegible] ἀπό κάθε [illegible] ἐμφάνισή της γεννιοῦνται ἕνα σωρό ἐρωτήματα [illegible] καί συμπεράσματα

Τίς τελευταίες μέρες ἀκούσαμε σέ μιά σειρά συναυλίες στό θέατρο τοῦ Ἡρώδη, μία ἀπό τίς 12 ἀκρίβως Συμφωνικές ὀρχήστρες τῆς Γιουγκοσλαβίας.

Μετά τή θαυμάσια ἀπό κάθε ἄποψη ἐμφάνισή της γεννιοῦνται ἕνα σωρό (συγκρίσεις καί ἐρωτήματα, θλίψη καί συμπεράσματα.

Πληροφορηθήκαμε ὅτι στό Βελιγράδι ὑπάρχουν δύο ὀρχήστρες. Δύο ἐπίσης ἔχει καί τό Ζάγκρεμπ. Ἡ Λουμπλιάνα, τά Σκόπια, τό Μοναστήρι κι ἄλλες μεγάλες ἐπαρχιακές πόλεις ἔχουν τή δική τους Συμφωνική ὀρχήστρα.

Ἐμεῖς ἐδῶ ἔχουμε μία καί μοναδική: τήν Κρατική ὀρχήστρα Ἀθηνῶν. Ὑπάρχει βέβαια καί ἡ ὀρχήστρα τοῦ Ε.Ι.Ρ καθώς καί ἡ ὀρχήστρα τῆς Λυρικῆς Σκηνῆς μέ τή διαφορά ὅτι στήν οὐσία οἱ μισοί μουσικοί τῆς Κρατικῆς παίζουν στήν πρώτη καί οἱ ἄλλοι μισοί στή δεύτερη! Δηλαδή στήν Ἑλλάδα 80-150 περίπου ἄνθρωποι μποροῦνε νά ἀπασχοληθοῦνε (νά ἐργασθοῦνε καί νά ζήσουν) σέ μιά συμφωνική μόνιμη ὀρχήστρα.

Ὁ Πειραιάς, ἡ Θεσσαλονίκη, ἡ Καβάλα, ὁ Βόλος, ἡ Πάτρα, τό Ἡράκλειο κ.λπ. κ.λπ. πόλεις μέ πολύ μεγαλύτερο ἤ καί ἴσο πληθυσμό μέ τίς

παίζει τη γουργκολανίη ότι έχουν ~~[illegible]~~ όχι μόνο
μεγάλη συμφωνική ορχήστρα αλλά σαν ~~ήχος σαν~~
~~σαν~~ διαφορά ~~[illegible]~~ επιδείξεις μόνο από τη σοβαρή
μουσική..
Ας μή προχωρήσουμε στην επιστημονική εργασία αυτού
του γεγονότος.– ~~για τον αμφίβολο που έχω από ένα~~
~~αποκλειστικό σχήμα του~~ Ας το δούμε μόνο ~~από~~ αυτή
~~[illegible]~~ την άποψη: Μπορεί να αναστηθεί η μουσική
για μια καινούργια τρόπο; ~~Μια ορχήστρα τι~~
~~θα αφορμίσει~~ Πρώτα πρώτα δεν υπάρχει μιά
γνήσια αναζήτηση της μουσικής.. Είμαστε καινοτόμοι
αν στήσει κανείς 2-3 μουσικούς στη ορχήστρα ~~[illegible]~~
να ~~[illegible]~~ κλονίσουν τη υπόσταση της! Εκεί γελάσαμε..
Και πάρτε αυτή τη χειρότερη.. Υπάρχουν πολλοί νέοι
~~(Και [illegible] οι χωρούς όλοι τι μια ορχήστρα)~~ που
μένουν απ' έξω (γιατί δε χωράνε όλοι σε μιά ορχήστρα)
Τι γίνονται όλοι αυτοί; ~~Άλλοι σε σπίτι, σε καφενεία~~,
παίζουν στο καφενείο, στο κινηματογράφο, σε σπίτι ~~[illegible]~~
~~σε παρασταση [illegible]~~ ~~[illegible]~~ αυτοί φθείρονται. ~~[illegible]~~ Τα
παραπάνω.. φυσικά δεν μπορούν να περιμένουν να
κλονοποιήσουν μιά από τις πέντε χρονικές μιας θέσης
~~σε~~ στην ~~[illegible]~~ Κρατική Ορχήστρα.. ~~[illegible]~~ια.
Καλύτερα. Εκείνο που είναι πλατύτερα ~~[illegible]~~ τι μπορεί να κάνει ο λαός όταν
το πλήθος των νέων.. της μουσικής ~~και [illegible] και~~
~~Ας είναι και παραστάσεις από τις καλλιτεχνικές..~~ Και φυσικά

 154

μή νά μην υπάρχουν όχι μόνο νέοι ~~αλλά~~
καί άμιλλα ανάμεσά τους, όταν έχουν
12 ορχήστρες να εργαστούν; Έτσι ~~ανεβαίνει~~ μονάχα
~~μονάχα~~ η ποιότητα.. Εδώ οι ξένοι μας είτε παίζουν
καλά είτε όχι τι έχουν να χάσουν; Ποιός γιατρός
θα σας εγγυηθεί νά είναι πάντα επαρκεστοί; Η καλή
θέληση; ~~όλα~~ όπως τα επαγγέλματα έχουν τη ρουτίνα τους..
Μονάχα η άμιλλα, η σύγκριση, και μαζί όχι ο
φόβος μήπως ~~κάποιο~~ κάποιος καλύτερα σας πάρει τη
θέση, ~~[illegible]~~ φέρνουν την ποιότητα..

Το ασυγκράτητο αίτημα είναι αυτονόητο..
Ποιός θα αρνηθεί ~~ότι~~ ότι διαθέτουμε άριστους μουσικούς;
Τι ωφελεί όμως να το διασκορπίζουμε
μόνο σε επαρχιακές ορχήστρες, όπως π.χ. στο
Συμφωνική της Εθνικής μας με του Κράτους; Πολλοί λένε
ότι φταίνε οι μαέστροι μας.. ~~[illegible]~~ Είναι όμως
η αιτία αυτή; Στο βάθος νομίζω ότι φταίει μονάχα
η <u>ρουτίνα</u>.. όχι η έλλειψη τέχνης και το χαρα-
κτήρα της ανάπτυξης.. ~~[illegible]~~ οικονομικώς, καλλι-
τεχνικά οι μουσικοί ~~και~~ έχουν εφησυχάσει;
Είναι οι μονιμότητοι.. Είτε παίζουν καλά είτε
όχι το κοινό θα χειροκροτήσει, ο ταμίας
θα πληρώσει, η κριτική, μα ποιος τη λογαριάζει
την κριτική..! Έτσι όλα πάνε καλά στο εσωτε-
ρικό μας χώρο..

-Α-

οἱ [illegible] [illegible] : [illegible], κατοχή κ.λ.π.
~~[illegible]~~ εἶναι καλλίτερα νά μήν λέγονται…
~~[illegible]~~ Τό ἴδιο καί χειρότερα πήγανε καί οἱ [illegible]-
[illegible]…

Ἔχουμε δυνατότητες γιά καλύτερη ὀρχήστρα;
Ἀναμφισβήτητα ναί! Τώρα ἀρχίζ[illegible] φυσικά τό
ἀσύλληπτο θαῦμα [illegible]: ὅπου σέ 2-3 χρόνια
θά ἔχουν γίνει [illegible] συγκροτήματα. Δέν ὑπάρχουν
[illegible]; Νά ἕνα παράδειγμα νοοτροπίας: ὁ [illegible]
[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] 800 [illegible] στό [illegible] τῆς Μπάντας!
[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ὀρχήστρα; Ἀλλά καί [illegible] στή
[illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]
γιά [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] θά βοηθήσει αὐτή τή
προσπάθεια;

[illegible] [illegible] [illegible] καί πιθανόν [illegible]-
[illegible] νά γίνει, τουλάχιστον [illegible] [illegible]… [illegible]
[illegible]; ~~[illegible]~~ [illegible] μέ μί[illegible] τό
μουσικό [illegible]: « [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].-
[illegible], [illegible] ὅλοι [illegible]…» Φταῖνε [illegible] ὅλοι οἱ [illegible]
οἱ μουσικοί.

I

Dmitri Shostakovich

Γεννήθηκε στις 25 Σεπτ. 1906, στό Petersburg

Symphony No1. Op10

1. Allegretto; Allegro non troppo.
II Allegro. III Lento: Largo.
IV Allegro molto

Ἡ μουσική τοῦ Shost. εἶναι μοναδική
διότι ἔχει γραφτεῖ σάν νά ἦταν
σχεδόν ἕνα κεφάλαιο τοῦ Karl
Marx τό "Das Kapital".
Πολιτικές καί κοινωνικές θεωρίες
ἔχουν παίξει πολύ σπουδαῖο ρόλο
στό νά ἀποτυπώσουν τά ἔργα του
καί τοῦ Shost. ~~[illegible]~~ οἱ ἴδιες
οἱ δηλώσεις ἀπαιτῶ τά θέματα
Σοβιετικῶν) ~~[illegible]~~ προσανατολισμένοι
ρόλου τῆς μουσικῆς καί τοῦ
σέ μιά κοινωνία

1

Dmitri Shostakovich

Γεννήθηκε στα 25 Σεπτ. 1906, στο Petersburg

Symphony No. 1. Op 10

I. Allegretto; Allegro non troppo.

II Allegro. III Lento: Largo.

IV Allegro molto

[illegible] του Shost. είναι μια [illegible] σχέδιο [illegible] έχει γράψει σαν να ήταν ένα τραγούδι για τον Karl Marx το "Das Kapital".

[illegible] και κοινωνικά [illegible] έχουν [illegible] [illegible] και το να ασχολούνται με [illegible] του Shost. [illegible] ο [illegible] [illegible] [illegible]) [illegible] σε [illegible] και [illegible] [illegible] σε μια [illegible]

δίχως τάξη έχουν [illegible]
τούς ειδικούς νά κοιτάξουν μέ
περισσότερη προσοχή τίς
συμφωνικές λογομαχίες. Γιά
κάμποσο διάστημα όλοι οί
έξω από τή Ρωσσία θεωρούσαν
τό έργο του σάν ένα είδος
ματζεριαλισμού εκφρασμένος
μέ συμφωνικούς όρους, καί τήν
στάση του Kremlin πολύ βαρειά
απαίνω στό αισθητικό του.
Από τήν εποχή πού ό κόσμος
άρχισε νά δίνει σημασία
ό Shost. ποτέ δέν δίσταζε νά ανα-
κοινώσει βέβαια τούς σκοπούς του, καί
μέ τήν διαλεκτική πού τόσο πολύ συντονίζονται
του Marx, Engels καί Lenin, διδασκαλία
χωρίς νά παραλείψει
τόν Στάλιν καί

δίχως [illegible] έχουν [illegible]
και [illegible] να [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Kremlin [illegible]
[illegible]
[illegible]
ὁ Stark. [illegible]
[illegible] να [illegible]
[illegible]
[illegible] Marx, Engels και Lenin [illegible]
χωρίς να [illegible]

(3) Ώστε πολλοί έφτασαν στο συμπέρασμα ότι οι άνθρωποι της ~~προπα~~-γάνδας ήξεγχαν και σκαρώσαν ένα εξαιρετικό καινούργιο παιχνίδι. Άλλοι δεν νοιαζόταν και τόσο και άκουγαν μόνο την μουσική. Το γεγονός ότι από τις συμμορίες του Short πανηγύρισαν την ημέρα της Οκτωβριανής Επανάστασης και μαγνητική ... μια δοσοληπτικού ενός κόσμου προχωρημένα έκανε τάραγμα την μεγαλοφυΐα. Αυτή η κατάσταση βεβαιότατα έρχεται αποδεικνύοντας πολύ έξυπνα ... ένα αδέξιο και ακούγονταν τίποτες χειρονομίες σαν τη απόδειξη γιά νά δείξουν ωσάν ο Shost ήταν δοσοληπτικός στούς δικτάτορες.

"Είμαι Ρώσος συνήθως και βλέπω την τύχη μας σαν

(3)

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

(4) καί ἡρωικό, ἔνδοξο, καί γλυκο-
μελαγχολικό. Η μουσική εἶναι ἀδύ- (59)
νατον νά μήν ἔχει ἰδεολογική βάση
τήν ἰδέα ὅτι οἱ bourgeoisie
εἶναι ἀργοί στήν ἀντίληψη.
Δέν μπορεῖ νά ὑπάρξη μουσική
χωρίς ἰδεολογία. Οἱ παλαιοί συνθέται
εἴτε το ἤξεραν εἴτε ὄχι ὑποστήριξαν
κάποια ~~[illegible]~~ ἰδεολογική θεωρία
Οἱ περισσότεροι ἀπ' αὐτούς βέβαια
ὑποστήριζαν τούς κανόνες τῶν
ἀνωτέρων τάξεων.
Ἐμεῖς οἱ ἐπαναστάται ἔχουμε
διαφορετική ἀντίληψη τῆς μουσικῆς
ὁ ἴδιος ὁ Lenin εἶπε ὅτι ἡ μουσική
εἶναι ἕνα μέσο γιά νά ἑνώνη μεγάλες
μάζες ἀνθρώπων. Ὄχι βέβαια
τον ἀρχηγό τῆς μάζας ἀλλά
μιά ὀργανωτική δύναμη.
Δέν εἶναι σκοπός ~~[illegible]~~ αὐτή
ἡ ἴδια ἀλλά ἕνα μικρό ὅπλο
σε ~~[illegible]~~ ἕναν ἀγῶνα!
Τό φανερό καί ἀσυζήτητο
γεγονός εἶναι, ἀπό που θα μείνη

[illegible] (3)

[illegible] Η [illegible]

[illegible]

[illegible]

είναι [illegible]

[illegible]

Χωρίς ιδεολογία. Οι [illegible]

[illegible]

[illegible]

Οι [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Όχι [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 50

Το [illegible]

[illegible]

(5) Τεχνικαία διάδοση, ὅτι ὁ
Shost. εἶναι ἕνας τύπος Ρώσου
νεανία, ἀναθρεμμένου κατ' ἐπίπεδο
διάρκειαν ἐπαναστατικῶς μὴ γνωρίζοντα
~~[illegible]~~ κανένα ἄλλο κοινωνικὸ σύστη-
μα, καὶ γυμνασμένον νὰ βλέπῃ
ὅλα τὰ φαινόμενα, συμπεριλαμβα-
νομένης καὶ τῆς τέχνης, σὰν ριζωμένα
καὶ ἀντικατοπτρίζοντα τὴν σοσιαλιστικὴ
καὶ οἰκονομικὴ πραγματικότητα.
Μέχρι ποιοῦ βαθμοῦ ἡ Μαρξιστικὴ
~~[illegible]~~ μέθοδος σὰν αὐτὴ θεωρία
συνεργάσθηκαν πολὺ στὴ ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ἰδιαίτερη μελωδία
~~[illegible]~~ κι ὅσα στὴν δημιουργία
του εἶναι ἀπροσδιόριστο.
Τὸ νὰ ἀποφασίσῃς ἀδιάκοπα ποσότης
τῶν ἔργων τοῦ Shost. εἶναι ἄμεσο
ἀποτέλεσμα τῆς διαλεκτικῆς
μεταφερμένο μὲ ἐπίγνωσι
στὴν πρᾶξι καὶ ποσο ~~[illegible]~~
ἢ ψυχικὴ καλλιτεχνικὴ ἀντίδρασι
τῆς μελωδίας, εἶναι μάταιος
ὑπολογισμός. Παρ' ὅλα αὐτά
ὁ Shost. δὲν μπορεῖ νὰ θεωρηθῇ

(60) Τὰ [illegible] βιβλία, ὅπως ὁ (5)

Stuart, εἶναι ἕνα [illegible] Ρώσσων

νεωτέρων, ἀναθεωρητῶν καὶ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Μέχρι [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Τὸ νὰ [illegible]

[illegible] Stuart [illegible] εἶναι [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ἢ [illegible] τεχνική [illegible]

Τὰ [illegible] εἶναι [illegible]

[illegible]

ὁ Stuart [illegible]

(6) το μεγαλοτεχνικό του στριβάζον
μακρυά από ~~[illegible]~~

Αλλά πάλι τότε τό ίδιο ισχύει και γιά τόν Palestrina, Beethoven και Wagner. Είναι μόνο μιά αλλαγή στήν έμφαση και τό σημείο προσηλώσεως.

Πολλοί κριτικοί έχουν ισχυρισθεί ότι ο Shost. ~~[illegible]~~ πιστεύει στις ~~[illegible]~~ δοξασίες του πολύ μέ πολύ σχολαστικισμό και εθεώρησε τά πολιτικά σάν άσχετα μέ τήν δουλειά του. Οι μαρξιστές παραδέχτηκαν σάν απόδειξη και της απορίας της τέχνης σάν πάθη πρός καινούργια σύνθεση. Οπωσδήποτε όμως ο Shost. είναι ένα ενεργό στοιχείο στήν ~~[illegible]~~ Σοβιετική μηχανή. ~~[illegible]~~ Οι ήρωες της είναι ήρωές του

(6)

τα μεγαλοτεχνικά [illegible] και [illegible]

γνωρίσματα από ~~[illegible]~~. Αυτό ισχύει τα ίδια ισχύει και για τον Palestrina, Beethoven και Wagner. Είναι μάλιστα ἄλλοι από [illegible] και τα σημεία προσεγγίσεως.

Πολλοί κριτικοί έχουν ισχυρισθεί ότι ο Shost. ~~[illegible]~~ για ~~[illegible]~~ λογοκρισία και μετά από σχολαστικά και ἐπίμονο και μελετημένο στην φόρμα για την δομή του. Οι μουσικολόγοι τα οποία έχουν στην αισθητική αυτή δομή, για την μουσική του μεγάλου μαθητή, για να αναλογίσει σύνολο. Ο Σοστακόβιτς όμως ο Shost. είναι ένα σύνολο από στοιχεία μιας ~~[illegible]~~ μουσικής γενικώς. ~~[illegible]~~ Ο Ζ[illegible] ... [illegible] [illegible] είναι ὥρα της

(7) καί τά κριτήρια τοῦ ἠρωικοῦ ὁράματος
προφανῶς ὁ δασκαλοπαθής του καί ὁ
ὁδηγός του. Λατρεύει τήν μνήμη
του Lenin καί ξέρει ὅτι ἡ βιβλιοθήκη
του εἶναι γεμάτη μέ ὅλα τα
ἀπό τούς ἱδρυτάς τῆς Μαρξιστικῆς
θεωρίας. Στά κατατόπια τῆς
πάλης του Lenin
την ἑβδόμη συνεχίζονται
καί βοηθούσε συμφωνίας του
τό ~~[illegible]~~ νά διασκεδάσουν
ξεπέρασε του σάν
καί τό ἀθάνατο, τό συμφέρον
τό ἰδανικό τό ἀληθινό καί
συμβολίζονται ἄρτια καί τό τέλειο
Στά 1936 μόνο στό ἔργο του.
παραδέχεται εἰλικρινά
"Δέν μπορῶ νά ξεχάσω τήν στρατιω-
~~[illegible]~~ ὀξύνσή μου ξεχωριστά ἀπ' τήν
κοινωνικότης μας σκοπούς, καί ὁ
μου τό ἴδιο θέμα στήν ἐργασία
εἶναι τό νά βοηθήσω σήμερα
κριτικό τήν ἀνάπτυξη τῆς πατρίδος
μας. Στήν ὑπεροχή μεγαλύτερα

και τα [illegible] του [illegible]

[illegible]

[illegible] του. Λατρεύω την μνήμη

του Lenin και ξέρω ότι τα [illegible]

[illegible]

[illegible] του Μαρξισμού

[illegible]

[illegible] του Lenin [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] κονται [illegible]

[illegible] 1936 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(8) ἀπόλαυσις γιὰ ἕναν συνθέτη ἀπὸ τὸ νὰ εἶναι ἐσωτερικὰ ἱκανοποιημένος ὅτι ἔχει βοηθήσει μὲ τὰ ἔργα του στὴν ἀνάπτυξη τῆς Σοβιετικῆς μουσικῆς καλλιέργειας, ἀπὸ τὸ νὰ ἔχει κατορθώσει νὰ παίξει σημαντικὸ ῥόλο.

Ὁ Shost. ἔχει θεωρηθεῖ ἐδῶ καὶ χρόνια σὰν "[illegible] [illegible] τῆς ~~[illegible]~~ Σοβιετικῆς Ἑνώσεως". Ἡ Ὀκτωβριανὴ Συμφωνία τὴν ὁποία συνέθεσε ὅταν ἦταν 21 ἐτῶν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 10ης ἐπετείου τῆς Ρωσικῆς Ἐπαναστάσεως.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

\- - -

Πρόγραμμα τῆς Τετάρτης, 23ης Νοεμβρίου 1949
(4.30-7.30 μ.μ.)

α)LUDVIG VAN BEETHOVEN: "Έγκμοντ" τοῦ Γκαῖτε
Τά μέρη :α)Εισαγωγή
β)Τά τύμπανα φωνάζουν) (μέ τήν σοπράνο Ε.Φάρελ)
γ)Χαρά καί Λύπη)
(Παίζει ἡ Συμφωνική τοῦ Ραδιοσταθμοῦ τῆς Κολούμπια ὑπό τήν διεύθυνσιν τοῦ Χέρμαν.)

β) " " :Συμφωνία ἀριθ' 9 σέ ρέ ἔλ.(ἡ "Κοράλε")
Τά μέρη :'Αλλέγκρο μά νόν τρόπο,ούν πόκο μαεστόζο
Μόλτο βιβάτσε
'Αντάζιο μόλτο ε καντάμπιλε:Αντάντε μοντεράτο
'Αλλεγκρο ἀσσάϊ.Κουαρτέτο καί χορωδία

Σολίστες:"Αννα Μακνάϊτ,σοπράνο
Τζέην Χόμπσον, "
"Ιρβιν Ντίλλον,Τενόρος
Νόρμαν Σκότ ,Μπάσσος

(Παίζει ἡ Συμφωνική τοῦ Ραδιοσταθμοῦ τῆς Νέας 'Υόρκης μέ διευθυντή τόν'Αρτοῦρο Τοσκανίνι, τῇ συμπράξει τῆς ὁμονύμου χορωδίας,μέ διευθυντή τόν Ρόμπερτ Σσώου.)

\- - -

Σημ. Ὥρα ἐνάρξεως 4.30 μ.μ. ἀκριβῶς.'Επανάληψις τοῦ κοντσέρτου:6.00 μ.

παίχθηκε πολυχρόνως στό Κίεβο
Μόσχα, Χαρκόβ καί Λένινγκραδ
σάν μέρος τῆς ἐθνικῆς γιορτῆς.
Ἐν τούτοις ἐπαναλαμβάνονται ~~κάθε~~
κάθε χρόνο οἱ φυσικές γιορτές.

Ἡ Πρωτομαγιάτικη συμφωνία ἦταν
γραμμένη δύο ~~[illegible]~~ χρόνους
ἐνωρίτερα
καί τό 1929 ἦταν ἐπίσης
ἐθνικῆς πανηγυρικῆς σημασίας
ἡ ~~Κοινωνία~~ ἀναπαράστασι τό κοινό
κάθε Πρωτομαγιά.

Ὁ Shost. ἔζη τη δύσκολη ὑπόθεσι
ἀπό παρεξηγήσεων, στά 1936 ὅταν
οἱ Ρῶσσοι κριτικοί ἔγραψαν ἐναντίον
τῆς ὄπερας "Lady Macbeth" τοῦ
Mzensk. Εἶπαν ὅτι εἶναι
ψυχική, ἐπικίνδυνη, δίχως μελωδία
καί ἀριστοκρατική. Ἄλλοι ἔγραψαν
ἐναντίον τῆς μοντερνιστικῆς [illegible]
τάσεως
τοῦ τόσο βάρβαρο ...

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

\- - -

Πρόγραμμα τῆς Τετάρτης, 23ης Νοεμβρίου 1949
(4.30-7.30 μ.μ.)

α)LUDVIG VAN BEETHOVEN: "Ἔγκμοντ" τοῦ Γκαῖτε

Τά μέρη : α)Εισαγωγή
β)Τά τύμπανα φωνάζουν) (μέ τήν σοπράνο Ε.Φάρελ)
γ)Χαρά καί Λύπη)
(Παίζει ἡ Συμφωνική τοῦ Ραδιοσταθμοῦ τῆς Κολούμπια ὑπό τήν διεύθυνσιν τοῦ Χέρμαν.)

β) " " :Συμφωνία ἀριθ' 9 σέ ρέ ἐλ.(ἡ "Κοράλε")

Τά μέρη : Ἀλλέγκρο μά νόν τρόπο, ούν πόκο μαεστόζο
Μόλτο βιβάτσε
Ἀντάτζιο μόλτο ε καντάμπιλε. Ἀντάντε μοντεράτο
Ἀλλεγκρο ἀσσάϊ. Κουαρτέτο καί χορωδία

Σολίστες: Ἄννα Μακνάϊτ, σοπράνο
Τζέην Χόμπσον, "
Ἴρβιν Ντίλλον, Τενόρος
Νόρμαν Σκότ, Μπᾶσσος

(Παίζει ἡ Συμφωνική τοῦ Ραδιοσταθμοῦ τῆς Νέας Ὑόρκης μέ διευθυντή τόν Ἀρτοῦρο Τοσκανίνι, τῇ συμπράξει τῆς ὁμονύμου χορωδίας, μέ διευθυντή τόν Ρόμπερτ Σσώου.)

\- - -

<u>Σημ.</u> Ὥρα ἐνάρξεως 4.30 μ.μ. ἀκριβῶς. Ἐπανάληψις τοῦ κοντσέρτου: 6.00 μ.

(10)

Ὁ συνθέτης τοῦ ὁποίου ὁ ἔξω κόσμος ~~[illegible]~~ ἐνάμισυ χρόνον μόνο τὶς πρῶτες ταραχώδεις ~~[illegible]~~ δημιουργίες. Τώρα ἐδημιουργοῦσε σὰν ἱκανὸς νὰ μιλᾶ πιὸ ἀνθρώπινα μιὰ καινούργια, δυνατή, καὶ ἀκατάληπτη γλῶσσα. Σὰν ἐξηγημένος Ρῶσος συνθέτης, δὲν ἀναπαυότανε μόνο στὰ κοινωνικὰ θέματα που σημειώθηκαν γύρω του.

Ἡ ~~Δέκατη~~ του συμφωνία ~~[illegible]~~ ἀποκατέστησε τὴν φήμη του στοὺς Ρώσους καὶ τὸν ἔκαμε περισσότερο ἀξιόλογο στὸ ἐξωτερικό.

Ἡ πρώτη του συμφωνία συντεθήκε στὰ 1925 καὶ ἦταν καθὼς λέει ὁ ἴδιος τὸ [illegible] τῶν μαθητῶν του στὸ ὠδεῖο.

[illegible]

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

\- - -

Πρόγραμμα τῆς Παρασκευῆς, 2ας Δεκεμβρίου 1949
(4.30-7.30 μ.μ.)

α) LUDVIG VAN BEETHOVEN: Οὐβερτοῦρα στόν "Προμηθέα"
(Παίζει ἡ Συμφωνική τοῦ Κλήβελαντ μέ διευθυντι τόν Τζώρτζ Τζέλλ)

β) " : Κοντσέρτο γιά πιάνο ἀριθ' 4, σέ Σόλ.
Τά μέρη : 'Αλλεγκρο μοντεράτο
'Αντάντε κόν μότο
Ρόντο: Βιβάτσε
(Μέ τήν Συμφωνική τοῦ Ραδιοσταθμοῦ τῆς Νέας Ὑόρκης καί σολίστα τόν Ροῦντολφ Σέρκιν. Διευθυντής ὀρχήστρας ὁ Τοσκανίνι.)

Μέρος ΙΙ

γ) SCHUBERT : Συμφωνία ἀριθ' 7, σέ Ντό.
Τά μέρη : 'Αντάντε, ἀλλέγκρο μά νόν τρόπο
'Αντάντε κόν μότο
Σκέρτζο: ἀλλέγκρο βιβάτσε
Φινάλε: 'αλλέγκρο βιβάτσε
(Παίζει ἡ Συμφωνική τοῦ Ραδιοσταθμοῦ τῆς Νέας Ὑόρκης μέ διευθυντή τόν Τοσκανίνι)

\- - - - -

66

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. Ἡ Ἀποκάλυψη τῆς Πέμπτης σφραγίδας — Γ. Γ. ΣΙΣΙΛΙΑΝΟΥ
   Εἰσαγωγή
   (πρώτη ἐκτέλεσις)

2. α) Ἄρια τῆς Παμίνας
   ἀπό τόν «Μαγευμένον Αὐλόν» — W. A. MOZART
   β) Hamlet, μεγάλη ἄρια τῆς Ὀφελίας — A. THOMAS
   Σολίστ ἡ Δις Φέμπη Νικολαΐδου

3. Κοντσέρτο γιὰ πιάνο — ED. GRIEG
   I. Allegro Moderato - Meno allegro- poco più allegro
   II. Adagio
   III. Allegro maestoso - Quasi presto
   Σολίστ ἡ κ. Μαίρη Στεφανίτση

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

4. α) Ὁ Μαγευμένος Αὐλὸς — W. A. WOZART
   Ἄρια τῆς Βασιλίσσης τῆς Νυκτός
   β) Ὁ Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης — G. ROSSINI — 1β.
   Ἄρια τῆς Ροζίνας
   Σολίστ ἡ κ. Ἄννα Καραντούνια

5. Κοντσέρτο ἀρ. 1 εἰς Μὶ ♭φ. μείζ. — FR. LISZT — 1υ
   I. Allegro. Adagio. Allegretto
   II. Vivace Marziale. Vivo.
   (Τὰ μέρη ἐκτελοῦνται ἄνευ διακοπῆς)
   Σολίστ ἡ Δις Ρίτα Χαλκιᾶ — 1α

6. Ἐλεγεῖο καὶ Θρῆνος — ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ
   (πρώτη ἐκτέλεσις)

Πιάνο τῆς Συναυλίας: STEINWAY & SONS
Γεν. Ἀντιπρόσωπος ΕΥ. ΤΣΑΜΟΥΡΤΖΗΣ

Η δεύτερη συζήτηση [illegible] για τη ποίηση [illegible] στο Κέντρο Λαϊκών Τεχνών.. καί εδώ άρχισε [illegible] σε μιά [illegible] το [illegible] ότι αυτή [illegible] Ρωσσία [illegible] εξαιτίας [illegible] αφηρημένη [illegible] [illegible] ή [illegible] Μουσικών Ρωσικών ~~σκοπών~~ καί εφαρμογών [illegible] [illegible] [illegible] ή Κ.Ε. της ΚΚΑ. [illegible] Στέργιος [illegible] καί 5 [illegible] σύνθεση [illegible] με τη [illegible] ~~τσέλεχε~~ φορτωμένη [illegible] χαρακτηριστικό [illegible] δυτική. —

Η [illegible] εκφράζει [illegible] [illegible] Μουσική (προσοχή) ~~[illegible]~~ στοιχεία) καί [illegible] για [illegible] [illegible] Μουσική [illegible] [illegible] καθολική [illegible] ~~[illegible]~~ σύγχρονη Τέχνη — [illegible] της Μουσικής — υπάρχει μιά δυνατή καί ~~[illegible]~~ (καί αναπαράσταση) [illegible] στοιχεία σε 2 [illegible] νεολαίας. Η πρώτη είναι ή [illegible] [illegible] αρμονικά [illegible] καί [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] του κόσμου.. Αυτή είναι προοδευτική καί [illegible] [illegible] μεγάλη [illegible] [illegible] Η δεύτερη είναι Φορμαλιστική — [illegible] μιά Τέχνη Φορμαλιστική [illegible] στερείται αξίας για το λαό καί είναι [illegible] Τέτοια τέχνη γράφεις για φόρμα καί αρνείται

-2-

το περιεχόμενο. Είναι θρησκεία αὐτό μιά καθο-
λική ~~[illegible]~~ αναρχαϊκή καί αδιαίρετη ενότητα
της ζωής από έλλειψη πίστης στον άνθρωπο
για τό κοσμικό. Αυτή ή ιδεολογία είν
ἀντιδραστική, μυθολογική. Στερούσα μουσική
από το [illegible] [illegible] ανθρωποκεντρισμό
καί ουσιαστικά ὁδηγεῖ στην απομόνωση καί τό
θάνατο τῆς Μουσικῆς σαν μιά αισθητική μορφή
σε μιά Κατηγορία του ωραίου. Η παθολογι-
κή και κούφια γεωμορφοποίηση που στερείται μιάς
εθνικής και λαϊκής βάσης. Τα άσχημα σημεία
του κοσμοπολιτισμού που είναι [illegible] αντίθετα
με τα ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ όπως του μιάς
και [illegible] στη ανθρωπότητα. ~~[illegible]~~ Αυτά
τα σημεία του γενικού ~~[illegible]~~ καλλιτεχνικού της
~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ της [illegible] που [illegible]
κοινού ~~[illegible]~~ χάσμα την σύγχρονη [illegible]
Μουσική και τα [illegible] [illegible]
του [illegible] [illegible].

~~[illegible]~~ Ιγκόρ Στραβίνσκυ σαν
παράδειγμα μιάς αισθητικής κίνησης ~~[illegible]~~ σε
αντίθεση με [illegible] [illegible] από της ~~[illegible]~~
[illegible] Ρώσικης [illegible], του [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] μουσικών ή [illegible] [illegible]

γελοιοποιήθηκαν με τό ~~[illegible]~~ [illegible] μυθιστορικό γραμμένο [illegible] ο Στραβίνσκυ δέ φοβάται τήν πορεία ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] λαού ... Ποιά ἰδέα καί ποιό [illegible] αὐτός ὁ [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~ ~~[illegible]~~ ([illegible] [illegible]); Ὁ Στραβίνσκυ [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ « [illegible] [illegible] καί

+, πού [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] στή [illegible] [illegible] [illegible];

Χωρίς να κρύβεται « Η Μουσική δέν εκφράζει τίποτα τό ρεαλιστικό... Η Μουσική μου δέν έχει τίποτα να αφηγηθεί.» Τί σκοτεινή και καταστρεπτική [illegible] (αισθητική) ([illegible]) έχει ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ενάντια τού [illegible] ο Στραβίνσκυ, και για [illegible] τής [illegible] τέχνης, μ' αισθητικές λέξεις — [illegible] ~~[illegible]~~ τό χωρίς ~~[illegible]~~, [illegible] Καί [illegible] περιεχόμενο στή δημιουργία του. — »

Ισχυριζόμαστε ότι « οι αγώνες και οι αρχές τής Σοβιετικής Μουσικής βρίσκουν με [illegible] αύξηση [illegible] [illegible] ανάμεσα στούς προοδευτικούς όλου τού κόσμου.» Καί θέλουμε να αποδείξουμε τον ισχυρισμό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τού ~~[illegible]~~ και τού Μουσικού [illegible] [illegible] στήν Πράγα τό 1948 στό ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] τού [illegible] αυτού, ό ~~[illegible]~~ Στραβίνσκυ

[illegible] τή [illegible] μέ μιά πρόταση εὐχήθηκε
[illegible] «Ἐδῶ [illegible] [illegible] καί [illegible]
[illegible] φωνή τῆς τέχνης μας, νά εἶναι ἡ [illegible]
φωνή τοῦ λαοῦ πού ἀγωνίζονται γιά χάρη
τῆς Εἰρήνης καί τῆς Δημοκρατίας»

~~Ο [illegible] ([illegible]) [illegible]~~

μέ

«Η Μουσική μας [illegible] εἶναι μιά
μιά [illegible] ζωῆς μας καί τή
[illegible] μας [illegible]. – Μοῦ κάνει
πολύ καλό [illegible] μέ βοηθεῖ [illegible] [illegible]
τό ἔργο. –

~~Κοντά σε λαό.. Όπως όλα τα κάνε μακριά απ' το λαό~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ και κατά πάνω ο Ίγορ Στραβίνσκυ ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] φωτογραφία [illegible] μ' έναν άλλο [illegible] του φορμαλισμού, τον Πικασσό.-

Όπως [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] πάνω στη Μουσική, [illegible] ο Ίγορ Στραβίνσκυ έχει προσφέρει ανεκτίμητο έργο.- Ιδαίτερα όπως

Γιατί ακριβώς ίδια καινούργια για λαό [illegible] έργο του [illegible] ο Σοστακόβιτς και συνεχίζει [illegible] η Φορμαλιστική Τέχνη [illegible] αγάπης για το λαό.- . . . . >>

Σ, *

Έναν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ κάθεται ένας νέος συνθέτης που βρίσκεται σήμερα [illegible] στη Ακαδημία σε [illegible] κρίματα. Ο Δμίτρι Σοστακόβιτς. Σπούδασε ~~[illegible]~~ στο Λένινγκραντ, όπως πιο άργά, και ο Στραβίνσκυ.. Από μικρό παιδί βρέθηκε σε [illegible] Μουσικό [illegible].. Βρήκε ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ αγαθό, [illegible], [illegible] [illegible].. Δε [illegible] τίποτα.. Ένοιωσε το από μικρός [illegible] να κατακτήσει την τέχνη του και να ~~[illegible]~~ εκφράσει τη [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] το [illegible] Μουσική [illegible] [illegible] [illegible] συνθέσεις.. Πολύ νέος 19 ετών ~~έγραψε~~ την 1η του Συμφωνία που έχει [illegible] [illegible] με [illegible] ο Τοσκανίνι. Η 6η αυτό το έργο του (op. 10) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] συνθέσεις.- Στη [illegible] τέχνη — [illegible] — [illegible] και [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

~~ὁ γέρο Stravinsky~~ Ἔχει τὸ χάρισμα τοῦ αὐθορμήτου [illegible]
ρυθμοῦ καὶ ἡ αἰσθητική του μένει γεννημένη μὲ [illegible]
[illegible] γραφτό του. Ὁ Stravinsky δὲ φοβᾶται τὴ [illegible]
[illegible] αὐτοὶ [illegible]..

Πρέπει νά εἴμαστε προσεχτικοί ὅταν ἑρμηνεύουμε προσπαθώντας νά τοποθετήσουμε ἕνα καλλιτέχνη, μιά "ἐποχή". — Ὑπάρχουν τρεῖς κατηγορίες Μουσικοί δημιουργοί: οἱ "δεξιοτέχνες", οἱ "Μουσικοί" καί οἱ "προσωπικότητες". — Οἱ πρῶτοι, τέλειοι κάτοχοι τῆς τεχνικῆς ἄδειοι ἀπό μιά ἰδέα. — Οἱ δεύτεροι μέ ἐξαιρετική [illegible], πηγές μουσικῶν ἰδεῶν πού δέν προσπαθοῦν ὅμως νά τίς ὀργανώσουν ~~[illegible]~~ με ~~[illegible]~~ τη βοήθεια μιας βασικής σκέψης. — Οἱ τρίτοι οἱ αληθινοί [illegible] μέ τά ἔργα τους [illegible] οἱ "κραυγές" [illegible] μέσα στή [illegible] ἀνάμεσα τή [illegible] καί τίς ἰδέες τῆς ἐποχῆς τους, ~~καί~~ [illegible] τον ανθρωπισμό με τη μεγάλη [illegible] τῆς ἐποχῆς" ὅπως λέει καί ὁ Dmitri Shostakovits. — ~~Ἡ~~ ἀπόσταση ἀνάμεσα στούς "Μουσικούς" καί τίς "προσωπικότητες" εἶναι ἡ ἀπόσταση ἰδιοφυΐας ~~καί~~ ~~[illegible]~~ τεχνικῆς [illegible], ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] σύνθεσης. — Ἡ ἀπόσταση ὅμως ἀνάμεσα στους δεξιοτέχνες καί τις προσωπικότητες εἶναι οἱ ἀπόστασεις ἀνάμεσα [illegible] ἀνάμεσα [illegible] [illegible] ἀντίθεσης [illegible]. — Παίρνοντας τη πορεία τοῦ ἀνθρωπισμοῦ ἕνας [illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible] ἄλλος [illegible] [illegible], καί [illegible] [illegible] τῆς Ἀνατολῆς [illegible] στό ἥλιο ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] ἔρχεται νά [illegible] μέ τ' [illegible] της φωτιά.

M

*

Θά ἤθελα ἀκόμα λίγο [illegible] οἱ [illegible] [illegible] Καλλιτέχνης ἐποχή [illegible] τά [illegible] [illegible] [illegible] Μουσικούς καί [illegible] σε . . . . . . " [(~~[illegible]~~) [illegible] Μιχαηλίδη Ἄρθρο στί Σύγχ. Μουσ., σελ. 38-39. . "]

[illegible] καί [illegible] [illegible] ἀνάμεσα [illegible] ὁ Igor Stravinsky. — Τόν βλέπουμε ~~[illegible]~~ να [illegible] σε [illegible] τη τεχνοτροπία του, [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] να [illegible] [illegible] χωρίς [illegible] του ~~[illegible]~~ με [illegible] και με πολύ [illegible] ἀνάμεσα να [illegible] για "[illegible]", για [illegible] [illegible] μέ [illegible] [illegible] και [illegible] ~~[illegible]~~

ιδεολογίας.. Η αιτία είναι η βεβιασμένη και αναποφάσιστη από τα αριστουργήματα, άχρωμα και αισθηματικά αντίκρουστα του Κόσμου.. [illegible] και [illegible] στο αυθεντικό με την ... ανεπαρκή αλήθεια.. » Θα χρειάζονταν πολλές για να τα αποδώσουν κανείς.. Στους στίχους δεν προτείχαν ~~[illegible]~~ ... βαδίζουν. Όλα εδώ μοιάζουν ιλουστρασιόν και κοινωνικής αγωγής.. « Κλείσε μέσα σου το γλυκό σου ύπαρξη, και θα αισθανθείς μέσα σου να λαχταρίζει κάθε είδος μεγαλείου » ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Αυτό είναι όλο κι όλο.. Πώς συγκρίνεται με ~~[illegible]~~ σύνορα και τις « ... » του Stravinsky; Τι έχουμε εδώ μέσα στο γλυκό σου για να νιώσεις κάθε είδος μεγαλείου, για να μπορείς να τα ... « αγνά και αισθ-ήματα σου κι ... ; Ο Sostakovits όμως ... το αυτί σου [illegible] την καρδιά και Ζωή, το λαού, την εποχή του. « Τέτοια ήταν ... ». Τέτοια ήταν και αυτά η κοινωνική του αγωγή!...

*

Θα ήταν λάθος σοβαρό αν νομίζατε ότι ο Sostakovits ~~[illegible]~~ γεννιέται και προχωρεί ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ δίχως βαθειά απορρόφηση από τις ~~[illegible]~~ άφθονες και τις κατευθύνσεις, αντίθετα.. ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Αναστήθηκε, μεγάλωσε όμως ακολουθώντας τα έργα τους.. ~~[illegible]~~ Θα ήθελε μόνο να υπερβάσει ~~[illegible]~~ [illegible] για να μπορέσει να ξεπεράσει αυτά κάθε στοιχείο που τον βοηθούσε στην έμπνευσή του.. Να τα αγνοήσει και να μείνει στο [illegible] ... και στο Franck αυτό θα ήταν όχι κακό για αντικαλ[illegible]

+ Πιο πολύ κι από την ίδια ~~[illegible]~~ Μουσική της καθώς ... [illegible] ... (από τον)
[illegible] ... κινείται η ... μαθηματικά τα ... (margin note, [illegible])

της Ελλάδας, γιατί σὰ ὑλική θεά ὅπως ἀξίζει τόσο γιὰ ἐκείνους ὅπου θέλουν νὰ τὴ βαστάξουν
ὅσο γιὰ ἐκείνους, ὅπου θέλουν νὰ τὴν ἁρπάξουν, — καὶ μάλιστα ἠθική θεά, τὰ μεγαλύτερα
νικηφέρονται τῆς ἀνθρωπότητος. — Τοιουτοτρόπως ἡ ὑπόθεση δένεται μὲ τὸ μεγαλύτερο αἴσθη-
μα της — (Δ. Σολωμός «οἱ ἐλεύθεροι πολιορκημένοι»)

αἰσθησιολογικό, ἐνῶ ἄλλα τοῦ νέου της τὴν ἔξαψη, τὴν ὁρμή.– Ὅλες αὐτὲς οἱ τεχνικὲς κατακτήσεις, οἱ τόσο ~~[illegible]~~ [illegible], στοῦ φορμαλισμοῦ, βρίσκονται χωνεμένες ~~[illegible]~~ καὶ σὰν στοιχεῖα μεταπλασμένα στὸ ἔργο τοῦ ~~[illegible]~~ Sostakovits.–

* Μδ

Ἄν πάρει κανεὶς ἀρχή [illegible] μετὰ τοῦ Bach καὶ [illegible] τοῦ Debussy ἡ ἁρμονία κατέληξε ἄσαφη.– Μετὰ τὸν Debussy ἡ ἐξέλιξή της [illegible] μὲ χειμαρρώδη [illegible] (Σ. Μιχ. σελ. 78) [illegible] κατέληξε στὴν ἀποσύνθεσή της: ~~[illegible]~~ δὲν ὑπάρχει πιὰ "διαφωνία", μπορεῖ καθένας νὰ γράψει "ὅ,τι θέλει", ὅ,τι [illegible] τὸν [illegible] [illegible].– Παράδειγμα ὅτι [illegible] ἄσαφη [illegible] γραφή, [illegible] [illegible]: Πολλὲς [illegible] μαζί, περιπλανώμενες [illegible] μὲ τὴν [illegible] καθεμιά, ~~[illegible]~~ μὲ τὴ δική της [illegible], [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] συμφωνίες, σκοτεινὲς καὶ συγκεχυμένες ἠχητικὲς εἰκόνες, ~~[illegible]~~ ἀπαράδεκτες στὰ περισσότερα [illegible] αὐτιά.– Δὲν ὑπάρχει οὔτε τονικότητα, οὔτε μελωδικὴ φράση καὶ [illegible], οὔτε [illegible]..: Ἡ μουσικὴ αὐτὴ μοιάζει μὲ ~~[illegible]~~ κατάμαυρο καὶ [illegible] [illegible] τῆς νύχτας.–

---

1) + ~~[illegible]~~ Χαρακτηρισμὸς τοῦ Λεβιδῆ γραμμένος.– Ἡ [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ εἶχε ἕνα κοινὸ σημεῖο: [illegible] τονικότητα ὅλη τὴ [illegible]

Ἡ μουσική τῆς Σχολῆς αὐτῆς [illegible] ὁ Ἄρνολντ Σαίνμπεργκ εἶναι πράγμα-
τικά [illegible] [illegible] σχολαστική φροντίδα, ἕνα βαθύ [illegible]
καί [illegible] [illegible] ἔργο πού ~~[illegible]~~ [illegible]
τῆς [illegible] ἕνα χαρακτῆρα [illegible].. Μιλάει τό [illegible]
ὑποσυνείδητο, μέ μεγάλη προσωπικότητα [illegible] [illegible]
πού [illegible] τά πάθη τῆς ψυχῆς του, τα βαθειά [illegible]
της πού οἱ [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] κραυγές
[illegible] [illegible] [illegible] — μα ὅλα [illegible] [illegible] μαζί
ἀνθρώπινα! Ὅσο θα [illegible] ὁ Σαίνμπεργκ με τή
μουσική [illegible] ἄν τή [illegible] καλύτερα
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], ~~[illegible]~~
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μέ το ἔργο του [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
μαζί [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] πού [illegible]
[illegible] τό [illegible] [illegible] [illegible].—
Δέν εἶναι [illegible], [illegible] [illegible] [illegible], νά ~~[illegible]~~ δειχτεῖ ἡ
[illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] τοῦ Ντοστογιέφσκη με [illegible] τοῦ
Σαίνμπεργκ.. Ὅπως [illegible] τό βαθύ [illegible] [illegible]
ὁ Ντοστογιέφσκη [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] εἶναι ὅλα [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] μια
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] ([illegible] [illegible]) [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] — Εἶναι [illegible] [illegible] [illegible] φυτό πού ~~[illegible]~~
~~[illegible] [illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]..— ὁ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] τό [illegible] [illegible] τά [illegible] [illegible] [illegible]
κι αὐτό [illegible] — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] :—

 74

*

Ἀκούγοντας μιά ὁποια Συμφωνία τοῦ Beethoven θ' ἀναρωτηθοῦ-[illegible] ἄλλα μέρη εἶναι εὐφραντικά, ἄλλα χαρούμενα, ἄλλα ταραχερά.— Σέ ἄλλα [illegible] τό στοιχεῖο πού προεξέχει εἶναι ἡ ἔμπνευση, σέ ἄλλα ἡ μελωδική εἴτε ἡ ρυθμική χάρη, [illegible], μέχρι [illegible] ρυθμικό-μελωδικό ὄργιο.— Ἀναμφίβολα [illegible] ὁ ἐσωτερικός μηχανισμός δημιουργίας - σύνθεσης τοῦ [illegible] μέρη θα λαμβάνει [illegible] ἀπό κεῖνον τοῦ [illegible] [illegible] [illegible].— Ἔχοντας μιά μικρή προσωπική πεῖρα: συμπεραίνω ὅτι ἀνάλογα μέ τήν ἰδιοσυγκρασία τοῦ συνθέτη καί τή διάθεση [illegible] στιγμή τῆς δημιουργίας ἐξαρτᾶται τό πώς [illegible] σέ ποιά ἀπό τίς 2 κατηγορίες θα ἀνήκει τό ἔργο: στήν "ἀνακεφαλαιωτική" (μέ μιά συμβατική ὁρολογία) ἤ στήν "ἀνακεφαλαιωτική".— Ἐπειδή καί ὁ δημιουργός [illegible] [illegible] προσωπικά (?) [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] χαρούμενο, [illegible] [illegible] [illegible] (ἀντίθετα) [illegible] καί δημιουργήσει μιά εὐχάριστη ἀτμόσφαιρα [illegible] [illegible] ἕνα μουσικό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].—

Ἔτσι τα πράγματα [illegible] ἀρκετοί [illegible] τό ἔργο [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] σύνθεση.— Γιατί ἐκεῖ πού ἡ σύνθεση εἶναι ἀνακεφαλαιωτική, ὅμως [illegible] (ἀναφερόμενος [illegible]) [illegible] [illegible] τά στοιχεῖα ἀπό [illegible] [illegible] [illegible], οἱ [illegible], οἱ φαντασίες καί οἱ [illegible] τῆς προσωπικότητός του.— Τότε δημιουργήθηκαν οἱ ὕμνοι τοῦ Monteverdi, τοῦ Händel, τοῦ Bach, τοῦ Mozart, τοῦ Beethoven, τοῦ Schumann, τοῦ Τσαϊκόφσκυ, τοῦ Brahms, τοῦ Franck [illegible]...

Ἐπειδὴ ὅμως πού θέλει νὰ δώσει μιὰ εὐχάριστη εἰκόνα νὰ δημιουργήσει μιὰ ἀτμόσφαιρα ὅμως τὶς μελωδίες τοῦ [illegible], [illegible], τὰ θέματα, καὶ τὰ ἁρμονικὰ αἰσθήματα, αἰσθήματα καὶ τὰ χρώματα, νὰ σοῦ δημιουργήσει, μερικὲς [illegible] σὲ [illegible] τῆς προσωπικότητάς του, ἀπὸ τὴ παράδοση τοῦ λαοῦ [illegible] τοῦ [illegible] ἀπὸ τὰ μουσικὰ [illegible] ποὺ περιβάλλει — [illegible] Τότε δημιουργήθηκαν οἱ [illegible] σχολὲς καὶ οἱ σχολὲς — Αὐτὴ εἶναι κλασική, ρωμαντική, [illegible], [illegible], [illegible]. Ἡ [illegible] εἶναι Γερμανός, Γάλλος, Ἕλληνας, Ρῶσος, Ἰταλὸς κ.τ.λ. — (ἀπὸ πιὸ) —

*

Ἡ ἴδια αὐτὴ διαδικασία, ποὺ παρατηρεῖται πιὸ πολλοὺς [illegible] μεγάλη ποίηση, [illegible] ὑπάρχει καὶ στὸ Dodecaphonists.. Ὁ ἐνδιαφέρων τοῦ [illegible] πρωτότυπη [illegible] [illegible] [illegible] τὶ τεχνικὴ του [illegible], [illegible] [illegible] κατορθώσει νὰ δημιουργήσει [illegible] καὶ [illegible] μὲ [illegible]. — Ἀφήνοντας ὅμως τὶ τεχνική, [illegible] κατορθώνει ἀπὸ τὸ [illegible] ὁ [illegible] θεωρεῖ [illegible] κάθε [illegible] ἔργο [illegible] νὰ δημιουργήσει μὲ τὸν ἦχον [illegible] μιὰ [illegible] καὶ ὡραία [illegible] ἰδεῶν "..

[illegible] νὰ [illegible] μέρη ὁ Dodecaphonists [illegible] [illegible] προσωπικότητα [illegible] στὸ [illegible] ἱστορικὰ [illegible] [illegible] τί ἔγραψε καὶ πῶς τὸ ἔγραψε, [illegible] [illegible] μας [illegible] τεχνικῆς [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] Beethoven [illegible] [illegible] παράδοσης του..

4 Ἔτσι [illegible] [illegible] ἀπὸ τὴ τεχνικὴ τοῦ "[illegible]", [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μὰ καὶ

Μιλώντας γιὰ τὴν Ἐθνικὴ Μουσικὴ ὁ Μ. Βάρβογλης ἐκθέτει σὲ μιὰ καινούργια [illegible] κατασκευῆς καὶ τὴ γνώμη του γιὰ τὰ ἔργα ἀνάμεσα στὰ "Ἐγκυκλοπαιδικά" καὶ [illegible] συνέχεια.-
"Τὸ Δημοτικὸ καὶ Λαϊκὸ Τραγούδι", [illegible] εἶναι ἡ μεγάλη αἰτία [illegible] . . . .).

("Μουσικὴ Κίνηση", τεῦχος 1 σελ. 8.-)

76

να σου αναφέρω.— Ἡ μελωδία του [illegible] μεταμορφώνει
ἀπὸ τὶς ἀρχὲς τοῦ Δεκέμβρη [illegible] δὲ φοβᾶται
νὰ πάρει [illegible] κάποιο [illegible] [illegible]
καὶ κλασσικὸ ὅλων τί χρειάζεται.— Τίποτα ὅμως δὲ σο-
κάρει, τίποτα δὲ θυμίζει ἐγκεφαλικό, [illegible]
[illegible] ἀπὸ τὸ παρελθόν. γιατὶ ὅλα εἶναι [illegible]-
μένα, ὅλα εἶναι ἐμψυχωμένα ἀπὸ τὴ μεγάλη πνοὴ μιᾶς
[illegible] προσωπικότητος, ὅλα [illegible] καὶ
ἀναδεικνύουν τὴ κεντρικὴ ἰδέα τοῦ ἔργου.— Ἡ ἁρμονία
του δὲν εἶναι βαρειά. καὶ σπάνια ἀκούγεται κάθετα.— Βγαί-
νει ἀπὸ τὴ ἀνάμειξη [illegible] ποὺ sostenutes καὶ ποὺ
συμπαγεῖς [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] ποὺ
[illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible]
[illegible].— Ἡ ὀρχήστρα σου ἐγκαταλείπει τὶ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] σου
[illegible] [illegible] [illegible] καὶ τὸ πιάνο ποὺ
[illegible] ἔχει [illegible] τὸ ἔργο [illegible] [illegible] [illegible]

*

Ἔχω ὅμως τὶ γνώμη — [illegible] [illegible] [illegible] αὐτοῦ
ποὺ [illegible] μαζί [illegible] τὸ „[illegible]" [illegible] τὶ [illegible]-
[illegible] [illegible] [illegible].— [illegible] [illegible] [illegible] τὶ [illegible]
μιὰ [illegible].— Τα [illegible] αὐτὰ ἔχουν [illegible] πολὺ [illegible],
[illegible] καὶ [illegible] μιὰ [illegible] [illegible].— Σπάνια
ὅμως [illegible] τὸ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] σε [illegible] [illegible].— [illegible] [illegible]
[illegible] ποιό [illegible] ἔχει [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] σου
Χατσιδάκι(?) [illegible].—

*

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τὸ Ταμ-πία(?)

*

Ὁ Σοστακόβιτς [illegible] τοῦ [illegible] μουσικοῦ [illegible] Χατσατουριάν, [illegible] στὴ προσπάθεια μουσική τὸ κόσμο ξανοίγει μιὰ καινούργια περίοδο στὴν ἱστορία τῆς Μουσικῆς.— Κύριο χαρακτηριστικό της εἶναι ὁ ρεαλισμός της ~~καὶ~~ ἡ βαθειὰ της ἀγάπη γιὰ τὸν ἄνθρωπο, ἡ μεγάλη της πίστη στὴ ζωὴ καὶ τὸ μέλλον τῆς ἀνθρωπότητας.. ~~[illegible] [illegible] Τὰ [illegible] καὶ [illegible] [illegible] μιᾶς ἐθνικῆς καὶ λαϊκῆς [illegible] καὶ [illegible] τὴ [illegible] τοῦ μεγάλου κοινοῦ.~~

Ξανοίγει μιὰ νέα ἐποχὴ δὲν εἶναι ὅμως αὐτὸς ἴδιος αὐτὸς εἶναι ἡ ἐποχή.. Ἀλλὰ μὲ οἱ φορμαλιστικὴ προσπάθεια, δὲν εἶναι ἀπὸ [illegible] [illegible] ἀλλὰ νὰ χαρακτηρίσουν οἱ θέλοντας σὲ κάτι νέο μουσικὰ καινούργιο.—

Ἡ ἡ αἴσθηση φορμαλιστικὴ — [illegible] Ρεαλισμὸς βρίσκεται ἀνάμεσα στὴ Μουσικὴ ~~[illegible]~~ [illegible] ποὺ πηγάζει ἀπὸ [illegible] καὶ [illegible] κατὰ μεγάλο μέρος καὶ ἀπὸ τὰ [illegible] τοῦ [illegible], [illegible], [illegible], καὶ τὸ κοινωνικό περιβάλλον, τὰ [illegible] τὸν διαμόρφωσαν.—

Χρειάζεται λοιπὸν ὅλη μιὰ δυνατὴ [illegible] καὶ χρονική [illegible] γιὰ νὰ [illegible] αὐτὴ τὴ [illegible] [illegible] νὰ [illegible] σὲ μιὰ ὁρισμένη [illegible].—

Κι ὅσο ἡ [illegible] θὰ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] καὶ [illegible] κάθε [illegible] τῆς [illegible] τοῦ [illegible] —

Ἡ ~~[illegible]~~ [illegible] ὁ Σοστακόβιτς εἶναι μιὰ [illegible] στὴ ζωή μας καὶ στὴ μουσική μας [illegible].— [illegible] [illegible] [illegible] γιὰ [illegible] τὸ μουσικό του [illegible]..»

*

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] βρίσκει [illegible] [illegible] [illegible] σὲ ὅλο τὸ κόσμο.— [illegible] [illegible]

ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

«Σύγχρονο Λαϊκό Τραγούδι» «Ρεμπέτικο» →

Εισαγωγή

Η Μουσική είναι τόσο παληά όσο σχεδόν και ο άνθρωπος. Ο ίδιος του ο αγώνας να διατηρηθεί πάνω στη γη παλεύοντας [illegible] κάθε στιγμή για την τροφή την κατοικία και την ασφάλειά του, διαμόρφωσε τις πρώτες μουσικές εκδηλώσεις του, που στην αρχή δεν ήταν τίποτ' άλλο από άναρθρες κραυγές, μα που σιγά, σιγά παράλληλα με την εξέλιξη της ~~ανθρώπινης~~ πρωτόγονης κοινωνίας άρχισαν να μπαίνουν σ' ένα καλούπι, να παίρνουν ρυθμό και μορφή. Με την πρόοδο της ανθρώπινης γλώσσας, σαν μέσο συνεννόησης, εκεί που πριν ήταν τυχαία και δίχως έννοια επιφωνήματα μπήκαν λέξεις φτιάχνοντας έτσι ένα πρωτόγονο ποίημα για το μεγάλο δάσος, για το θηρίο που σκότωσαν όλοι μαζί, για τον πλατύ ποταμό. Οι άγριοι συγκεντρωμένοι ~~όλοι μαζί~~, λέγανε τώρα σύγχρονα το τραγούδι τους αποδίδοντάς το στην αρχή με παλαμάκια, αργότερα χτυπώντας ξύλα και ακόμα πιο αργά με διάφορα μουσικά όργανα [illegible]. Έτσι πολλά, πάρα πολλά χρόνια, πριν ακόμα εμφανιστεί η ποίηση, η ζωγραφική, η γλυπτική και το δράμα οι άνθρωποι άρχισαν να τραγουδούν. Κι αυτό εξηγεί και τη λαϊκότητα της μεγάλης αυτής Τέχνης, γιατί αν η ποίηση προϋποθέτει κάποια διανοητική ανάπτυξη για να καταλαβαίνεται, όπως η ζωγραφική κι η γλυπτική, καλλιτεχνική καλλιέργεια, η Μουσική μπορεί και αγγίζει την ψυχή καθενός δίχως μεσολαβητή. Βγαίνει από την καρδιά πηγαίνοντας στην καρδιά.

Δεν υπάρχει λοιπόν λαός που να μην τραγούδησε τη λύπη και τη χαρά του. Ο έρωτας, ο ενθουσιασμός, ο μεγάλος πόνος δώσανε τον τόνο και το χρώμα τους στη Μουσική. Φτάνουμε λοιπόν στη Λαϊκή ή Δημοτική Μουσική όπως τη λένε.

Τα τραγούδια αυτά δεν τα 'φτιανε φυσικά όλος ο λαός. Δημιουργοί τους ήταν άγνωστοι προικισμένοι με καλλιτεχνική ευαισθησία που τα τραγούδια τους βρίσκανε τόσο μεγάλη απήχηση στην καρδιά του λαού που ~~[illegible]~~ τα θεωρούσε πια δικά του. Τις περισσότερες φορές καθώς περνούσανε από στόμα σε στόμα κι από γενιά σε γενιά αλλοιωνότανε η πρώτη αρχική μορφή τους. Έτσι περνώντας από λαϊκό χωνευτήρι παίρνανε μια ομοιομορφία, μια ομοιογένεια αποτελώντας όλα μαζί μια οικογένεια.

Ο κάθε λαός ανάλογα με το περιβάλλον, φυσικό και κοινωνικό, τους αγώνες και τη παράδοσή του δημιούργησε τη δική του λαϊκή Μουσική.- Στις χιλιάδες χρόνια της ύπαρξής της η Μουσική ήταν έργο του λαού.- Δεν υπήρχε ο Μουσικός Δημιουργός, ο συνθέτης, που ξεκινώντας από τα λαϊκά τραγούδια της πατρίδας του έβαζε τη προσωπική του σφραγίδα στη Μουσική Τέχνη προσθέτοντας στη μορφή, τη σύνθεση και τις διασκευαστικές από την αυθεντική παράδοση του Δημοτικού Τραγουδιού.- Οι δημιουργοί συνθέτες δεν εμφανίστηκαν παρά το 16ο μ.Χ. αιώνα όταν δηλ. η ποίηση, η γλυπτική, η ζωγραφική και το Θέατρο είχαν ήδη ένα ένδοξο και πλούσιο παρελθόν.

Μά και όταν στις διάφορες Ευρωπαϊκές λαούς έκαναν την εμφάνισή τους οι Μουσικοί Δημιουργοί, στην Ελλάδα εξ αιτίας της Τουρκικής κατοχής στην αρχή και της καθυστερημένης κοινωνικής μορφής, μετά την απελευθέρωσή της, οι συνθέτες δεν εμφανίστηκαν παρά πολύ αργά.- Στα τέλη του 19ου και μετά τον 20ο αιώνα, όταν δηλ. η νέα αστική τάξη έφερνε τον προοδευτικό αέρα της Ευρώπης, και μαζί του τη αφύπνιση του πνευματικού μας κόσμου, από το λήθαργο του [illegible].-

Έτσι μιά

Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

(Ντίνος Κωνσταντινίδης — Κρατική Ορχήστρα)

Η στήλη αυτή με ιδιαίτερη χαρά σημειώνει την τελευταία εμφάνιση (μέσα στον κύκλο των Συναυλιών που οργανώνει ο Ελληνογαλλικός Σύνδεσμος στον «Παρνασσό») του νέου βιολονίστα Ντίνου Κωνσταντινίδη.

Ο Κωνσταντινίδης, ο νεαρώτερος μαζί με [illegible] βιολονίστας μας, μας έπεισε με την τελευταία του εμφάνιση για 2 πράγματα: Πρώτον «παίζει» βιολί. Δεύτερον αισθητικώς με πολύ σοβαρότητα και ευθύνη τη δουλειά του.

Δεν έχει φυσικά ακόμα τις [illegible] του τόλμη [illegible] του χρονοποιού: ένα [illegible] «[illegible]» διατρέχει [illegible] τον τρόπο που ερμηνεύει τα έργα «[illegible]». Τον [illegible], [illegible] από την [illegible] του οργάνου του, και η [illegible] του ύφους, η λεπτή φαντασία του που [illegible] [illegible] να [illegible], ο κάποτε [illegible] [illegible] του όπως λ.χ. στο έργο του Ραβέλ [illegible] μας [illegible] [illegible] διασκέδασε [illegible]..

Μπορεί [illegible] να [illegible] καλής [illegible] ο Κωνσταντινίδης βρίσκεται σε καλό [illegible] σταθερής [illegible], [illegible] γνώρισμα [illegible] της [illegible] της μουσικής [illegible] σε [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] με [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] που την [illegible] [illegible] να [illegible] [illegible] [illegible]

Όταν γνωρίζει κανείς ότι για να δημιουργηθεί ένας λεγ. βιολονίστας, εκτός από την κλίση, το ταλέντο που λέμε κλπ., πρέπει ~~να μελετήσει~~ επί 15 σχεδόν χρόνια να μελετά 5-8 ώρες κατά μέσον όρο την ημέρα, τότε μονάχα θα συμφωνήσει με το συμπέρασμα αυτής της σειράς, ότι δηλαδή κάθε νέος σολίστας είναι και ένας μεγάλος άθλος.

Και μονάχα η φλογερή δίψα της ~~μουσικής~~ κατάκτησης της τέχνης των ήχων, το ιδανικό του μεγάλου σολίστα που κυριαρχεί στα εκφραστικά του μέσα ~~απόλυτα~~ με ~~ήχους ολόκληρους πνευματικούς κόσμους~~ ολοκληρώνεται και ολοκληρώνει, μονάχα με τέτοια ιδεώδη ~~είναι ικανοί να κινητοποιούν τους νέους μας καλλιτέχνες κατόρθωσαν~~ είναι δυνατόν να υπομείνει κανείς την σκληρή δουλειά του νέου βιρτουόζου και να αναρριχηθεί στην επιτυχία(?), να βγει κάποτε στο προσκήνιο της μουσικής μας ζωής.--

Με ιδιαίτερη λοιπόν ξεχωριστή χαρά είδαμε τελευταία να παρουσιάζονται ύστερα από συστηματικό μόχθο πολλών χρόνων τρεις νέοι σολίστες. Η πιανίστα Μαρία Καλογρίδου, ο βιολονίστας Σπύρος Τόμπρας(?) κ. τρ. [illegible] και ο βιολον. κ. Χ.

Η Μαρία Καλογρίδου παλιά διπλωματούχος του Ωδείου Αθηνών κατόρθωσε να ευρύνει τις σπουδές της ~~και~~ στη Ρώμη και τώρα γύρισε παρουσιάζοντας ένα ρεπερτόριο

ιγ

πρὸ καιροῦ σὲ «Κεντρικούς». Ὅσοι εἶχαν καὶ σὲ [illegible] ὄνειρο [illegible] ἀναγνώρισαν τὴν [illegible] τῆς [illegible] καὶ τὸ τῆς [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible].

Ὁ Σπύρος Τόμπρας

Ἐπειδὴ σὲ [illegible] τὰ ὅλα σὲ Παρίσι τὶ [illegible];
Ὅταν τὸ [illegible] ἤχος, ἡ [illegible] [illegible], τὸ [illegible] [illegible],
[illegible] καὶ [illegible] ~~[illegible]~~ σὲ [illegible]
[illegible] τοῦ ἔργου, ἐπειδὴ καὶ ὁ Χρονόπουλος εἶναι ὁ [illegible]
τοῦ [illegible] σὲ [illegible]. ~~[illegible]~~
~~[illegible] [illegible] σὲ [illegible] [illegible] Παρίσι [illegible]~~
~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~

Ὁ κ. Οἰκονομίδης ἄρχισε τὴ προχθεσινὴ συναυλία τῆς Κρατικῆς μὲ μιὰ γνωστὴ στὰ "ἀδυναμία" του : τὸ "Κοντσέρτο γκρόσσο ἀριθ 3" τοῦ Τζεμινιάνι, ἕνα ἔργο τοῦ "Χρυσοῦ αἰῶνα" τῆς μουσικῆς, γεμάτο ἀπὸ φῶς, μαστορικὰ οἰκοδομημένο, σύνθετο μὰ καὶ ἁπλὸ σὰν τραγούδι. Καὶ ~~[illegible]~~πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι ἡ ὀρχήστρα ἐγχόρδων τὸ ἀπέδωσε περίφημα.

Ἡ πιανίστα Ρίνα Κυριακοῦ ἴσως δὲ βρῆκε τὴν εὐκαιρία νὰ μᾶς δείξει τὶς γνωστὲς εὐφραστικές της δυνατότητες ~~[illegible]~~ καὶ σ' αὐτὸ νομίζω φταίει τὸ κοντσέρτο ποὺ διάλεξε. Παρ' ὅτι στὸ "Κοντσέρτο ἀριθ 1" τοῦ Σοπὲν φαίνεται ἡ ἀδυναμία τοῦ μεγαλοφυοῦς ρομαντικοῦ στὴ σύνθεση συμφωνικῶν ἔργων, ~~[illegible]~~ ὑπάρχει ~~ἕνας~~ κάποιος τρόπος ~~καὶ~~ ποὺ τὸ ἀναδεικνύει : τὸ κράτημα [illegible] τῆς ἑρμηνείας σὲ ~~μιὰ~~ ὑψηλὴ-λεπτὴ ~~ποιητικὴ~~ λεπτότατη ἀτμόσφαιρα.

Ἡ συναυλία ἔκλεισε μὲ μιὰ ἐξαίρετη ἀπόδοση τῆς "Ἐρόικα" τοῦ Μπετόβεν. Ἀπ' τὸν ὁποῖο χαιρόμαστε ἰδιαίτερα γι' ὑψηλὴ ἀπόδοση τοῦ φινάλε της.

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΜΑΣ ΖΩΗ

Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

Η ΚΡΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ

Ἡ προχθεσινή Συναυλία τῆς Κρατικῆς μπορεῖ ἀξιόλογα νά συγκαταλεχθῇ ἀνάμεσα στίς πιό ὁλοκληρωμένη παρουσιάσεις τῆς Κρατικῆς μας Ὀρχήστρας, παρ' ὅτι στηρίχτηκε ἀποκλειστικά πάνω σέ τρεῖς Ἕλληνες Μουσικούς: Τόν συνθέτη Γ. Πονηρίδη, τόν βιολονίστα Νίκο Δικαῖο καί τόν μαέστρο Ἀντρέα Παρίδη. Τό γεγονός καί μόνο αὐτό μᾶς προξενεῖ ἰδιαίτερη εὐχαρίστηση. Μᾶς κάνει υπερήφανους καί αἰσιόδοξους. Καί μάλιστα σέ μιά ἐποχή ὅπου ἡ ξενομανία ἔχει πάρει μορφή ἐπιδημίας.

Οἱ διαπιστώσεις αὐτές δέ σημαίνει καθόλου ὅτι συμφωνοῦμε — γιά ν' ἀρχίσουμε ἀπό τόν συνθέτη — μέ τήν ἀντίληψη, τήν τεχνική, τίς ἰδέες καί τό ὕφος τό γραμμένο τῆς «Σουίτας γιά ἔγχορδα», πού μέ φροντίδα μᾶς παρουσίασε ὁ κ. Παρίδης. Μ' ὅλο τό σεβασμό πού ὀφείλουμε στόν ἀκούραστο ἐργάτη τῆς Ἑλλ. Μουσικῆς, [redacted] πρέπει νά διαπιστώσουμε ἐπίσης ὅτι ~~τό ἔργο~~ ~~[illegible]~~ ἡ «Σουίτα» ~~[illegible]~~ τοῦ κ. Πονηρίδη ἔχει κατ' ἀρχήν

3 ~~[illegible]~~ ἀσθενῆ σημεῖα α/ [redacted] Ἀναφομοίωτες ἐπιδράσεις β/ ~~[illegible]~~ Ὄχι καλή αὐτίληψη τῆς ἠχητικῆς ἰσορροπίας ~~[illegible]~~ των ἐγχόρδων γ/ Ἔλλειψη κεντρικῆς ἰδέας. Ἐπιμένουμε ἰδιαίτερα στίς «ἐπιδράσεις» ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Δίχως νά ~~καταλαβαίνω~~ συντάσσε με ~~[illegible]~~ ἐξετάσω τήν προσκόλληση του συνθέτη σε ὁρισμένα "μοτίβα" ἐλαφρᾶς προσαρμόσεως πού περισσότερο δίνουν στήν εὐσυνείδητη ὀρχήστρα χορού.

Ὁ Νίκος Δικαῖος ἔπαιξε τό Κοντσέρτο σέ Ρε μείζον τοῦ Μότσαρτ, μέ τέτοιο τρόπο ὥστε ~~δίκαια~~ πολύ σωστά νά [redacted] νομίσει κανείς ὅτι ὁ ἦχος του, ἡ αἰσθαντικότητα του γενικά ἡ τεχνική του ~~ἡ ὀρχήστρα~~ ~~[illegible]~~ ~~γιά νά~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Μότσαρτ.
ἔχουν δημιουργηθεί μόνο για τήν ἑρμηνεία ~~τοῦ Μότσαρτ~~! τῆς

Λιτότης, ειλικρίνεια καί πίστη ιεροπρεπής γραφή στό Κλασσι-
Ήταν μέ τά λόγια μιά ιδιωτική ερμηνεία, ~~αν αποφεύγει~~
~~το ωραίο ή [illegible] μας επέβαλε καί [illegible] ότι~~
~~Δοξάρι [illegible]~~, ανεξήγητο
Ήχος λιτός, ποιητικός,
~~και~~ σημαντικός καί ~~[illegible]~~ μυστικό αίσθημα ήταν τά χαράματα
τό καλοκαίρι του..
Στό κλείσιμο τού προγράμματος ο Λευτέρης Λαρίδης [illegible]
σε [illegible] ερμηνεία της Παθητικής του Τσαϊκόφσκυ ~~[illegible]~~
Θα ήθελα να παρατηρήσω ότι η ορχήστρα μας ~~βρίσκεται~~
~~σε καλή [illegible] κατάσταση~~
βρίσκεται σέ μιά από τίς πιό ωραίες στιγμές της. Ο Λαρίδης
κατάφερε πολλά καί σημαντικά: Νά δώσει στό έργο πάθος καί συ-
γκίνηση αποφεύγοντας τούς εύκολους αισθηματισμούς. Νά
αποφύγει στά "γλυκανάλατα" τά 3 μέρη καί όπως στό "πέμπτο"
[illegible] (να βάλει τό ποσό που τό [illegible]
για να μη χειροτερεύσει) Νά δώσει [illegible] τραγικό βάθος καί [illegible]
τό γινάτι, να [illegible] τά [illegible] "[illegible]". Πρός
[illegible] [illegible] + [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible] καί [illegible]~~
~~[illegible] καί [illegible]~~ ή ωραία [illegible] κίνηση στό
~~[illegible] καί [illegible]~~ αυθόρμητη προσευχή της μιας
[illegible] ~~[illegible]~~ καί προσωπικής φύσης—

+ [illegible] τό έργο

~~[illegible]~~

~~[illegible]~~

Στὴ διάφορη Συναυλίες ἡ πρώτη δουλειὰ τοῦ κάθε ἀκροατῆ εἶναι νὰ ἀγοράσει τὸ πρόγραμμα (ὅταν τοῦ [illegible] τὰ ~~[illegible]~~ χαρτιά του) νὰ τὸ ἀνοίξει καὶ νὰ διαβάσει τὴν ἀνάλυση τῶν ἀναλύσεων, ποὺ ὑποτίθεται ἔχουν σκοπὸ νὰ τοῦ καταστήσουν. Τὸ ἴδιο κάναμε καὶ μεῖς στὴν προχθεσινὴ Συναυλία τῆς Κρατικῆς. Διαβάζομε λοιπόν: «Τὸ «ἐθνικιστικὸ» ὕφος δὲν εἶναι λόγος ἐμποδίου γιὰ τὴν ἐπιτυχία ἑνὸς ἔργου στὸ ἐξωτερικό. Ἴσα-ἴσα ποὺ τὸ τοπικὸ χρῶμα ἀρέσει καὶ στοὺς ξένους σὰν κάτι τὸ ἐξωτικό.» Καὶ παρακάτω «Μὲ τὴ μουσικὴ τοῦ Elgar συμβαίνει τὸ ἰδιαίτερο ὅτι, ~~[illegible]~~ κ.λπ. κ.λπ. εἶναι τόσο γνήσια ἀγγλικὸ (δηλ. λείπει τῆς «ἐθνικιστικῆς» αἰσθήματα) ὥστε ἡ ἐπιτυχία τῆς στὸ ἐξωτερικὸ νὰ ἔχει γίνει πολὺ ἀργά» Δηλαδή;
Γιὰ νὰ μᾶς καταστήσει ἀκόμη καλλίτερα ὁ σεβαστὸς ~~συγγραφέας~~ θὰ παραλείψει νὰ μᾶς πεῖ ὅτι ἡ ἰδιότητα τοῦ ἔργου νὰ θυμίζουν στοὺς Ἄγγλους τὰ ἤρεμα καὶ τὰ εὐχάριστα ~~τοπία~~ τῶν δυτικῶν ἐπαρχιῶν τοῦ Worcester, τοῦ Gloucester καὶ τοῦ Hereford ποὺ καὶ ὁ Elgar» κλπ. κλπ.
Τί θέλετε νὰ μὴ ἔγραψε καὶ μεῖς Ἕλληνες. Θάταν πραγματικὰ ἕνα χάρτη νὰ θυμηθοῦμε τὰ ὡραῖα εὐχάριστα τοπία τοῦ Worcester κλπ. κλπ. — ~~Μουσική, [illegible] ἕνα ἔργο [illegible] [illegible]~~ Ἔτσι μᾶς γίνεται ἡ πιο [illegible] — ὅσο γελοῖο — ἀρκετὰ ἐξηγημένη, σκέψη καὶ ἀπόψεις ὥστε δίκαια νὰ λυπηθοῦμε γιὰ τὴν τόση ἐπιμέλεια καὶ εἰλικρινὴ [illegible] ~~[illegible]~~ ὀρχήστρα, τῶν [illegible] [illegible] [illegible]—

 84

ὁ κ. Καραντάνης, νομίζω, θὰ φέρθηκε [illegible] δίκαια ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ του [illegible] — ἔστω καὶ [illegible] αὐτὸ γιὰ τὴν ἑρμηνεία — [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] καὶ τὰ [illegible] (φτάνει [illegible] ἑρμηνεία) [illegible] τοῦ βασικοῦ τοῦ ρόλου (Ἂν [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] τὸ ρόλο).—

~~[illegible]~~ Ἡ δὶς ~~[illegible]~~ Talay, [illegible] [illegible] [illegible] ἑλληνο[illegible] χρόνων, ἔπαιξε μὲ πολὺ χιοῦμορ τὴ [illegible] τοῦ Χάϊνε «Κοντσέρτο γιὰ βιολοντσέλο», ~~[illegible]~~ πολὺ μὲ εὐχαρίστηση τὶς [illegible] τοῦ 1ου καὶ 3 μέρους. Ἦταν πολὺ καλὴ [illegible]. Στὸ δεύτερο μέρος [illegible] ὅτι [illegible] βιολοντσέλο. [illegible] ὅμως [illegible] τὸ 3 μέρος [illegible] ~~εὐχάριστα~~ [illegible]. Τὸ κοινὸ ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] καὶ [illegible] τὸ [illegible] [illegible] τὴ δὶς ~~[illegible]~~ Talay

Άλλος ένας ξένος μαέστρος, μετά τον Γκετέρ, ο Γιάσα Χορενστάιν, διηύθυνε την προχθεσινή Συναυλία της Κρατικής.

Η φήμη του Γιάσα Χορενστάιν στο εξωτερικό, δεν τον κατατάσσει ανάμεσα στα μεγάλα ονόματα των σύγχρονων διευθυντών ορχήστρας. Όμως συγκρίνοντάς τον με τον Κράους και τον Σάρτζεντ, που γνωρίσαμε επίσης, μπορούμε να πούμε ότι η αξία του ξεπερνά τη φήμη του.

Ο Γιάσα Χορενστάιν, καθώς κάθε καλός μαέστρος, δικός μας και ξένος, αγαπά τη λεπτομέρεια. Δίνει μεγάλη σημασία σε πράγματα που εκ πρώτης όψεως θα νόμιζε κανείς ότι δεν ενδιαφέρουν και που εν τούτοις αποτελούν την βαθύτατη ουσία του έργου.

(Όσοι π.χ. έτυχε να δουν το Μητρόπουλο στο φιλμ «Άνθρωποι και Μουσικοί» θα πρόσεξαν πόσο [illegible] άλλαξε εντελώς η εντύπωση της μουσικής φράσης του έργου που πρόβαραν, όταν ζήτησε από τα βιολιά να παίξουν διαφορετικά μονάχα ένα πιτσικάτο!)

Έτσι και ο Γιάσα Χορενστάιν αλλάζοντας πότε πότε τα δοξάρια στα έγχορδα, μειώνοντας [illegible] να βγει στην επιφάνεια κάποια φράση που ως τα τώρα έμενε στο περιθώριο (π.χ. τα πιτσικάτα στα κοντραμπάσα [illegible] στο Allegretto της Έβδομης του Μπετόβεν) αλλάζοντας τους χρωματισμούς στα πνευστά, συνήθισε σιγά-σιγά το προσωπικό [illegible] ερμηνευτικό του ύφος, που το χαρακτηρίζει μέτρο, εκφραστική κίνηση και θερμό ταμπεραμέντο.

Σε ολόκληρη τη διαδρομή του προγράμματος η Κρατική μας ορχήστρα διατήρησε την άνεση, την ισορροπία, και το αίσθημα, τα παιξίματά της.. Ιδιαίτερα όμως άρεσε να

 86

τὸν συγχαροῦμε — καὶ αὐτόν μαζὶ μὲ τὴν οἰκογένεια τῶν συνεργατῶν-
στῆ «Γιορτή» τοῦ [illegible] ποὺ ἡ τεχνική συνεχομένη
συχνὰ βαραίνουν τὴν ἀνάληψη [illegible] καὶ κρίσης καὶ ἀφήνει-
ἡ ὑπεροχὴ ~~μοναδικὴ~~ αὐτή σελίδα δεῖγμα τῆς "~~λεπτῆς~~ [illegible]" κατηγορίας
τοῦ ~~[illegible]~~ γάλλου κινηματογραφιστοῦ.

~~Ὁ Γιάννης Χριστιανάτου ἀνεγνώρισε ἐξάλλου [δηλώσεις] ὅτι ἡ ὀρχήστρα~~
~~μας εἶναι μιὰ ἀπό τὶς καλλίτερες τοῦ κόσμου. Μέσα στὴν~~
~~διατύπωση αὐτή ὑπάρχει ἴσως μιὰ δόση ἐγγενοῦς μεγαλο-~~
~~φρονισμοῦ. [illegible]~~
Μόνη ὅρος

Χαιρόμαστε, κατ' αρχήν, αντιλαμβάνεται γιατί τό κοινόν τῆς προχθεσινῆς Συναυλίας τῆς Κρατικῆς ὑποδέχτηκε ἐνθουσιαστικά τά ἑλληνικά ἔργα τοῦ προγράμματος. Καί ἰδίως ἀπό τίς ὁλοφάνερες ἀρετές τῆς γνωστῆς σύνθεσης τοῦ κ. Νεζερίτη "Προανακρούσματα στούς Ψαλμούς τοῦ Δαυΐδ" πρέπει νά ὁμολογήσουμε ὅτι καί ἡ ἐκτέλεση τοῦ ἔργου στάθηκε ὑποδειγματική.

Γνωρίζοντας ὅτι ὁ κ. Οἰκονομίδης ἀγαπᾶ ἰδιαίτερα τή σελίδα αὐτή τῆς νεοελληνικῆς μουσικῆς δέν μᾶς εἶναι δύσκολο νά ἀναλύσουμε τά αἴτια τῆς τόσο ἄρτιας ἀπόδοσής της. Καί πραγματικά δέν χρειαζόμαστε τίποτε ἄλλο ἐξόν ἀπό ἀγάπη γιά νά πᾶμε μπροστά.

Ἐπειδή δέ ἀκριβῶς ξέρουμε ὅτι τό κεντρικό ἐπιχείρημα τῶν ὑπευθύνων τῆς Κρατικῆς μας ὀρχήστρας, σχετικά πάντα μέ τήν ἐκτέλεση ἑλληνικῶν ἔργων, εἶναι

88

~~[illegible]~~

όμως, έξω από τούς λόγους αυτούς, νομίζουμε ότι τό ελληνικό έργο (μαζί μέ τόν solist) είναι ακριβώς εκείνο πού δίνει χαρακτήρα καί ενδιαφέρον σέ μιά σειρά κοντσέρτα πού γιά χίλιους δυό λόγους τριγυρίζουν πάντοτε γύρω από τά ίδια έργα, τούς ίδιους συνθέτες: Μπετόβεν, Τσαϊκόφσκυ, Μπετόβεν, Μότσαρτ, Μπετόβεν, Μπετόβεν...

Ο Ραχμάνινωφ φυσικά δέν είναι τόσο μεγάλος. Είναι όμως "γλυκός", ~~[illegible]~~ ακούγεται ευχάριστα, συγκινεί. ~~[illegible]~~

~~[illegible]~~ Περίεργο όμως προχθές ~~[illegible]~~ μάς παρουσιάστηκε ~~[illegible]~~ αλλοιώτικος: νευρικός, σκληρός, ~~[illegible]~~ στενάχωρος. Νάλαβι άραγε τό ~~[illegible]~~ "2ο κοντσέρτο γιά πιάνο"; ~~[illegible]~~

[illegible]

~~[illegible]~~ φταίει κι' τόσο [illegible] μας πιανίστας; ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] καί μιά [illegible] πίστη [illegible] [illegible]: Επρόκειτο ίσως περί ενός "ερμηνευτικού δράματος". Ναί μιά [illegible] [illegible] γιά τό γινόμενο [illegible] Επιφύλαξη

"Αρετές πού καταπλήσσουν συχνά [illegible] [illegible] καί [illegible] μέ "[illegible] [illegible]", όπως προχθές, [illegible] (όχι [illegible]) καί [illegible], "Θείου [illegible]", [illegible]. Μέσα σ' αυτό [illegible] τεχνική πού θέλουμε [illegible] τού [illegible]. [illegible] τό "[illegible]" [illegible], [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] καί [illegible] συχνά "[illegible]", [illegible] solist καί ορχήστρας [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~

ο ήχος του δεν έφτανε, τα δάχτυλα ~~αυτής της~~ "εσχάτης"
"ἐξ ἀν ἐσχατιάς" και της ἀναθέτουσι τη νομιμοποίηση της
αγάπης, ~~ή αγάπη~~ στη βάση και ο ήχος της για τα
~~γραφεί ορχήστρα~~

Γιατί ἐλάχιστοι ἀπό τούς ἀκροατές ξέρουν ὅτι γιά νά γραφτεῖ μιά ὁποιαδήποτε σύνθεση, καί ἡ πιό μικρή, πρέπει ὁ συνθέτης νά δουλέψει τουλάχιστον ἕνα μήνα συνεχῶς. (Γιά μεγάλα ἔργα χρειάστηκαν καί χρόνια ὁλόκληρα). Κατόπιν χρειάζεται νά ἀντιγραφεῖ ξεχωριστά τό μέρος γιά τό κάθε ἕνα ἀπό τά 60-80 ὄργανα τῆς ὀρχήστρας. Ὑπόθεση πού στοιχίζει περί τά 2-3 ἑκατομμύρια. Ποιά εἶναι ἡ ἀμοιβή του γιά ὅλην αὐτήν τήν ἐργασία; 100-200 χιλιάδες!! Θά μοῦ πεῖτε: ὅλα τά ἔχουμε — οἱ συνθέτες μας λείπανε.

Γιὰ τὸ Ἑλληνικὸ χρῶμα δὲν εἶναι ἀπαραίτητη ἡ χρησιμοποίησις δημοτικῶν θεμάτων ἀλλὰ λόγῳ τῆς τεράστιας ἀξίας των εἶναι σωστὸ καλὸ νὰ χρησιμοποιοῦνται ὅπως ἄλλωστε εἰς πολλὰ ἔργα μου ἐχρησιμοποίησα.

Συνθέτω ἀπὸ τὸ ἔτος 1929 ἀλλὰ ἡ πραγματικὴ περίοδος συνθέσεως ἄρχισε τὸ 1938 ἀπὸ τότε δὲ ἄρχισα νὰ ἀριθμῶ τὰ ἔργα μου τὰ ὁποῖα ἀνέρχονται εἰς 71.

Μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχουν ἔργα γιὰ solo ὄργανα
μὲ πιάνο ὅπως βιολί, βιολοντσέλλο, πιάνο, κλαρινέττο, corno, ἅρπα, κόντρα μπάσσο.

Ἔργα γιὰ τραγούδι:
Γαλήνη ἐπὶ στίχων Σαχτούρη
Μενεξέδες " Γκαίτε κατὰ μετάφρασιν
Πρωτοβρόχια " Παΐζη
Γυρισμὸς " "
Μία Λειτουργία τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας γιὰ ὀκτάφωνο σόλο ἁρμόνιο ἢ κουαρτέττο ἐγχόρδων

2 Συμφωνίες γιὰ μεγάλη συμφ. Ὀρχ.
3 Ἑλλ. Χοροί " " "
2 Σονάτες γιὰ βιολὶ ἢ πιάνο
Concerto γιὰ ἅρπα ἢ Ὀρχήστρα
" " corno, "
3 Συμφωνικὰ ποιήματα τὰ ἑξῆς:

1). Τό Ξημέρωμα τῆς Λευτεριᾶς
2) Ἀδούλωτοι Σκλάβοι
3) Καταστροφή τῶν Ψαρῶν
Ἕνα καθαρά σατιρογραφικό ἔργο δικ[illegible].
4 ζωντανές σκηνές ἀπό τή φύση
μέ τόν τίτλο Συμφωνία τῆς Φύσεως
γιά Συμφ. Ὀρχήστρα.
Ἐπίσης Μουσική ~~γιά~~ σέ 6 κινηματογραφι-
-κές ταινίες.
Για

Τό νανούρισμα πού θά ἀκούσετε στηρίζεται
ἀπόλυτα σέ δύο Δημοτικά θέματα πού δέν
εἶν' ἄλλα παρά ἐκεῖνα μέ τά ὁποῖα μέ νανούριζε
ἡ μητέρα μου ὅταν ἤμουν στήν κούνια.

Ἡ Σονάτα μου ἀριθ. 1 ἀφιερωμένη στόν καθη-
γητή μου τόν Θεσσαλονικιό κ. Κώστα Κυδωνιάτη
ὁ ὁποῖος καί τήν ἐπιμελήθηκε μαζί μέ τόν κ. Τόμαρα
στό πρῶτο της μέρος ἔχει μιά καθαρή φόρμα
Σονάτας μέ τήν ἔκθεση τήν ἀνάπτυξη καί τήν
ἐπανέκθεση μέ μόνη ἀνωμαλία στήν ἀρχή τῆς
ἐπανεκθέσεως νά μπαίνῃ μιά ἄλλη τοναλιτέ
καί νά βρίσκῃ τήν πραγματική [illegible]
Τό δεύτερο μέρος εἶναι στήν πραγματικότητα
μιά ~~[illegible]~~ 2 ἀργοῦ μέρους 3 σκέρτσο κ. 4 Finale
σέ ἕνα πρωτότυπο σύμπλεγμα.

[illegible]

Αθήνα 13-X-52

Κύριε Διευθυντά

Με πολλή έκπληξη διάβασα εις την εφημερίδα σας της Κυριακής ότι ανήκω εις τον κύκλον των συνεργατών της «Ελληνικής Ημέρας». Πραγματικά ουδέποτε φαντάσθηκα, όταν εξουσιοδοτημένος – υποθέτω – αντιπρόσωπός σας μου ζητούσε συνέντευξιν γιά μιά έρευνά του με θέμα την «Ελληνικότητα της Μουσικής», ότι αυτή η πρόθυμη από μέρους μου έκφραση των απόψεών μου σ' ένα θέμα πού το θεωρώ σημαντικό θά μπορούσε νά εκληφθή σαν συνεργασία.

Παρά τον επαινετικό γιά μένα χαρακτηρισμό σας σαν συνεργάτου, λυπούμαι γιατί δεν μπορώ νά τον αποδεχθώ.– Και διότι βεβαίως δεν είμαι, αλλά και διότι ως υπεύθυνος συνεργάτης-κριτικός της μουσικής κινήσεως εις την εφημερίδα «Προοδευτική Αλλαγή» δεν νομίζω ότι μου επιτρέπεται από τη στήλη και άλλης πρωινής εφημερίδος νά εκφράζω τις απόψεις μου ως συνεργάτης της.. Έξω όμως από αυτά. Η συνέντευξή μου δεν αποδόθηκε όπως είχε και γιά ένα ακόμη – προσωπικό αυτή τη φορά – λόγο.. Είναι έξω από το χαρακτήρα μου η περιαυτολογία. Νέος εις το είδος της κριτικής – δεν θά μπορούσα ποτέ ούτε νομίζω πώς μου επιτρέπεται και αν αυτή ήταν η αλήθεια – νά αναφερθώ εις την δική μου προσωπική παραγωγή όταν υπάρχουν οι βετεράνοι στον τόπο μας πού μπορούν νά την αξιολογήσουν..

Ἀθήνα 13-III-52

Φίλε Διονύση

Μὲ πολλὴ ἔκπληξη διάβασα εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς [illegible] ὅτι ἀνήκω εἰς τὴ σύνταξη τῆς συντροφιᾶς τῆς «Ἑλληνικῆς Ἡμέρας». Πραγματικὰ αἰσθάνομαι φανταστικά, ὅταν [illegible] — ὑποθέτω — [illegible] μου μαθαίνει συνέντευξη γιὰ μιὰ ἐφη-μερίδα νὰ τοῦ μὲ θέμα τὴ «Ἑλληνικότητα τῆς Μουσικῆς», ὅτι αὐτὴ ἡ [illegible] ἀπὸ μέρους μου ἔκφραση τῆς ἀπόψεως μου σὲ ἕνα θέμα καὶ τὸ θέμα [illegible] κὰ θὰ μποροῦσε νὰ σὲ ἐκπλήξῃ σὰν συνεργάτη.

Παρὰ τὸ ἐπαναστατικὸ γιὰ μένα χαρακτηριστικὸ σου σὰν συνεργάτη, [illegible] γιατί δὲν μπορῶ νὰ τὸ ἀποδεχθῶ. — ἀλλὰ δὲν θὰ ἤθελα νὰ εἶναι, ἀλλὰ καὶ δὲν ἡ ἰδιότητα συνεργάτη-κριτικοῦ τῆς μουσικῆς κριτικῆς εἰς τὴν ἐφημερίδα «Προοδευτικὴ Ἀλλαγή» δὲν νομίζω ὅτι μοῦ ἐπιτρέπεται ἀπὸ τὴ θέση καὶ ἄλλης κανενὸς ἐφημερίδας νὰ συνεργάζομαι, τὴ ἀπόψεις μου ὡς συνεργάτη της. Εἶχα ὅμως ἀπὸ αὐτό. Ἡ συνέντευξη μου δὲν ἀποδόθηκε ὅπως εἶχε καὶ γιὰ ἕνα ἀκόμη — προσωπικὰ αὐτὴ τὴ φορὰ — λόγο.. Εἶναι ἔξω ἀπὸ τὸ χαρακτῆρα μου ἡ προσωπολογία. [illegible] ἐπὶ τὸ εἶδος τῆς κριτικῆς — δὲν θὰ μποροῦσα γιατί οὔτε νομίζω πὼς μοῦ ἐπιτρέπεται καὶ οὔ αὐτὴ ἦταν ἡ ἀλήθεια — νὰ ἀπευθυνθῶ σὲ [illegible] προσωπικὴ παραγωγὴ ὅταν ὑπάρχ[ουν] οἱ [illegible] ἀπὸ τότε [illegible] μπορεῖ νὰ σὲ ἀξιολογήσουν.

[illegible]

Σᾶς εὐχαριστῶ ἀπό καρδιᾶς γιά τήν διάθεσή σας νά ἀποκαταστήσετε τήν ἀλήθεια πού — εἶμαι βέβαιος — πηγάζει ἀπό φιλική διάθεση τοῦ συντάκτου σας.

Μίκης Θεοδωράκης

Η ΠΡΕΜΙΕΡΑ ΤΟΥ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΪΚΟΥ ΜΠΑΛΛΕΤΟΥ.

Κριτικό σημείωμα

Η θέση τοῦ κριτικοῦ ἀπέναντι στά ξένα καλλιτεχνικά συγκροτήματα πού ἐπισκέπτονται τή χώρα μας κατάντησε τελευταῖα ἀρκετά λεπτή. Λόγου χάριν κινδυνεύει κανείς νά χαρακτηρισθῆ ἡ ...ἀντεθνικός ἄν τολμήση καί παραδεχτῆ ὅτι οἱ ξένοι ἔχουν κάνει κάτι τι πιό πολύ ἀπό μᾶς στήν περιοχή τῆς Τέχνης. Ὑπάρχουν φυσικά καί ὁρισμένα ὅρια. Φέρ' εἰπεῖν κανείς δέ θά σέ κατηγορήση ἄν ἐπαινέσης τή φιλαρμονική τῆς Βιέννης. Αὐτό μᾶς ἐλληνικ... ὅμως ἐπιτρέπεται νά ἐπαινοῦμε πανηγυρικά τούς γιουγκοσλάβους; Μήπως ἡ καλλιτεχνική μας παράδοση δέν εἶναι ἡ ἴδια; Μήπως δέν μᾶς δίνει ἡ ἴδια στοιχεῖα; Δέ βρισκόμαστε στήν ἴδια γεωγραφική θέση; Καί μάλιστα ἔχομε [illegible] (περισσότερο [illegible]) δυτικοί;

Ὅμως μπορεῖ κανείς νά κρύψη τήν ἀλήθεια; Μπορεῖ κανείς μήπως νά μήν παραδεχτεῖ ὅτι τουλάχιστον στό χορό οἱ γιουγκοσλάβοι εἶναι δέκα χρόνια πιό μπροστά ἀπό μᾶς; Καί γιά νά ἔρθουμε στό θέμα μας, ὅτι ἡ προχθεσινή πρεμιέρα τους στό «Ὀλύμπια» ξεπέρασε κάθε προσδοκία: ἦταν κάτι τό καταπληκτικό -;

Ὅταν κανείς ὅμως ἐξετάσει ἀπό κοντά τό πῶς ἀντιμετωπίζεται σήμερα στό γειτονικό μας κράτος ἡ Τέχνη γενικά, δέ θά ἔχει παρά νά σκεφτῆ ὅτι ἄν εἴχαμε κι' ἐμεῖς ἐδῶ ἔστω καί μιάν ὠχρή μίμηση τῆς ἐργασίας πού γίνεται ἐκεῖ πέρα, θά βλέπαμε καί μεῖς ἀναμφισβήτητα τά ἴδια ἀποτελέσματα.-

~~Ἡ ἰδανική ὄψη τῆς παράστασης.~~
~~Ἀρχικά μέ τή «Λίμνη τῶν Κύκνων» τοῦ Τσαϊκόφσκι~~
~~ὅπου οἱ μπαλλαρίνες ἑρμηνεύοντας τή χορογραφία τῆς~~
Καρσάνοβα ἔδειξαν μιά τέλεια τεχνική κατάκτηση τοῦ κλασσικοῦ μπαλλέτου. Τό λιμπρέτο ἐπιτρέπει νά ἀκολουθοῦν στό Β' μέρος καί 2-3 χοροί ἀπό τό «Καρυοθραύστη» πού ἀποδόθηκαν ὑπέροχα. Παρ' ὅτι οἱ κορυφαῖοι, ὅπως οἱ κορυφαῖοι, ~~[illegible]~~ εἶχαν ὁ καθένας καί τή ξεχωριστή του προσωπικότητα, τό δικό του ὕφος, ὅμως οἱ «ὁμάδες» ἦσαν πάντοτε τόσο δυνατές στό σύνολό τους πού δέν μποροῦσες νά ξεχωρίσεις πού ἀρχίζει ἡ προσωπικότητα καί πού σταματᾶ τό σύνολο. ~~[illegible]~~ ἡ ὀρχήστρα ἔπαιξε λιτά, ἐναίσθητα ~~[illegible]~~ καί ὑπό τή διεύθυνση τοῦ νεαροῦ Μιλεντίνοβιτς πού ἔδειξε ἐξαιρετικά προσόντα μαέστρου καί μιά ἀπό ὅλα λιτή ἀντίληψη τῶν tempi φανέρωσαν το
Στό δεύτερο μέρος, ἀφοῦ μᾶς ~~ἔδειξαν~~ πόσο καλά κατέχουν τό κλασσικό χορό, οἱ γιουγκοσλάβοι μᾶς αἰφνιδίασαν μέ μιά <u>λαϊκή</u> σύνθεση μ' ὅλο τό βάθος καί τό κράτος τῆς λέξης..

Ὁ Κρεσιμίρ Μπαράνοβιτς, ἕνας ἀπό τούς κορυφαίους σύγχρονους συνθέτες στή Γιουγκοσλαβία, ἔγραψε μιά φωτεινή μουσική γεμάτη νεῦρο, δύναμη, ~~[illegible]~~ φαντασία καί χιοῦμορ.
Οἱ ~~[illegible]~~, πολλή νερή, φανερή ἐπιρροή τοῦ Μουσόργσκι καί τοῦ «Πετρούσκα», δέν τόν ἐμπόδισαν νά ~~[illegible]~~ βγάλει τελικά στήν ἐπιφάνεια τήν εὐτυχή ξεχωριστή του προσωπικό-

τητα καί μάλιστα πλαισιωμένη ἀπό μιά πλήρη γνώση τῆς τεχνικῆς. Ὁ Μαΐστρος Ὄσκαρ Νταβού [redacted] μέ τόν συγκρατημένο νευρώδη του φύση [redacted] ἐξήγησε ~~δημιουργικά~~ τόσο «φυσιογνωμικά» ~~τόν ὀρχήστρα~~ ~~αὐτή αὐθεντικά~~. ὥστε ἡ ~~[illegible]~~ του παρέμεινε καθαρή σέ πρῶτο πλάνο παρ' ὅλο τό χείμαρρο τῶν χρωμάτων καί τῶν ρυθμῶν.

Ἕνα χείμαρρο [redacted] πού ~~δέ~~ κατάχτησε ἀπ' ἄκρη σέ ἄκρη τά νύχια ὅσο οἱ κινήσεις ἔσφιγγαν καί τά χρώματα πλήθαιναν.

Σίγουρα ὁ χορογράφος καί σκηνοθέτης Ντιμίτρι Πάρλιτς εἶναι μιά «μεγάλη» μορφή. Ἐμεῖς δέν εἴδαμε φυσικά τῆς χορογραφίας τοῦ ~~[illegible]~~ Πετιπά, ~~[illegible]~~ τοῦ Φωκίν καί τοῦ Νιζίνσκυ ὅμως δέ μποροῦμε νά φανταστοῦμε καλλίτερη ἀπεικόνιση τοῦ λαϊκοῦ στοιχείου ἀπό κείνη πού εἴδαμε φέτος. Χωριάτικο πανηγύρι, σκαρτσιάδες, γύφτοι, θαυμασιοί χωροφύλακες, καί χωριάτικα ὄνειρα.

Κάθε τόσο ἔβλεπες μπροστά σου ἕνα πίνακα τοῦ Βὰν Γκόγκ, τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀρλ, νά ὁρμᾶ πολύχρωμος κατά πάνω σου. ~~[illegible]~~

Ἡ Ντένιτς καί ἡ Μπιλίτσα Μπάρλοβιτς-Γιοβάνοβιτς μιλᾶσαν μέ τόν πιό πειστικό τρόπο τό «λαϊκό» τόνο σάν πιό γνήσια ἡ ἀληθινή του μορφή. ~~Καί ἔμπλεξες~~ πάντα μέ τό αἴσθημα τῆς χαρᾶς. Ἄλλωστε τῆς ~~προχείρισα~~ λίγο πιό μπροστά κι ὅσοι πιό πολλοί κατορθώσουν νά τό δοῦνε τόσο τό καλλίτερο καί γι' αὐτούς καί γιά τό τόπο μας.

Μίμης Θεοδωράκης

Β.

ΜΠΑΧ	1
ΜΟΤΣΑΡΤ	1
ΜΠΕΤΟΒΕΝ	3
ΣΟΥΜΠΕΡΤ	1
ΣΟΥΜΑΝ	1
ΛΙΣΤ	1
ΜΠΕΡΛΙΟΖ	1
ΣΟΠΕΝ	1
ΤΣΑΪΚΟΦΣΚΥ.	1
ΒΑΓΚΝΕΡ	1

97

7/ Προτιμάτε την άποψη μουσική κ.λ.π.

Βασικά ναι. ~~Όπως βρίσκω καί στή~~
~~μουσική με [illegible] ορχήστρα (χορωδιακή~~
~~μουσική, μαντολίνα, χορωδίες)~~

1) Πῶς ἀντιμετωπίζετε τό πρόβλημα τῆς ἑρμηνείας;

2) Νομίζετε ὅτι μόνο μέ τήν Κρ. Ὀρχ. Ἀθηνῶν εἶναι δυνατόν ν'ἀναπτυχθεῖ μουσικά-αἰσθητικά τό ἑλληνικόν κοινόν; Καί τί πρέπει νά γίνει;

3) Ποιά εἶναι ἡ γνώμη σας γιά τήν Ἑλληνική Μουσική; Καί πῶς, μέ ποιές μεθόδους, θά τήν κάνουμε νά πάρει τήν θέση πού τῆς ἁρμόζει μέσα στή διεθνή παραγωγή;

4) Ἔχετε προτιμήσεις στά ἔργα πού ἑρμηνεύετε καί ποιές;

1) Πώς αντιμετωπίζετε το πρόβλημα της ερμηνείας;

2) Νομίζετε ότι μόνον με την Κρ. Ορχήστρα Αθηνών είναι δυνατόν ν' αναπτυχθεί μουσικά-αισθητικά το ελληνικόν κοινόν;
Και τί πρέπει να γίνει;

3) Ποιά είναι η γνώμη σας για την Ελληνική Μουσική παραγωγή;
Και πώς, με ποίας μεθόδους, θα μπορέσει να πάρει την θέσιν που της αρμόζει μέσα εις την διεθνή παραγωγή;

4) Έχετε προτιμήσεις στα έργα που ερμηνεύετε και ποιές;

1) Πῶς ἀντιμετωπίζετε τὸ πρόβλημα τῆς ἑρμηνείας;

2) Νομίζετε ὅτι μόνο μὲ τὴν Κρ. Ὀρχ. Ἀθηνῶν εἶναι δυνατὸν ν' ἀναπτυχθεῖ μουσικά – αἰσθητικά τὸ ἑλληνικὸν κοινόν;
Καὶ τί πρέπει νὰ γίνει;

3) Ποιά εἶναι ἡ γνώμη σας γιὰ τὴν Ἑλληνική Μουσική παραγωγή;
Καὶ πῶς, μὲ ποιάς μεθόδους, θὰ μπορέσει νὰ πάρει τὴν θέση ποὺ τῆς ἁρμόζει μέσα στὴ διεθνῆ παραγωγήν;

4) Ἔχετε προτιμήσεις στὰ ἔργα ποὺ ἑρμηνεύετε καὶ ποιές;

160

1) Πώς αντιμετωπίζετε τό πρόβλημα της ἑρμηνείας ;

2) Νομίζετε ότι μόνο με την Κρ. Όρχ. Ἀθηνών εἶναι δυνατόν ν' ἀναπτυχθεῖ μουσικο-αισθητικῶς τό ἑλληνικόν κοινόν ;
Και τί πρέπει νά γίνει ;

3) Ποιά εἶναι ἡ γνώμη σας γιά την Ἑλληνική Μουσική παραγωγή ;
Καί πώς, μέ ποιάν μέθοδο, θά μπορέσει νά πάρει την θέση πού της ἁρμόζει μέσα στην διεθνή παραγωγή ;

4) Ἔχετε προτιμήσεις στά ἔργα πού ἑρμηνεύετε καί ποιές ;

Μετά τὴ θαυμάσια εἰσαγωγή ~~[illegible]~~ «Μαγικός Αὐλός» τοῦ Μότσαρτ, πού ἀποδόθηκε ἀπό τὸν κ. Λαρίδη μέ χάρη καί ἀκρίβεια, στὴ προχθεσινή Συναυλία τῆς Κρατικῆς, ἀκούσαμε δύο ἄριες ἀπό τὴ Μεζζο Σοπράνο Ἄρντα Μαντικιαίν: ~~Τὴν πρώτη ἀπό τὸ «Δόν Ζουάν» τοῦ Μότσαρτ καί τὴν «Divinités du Styx» ἀπ᾽ τὴν «Ἄλκηστη» τοῦ Γκλούκ.~~

Ἡ διακεκριμένη μας σολίστ διαθέτει βέβαια μιάν εὐτυχῆ αὐτή τεχνική, πεῖρα καί ἀληθινή [illegible]. Ὅμως νομίζομε ὅτι στερεῖ ~~[illegible]~~ [illegible] φωνή [illegible] τῆς χρωματικῆς [illegible]. Μας ἄρεσε πολύ [illegible] τὴν ἄρια τοῦ Γκλούκ. ~~Τόν «Μότσαρτ» τὸ [illegible]~~ [illegible] παρά τὸν Μότσαρτ..

Ὁ «Ἀετός» τοῦ κ. Γ. Σκλάβου εἶναι [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] καλλίτερα [illegible]. Σέ ἔργο αὐτό [illegible] [illegible] Στοιχεῖα.. — — — [illegible]

Προχτὲς εἴχαμε μιά [illegible] εὐτυχία [illegible] [illegible]..

Ἡ [illegible] [illegible] μέ [illegible] Μπραῆς [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible].

Παρ᾽ ὅτι ἡ [illegible] [illegible], ὁ [illegible], καί ὁ [illegible] Χσέντερς [illegible] τὸ [illegible] αὐτό μέ [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ «[illegible]», ὁ κ. Τ. [illegible]. Θ [illegible] νά [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] γι᾽ τόν «ἀδέσποτο» [illegible] [illegible] [illegible]: Ἐσύ [illegible] ὁ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] βαθυ-[illegible] [illegible] [illegible] οἰκοδόμο;

Τελικά ἴσως κανείς [illegible] μπορεῖ καί ~~[illegible]~~ ποιήματα
[illegible] [illegible] [illegible] μιά [illegible] [illegible] [illegible]
να είδαν πιό περισσότερα ἐπιτυχῆ ὅσο ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ [illegible] περιοδικά "Ἐλευθερία" [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. (π.χ. ~~[illegible]~~ 2 ή [illegible] [illegible]).

Κριτική

102

Ο ΣΚΑΛΚΩΤΑΣ ΚΑΙ Η ΕΠΟΧΗ ΜΑΣ

Κριτικό Σημείωμα

Τό γεγονός ότι ύστερα από τήν εκτέλεση από τήν Κρατική, τήν περασμένη Κυριακή, του «Λάργκο Σινφόνικο» του Νίκου Σκαλκώτα, έφερε τήν κριτική (μιά ορισμένη κριτική) αντιμέτωπη πρός τήν αντίληψη καί τό αίσθημα του μεγάλου κοινού (του οποίου μάλιστα αμφισβητήθηκε η ικανότητα καί η θέληση νά «λυτρωθή λίγο από τά καθιερωμένα γούστα») μάς αναγκάζει νά εκθέσουμε ξανά καί αναλυτικά τίς απόψεις μας πάνω στό πρόβλημα πού έφερε στήν επιφάνεια τό έργο του Σκαλκώτα.

Στήν αδιαφορία ή άρνηση του προχθεσινού κοινού, μήπως έχουμε μιά επανάληψη τής πρώτης εκτέλεσης λ.χ. τής «Ανοιξιάτικης θυσίας» του Στραβίνσκυ; Μήπως τό έργο πού ακούσαμε "προτρέχει", αν ανήκει στό μέλλον; Μήπως έχει κάποια απόκρυφη αλήθεια πού μόνον οι "εκλεκτοί" μπορούν νά μαντεύουν;

Όμως τά πράγματα δέν νομίζουμε ότι είναι τόσο σκοτεινά. Η αισθητική καί η επιστήμη τής Τέχνης τής Σύνθεσης έχει προχωρήσει αρκετά ώστε νά μπορούμε μέ ασφάλεια νά γνωρίζουμε, νά κρίνουμε, καί νά τοποθετούμε ένα έργο. Οι αντιστικτικοί καί ενορχηστρωτικοί συνδυασμοί, όσο περίπλοκοι καί σκοτεινοί καί αν είναι, μελετιώνται καί εξηγούνται. Δεν είναι ανεξήγητοι. Ώστε τεχνικά μπορούμε απόλυτα νά έχουμε μιά γνώμη ακριβή. Μένει

η αισθητική — Η αισθητική του έργου κρίνεται τόσο από την κεντρική του ιδέα όσο και από τον τρόπο που εμφανίζεται και εξυπηρετείται αυτή η ιδέα μέσα στην όλη την οικονομία του έργου.

Ποιά ιδέα κυριαρχούσε στο έργο του Σκαλκώτα;

Είμαι βέβαιος ότι και ο ίδιος ο συνθέτης δεν είχε τίποτα το συγκεκριμένο να μας πει, εκτός από την ακατάσχετη του διάθεση να εκφράσει με εγκεφαλικά ηχητικά σχήματα ένα κόσμο που βρίσκονταν ήδη στο στάδιο της πλήρους αποσύνθεσης, στο τέλος ενός γνήσιου μηδενιστικού προσανατολισμού.

Τι μας χρειάζονται οι "σοφές νότες", τα "επιβλητικά" αρχιτεκτονικά οικοδομήματα, η "τέλεια γνώση της ορχήστρας" κ.λ.π. κ.λ.π. όταν δεν έχουμε τίποτα να πούμε. Ή μήπως συμφωνούμε όλοι μας μόνο και μόνο από [illegible] ότι η Τέχνη είναι φαινόμενο κοινωνικό, προέρχεται από το λαό και πάει στο λαό; Τότε ποιά κοινωνία και ποιό λαό εξυπηρετεί η βάρβαρη και αποπνικτική αυτή "Τέχνη"; Τι προσφέρει; Τα σχήματα; Τη φόρμα;

Ο Σκαλκώτας ήταν αντάξιος με την εποχή του. Εποχή αδιάφορη, αποπνικτική, σκοτεινή. Δίχως ορίζοντα, χωρίς καλωσύνη. Απλός, καλός, ευαίσθητος, μελαγχολικός [illegible] θανάσιμα από την άγρια ατμόσφαιρα της κοινωνίας του. Καμμιά ελπίδα, κανένα φως στη ζωή του. Καμμιά ελπίδα, κανένα φως στη Τέχνη του. Κι ο άμοιρος ο ίδιος είναι εδώ μάταιος.

Είναι [illegible] Ο Σκαλκώτας στα έργα του (της σκοτεινής περιόδου) εκδηλώνει την ιδέα του τη ζωή, τη

ίδια του τη κοινωνία, έτσι καθώς τη ζωγραφίζει
αποκρουστική, χυδαία, ~~[illegible]~~ ασυνάρτητη, βάρβαρη
αποσυντεθειμένη. Ήταν ένα τραγικό θύμα, μιά
δραματική μορφή, αδύναμη να αντιδράσει, αδύναμη
να παλαίψει, που άφησε να σπρωχτή από τη δη-
λητηριαστική αναθυμίαση τη κοινωνία ~~της σύγχρονης~~ ~~[illegible]~~
των όψιμων "ψίθυρων" και φαντασμών και να
γίνει ο μοιραίος της ~~[illegible]~~ απολογητής.

Μίκης Θεοδωράκης.

 Μουσικοκριτική 105

Μέ τί δικαιώματα άρνούμαστε, δίχως νά τό εξηγήσουμε, νά τό δικαιολογήσουμε, ολόκληρο τό έργο τού Καλομοίρη, τού Βάρβογλη, τού Πετρίδη, τού Σκαλκώτα;

Ό κ. Ν. Π. όμως μιλά συχνά γιά τή σύγχρονη, τή σημερινή ελληνική μουσική παραγωγή. ~~Αύτό σημαίνει πώς είτε περιλαμβάνει και μάς τούς νέους συνθέτες πού παρουσιαστήκαμε μέσα στό κάμινο τού δικού τελευταίου χρόνου είτε πώς μάς αγνοεί.~~

Σ' αυτό ένα σημαντικό μερίδιο αυτής και πιό καινούργια στά τελευταία χρόνια συνθετών γενιά πού γαλουχήθη- - - - - και ασπαστές. ~~[illegible]~~ — —

Κι όμως νά λέγει αυτά ο κ. Ν.Π. βρίσκει

« . . . . »

Πότε όμως τού καιρού πού ή γενιά αυτή ~~[illegible]~~ δειλή παρουσιάζει τά έργα της, ό κ. Ν.Π. βρήκε νά ~~[illegible]~~ τά κρίνει δημόσια και απόδειξε όλ' αυτά πού τής καταλογίζει;

Με τι δικαίωμα αρνούμεθα, δίχως να το εξηγήσουμε, να το δικαιολογήσουμε, ολόκληρο το έργο του Καλομοίρη, του Βάρβογλη, του Πετρίδη, του Σκαλκώτα;

Ο κ. Ν.Π. έχει μεγάλη αγάπη για τη σύγχρονη, τη σημερινή ελληνική μουσική παραγωγή. Αυτό φαίνεται [illegible] [illegible] και από τους [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μέσα σε κάμποσα [illegible] [illegible] [illegible] χρόνων [illegible] της εργασίας.

[illegible] [illegible] συμφωνικά [illegible] [illegible] και των καινούργιων [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

και [illegible].

[illegible] το έργο αυτό ο κ.Ν.Π. [illegible]

[illegible] του καιρού [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] παρουσιάζει τα έργα, ο κ. Ν.Π. έχει να [illegible] τα κρίνει [illegible] και [illegible] όλα αυτά να καταλήξει;

τά Βαυαρικά θούρια τοῦ Όθωνος καί άλλους μουσικούς "προσωπικούς" θησαυρούς τοῦ Ελληνικοῦ λαοῦ!

Αγαπητή μου "Αυγή". Γιά μένα ένα ταπεινό νέο μουσικό, είναι κάτι παραπάνω από πικρία νά διαπιστώνω πώς μέσα στό σάλο που δημιούργησε στό πλατύ κοινό, στή νεολαία μας κι ακόμα σ' ολόκληρο τόν αστικό τύπο ή εργασία τής γενιάς μας, μονάχα ή "Αυγή" στάθηκε μοναδική εξαίρεση σιωπώντας, αγνοώντας καί τώρα διαστρέφοντας, μέ τήν πένα τοῦ κ. Ν.Π., ολόκληρη τήν εργασία μας.

Σᾶς παρακαλῶ νά δημοσιεύσετε τό γράμμα μου καί σᾶς εὐχαριστῶ.

Μίκης Θεοδωράκης

ΙΚΤΙΝΟΥ 3

 108

Μέ τί δικαίωμα αρνούμαστε, δίχως νά τό δικαιολογήσουμε, ολόκληρο τό έργο τοῦ Καλομοίρη, τοῦ Βάρβογλη, τοῦ Ριάδη, τοῦ Σκαλκώτα;

Μιάς όμως καί ό κ. Ν.Π. μιλά συνέχεια γιά τή σύγχρονη δημιουργία μάς υποχρεώνει νά τοῦ υπενθυμίσουμε ότι πέρα από τήν παλιά φρουρά τών συνθετών, μιά κ

~~καταλαβ~~ παραγράφων
τους 3-
~~καί διαγράφηκε ...~~
~~τό μικρό έργο, ... προσπάθεια ...~~
~~... ...~~
νά ~~[illegible]~~ ... τό έργο ... ~~[illegible]~~ ...
~~...~~

~~Έργο ... σε ... ~~

~~Δεν υπάρχει [illegible]~~ τον αυ.

Για μένα, ένα ταπεινό στο μουσικό, ένα καθ... [illegible] ... πολύ ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... [illegible] ... τύπο ... που διατηρήθηκαν ~~[illegible]~~ ... μονάχα η «Αυγή» ή εργασία της γνώμης μας, ... εξαίρεση ... , ... στάθηκε μοναδική εξαίρεση (~~[illegible]~~ ... «W.H.») καί μέρα διαγράφοντας ... σε εργασία μας ... ~~[illegible]~~ ... παρα-
... που ... καί υπογραφή ...
... ...

Μίκης Θεοδωράκης.

(A), Ξαφνικά η μελωδία ... τό "ρεμπέτικο", ~~[illegible]~~
~~... ... ... να υπάρχει ...~~
με καθυστέρηση δύο τουλάχιστον χρόνων για ... θέμα
και πρόβλημα ~~[illegible]~~, όπως ... του ...
... καθαρά και τα ... ~~[illegible]~~
... μιά ..., ... 3-4 ~~[illegible]~~
~~σε~~ ... (... ... ...-
... Κυριακή – Η "Μάνα" (... Μάντη)

(α)

× [illegible] πιστεύει ότι έχει αυτόματα [illegible] [illegible], ~~[illegible]~~ ατέλειες, ~~ελλείψεις τεχνικής και [illegible] αισθητικής αντίληψης~~ ελλείψεις, ερασιτεχνικά. Μ' όλ' αυτά βάζει το λόγο της ~~[illegible] ότι εκφράζει~~ προσπαθώντας να εκφράσει την ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] πραγματικότητα. – ~~[illegible]~~

Πιστεύει ~~ότι~~ ακόμα ο φοιτητής δεν αντιμετωπίζεται ~~[illegible]~~ με "κατρόλα", αλλά με ευθύνη απέναντι στο έργο του, απέναντι στην εποχή και το λαό του. Προπαντός αντιμετωπίζεται με σοβαρή ~~[illegible]~~ δημιουργικότητα, με μαχητική προβολή του έργου του, με εσωτερικό προχώρημα ~~[illegible]~~ της τεχνικής και αισθητικής αντίληψης, με τα γνωρίσματα του [illegible] ~~λαού~~ κριτή (και όχι το λαό-[illegible] αναγνώστη ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible]). Αντιμετωπίζεται με σοβαρή κριτική του συγκεκριμένου έργου του ~~[illegible] [illegible] [illegible] "[illegible]" είναι [illegible] ή όχι να [illegible]~~ [illegible]

Σήμερα η [illegible], ο Κώστας που ~~[illegible]~~ έχει [illegible] Ν.Π. [illegible] να παρακολουθεί από [illegible] στη [illegible] μας έχει τοποθετήσει μια [illegible] στη προσφορά της [illegible] [illegible] [illegible].

Σήμερα έχουμε μια γραφή ~~άρθρα~~ εκατοντάδες, κριτικά άρθρα, [illegible] [illegible] Καζαντζάκη και [illegible]

Ἀγαπητή μου "Αὐγή"

~~[illegible]~~

Πρίν λίγο καιρό δημοσιεύθηκε σέ δυό συνέχειες ἀποσπάσματα ἀπό τή μελέτη τοῦ κ. Νίκου Πάγκαλη "Ἡ Μουσική μας Δημιουργία" ὅπου ὁ συγγραφέας της κρίνει, ἀπορρίπτει, κωδικοποιεῖ, τοποθετεῖ μέ φανταστικό τρόπο τή Σύγχρονη Μουσική μας Δημιουργία. Γιά τόν ἀναγνώστη, πού φυσικά δέν γνωρίζει πολλά κατά τήν γραφόμενα(?), ἡ ὑπόθεση τῆς Ἑλληνικῆς μουσικῆς ἔχει πλέον κριθεῖ ὁριστικά: Δέν ὑπάρχει γνήσια [σύγχρονη] μουσική δημιουργία — δέν ὑπάρχουν ἀληθινοί συνθέτες.

~~[illegible] Παραλείπω αὐτή τή φανταστική κατάταξη(?) τή συσσώρευση(?) μέ τήν ὁποία ὁ κ. Ν.Π. βομβαρδίζει μέ 50 χρόνια δημιουργίας ὅσο καί τήν κατηγορηματικότητα [illegible]~~

Μέσα στά ἄρθρα τοῦ κ. Ν.Π. εἶναι πολλές ἀφηρημένες λέξεις "λαϊκό", "δημοκρατία", "εἰρήνη" κ.λπ. κλπ. Νά ἕνα ὡραῖο παράδειγμα "φορμαλισμοῦ" ἀπό κείνους πού τόσο συχνά κατα-καλύπτει(?) ὅλη τή μουσική μας: λέξεις ὡραῖες, προοδευτικές, γιά νά καλύπτουν περιεχόμενο ~~[illegible]~~ σκοτεινό, γνήσιο ξένο πρός τή ~~[illegible]~~ πραγματικότητα [καί ὄχι σπάνια φαιδρό]. Αὐτό καί εἶναι φορμαλισμός!

Μονάχα ἡ πρόθεση τοῦ κ. Ν.Π. νά κρίνει σέ τόσο στενό χώρο καί μέ τόσο λιγοστά(?) ντοκουμέντα κι ὄχι μόνο νά κρίνει μά καί νά θάψει(?) μιά ὁλόκληρη ἐποχή, αὐτό σέ δείχνει [πόσο] ~~[illegible]~~ ἐπιπολαιότητα τοῦ συγγραφέα μά καί στήν [illegible] τοῦ [πρέπει] ~~[illegible]~~ αὐτογνώστη(?) του.

Διαβάζοντας τὸ ἀρχικό κύκλο τῆς «Μηλίτης» τοῦ κ. Ν. Πάγκαλη

~~τὸ πρῶτο σημείωμα~~

+(β) 110

Ειδικώς και μιά έχει το Ανάκτορο να αγνοεί την [illegible] [illegible]: ~~[illegible] [illegible] βέβαια ότι η Ν.Π.~~ ~~[illegible] [illegible]~~ ακόμη ότι η Ν.Π. δεν αγνοεί. +

(β) Και πέρασε . [illegible]. Τέλος μας συστήνει να νοσταλγούμε από τη ιταλιάνικη μελωδία του Μαντζάρου και τα βαυαρικά φούρια της εποχής του Όθωνος. ~~[illegible] ώστε τα προσθέτουν λόγια η Ν.Π.~~ ~~γιατί [illegible] το περίγραμμα "περιχαρμένο" σας; Το [illegible] του [illegible], και του επαναστατικού στρατιώτη [illegible]. "ή πότε η Μαρία αμίλητη [illegible] και καταλήγει τη [illegible] μελωδία της;~~

Και άλλα φαιδρά. —

~~[illegible]~~

ὁ ἀγώνας τοῦ Ἑλληνικοῦ Μοντερνισμοῦ [illegible] ἀπὸ τὸ Λαυράγκα καὶ τὸ Καλομοίρη ὡς τὰ μέρη μας ~~[illegible]~~ φέρνει ὅλα τὰ σημάδια [illegible] ἐπαναστατικῆς, προοδευτικῆς πάλης, γιὰ τὴν κατάκτηση τοῦ σύγχρονου μουσικοῦ καὶ τῆς δημιουργικῆς ἑλληνικῆς μουσικῆς ~~[illegible]~~ ὁμιλίας.

Μὲ τί ἱκανότητα [illegible] τοὺς ἀγωνιστὰς τῆς ἀρχῆς, ὅπως ὁ Καλομοίρης, ὁ Βαρβόγλης, ὁ Πετρίδης, ὁ Σκαλκώτας, ὁ Εὐαγγελάτος κ.λ.π. εἶναι αὐτοὶ ~~[illegible]~~ φορμαλιστὲς ἀρνητὲς τῆς Ἑλληνικῆς παράδοσης;

Πέρα ὅμως ἀπὸ τὴ σύνθεση τῆς παλαιᾶς ~~[illegible]~~ φρουρᾶς! μιὰ καινούργια γενιὰ μουσικῶν [illegible] μέσα στὰ 10 τελευταῖα χρόνια ἔξω ἀπὸ [illegible] ὁ Ν. Π. [illegible] καιρὸ [illegible] ταυτόχρονα [illegible].

Ἡ γενιὰ αὐτὴ [illegible] μαζί με ~~[illegible]~~ [illegible] ποσότητα, [illegible] μαζί της καὶ μιὰ νέα ποιότητα [illegible] στὴ σύγχρονη ἑλληνικὴ [illegible].

Ποῦ ἦταν ὅμως ὁ κ. Ν. Π. τὴ [illegible] [illegible] τότε νὰ καταλάβει [illegible] τῆς; [illegible] μὲ τὰ [illegible] ἔργα. (ὄχι λόγια) [illegible] νὰ τὰ κρίνει, νὰ συμβουλέψει, νὰ [illegible]. Κι ὅμως τὰ ἀγνοεῖ! ~~Ἀγνοεῖ~~

~~[illegible] «Καραγκιόζη» Χατζιδάκι καὶ [illegible]~~ Κουνάδη [illegible] τώρα μὲ μιὰ [illegible]

~~[illegible]~~

3/ Ποιοί εἶναι τά χ[αρακτηριστ]ικά τῆς Κλασσικῆς Ἐποχῆς; Ποιοί συνθέτες τῆς Ἐπ[οχῆς α]ὐτοῦ — Τί γνωρίζετε (σέ γενικές γραμμές) γι' αὐτούς — ~~Ποιά εἶναι ἡ [illegible]~~ Μέ ποιά Μουσική Φόρμα ἀσχολοῦνται κυρίως. Τί γνωρίζετε γιά τή φόρμα αὐτή. (117)

1/ Γενική ~~[illegible]~~ προσωπική ἀντίληψη γιά τή Μουσική. ~~([illegible] [illegible] Τέχνης!)~~ ~~([illegible] Προσωπικό [illegible] [illegible] [illegible])~~ Μουσική καί Κινηματο-γράφος.

([illegible])

2/ Ἀπό τή Δυτική Μουσική καί τό Γρηγοριανό Ἆσμα ἕως τόν Μπετόβεν. (Γαλλία – Ἰταλία – Ἀγγλία – Γερμανία) ~~[illegible]~~ Ἐκθέσατε σέ γενικές γραμμές τήν πορεία τῆς Μουσικῆς. ~~([illegible] – [illegible])~~

Θέμα 1ον	Ἀριθμοί	1 καί 2
Θέμα 2ον	Ἀριθμοί	1 καί 3

1/

560.000
290.000
5600.000
513.000
5087.000

000 έχω.

160.000
2
320.000

536.0000
320.000
5.686.000
513.000
5.167.000
30.000
5.137.000

513.000
30.000
543.000

5.360.000
543.000
4.817.000
94000

910.000

483.000
30.000
513.000 Έξοδα.

35
13
48

45
50.000
2250.000

Μουσικοκριτική

Αθήνα 16-4-53

113

Αξιότιμε κ. Διευθυντά

Διπλό καθήκον, του δημοσιογράφου και του ~~[illegible]~~ μουσικού, με αναγκάζουν να πάρω θέση απέναντι στα όσα ελέχθησαν και σχολιάσθησαν από τον κ. Αθανασιάδη και τον «ανώνυμο» συντάκτη της εγκρίτου εφημερίδος σας, στο φύλλο της 14. 4. 53.

Δεν θέλω κατ' αρχήν διόλου να αμφιβάλω για το ταλέντο του νέου μουσικού. Και ούτε πιστεύω να υπάρχει Έλληνας μουσικός που να μη βλέπει με αληθινή αγάπη την εξέλιξη και την καθιέρωση ενός νέου ~~του~~ συναδέλφου του.

Φτάνει μονάχα αυτή η εξέλιξη να είναι πραγματική, χειροπιαστή κι όχι ~~τη~~ μονάχα φαντασία ενός «ανωνύμου» συντάκτου…

Από την άποψη αυτή πιστεύω ότι ο κ. Αθανασιάδης έπεσε θύμα μιας πρόωρης και δημαγωγικής διαφήμισης, αφ' όσον φυσικά έχει ταλέντο, γιατί διαφορετικά το ζήτημα είναι αυτό καθ' εαυτό αστείο.

~~[illegible]~~ Μετά όσα είπε ο κ. Αθανασιάδης αποδείχθηκε ούτε λίγο ούτε πολύ ότι είναι ξένος προς το ήθος και τα χαρακτηριστικά που προσπαθούν να διαμορφώσουν

 124

μέσα στή μουσική μας ζωή, τό σύνολο σχεδόν
τής μουσικής μας, με ελάχιστες εξαιρέσεις,
Καί είναι θλιβερό γιατί προσπαθεί νά παρουσιάσει τήν
προσωπικότητά του όχι σάν [redacted] αποτέλεσμα
γόνιμης, συνεχής καί μακρόχρονης εργα-
σίας, αλλά σάν ένα κατασκεύασμα από
αλληπάλληλη ανακρίβεια πού προσβάλλουν τήν αντίλη-
ψη του αναγνώστη τού καί πού εξοργίζουν όσους κατά
τύχη γνωρίζουν τά πράγματα.

Γιατί ο κ. Αθανασιάδης νά λέει σέ τόσα χοντρά ψέματα;
Γιατί λ.χ. νά πεί ότι σπούδασε στό Ωδείο Αθηνών
Βιολοντσέλλο καί 1 βγήκε τό 1950 πρώτος;
Αυτό δέ σημαίνει μήπως ότι στά 1950 πήρε τό
δίπλωμα τού βιολοντσέλλου καί μάλιστα με διάκριση:
πρώτος! ; [redacted] Νόμισε μήπως ότι είναι δύσκολο
νά πληροφορηθεί κανείς από τά Γραμματεία τού
Ωδείου ότι οι σπουδές του κ. Αθανασιάδη ήταν τριετείς
καί ότι δέν ξεπέρασε τήν "Κατωτέραν Σχολήν" τού
Βιολοντσέλλου; (Του έλειπαν δηλ. δέκα περίπου χρόνια
γιά νά πάρει δίπλωμα)

Γιατί ο κ. Αθανασιάδης νά πεί ότι πήρε την Αθηναϊ-
[illegible] υποτροφία (επειδή ήρθε πρώτος στό Ωδείο Αθηνών)
στά 1950; Πιστεύει πράγματι ότι είναι τόσο
δύσκολο νά μάθει κανείς ότι ουδέποτε συνέβη
κάτι τέτοιο;

Γιατί ο κ. Αθανασιάδης να πεί ότι έδωσε πλήθος συναυλιών με την ορχήστρα "Επιστημόνων Καλλιτεχνών";

Πλήθος άραγε δεν είναι μιά λέξη πού σημαίνει πολλές, πάρα πολλές; Εκτός άν κάνω λάθος και σημαίνει μόνο μία, δύο έστω και τρείς. Γιατί τόσες μορφαίνεται ότι διηύθυνε και ο ίδιος την ορχήστρα αυτή.

~~Γιατί ο κ. Αθανασιάδης να πεί ότι φοίτησε στην "Ανωτάτη Μουσική Ακαδημία του Σεζάρ Φράνκ"; [illegible] Μήπως κι αυτή λέξη "[illegible] ταίνει" θέλει να εξασφαλίσει τους αναγνώστας του ότι είναι εφοίτησε στό ανώτερο, στό καλλίτερο μουσικό ίδρυμα της Γαλλίας; Νομίζει λοιπόν ότι τόσο πολύ καθυστερημένοι και αφημοφέρνονται είμαστε [illegible] ώστε να μή γνωρίζομε ότι το μοναδικό επίσημο και σοβαρό ίδρυμα της Γαλλίας είναι το "Κονσερβατουάρ του Παρισίου" και ότι όλα τα άλλα μουσικά ιδρύματα είναι ανεύθυνες ιδιωτικές επιχειρήσεις;~~

Γιατί ο κ. Αθανασιάδης να πεί ότι διηύθυνε την "Κρατική ορχήστρα του Παρισίου" ή "Κρατική ορχήστρα της Γαλλίας", αφού είναι τόσο εύκολο να μάθει κανείς ότι στη Γαλλία

116

δεν υπάρχει συγκρότημα μ' αυτόν τον τίτλο.
Εκτός αν πρόκειται για λάθος στη μετάφραση
οπότε τον παρακαλούμε για χάρη όσων αμφιβάλ-
λουν να μας πει ποιά από τις γνωστές Επίσημες
ορχήστρες της Γαλλίας έχει διευθύνει.
Μήπως την Κονσέρ Κολόν, την Κονσέρ Λαμουρέ,
την Κονσέρ Παντελού, την ορχήστρα του Κονσερ-
βατουάρ, την ορχήστρα των Δοκίμων (cadets)
του Κονσερβατουάρ, τη Νασιονάλ (μήπως
αυτή;), τη Συμφωνική του Ραδ. Σταθμού, της
«Οπερά», της «Οπερά Κωμίκ»;
Ποιαν ακριβώς απ' όλες αυτές εννοεί λέγοντας
«Κρατική»;
Γιατί τέλος να πει, με τόση για έναν νέον
οίηση, ότι στο αεροδρόμιο των Παρισίων
τον «υπεδέχθησαν πάνω από 50 διακεκριμέ-
νοι συνθέται και μαέστροι»;!!
Μα για ποιούς εκπολιτιστικούς ~~[illegible]~~ θα πρέπει ίσως να
θεωρεί τους συμπατριώτες του ο κ. Αθανασιάδης
ώστε να ισχυρίζεται με τόσο αφελή τρόπο
τέτοια ~~τόσο~~ απίθανα ~~[illegible]~~ πράγματα.
Είμαστε πολύ περίεργοι να ξέρουμε πόσοι
διακεκριμένοι συνθέται κλπ ~~υπεδέχθησαν~~ τον Τοσκανίνι
[illegible] στο αεροδρόμιο των Παρισίων. Δε φαντά-
ζομαι όμως να ~~[illegible]~~ ξεπερνούσαν τους
5-6 γιατί απλούστατα τόσοι θα υπάρχουν φαντάζομαι όλοι
κι όλοι.

 117

Βλέπει λοιπόν κανείς, ύστερα από όλα αυτά, πόσο θλιβερά καταντά όλη αυτή η υπόθεση που κατά κάποιο τρόπο απασχολεί την κοινή γνώμη.

Δεν είναι όμως, νομίζω, σωστό να δημιουργούμε «έκ του μηδενός» ζητήματα εκεί που δεν υπάρχουν, σωριάζοντας το ένα ψέμα πάνω στο άλλο, και μεταβάλλουμε σε «μάρτυρας» (σε «ψευτομάρτυρας») νέους ανθρώπους που με τόσην άγνοια τολμούν να καταφεύγουν σε παρόμοιους τερατώδεις ισχυρισμούς, αντί να σπρωχθούν να μελετήσουν σοβαρά και στενά την απέραντη επιστήμη της Μουσικής Τέχνης και ακόμα να δυσφημούμε τον αγώνα και το έργο των νέων μας μουσικών που ξένοι πρός κάθε επίδειξη και αυτοθαυμασμό αντιμετωπίζουν καθημερινά τα πραγματικά, τα αληθινά ζητήματα-προβλήματα που υπάρχουν μέσα στη μουσική μας ζωή και για τα οποία, δυστυχώς, δε γίνεται κανένας απολύτως θόρυβος.

Όσον αφορά <u>του</u> κ. Αθανασιάδη, θέλουμε να πιστεύουμε ότι — όπως είπαμε και στην αρχή —

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά

Σχετικά μὲ τὰ ὅσα γράφονται στὸ φύλλο τῆς 14-4-53 τῆς ἐγκρίτου Ἐφημερίδος σας γιὰ τὸ νέο ~~[illegible]~~ μουσικὸ κ. Ἀθανασιάδη, ἔχω νὰ παρατηρήσω σὰν μουσικὸς τὰ ἑξῆς.

1/ Ὁ κ. Ἀθανασιάδης δὲ „βγῆκε στὰ 1950 πρῶτος" ἀπὸ τὸ ὠδεῖο Ἀθηνῶν.

2/ Δὲν πῆγε στὸ Παρίσι μὲ "Ἀβερώφειον ὑποτροφία"

3/ Δὲ διευθύνει τὴν "Κρατικὴ ὀρχήστρα Παρισίων" γιατί τέτοια ὀρχήστρα δὲν ὑπάρχει. Ἐπειδὴ γνωρίζω ὅτι στὸ Παρίσι πράγματι διευθύνει μιὰ δευτερευούσης μὲν σημασίας, ἀλλὰ πλήρη ὀρχήστρα, μὲ τίτλο "Ensemble Orchestrale de Paris", ἀπορῶ γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ καταφεύγει σὲ παρόμοιες ἀνακρίβειες ποὺ τὸν ἐκθέτουν στὰ μάτια τῆς κοινῆς γνώμης καὶ ἰδιαίτερα τῶν μουσικῶν μας κύκλων.

~~Ὁ κ. Ἀθανασιάδης ἀξίζει ὅμως ὅλη [illegible] ὑποστήριξη καὶ ἀγωνίστηκε γιὰ τὴν ὑπόθεση τῆς Ἑλληνικῆς Μουσικῆς.~~ ~~ἀπορῶ μάλιστα πῶς [illegible] ἡ [illegible]~~

Διπλό καθῆκον, νά προσυπογράψω καί νά συνθέσω, μή ἀναγκαῖον νά γράψω θέση. ~~καί [illegible] τῆς ἐγκρίσεως [illegible] τοῦ κ. Ἀθανασιάδη καί [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~

[illegible] ἀνέγνωσα ὅσα ἐλέχθησαν καί ἐχαρακτηρίσθησαν ἀπό τον κ. Ἀθανασιάδη καί τῆς [illegible] συντάξεως [illegible] τῆς 14. 4. 53.

{ ~~Εἶναι ἀρκετός ὁ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ὅτι [illegible] ἡ νέα ἀπό τούς μεγάλης [illegible] χεῖρα [illegible]~~ γιά νά [illegible] }

Ἐπιμένω ὅτι ἡ θέση μου ἡ ὁποία [illegible] τά τώρα αὐτή [illegible] ὅλοι οἱ μουσικοί τοῦ ποικίλου [illegible] τοῦ τόπου σχετικά μέ τό ἐπάγγελμά τους

Διπλό καθῆκον, τοῦ δημοσιογράφου καί τοῦ συνθέτου, μ' ἀναγκάζουν νά πάρω θέση ἀπέναντι στά ὅσα ἐλέχθησαν καί σχολιάσθηκαν ἀπό τόν κ. Ἀθανασιάδη καί τόν "ἀνώνυμον" συντάκτην τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδος σας, εἰς τό φύλλον τῆς 14.4.53.

Δέν θέλω κατ' ἀρχήν διόλου νά ἀμφιβάλλω γιά τό ταλέντο καί τήν προσωπικότητα τοῦ νέου μουσικοῦ. ~~[illegible]~~

~~[illegible] νέων Μητρόπουλων!~~

Δέν πιστεύω νά ὑπάρχῃ Ἕλληνας μουσικός πού νά μή βλέπει μέ ἀγάπη τήν ἐξέλιξη καί τή καθιέρωση τοῦ νέου συναδέλφου του. Φτάνει αὐτή ἡ ἐξέλιξη νά εἶναι πραγματική, χειροπιαστή κι ὄχι ~~[illegible]~~ φανταστική εἰς ~~[illegible]~~ "ἀνωνύμους" συντάκτας.

~~[illegible]~~

Ἀπ' ὅσα ἄκουσα αὐτό πιστεύω ὅτι ὁ κ. Ἀθανασιάδης ἔδειξε δεῖγμα μιᾶς πρόωρης καί διαφημιστικῆς [illegible] ἐγώ ὅμως γνωρίζω ὅτι ταλέντο, γιατί [illegible] τό [illegible] στο αὐτό καθαρό αἴσθημα...-

[illegible]

Επειδή όμως και όλοι κάνουν τα γράμματα και πού ~~[illegible]~~ προσπαθούν με επαγγελ- καίρι να απαντήσω, είναι ο τρόπος με τον οποίο ~~μεταχειρί-~~ αντιμετωπίζει ~~[illegible]~~ ο κ. Αθανασιάδης ~~[illegible]~~ τους αναγνώστες του. Είναι [illegible] για το ύφος και τον χαρακτήρα που προσπαθούν να διαμορφώσουν ~~[illegible]~~ μουσική [illegible], ~~[illegible]~~ το σύνολο σχεδόν του μουσικού μας [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible], είναι [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible] ο κ. Αθανασιάδης [illegible] αυτός. Γιατί ο τρόπος [illegible] ο κ. Αθανασιάδης κάνει [illegible]~~

Εάν ~~[illegible]~~ προσπαθεί να ~~[illegible]~~ [illegible] προσωπικά [illegible] όχι. Είναι [illegible] ~~[illegible]~~ χρόνια εργασίας απλά ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible] και ανακρίβειες~~ [illegible] από ανακρίβειες που προσβάλλουν την αντίληψη και την αναγνώστη [illegible] που προσπαθεί [illegible] κάνουν τα γράμματα.

Γιατί ο κ. Αθανασιάδης [illegible] Μότσαρτ [illegible] [illegible] [illegible] και βγήκε το 1950 [illegible] ~~[illegible]~~ Μπίνκας ~~[illegible] [illegible]~~ [illegible] το 1950 [illegible] [illegible] [illegible] το [illegible] (καθώς [illegible] ο [illegible] Μότσαρτ ~~[illegible]~~ που είχε ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] 3 χρόνια [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] Κανονικό [illegible].

Γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης γράφει ὅτι πῆρε τὴν Ἀβερώφειο
ὑποτροφία τὸ 1950; Νομίζει ὅτι ἦταν τόσο δύσκολο
νὰ τὸ μάθει κανεὶς ἂν γράψει ~~[illegible]~~ ἀλήθεια;
~~[illegible]~~; ~~[illegible]~~
Τὸν παρακαλοῦμε πολὺ νὰ τὸ ἐπανορθώσει γιατί
πιστεύουμε ὅτι πρόκειται γιὰ λάθος...
Γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ λέει 52 ἐτῶν "πλῆθος ἀναγνωστῶν
μιᾶς ἀρχαίας ἐπιστροφῆς καλλιτεχνικῆς";
Πλῆθος ἀφοῦ [illegible] μιὰ-δυὸ ὁ [illegible];
~~Γιατί [illegible]~~ Καὶ ταιριάζει θὰ [illegible]
νὰ ἀπαντήσει ὁ κ. Ἀθαν. Ποῦ καὶ πότε.
Γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ λέει ὅτι φοίτησε στὴν "Ἀνω-
τάτη Μουσικὴ Ἀκαδημία τοῦ Σεζὰρ Φράνκ", ἐνῶ
ὅλος ὁ κόσμος ξέρει ὅτι οἱ σοβαρὲς ἀνώτατες μουσικὲς
σχολὲς εἶναι τὸ Κονσερβατουὰρ καὶ ἡ Σχολὴ
τοῦ Σ. Φρανκ (λατιν.: ΣΚΟΛΑ ΚΑΝΤΟΡΟΥΜ) ἐνῶ
ἡ ἄλλη εἶναι ἐλεύθερη μουσικὴ σχολή ~~(παρόμοιο~~
~~μὲ τὸ "Ἀθήναιον")~~ [illegible] ὄχι ὅμως μὲ τὸ
(καθὼς παρόμοιο μὲ τὸ "Ἀθήναιον", ἀλλὰ μὲ ~~[illegible]~~
μουσικὰ τμήματα)
Γιατί ἐπίσης ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ λέει ὅτι διηύθυνε τὴν
Κρατικὴ ὀρχήστρα παρισινῶν ἀφοῦ εἶναι τόσο εὔκολο
νὰ ~~[illegible]~~ μάθει κανεὶς ὅτι ~~[illegible]~~
δὲν ὑπάρχει ὀρχήστρα μὲ τέτοιο ὄνομα "Κρατικὴ ὀρχή-
στρα Παρισινῶν". Πιθανὸν νὰ εἶναι λάθος. Γιατί
τότε ~~καὶ ὅτι νὰ ἐπανορθώσει κάθε τόσο~~

Οἱ ὀρχῆστρες ὅπου τὸ Παρίσι ἔχει γνωστὲς [illegible] τὸ [illegible] 1/ Κονσὲρ Κολὸν 2/ Κονσὲρ Λαμουρὲ 3/ Κονσὲρ Παντελού. 4/ Κονσὲρ Κονσερβατουάρ 5/ Κονσὲρ Νασιονὰλ 6/ Συμφωνικὴ ὀρχήστρα τοῦ Ραδιοφώνου. 7/ ~~[illegible]~~ 7/ ~~ὀρχήστρα~~ τῆς Ὀπερὰ 8/ τῆς Ὀπερὰ Κωμίκ.

Μπορεῖ νὰ πεῖ κανεὶς πολλὰ ἀπὸ ὅλη αὐτὴ [illegible]. Ἐδῶ ἡ ὀρχήστρα σὲ γίνεται περισσότερο [illegible], ἀποσπασματικὴ γιὰ ὅσους [illegible] [illegible].

Παρατηρῆστε ὅτι [illegible] μιὰ [illegible] ὀρχήστρα. ~~[illegible]~~ ὀνομάζεται "Ensemble orchestrale de Paris" καὶ [illegible] [illegible] ὁ [εἶναι] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] τοῦ [illegible] [illegible]: ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] ὀρχήστρα: [illegible] [illegible] [illegible] τὸ [illegible] "Επιστημόνων" ~~[illegible]~~ Μαΐου ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible].

Γιατί [illegible] νὰ [illegible] μὲ [illegible] γιὰ [illegible] [illegible] "παιδιὰ ἀπὸ 50 [illegible] τὸ Παρίσι τοῦ [illegible] διακεκριμένους συνθέτες καὶ μαέστρους" ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] γιὰ τὸ φουρβεγκλαιρ οἱ διακεκριμένοι συνθέτες καὶ μαέστροι [illegible] [illegible] καὶ αὐτοὶ [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ 15 γιατί τόσοι εἶναι οἱ διακεκριμένοι συνθέτες στὸ Παρίσι;

*

Τί νά συμπεράνεις λοιπόν κανείς έπειτα από τά δύο μαγνη-
κορυφαίοι απ' αναμέτρηση; Βρισκόμαστε ακόμα και στο
Κράτος ορχήστρα. « Ολόθερμη αίτηση έγινε από μέρους
του ~~κυρίου~~ Αθανασίου [illegible] για τη λύση του Κ. Ορχήστρα Α
Ε.» Επομένως γιατί όλος αυτός ο θόρυβος; Μήπως
θόρυβος για το θόρυβο; Ή για να εμφανίζεται η
καλλιτεχνική στη Μουσική μας [illegible] αποστολή [illegible] 2-3
[illegible] και έχει [illegible] χαώδη κατάσταση που [illegible]
[illegible] οι χέρια μας από το [illegible]
[illegible] το [illegible]; Κι αν είναι χρόνια να
γίνει στη [illegible], μιά [illegible] σε μιά [illegible]
κατάσταση [illegible] να [illegible] σε [illegible]
[illegible]; Σε τέτοιες γνώσεις; Δεν [illegible]
σε [illegible] με [illegible];

Γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ λέει ὅτι ἔδωσε πλῆθος συναυλιῶν μὲ τὴν "Ὀρχήστρα Ἐπισκεπτῶν Καλλιτεχνῶν"; Πλῆθος ἄραγε, δὲν εἶναι μιὰ λέξη ποὺ σημαίνει πολλές, πάρα πολλές; Ἐκτὸς ἂν κάνω λάθος καὶ σημαίνει μία, δύο ἔστω καὶ τρεῖς. Γιατί τόσες μοῦ φαίνεται ὅτι διηύθυνε καὶ ὁ ἴδιος τὴν ὀρχήστρα αὐτή...

Γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ λέει ὅτι φοίτησε στὴν "Ἀνωτάτη Μουσικὴ Ἀκαδημία τοῦ Σεζὰρ Φράνκ" ἀφοῦ ὅλος ὁ κόσμος ξέρει, κι αὐτὸς ὁ ~~ἄλλος~~ ἴδιος ἀσφαλῶς, ὅτι στὸ Παρίσι ~~τὸ~~ ἀνώτατο μουσικὸ ἵδρυμα εἶναι φυσικὰ τὸ Κονσερβατουάρ καὶ ἡ Ἀκαδημία αὐτὴ (ἁπλῶς "ΕΚΟΛΑ ΚΑΝΤΟΡΟΥΜ") ~~[illegible]~~ προσφέρει ἕνα εἶδος ἐλευθέρων μουσικῶν σπουδῶν, ὅπως τὸ δικό μας "Ἀθήναιον" προσφέρει ἐλεύθερη μουσικὴ γύρω ἀπὸ ~~τὰ~~ πνευματικὰ θέματα.

Γιατί ὁ κ. Ἀθανασιάδης νὰ λέει ὅτι διηύθυνε τὴν "Κρατικὴ ὀρχήστρα τῶν Παρισινῶν" ἢ ~~τὴν~~ "Κρατικὴ ὀρχήστρα τῆς Γαλλίας" ἀφοῦ εἶναι τόσο εὔκολο νὰ μάθει κανεὶς ὅτι στὴ Γαλλία δὲν ὑπάρχει συγκρότημα μὲ παρόμοιο τίτλο. Ἐκτὸς ἂν πρόκειται γιὰ λάθος στὴ μετάφραση ὁπότε τὸν παρακαλοῦμε γιὰ χάρη ὅσων ἀμφιβάλλουν νὰ μᾶς πεῖ ποιὰ ἀπὸ τὶς γνωστὲς ὀρχῆστρες τοῦ Παρισιοῦ ἔχει διευθύνει. Ἂς τὶς πάρουμε μὲ τὴ σειρά: ~~τὸ~~ Κονσὲρ Κολόν, ~~τὸ~~ Κονσὲρ Λαμουρέ, Κονσὲρ Παντελού, ~~[illegible]~~ ὀρχήστρα τοῦ Κονσερβατουάρ, τὴ ~~[illegible]~~ Νασιονάλ (ποιὰ ἀπ' αὐτές;), τὴ Συμφωνικὴ Ὀρχήστρα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ, τὴ "Ὀπερά", τὴ "Ὀπερὰ Κωμίκ"; Ποιὰ ἀκριβῶς ἀπ' ὅλες αὐτές; Ἢ μονάχα σὰν διευθυντὴς τῆς ὀρχήστρας τῶν Cadets (δοκίμων) τοῦ Κονσερβατουάρ

Ποιά απόδειξη;

~~Παραδείγματα όμως και γιατί άλλη ορχήστρα. Είναι καινούργια. Ονομάζεται "Ensemble orchestrale des Paris" και τη διευθύνει ένας της μουσικής, ο κ. Φουσώ, γυιός του στρατηγού Φουσό, προτίμησε από Γάλλων ἀνακρίβεια. Πληροφορούμεθα ότι είναι μια ορχήστρα από μουσικούς όπως λ.χ. η διωδία της "Επιστημόνων". — Μήπως ονομάζεται αυτήν όμως "κρατική" ο κ. Αθανασιάδης;~~

Γιατί σπεύδει να πει, με τόση για έναν νέο σιγουριά ότι στο Παρίσι "υπεδέχθησαν πάνω από 50 διακεκριμένοι συνθέται και μαίστροι", αφού είναι τόσο γνωστό ότι σε μιά ανάλογη υποδοχή για τον Φουρτβέγκλερ οι διακεκριμένοι συνθέται κλπ. που πήγαν κι αυτοί να τον υποδεχτούν ~~και~~ δεν ξεπερνούσαν τους 15. ~~[illegible] διακεκριμένους συνθέτας κλπ.~~;

Και όχι για κανέναν άλλο λόγο αλλά γιατί τόσους είχε πάνω κάτω, τόσοι υπάρχουνε πάνω κάτω διακεκριμένοι συνθέται κλπ. στο Παρίσι.

*

Τι να συμπεράνει κανείς ύστερα από ένα τόσο μακρύ κομπολόι από ανακρίβειες; Ρωτήσαμε λοιπόν και στην κρατική ορχήστρα. "Ουδεμία αίτησις εγένετο τελευταίως από μέρους του κ. Αθανασιάδη για να διευθύνει την Κ.Ο.Α".

Επομένως γιατί όλος αυτός ο θόρυβος; Και οι συντεντεύξεις, και τα σχόλια και οι επικλήσεις πρός το υπουργείον Παιδείας και οι τίτλοι φαρδοπλατοί ~~[illegible]~~ "Νέος Μητρόπουλος", ~~και~~ "Μεγάλοι καλλιτέχνης" κλπ. κλπ.; Μήπως ο θόρυβος για το θόρυβο; Ή για να εμφανίζεται η κακοποίηση της Μουσικής μας ζωής αποτέλεσμα της πολιτικής 2-3 προσώπων κι όχι φυσικό επακόλουθο του χάους και του σκοταδιού που χαρακτηρίζει και τη μας πρόβλημα από το γενικό [illegible] σαν εκλογή ~~[illegible]~~ Ακαδημαϊκού τέλους!

Κι' αν [illegible] αναγνωρίζομε το δικαίωμα και το καθήκον ενός τέτοιου αγώνα (για την εξυγίανση της μουσικής μας ζωής) ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ είναι μήπως αυτός ο ενδεδειγμένος τρόπος; Χωρίζοντας το ένα μέρος ποιο το άλλο; Νομίζω ότι η Μουσική στον τόπο μας παραμένει "ξένο γράμμα ακόμη" και να με συμπαθάτε που αναγκάζομαι να μιλώ έτσι.

Με εξαιρετική εκτίμηση

Μίκης Θεοδωράκης

~~Όλα αυτά όλα~~;

Τι αφορμή ήσουν όλα αυτά; Φαιδρότατα γυρνεί.

Βλέπεις κανείς πόσον φαιδρό καταντά ότι αυτή η υπόθεση πού κατά κάποιο τρόπο απασχολεί την κοινή γνώμη.

Δεν είναι ότι σωστό νομίζω νά δημιουργούμε «έκ του μηδενός» ζητήματα εκεί πού δεν υπάρχουν σωριάζοντας τό ένα γέμα πάνω στό άλλο, νά μεταβάλλομε σέ "μάρτυρας" (σέ «μεγαλομάρτυρας») νέους ανθρώπους πού [illegible] με τόση αφέλεια καταφεύγουν σέ τέτοιους πρακτικές μεθόδους [illegible], αντί νά στραφούν νά μελετήσουν σοβαρά καί στέρεα την απέραντη τεχνική της Μουσικής Τέχνης. Και ύστερα μ' αυτόν τόν τρόπο νά δημιουργούμε [illegible] την νέα μας μουσική που ξέρεις ότι κάθε επίδραση και αντικειμενική [illegible] αποτυγχάνουν καθημερινά προσπαθώντας [illegible] τά αληθινά τά [illegible] ζητήματα - προβλήματα πού υπάρχουν μέσα στη τέχνη μας -

Στήν σημερινή ~~[illegible]~~ τεχνική συναυλία τῆς Κρατικῆς
διηύθυνε ὁ κ. Φ. Οἰκονομίδης. Π. Στήν ἀρχή
τοῦ πρώτου μέρους ἀκούσαμε (σέ πρώτη ἐκτέλεση) μιά ἐνδιαφέρουσα
εἰσαγωγή τοῦ . νέου . συνθέτη Γ. Σισιλιάνου
μέ τίτλο Η ἀποκαθήλωση τῆς πρώτης
σελίδας. Σύμφωνα καί μέ τό σημείωμα
τοῦ ἴδιου τοῦ συνθέτη ἡ εἰσαγωγή [illegible]
[illegible] τῆς 5ης σελίδας εἶναι
μιά μουσική ἀπόδοση τοῦ θαυμάσιου
πίνακα τοῦ Δομήνικου Θεοτοκόπουλου.
Η μουσική πού ἀκούσαμε - ἔχει ἀπό μιά
κεντρική μελῳδία, πού [illegible] τό
ἔργο. σάν ἄρωμα καί θέλει νά [illegible]-
σῃ τήν καταπληκτική (δέ νομίζω) [illegible] τοῦ
Γκρέκο — σύμφωνα μέ τό σημείωμα
τοῦ συνθέτη δέν εἶναι [illegible]
Πού πίνακας τοῦ Θεοτοκόπουλου
θέλησε μονάχα νά δώσει μιά πνεύ-
ματική στό αἴσθημα τῆς [illegible]
σης. καί τῆς [illegible] διαφορετική
πού ξεπηδάει ἀπό τίς [illegible]
μορφές, [illegible]
χέρια καί [illegible] μέ
ἐπιτυχία.

Ήδη ο Γ. Σισιλιάνος βρίσκεται στη Ρώμη
όπου σπουδάζει ανώτερα θεωρητικά
στη σχολή Santa Cecilia με
τον Πετράσση.—
Σε συνέχεια η τραγουδίστρια
Φέφη Νικολαΐδου φανέρωσε με ωραία
κολορατούρα την άρια της Παμίνας
από το Μαγικό Αυλό του
Μότσαρτ και τη μεγάλη άρια
της Οφηλίας από τον Άμλετ
του Α. Τομά.
Το πρώτο μέρος έκλεισε με
την πιανίστρια Μαίρη Λεμονίτση-
Κάιλαρη η οποία έπαιξε με
πολύ ενδιαφέρον τα κομμάτια για πιάνο
του Σοπέν
Το δεύτερο μέρος άρχισε με
την άρια της Κοντέσσας της Νυμφούλας
και το μαγ. αυλό του Μότσαρτ
και την περίφημη άρια της Ροζίνας από το
Κουρέα της Σεβίλλης. Τα όποια αγάπησαν
με ... κ.τ.λ. Άννα Κομνηνού-
λα.—

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Στήν αὐριανή τακτική Συναυλία τῆς Κρατικῆς πού διευθύνει ὁ κ. Φ. Οἰκονομίδης, λαμβάνουν μέρος ἡ σολίστ ἡ νέα πιανίστα Ρίτα Χαλκιά, πού θά ἑρμηνεύσῃ τό κοντσέρτο Λίστ, καί οἱ νέες τραγουδίστριες Ἄννα Καραντώνα καί Φέμμη Νικολαΐδου, πού θά τραγουδήσουν ἀποσπάσματα ἀπό διάφορες ὄπερες.—

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Οἰκονομίδης θά διευθύνῃ τήν σύνθεση τοῦ νέου συνθέτου κ. Γιώργου Σισιλιάνου «Ἡ ἀποκάλυψις τῆς πέμπτης σφραγίδος», ἐμπνευσμένη ἀπό τόν ὁμώνυμο ζωγραφικό πίνακα τοῦ Γκρέκο.— Στό ἔργο του αὐτό ὁ Γιώργος Σισιλιάνος προσπαθεῖ ν' ἀποδώσῃ μέ ἤχους ὅλη τήν ἐκφραστική ἔνταση πού ἀποπνέει τό ζωγραφικό αὐτό ἀριστούργημα.— Ὁ Γιώργος Σισιλιάνος εἶναι ἀπόφοιτος τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν καί ἀπό ἔτους βρίσκεται στή Ρώμη ὅπου φοιτᾷ στό σχολεῖο τῆς Σάντα Τσετσίλια.— Καθώς εἶναι γνωστό στίς εἰσιτήριες ἐξετάσεις ἦρθε μεταξύ τῶν 5 πρώτων ἀπό τούς διακόσιους περίπου πού πῆραν μέρος.—

Ἡ συναυλία τῆς Κρατικῆς θά κλείσῃ μέ τό ἔργο τοῦ ὑπογραφομένου «Ἐλεγεῖο καί θρῆνος».—

Ἀφορμή γιά τή σύνθεση τοῦ στάθηκε ὁ χαμός ἑνός ἀγαπημένου μου φίλου στά 1948, ὅμως γενικώτερα ἰδέα καί συναισθηματικό κίνητρο σ' ὅλο τό ἔργο εἶναι ὁ πόνος καί τό πένθος γιά τούς νεκρούς πού χάθηκαν στά μέτωπα...

Στό πρῶτο μέρος («Ἐλεγεῖο») προσπάθησα νά δώσω ὅλα τά βίαια συναισθήματα τῆς μάνας, τοῦ ἀδερφοῦ, καί τοῦ φίλου πού κρύβονται κάτω ἀπό

πιό ήρεμη καί σοβαρή έπιφάνεια μιάς νεκρικής πομπής ένός στρατιώτη...

Μετά άρχίζει ό «θρήνος» πού σιγά σιγά κορυφώνεται γιά νά καταλήξει πάνω σ' ένα τραχύ ρυθμό πού τό ίδιο τό «θρηνητικό» θέμα παίρνει ένα άγριο, σκληρό χαρακτήρα.-

Μίκης Θεοδωράκης

231

καί αὐτήν ~~[illegible]~~ τή [illegible] Χουγκαρία
ἔπαιξε μέ ἐπιτυχία τό κοντσέρτο σε.
1 σέ Μι ὑφ. μείζ. τοῦ Liszt

Ἡ συναυλία ἔκλεισε μέ τό
Ἔγμοντ καί Ζεύνας τοῦ Μίκη
Θεοδωράκη. Ἡ σύνθεση αὐτή
χωρίζεται σε τρία μέρη τό πρῶτο
εἶναι τό «Ἔγμοντ», τό 2ο καί
τό 3ο πού ἀκολουθοῦν εἶναι ὁ
Θεύνας. Τό φινάλε μέ τό
σύνθημα [illegible] καί [illegible]
[illegible] εἶναι τό πένθος γιά τόν
[illegible] — ὄχι γιά κανένα μυθικό
ἥρωα μά γιά ὅλους μικρούς
καί μεγάλους ἀγῶνες καί [illegible]
ἐδῶ ὁ Ζεύνας μιλάει τό [illegible] solo
πιάνο γίνεται μέ τόν ἄγριο ρυθμό στό
[illegible] τό ἴδιο στοιχεῖο. Τό ἴδιο
[illegible] θέμα παίρνει ἕνα τραχύ
σκληρό χαρακτήρα καί δέν χάνει καθόλου
ὅν εἶναι Ζεύνας ἡ κραυγή ἑνός τραγι-
κοῦ [illegible]

"Ένα σημαντικό ρόλο στην επιτυχία της πραγματικά θαυμάσιας ελληνικής ταινίας «Ζαΐρα» παίζει και η μουσική υπόκρουση του Αργύρη Κουνάδη.

Η μουσική υπόκρουση είναι ένας σημαντικός τομέας μέσα στη μουσική δημιουργία. Στη χώρα μας τον τελευταίο καιρό πήρε αξιόλογες διαστάσεις ακολουθώντας την εξέλιξη του Ελληνικού Κινηματογράφου και τη σύγχρονη θεατρική αντίληψη που τη θεωρούν σαν ένα απαραίτητο στοιχείο για την ολοκλήρωση του αισθητικού αποτελέσματος.

~~Η πορεία του νέου συνθέτη Αργύρη Κουνάδη για την κατάκτηση των ειδικών εκφραστικών μέσων της [illegible] θα τον ενισχύσουν την~~

Αυτή είναι πολύ ευχάριστο και ένα σημαντικό μερίδιο έχει ο νέος συνθέτης — μέσα στις ολάκερες στη σύγχρονη ελληνική τέχνη της μουσικής υπόκρουσης,

-7-

τάξωση του νησιωτικου τραγουδιού στή σκηνή τῆς Κουτέλας πού μαζεύει άγριόχορτα, κ.λπ. εἶναι θαυμάσια ἡ σύζευξη πού τή ἀρτιώνε

ἡ μοντέρνα ἐνορχηστρωτική του ἀντίληψη..

Ἀλλά αὐτό που Αργύρης Κουνάδης "προσφέρει" μιά σημαντική σελίδα στή νεοελληνική μουσική σκέψη εἶναι ἡ σκηνή τῆς μεταμορφώσεως τῆς νεράϊδας Ζαΐρας.. Πράγματι τό σημεῖο αὐτό εἶναι αριστουργηματικό..

Τό μόνο ἐλάττωμα πού βρίσκει κανείς εἶναι ἡ κακή σύνδεση μουσικῆς καί εἰκόνας σε ὡρισμένα μέρη πού δείχνε ότι τό "ψαλίδι" τοῦ σκηνοθέτη

134

ΑΙΘΟΥΣΑ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 35 ΤΗΛ. 52.811 - 52.812

Πέμπτη 10 Ἀπριλίου 1952, ὥρα 7 μ. μ.

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Κυρίου καὶ Κυρίας

Γ. ΛΥΚΟΥΔΗ

●

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

I

L. van BEETHOVEN — *Sonate No 10, opus 96*

Allegro moderato
Adagio espressivo
Scherzo
Poco allegretto - Adagio - Allegro

G. PIERNÉ — *Sonate opus 36*

Allegretto
Allegretto tranquillo
Andante non troppo - Allegro un poco agitato

II

4.890

R. STRAUSS — *Sonate en Mi bémol opus 18*

Allegro ma non troppo
Improvisation
Andante - Allegro

19 +
17 -
10 +
13 +
5
5
69

400

27
13
42
20
840.000

27

6.000.000
1.110.000
4.890

Πιάνο τῆς συναυλίας BÖSENDORFER
Γενικὸς ἀντιπρόσωπος: Ε. ΤΣΑΜΟΥΡΤΖΗΣ

840.000
270.000
1.110.000

— Ἡ θέση τοῦ Γεώργιου Λυκούδη μέσα στὴ πορεία καὶ στὴν ἀνάπτυξη τῆς ἑλληνικῆς μουσικῆς — τὴν καλλιέργεια τοῦ κοινοῦ καὶ τὴν προώθηση τῆς ἑλληνικῆς σύνθεσης — εἶναι ἰδιαίτερα σημαντική.—

Ὁ Γεώργιος Λυκούδης, προσωπικά, εἶναι αὐτὸς ὁ ἐλάχιστος μουσικὸς "ὁδηγός" μας ποὺ πίστεψε εἰλικρινὰ στὴν ἀναγκαιότητα τῆς ἀνάπτυξης μιᾶς δικῆς μας σημαντικῆς κίνησης καὶ δημιουργίας.—

Ἔτσι ἡ παρακολούθηση τῆς καλλιτεχνικῆς του δραστηριότητας ~~[illegible]~~ παίρνει ἕνα πλατύτερο χαρακτήρα ὥστε ἡ κριτικὴ θεώρηση νὰ μὴ μπορεῖ νὰ σταματήσει στὶς συγκεκριμένες τεχνικὲς λεπτομέρειες ἑνὸς κοινοῦ ρεσιτάλ.—

Γιὰ μᾶς ἡ ὁποιαδήποτε καλλιτεχνικὴ πράξη τοῦ καλλιτεχνικοῦ κύκλου [illegible] ἀποδίδει ὁλόκληρα στὴν ἀγάπη μας καὶ τὴ χαρά μας — γιατί εἶναι τὸ πιὸ πολύ..

*

— Τὸ Σάββατο βράδυ δόθηκε στὴν Κρήνη ἡ πρώτη τοῦ μελοδράματος τοῦ Δ. Λαυράγκα «Διδώ».
Ὁ Δ. Λαυράγκας εἶναι αὐτὸς δημιουργὸς τῆς ἑλληνικῆς Σχολῆς καὶ ἰδιαίτερα τοῦ ἑλληνικοῦ μελοδράματος.— Ὥστε ἡ ἐπιφυλακτικότης ἀπαντά στὴ μελέτη του τὸ θαυμάσατε [illegible].. Ἐλπίζω ἡ ἐπιτυχία, ἀλλὰ τὸ κοινὸ ποὺ μὲ τὰ βίας σημειώνει τὰ γέλια, νὰ μὴ λησμονεῖ τὴν ἀπόδοση ποὺ ὁποιαδήποτε ἐπιχείρημα, κι ἂν προβάλλουν

—Τέλος ὀφείλω νά συγχαρῶ καί νά εὐχαριστήσω τούς ἐξαίρετους καλλιτέχνες Φραγκιά-Σπηλιοπούλου, Κολάσι, Κυδωνιάτη, Κουτούβαλη, Χέλμη-Καραφασούνα, Γαρουφαλιά, Ἀλίκη Βατικιώτη, Ἀργυρόπουλο, Βρεττό, Τόμπρα, Ἀποστολίδη, Μιχαλακάκο καί Χρονόπουλο, γιά τή θέρμη καί τήν ἀγάπη μέ τήν ὁποία περιβάλλανε καί ἐκτέλεσαν τά ἔργα μου στή Συναυλία τῆς περασμένης Τρίτης στό «Κεντρικό».-

Χάρη σ' αὐτή ἡ προσπάθειά μου πῆρε ψυχή καί φτερά- καί μόνο, μέ αὐτοθυσία μπορεῖ νά χαρακτηρισθῆ ἡ ἀφιλοκερδής ἀπασχόλησή τους μέ ἀδοκίμαστες ἀκόμα συνθέσεις, πράξη πού εἶναι δεῖγμα πολιτισμοῦ καί ἀνώτερου πνευματικοῦ καί ἀδελφικοῦ ἤθους.-

Γιά τά ἔργα μου δέ θά μποροῦσα φυσικά νά πῶ ἀπό τή στιγμή αὐτή πολλά πράγματα δίχως νά παρεξηγηθῶ.- Θά σημειώσω ὅμως ὅτι δέ νομίζω ὅτι ὁ «Συρτός Χανιώτικος» ἦταν τό «κέντρο τῆς προσπάθειάς μου», ὅπως τό χαρακτήρισαν μερικοί.- Τό ἔργο αὐτό εἶναι πράγματι μιά προσπάθεια γιά Ἑλληνική Μουσική ἔξω ἀπό τά «στενά ἠθογραφικά πλαίσια». Αὐτό μονάχα. Θεωρῶ, ὅμως σάν κέντρο βάρους τό «Σεπτέτο». Ἐκεῖ πού ἀναζήτησα τήν «ἑλληνικότητα» μέσα στόν ἴδιο μου τό χαρακτήρα, στήν προσωπική μου στέγη, ἰδέες καί πάθη, πιστεύοντας ὅτι ἀφοῦ ζῶ μέ ὅλη μου τή ψυχή τό δράμα καί τίς συγκρούσεις τῆς ἐποχῆς μου (μέ ὅλες τίς ἀντιφάσεις πού ἔχει γιά μένα αὐτή ἡ ἔντονη ἀντιπροσώπευση τῆς πραγματικότητας) δέ μπορεῖ παρά καί ἡ ἀληθινή καί εἰλικρινής ἐξωτερίκευση, στά ἔργα τέχνης, τῶν δικῶν μου αἰσθημάτων καί ἰδεῶν ν' ἀπηχοῦν τίς ἰδέες καί τά αἰσθήματα τοῦ περιβάλλοντος καί τῆς ἐποχῆς μου.-

Είναι ευτυχής [illegible] για την απόφασή του να "βγάλουν" τη σκηνή στην [illegible] [illegible] και ~~[illegible]~~ [illegible] και Σκαραμαγκά ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Η σύνθεση της ήταν πιο καταθλιπτική από κάθε κείμενο [illegible] έχει αυτή [illegible] ότι παρότι "[illegible]" [illegible] [illegible] το [illegible] του Κρανιού [illegible] [illegible].–

— Ένα θερμό εύγε αξίζει το κ. Χάλιο για τη [illegible] του [illegible] [illegible] στο σχετικό πρόλογο [illegible] [illegible] που δίδεται. ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] που [illegible] το πόσο [illegible] [illegible] η ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] ή [illegible] του σχετικού [illegible] έργου των αυτής ~~[illegible]~~ [illegible], ότι [illegible] [illegible] ήταν [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ Αλλά γιατί όλη ~~[illegible]~~ το έργο αυτό του [illegible] ~~[illegible]~~ Δε νομίζω ότι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].–

Αυτή ~~[illegible]~~ [illegible] ξεχώρισε σε [illegible] [illegible] [illegible]. — [illegible] [illegible].–

— ~~[illegible]~~ Δε μπορέσαμε [illegible] — [illegible] ακριβώς της [illegible] του [illegible] που προαναφέραμε — και [illegible] ~~[illegible]~~ το [illegible] [illegible] της [illegible] της Κρανιής.–

Στο δεύτερο μέρος ακούσαμε δύο ~~[illegible]~~ [illegible] του [illegible] [illegible] [illegible].– Στα έργα αυτά παρ' όλη την [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] οι [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] οι ρυθμοί και η [illegible] [illegible], είναι ένα ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ που

Ἡ Λιλή Γεωργιάδου εἶναι μιά νέα πιανίστα μέ εὐτυχῆ ξεχωριστά μουσικά χαρίσματα.-

Στό τελευταῖο της ρεσιτάλ — 7-4-52 — στήν Αἴθουσα «Παρνασσός» τό πολυπληθές κοινό καταχειροκρότησε τήν ἔξοχη ~~[illegible]~~ ~~πιανίστα~~ μουσικό πού ἑρμήνευσε μιά σειρά ἀπό ~~[illegible]~~ δεξιοτεχνικά καί γεμάτα ἀπαιτήσεις ἔργα ὅπως τή Σακόν, τοῦ Μπάχ-Μπουζόνι, τή Μεφίστο-Βαλς τοῦ Λίστ κ.λ.π.. κ.λ.π.

Κεῖνο πού κυριάρχησε σ' ὁλόκληρο τό ρεσιτάλ της ἦταν ἡ καθαρή καί ἄψογη τεχνική πού συνδυαζότανε μέ μιά λεπτή ~~[illegible]~~ μουσική αἴσθηση μέ τήν ὁποία κατώρθωνε νά διεισδύει στό βάθος τοῦ ἔργου πού ἑρμήνευε..

~~[illegible]~~.

Τῆς ἀξίζει γιά ὅλα αὐτά ἕνα θερμό «εὖγε».-

Ὁ σχετικά νέος γιουγκοσλαύος τσελλίστας Μίρκο Ντόρνερ διαθέτει ἀναμφισβήτητα μουσικά χαρίσματα.- Ἔχει μουσικότητα, εὔπλαστο ἦχο, φαντασία.- Δέν νομίζω ὅμως ὅτι ἔχει ὡριμάσει ἀρκετά, ὥστε ὅλα αὐτά τά ὑλικά, πού συνθέτουν αὐτό πού συνήθως ἀποκαλοῦμε ταλέντο, νά ἔχουν δημιουργικά ὁλοκληρωθεῖ σ' ἕνα προσωπικό ὕφος.- ~~Ὡς και ἡ ἐκτέλεση [illegible] ἑρμηνεία τοῦ κοντσέρτου γιά βιολοντσέλλο τοῦ Ντβόρζακ~~ ὁ Μίρκο Ντόρνερ ἔπαιξε τό κοντσέρτο γιά βιολοντσέλλο τοῦ Ντβόρζακ περισσότερο [illegible] "ἐξ" ἐνστίκτου παρά ὕστερα ἀπό μιά βαθύτατα

τό κοντσέρτο γιά βιολοντσέλλο τοῦ Χάυντν.–
Σήμερα τό βράδυ δίδει ένα ρεσιτάλ στήν Πάτρα μέ συνοδό στό πιάνο τόν Κώστα Κυδωνιάτη.–
~~Τήν παρασκευή τῆς ἐρχόμενης Παρασκευῆς δόθηκε~~ στόν ~~ό Παρνασσό~~..

Πρίν μεταδώσομε τά μουσικά νέα τῆς ἐρχομένης ἑβδομάδος σᾶς δίνομε μιάν εἰκόνα τῆς καλλιτεχνικῆς δράσεως τῶν ἑλλήνων μουσικῶν στό ἐξωτερικό.–

Ἡ Βάσω Δεβετζῆ φεύγει τήν ἄλλη ἑβδομάδα ἀπ' τό Παρίσι γιά ένα κύκλο ρεσιτάλ στήν Κυανῆ Ἀκτή.– Ἡ ἐκλεκτή καλλιτέχνης τοῦ πιάνου θά παίξει στή Νίκαια, Κάννες καί τό Μόντε Κάρλο.– Ἡ πρώτη ἐμφάνισις τῆς Βάσως Δεβετζῆ θά γίνει στίς 11 Ἀπριλίου.–

Ἡ πιανίστα Τότα Οἰκονόμου ἔπαιξε

~~Ἡ Συναυλία περιλαμβάνει «Πέντε διπλά Πρε-λούδια γιά πιάνο» πού ἑρμηνεύει ἡ Λένα Κουτουβάλη~~

Μόνο με ιερή μυσταγωγία μπορεί νά παραδοθῆ ἡ προχθεσινή Συναυλία τῆς Κρατικῆς που διηύθυνε ὁ Φ. Οἰκονομίδης.-

Καί πρῶτα-πρῶτα ἦρθε ὁ θεῖος Βιβάλντι, ὁ μεγάλος Ἰταλός τοῦ 18 αἰώνα, με τό Κοντσέρτο του γιά βιολί-τσέλλο-2 κόρνα 2 ὀμποέ καί φαγκότο με τόση καθαρότητα τῆς γραμμῆς, τόση ἁπλότητα καί τόσο λιτή, ωραία ἔμπνευση νά μᾶς γεμίσει με θαυμασμό, γαλήνη καί χαρά.-

Οἱ σολίστες Βολωνίνης, Γαρουφαλιάς, Σμυρλῆς, Φορτούνας, Κάντζης, Τσιριγώτης καί Κακαρόπουλος ὑπό τή διεύθυνση τοῦ Φ. Οἰκονομίδη [illegible] ἀπέδωσαν ὑπέροχα [illegible] τό [illegible] ὑποβλητικό αὐτό ἀριστούργη-[illegible]μα τοῦ [illegible].

Ἀκολούθησε τό Κοντσέρτο σέ Μι♭ γιά 2 πιάνα τοῦ Μότσαρτ πού ἑρμήνευσαν οἱ κυρίες [illegible] καί Ντεμίνω βαθιά με [illegible] Ἡ ἐκφραστικό-[illegible] εὐγενικό καί λιτό, ἦχο [illegible] τητα, ἡ λιτή [illegible] ερμηνεία, ὁ θαυμάσιος ἦχος τοῦ κόσμου, (με [illegible] μιά ἐξαιρετική ισορροπία καί τοῦ Νό) τούς ἐπέτρεψαν νά ἐμβαθύνουν [illegible] καί νά μᾶς δώσουν ἕνα ἀληθινό Μότσαρτ!

Τό ἑλληνικό τραγικό Κυριακάτικο πρωινό βρῆκε ὅλη τήν ἐμφάνισή του στό ἔργο με τό ὁποῖο ἔκλεισε ἡ [illegible] συναυλία: τή «Φανταστική Συμφωνία» τοῦ Μπερλιόζ.-

Ἐδῶ [illegible] τοῦ Σαββαΐδη [illegible] τό «καλύτερο», πάνω ἀπό ὅσο «ἀνέβηκαν» τό ἔργο.- Ὅμως ὅσο καλά ὁ ἀνθρώπος ἀγωνίστηκε καί μᾶς πείσει νά δεχτοῦμε [illegible] πού ἔχω μιά συγκεκριμένη [illegible] ιστορία με πρόσωπα καί πράγματα ἐξήγηση [illegible] ὅλη. [illegible] ὅλα αὐτά ἡ ψυχολογί-[illegible] [illegible] σή Μουσική.-

Μά ὅταν παρακολουθεῖ δέν μπορεῖ νά γίνη μιά ἐξαίρεση ὅπως τό ἔργο αὐτό ἔχει ἀπό «βάλς» καί σή «ἀντιπροσωπευ-[illegible] [illegible] μπορεῖ [illegible] [illegible] πράγματα [illegible] [illegible]

όλα τα άλλα μέρη δείχνουν ότι πολύ μεγαλύτερο επίπεδο από κείνο που προσπαθεί να τοποθετήσει ο συνθέτης με το «κείμενό» του.

Έτσι το πρώτο μέρος δε γεννιέται απλά [illegible] σαν έρωτας. Η Μουσική παίρνει μια κοσμογονική διάσταση.. [illegible] Μια καινούργια ιδέα έρχεται να μας καταπλήξει, ένας νέος κόσμος γεννιέται μπροστά μας.

Στο δεύτερο μέρος, μέσα οι ηρωικοί ρυθμοί και οι γρανιτένιες συγχορδίες του Χαλκίνα με τη [illegible] μεγάλη τους κρουστά καθώς το άλλο θυμίζουν από [illegible] [illegible] [illegible] που τρεμοσβήνει [illegible] ο θάνατος — ο ηρωισμός και η διάσταση του [illegible] αν κρίνεις να μας πάρουν [illegible] κάποιο. Εικόνα μπροστά μας είναι ο ήρωας που βαδίζει με θάρρος και άφοβα [illegible] γεμάτος με ένα χαμόγελο (που γεννάει μια [illegible] [illegible] μέσ' στη ζωή) προς το θάνατο που χάνεται [illegible] και το [illegible] [illegible] σε μια [illegible] από [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μέσα...

Στο φινάλε σαν έγκατε στη γη, ο [illegible] κόσμος οι ουρανοί [illegible], [illegible], [illegible] [illegible] τη [illegible] τους σε μια [illegible] «[illegible]» για το χαμό του ήρωα — Και οι [illegible] [illegible] ήχοι [illegible]...

Μα το [illegible] [illegible], το ηρωικό, το [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] και το [illegible] [illegible] το έργο ο Φιλοσοφικός [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Δοξά αερόσγουρα

ΟΙ ΚΡΗΤΕΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ

Μετά

146

Τόν τελευταίο καιρό οἱ Κρῆτες καλλιτέχνες κυριαρχοῦν ὅλο καί περισσότερο στοῦ καλλιτεχνική ζωή τῆς Πρωτευούσης.-

Εἶναι ἤδη γνωστό μέ πόση ἐπιτυχία παίχτηκε ἐπί πέντε συνεχεῖς ἑβδομάδες τό «Σταυροδρόμι» τοῦ Μανώλη Σκουλούδη στό «Ἐθνικό» μας θέατρο.-

Στό καινούργιο ἔργο πού ἀνέβασε ὁ Δ. Μυράτ στό θέατρο «Κοτοπούλη», τόν «Κατσαντώνη» τοῦ Γ. Θεοτοκά, ἐκτός τοῦ συγγραφέως καί τοῦ σκηνοθέτη ~~[illegible]~~ οἱ ἄλλοι τῆς κύριοι συντελεσταί τῆς παραστάσεως ἦσαν Κρῆτες..: ὁ Γιῶργος Ἀνεμογιάννης πού σχεδίασε τά σκηνικά καί τά κοστούμια..- ὁ Μανώλης ~~[illegible]~~ Σκουλούδης πού ἔγραψε τή μουσική ὑπόκρουση καί ὁ Μίκης Θεοδωράκης πού διηύθυνε τήν ~~[illegible]~~ ὀρχήστρα.

Ἐπίσης ~~στις~~ Τετάρτη τῆς 19 τ.μ. δόθηκε μέ θριαμβευτική ἐπιτυχία ~~στό θέατρο~~ «Μουσούρη» ἡ πρώτη ποιητική ἀπογευματινή ~~[illegible] θριαμβευτική ἐπιτυχία~~. Ψυχή ὅλης αὐτῆς τῆς παράστασης ἦταν ὁ Κισσαμίτης δραματικός καλλιτέχνης Μάνος Κατράκης..- Ἡ εἰσήγησι γιά τό «Ἀκριτικό Τραγούδι» ὀφειλότανε πού κ. Μανού-

Τόν τελευταίο καιρό οἱ Κρῆτες καλλιτέχνες κυριαρχοῦν ὅλο καί περισσότερο στή καλλιτεχνική ζωή τῆς Πρωτευούσης.

ὁ Μανώλης Σκουλούδης μέ το «Σταυροδρόμι» του που ἐπαίζετο πέντε συνεχεῖς ἑβδομάδες στό Ἐθνικό μας Θέατρο

Μαντούβη - Λαμπράκη 148

— V. Παιδεία — Παπαδόπουλο Μητσοτάκη

Βενιζέλος - Μπακογιάννη - Μπάτσος - Διάδοχος - Δήμαρχος

Αρ. Χουρμούζος. — Καθημερινή — Ε. Βλάχου.

Βάσος Βαρίκας — Νέα

Πέτρος Χάρης — Ν. Εστία

Παπαγεωργίου — Ἀθηναϊκή

Ἄρκη Θρύζο — Ἑλληνική Ἐπιθεώρηση

Τσιγάντε — Ραδ. Στ. Ἀθηνῶν

Μαλακή — Ἔθνος

Δ. Φωτιάδη —

Β. Ρώτα —

Κατερίνη

Θεοτοκά

Κοσμά Πολίτη

Βέη —

Σκούζο —

ὅλους τούς ἀρχισυντάκτες Αθην. Εφημερίδ...

Στό Μπαρμπάκο σου!

καί σέ μένα

Μαρίκα Κοτοπούλη

Δ/ντής Κρατικών Επιχειρήσεων

Δ/ντής Θεάτρων (Θέατρα).

Θ/ Ἐθνικό — Κοτοπούλη — Μουσούρη — Κατσέλη —

Λογοθέτη — ~~[illegible]~~

B 12 / 9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσιας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Βιβάλντι «Κοντσέρτο σὲ φὰ μείζον (σ' ἐπιτομή)
Μόζαρτ : Κοντσέρτο γιὰ πιάνο σὲ μὶ ὕφ.» σολίστ
οἱ καλλιτέχναι Πίτερ Λουμπόσουτς — Τζίνια Ντεμένωφ
. Μπερλιόζ «Φανταστικὴ Συμφωνία».

Ο Μανώλης Καλομοίρης μαζί με τον Μάριο Βάρβογλη (που η Κρατική έπαιξε τελευταίως έργα του) τοποθετούνται στην κορυφή των Ελλήνων Συνθετών.-

~~Στάδιο και έχει [illegible]~~ [illegible]

~~[illegible]~~ — [illegible] στήλες για [illegible]

Στα 1827 [illegible] [illegible] Σπίθου [illegible]

[illegible] Άργος [illegible] [illegible] — [illegible]

Ιουδαίοι [illegible] [illegible] [illegible] για

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

να [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible]

Τό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τα θέμα [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ένας χορός. [illegible]

[illegible] — Στό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καλά

[illegible] το θέμα της [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

(Πρβ 3.) [illegible] [illegible] [illegible] ένα [illegible]

[illegible] [illegible] και [illegible] — [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] —

Για να [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]

[illegible] [illegible] με ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible])

[illegible] [illegible] (Πρβ 4.) [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

Και [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ κρίματα...

[illegible] [illegible] (Το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible])

[illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] θέμα [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible]

[illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] — [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] χορό [illegible]

Ώρα με παιδιά στο δέρμα Αυγούστου… –

Στό αὐριανό πρόγραμμα τῆς Κρατικῆς πού διευθύνει ὁ κ. Φ. Οἰκονομίδης συμμετέχουν ~~[illegible]~~ οἱ διάσημοι πιανίστες Λουμπόσουτς καί Νεμένωφ πού θά παίξουν τό Κοντσέρτο γιά 2 πιάνα σέ Μί ὕφ. τοῦ Μότσαρτ.–

Ἐκτός ἀπό τό ἔργο αὐτό ἡ Συναυλία περιλαμβάνει το "Κοντσέρτο σέ Φα μείζον" τοῦ Βιβάλντι καί τήν «Φανταστική Συμφωνία» τοῦ Μπερλιόζ.–

~~Για το τελευταίο αὐτό ἔργο τό τόσο [illegible] [illegible]~~

*

Ὁ Μπερλιόζ εἶναι ἴσως ἡ πιό ἀλλόκοτη, ἡ πιό ἰδιόρρυθμη καί παράξενη μουσική φύση ἀπ' ὅσες παρουσιάστηκαν ποτέ.–

~~Ὅταν ἦταν ἀκόμη μικρός [illegible]~~ Ξεκίνησε ἀπ' τήν ἐπαρχία γιά τό Παρίσι γιά νά σπουδάσει γιατρός ὅμως ἡ ἔμφυτη κλίση του πρός τήν Τέχνη [illegible] τόν κάνει νά στραφεῖ ἀμέσως ὁλοκληρωτικά πρός τή Μουσική, παρά τή δυσαρέσκεια τῶν γονιῶν του.–

~~Ἔτσι~~ Ἀτίθασος, φλογερός, ἔξαλλος μέ ὀργιαστική φαντασία δημιουργεῖ εὐθύς ἀμέσως σέ ἡλικία 25–30 ἐτῶν τά ἀριστουργήματά του: «Καταδίκη τοῦ Φάουστ», «Φανταστική Συμφ.» «[illegible]» κ.λπ.

~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] εἶναι ὁ «[illegible] [illegible]»~~ καί

Ἡ «Φανταστική Συμφωνία» εἶναι τό πρῶτο ἔργο πού βασίζεται πάνω σέ ἕνα ~~φιλολογικό κείμενο~~, δηλ. σέ πρόγραμμα.– Μέ ἄλλα λόγια ἡ μουσική ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καί [illegible].– ~~[illegible]~~ Ὁ Μπερλιόζ [illegible] μέ τούς ἤχους [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἀπό τό [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

 153

Πώς θά φτάσουμε όμως σέ σημείο αυτό; Μόνο όταν αγαπήσουμε ~~[illegible]~~ το λαό μας, τήν παράδοσή του καί τά ιδανικά του, μόνο όταν ποτίσουμε τήν εποχή μας ~~[illegible]~~ με τά όνειρα καί τήν ελπίδα της.-

~~Τότε θά φροντίσουμε νά δώσουμε τη σωστή έκφραση~~

βοηθώντας κάθε προσπάθεια πού πάει νά δώσει έκφραση στο σύμπλεγμα «λαός - εποχή». Πιστεύοντας ότι η ποσότητα φέρνει κάποτε την ποιότητα, προχωρούμε περισσότερο προς το ιδανικό μας.

~~[illegible]~~

Κι ας μή ξεχνάμε.- Η Τέχνη είναι <u>έκφραση</u> καί σάν τέτοια ~~[illegible]~~ βαδίζει μαζί στη ζωή.-

Μίκης Θεοδωράκης

Νά γιατί επιμένουμε τόσο, νά μιλάμε για μιά Λαϊκή Μουσική.- ~~[illegible]~~ καί μάλιστα σήμερα

Τό «Καλλιτεχνικόν Γραφεῖον Ἀθηνῶν» διοργανώνει διά τάς 8 Ἀπριλίου Συναυλίαν μέ ἔργα ἀποκλειστικῶς τοῦ συνθέτου κ. Μίκη Θεοδωράκη.–

~~[illegible]~~ Θά λάβουν μέρος οἱ ἐκλεκτότεροι Ἕλληνες ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ μουσικοί, οἱ ὁποῖοι θά ἑρμηνεύσουν ἔργα γιά πιάνο, γιά τραγούδι καί μουσικῆς δωματίου.–

Ἔτσι ἡ κ. Ν. Φραγγιά-Σπηλιοπούλου θά τραγουδήσει μίαν σειράν ~~[illegible]~~ ἀπό τραγούδια μέ συνοδεία τό πιάνο ἀπό κ. Χ. [illegible]-Καρα[illegible].–

Ἡ ~~[illegible]~~ πιανίστα Μαρία Χαιρογιώργου θά παίξει μιά σειρά ἀπό Πρελούντια γιά πιάνο.

Οἱ κ.κ. [illegible], πιάνο, Βύρων Κολάσης, βιολί καί Μ. Γαρουφαλιᾶς, τσέλλο θά παίξουν ἕνα Τρίο.–

Ἐπίσης οἱ ~~[illegible]~~ Κολάσης, [illegible] κλαρίνο καί οἱ κ.κ. Π. Βερνίκης φλάουτο, Χ. Ἀποστολίδης βιολί, Χ. Μιχαλακάκος καί Γ. Χρονόπουλος τσέλλο, θά ἑρμηνεύσουν ἕνα «Σεπτέτο».–

Τέλος ὁ [illegible] Χαρμπάλης καί ὁ Α. Ἀργυρόπουλος θά ~~[illegible]~~ παίξουν ἕνα [illegible] ἔργο γιά πιάνο καί κρουστά.–

Ὁ συνθέτης κ. Μίκης Θεοδωράκης εἶναι πολύ γνωστός ἀπό τό [illegible] ἔργο τό «[illegible]» [illegible] πού εἶχε ~~[illegible]~~ ὁ κ. Οἰκονομίδης μέ τήν Κρ. Ὀρχήστρα τό 1950 καί πού προκάλεσε τόν ἐνθουσιασμό τοῦ κοινοῦ καί τῆς κριτικῆς, ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ πού τό χαρακτήρισε σάν ἔργο παλλόμενο, γνήσιο, ἀγνό, καί μεγαλεῖον.–

Ἡ συναυλία αὐτή παρουσιάζει ἐξαιρετικό ἐνδιαφέρον τόσο γιά τή ~~[illegible]~~ μουσική προσωπικότητα τοῦ [illegible] ὅσο καί γιατί τά ἔργα πού παρουσιάζει, Τρίο, Σεπτέτο, Πρελούντια κτλ., ἀνήκουν στήν [illegible] Μουσικῆς Τέχνης.–

Τό «ΘΕΜΑ» ΣΤΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

"Όταν πρίν λίγα χρόνια ό Ζντάνωφ καταγγέλι άπό μέρους τού Κομ. Κόμματος τή ~~[illegible]~~ ανάμεσα τούς άλλους [illegible] καί του Ρώσσου συνθέτη γιά «φορμαλιστικές τάσεις» καί «άστικά υπολείμματα» σέ ωρισμένα του έργα, πολλοί, οί περισσότεροι, αναρωτήθηκαν: «Μπορεί άραγε νά διακρίνη κανείς μέ σιγουριά μέσα στά μουσικά έργα, ~~[illegible]~~ όλη αυτή τη λεπτή έννοια;»

Όσοι έχουν νά κάνουν μέ τό λόγο (συγγραφείς, ποιητές κλπ.), ~~[illegible]~~ είναι κατά κάποιο τρόπο υποχρεωμένοι νά εκθέσουν απόψεις καί ιδέες, νοήματα καί σκέψεις, ώστε «αναγκαστικά» τό έργο τους έχει όλη τη λογικότητα ~~[illegible]~~ ~~ώστε νά επιδέχεται τόν έλεγχο~~ ιδεολογικό. Τον ~~έλεγχο~~ [illegible] της ιστορίας νά τό εξετάζουμε ιδεολογικά. –

~~[illegible] [illegible] τῆς Κρ[illegible]~~

Ὁ Μάριος Βάρβογλης μαζί μέ τό Μανώλη Καλομοίρη ~~[illegible]~~ τοποθετεῖται στή κορυφή τῶν Ἑλλήνων συνθετῶν.

Ἀνήκει στήν πρώτη γενιά, ~~[illegible]~~ τή γενιά πού ~~[illegible]~~ δίχως καμμιά παράδοση ὤφειλε νά δημιουργήσει αὐτή ὅλα τή μουσική μας παράδοση.

Μέσα σέ μιαν ἐποχή πού κυριαρχοῦσε ἡ ἰταλική καντάδα καί τά βαγκνερικά πρότυπα οἱ "νέοι" τότε συνθέτες ~~[illegible]~~, ἔπρεπε νά ~~[illegible]~~ βροῦν, νά διαμορφώσουν καί νά ἐπιβάλουνε τή δική τους ~~[illegible]~~ μουσική ἔκφραση.

Εἶναι πολύ βαρύ, δύσκολο καί ἄχαρο τό ἔργο αὐτό, ~~[illegible]~~ καί μιά ὅταν παραδεχθοῦμε ὅτι κάποιο βῆμα ἔχει συντελεσθεῖ στό τομέα τῆς ~~[illegible]~~ ἑλληνικῆς μουσικῆς τότε ~~[illegible]~~ μόνο θά παραδεχθοῦμε ὅτι αὐτοί [illegible], σπείρανε καί [illegible] τή γενιά, γενιά ~~[illegible]~~ [illegible] καί ἄρτια...

Γράφοντας τή μελέτη αὐτή ἔχω τή ~~[illegible]~~ αἴσθηση ὅτι αὐτοί οἱ ἄνθρωποι [illegible] στήν ἑλληνική καί μόνο στήν ἑλληνική μουσική, ἡ ἰδιαίτερη [illegible] ἡ [illegible] αὐτή τῆς [illegible] ἑλληνικῆς δημιουργίας. Οἱ [illegible] [illegible] θά ταίριαζε, σέ πολλούς ἀπό τούς Μουσικούς, πού ὅταν ~~[illegible]~~ αὐτοί [illegible] μέ κάποιο ποιητή τῆς ἴδιας Μουσικῆς.

Ἄς μας λύσει λοιπόν τό ἔργο τοῦ Βάρβογλη πού [illegible] σέ Κρατική [illegible] τήν αἴσθηση γιά νά

[illegible] τη ζωγραφιά. Η Τέχνη [illegible] [illegible] και τώρα
προχωρεί πλάι στη ζωή.

μιλήσουμε πάνω σέ θέματα αὐτά.—

Παραδέχομαι μαζί μέ τούς ἄλλους συντρόφους πώς ξέρουμε ὅτι ἡ Ἑλληνική Ποίηση δέ μᾶς ἔδωσε ἀκόμα τό ἀντιπροσωπευτικό ἐκεῖνο ἔργο πού θά ὁλοκλήρωνε κατά κάποιο τρόπο τή ζωή καί τά αἰσθήματα τοῦ καιροῦ μας. [struck-through text]

Πιστεύουμε ἀκόμα ὅτι μόνο ἕνα τέτοιο ἔργο, ὅπου θά τό καθρέφτιζε ὁ σημερινός [struck-through text] Ἕλληνας, [struck-through text] θά μπορεῖ νά κινήσει τήν πιό ἀληθινή του πνοή, μόνο ἕνα [struck-through text] παρόμοιο ἔργο θά μᾶς συγκινήσει καί θά μᾶς συναρπάσει περισσότερο κι ἀπ' τά ἀριστουργηματικά κλασικά ἔργα.

Ὅπως ὁ "Μπόρις Γκοντουνόφ" [illegible] ὁ "[illegible]", [illegible], ὁ [illegible] Ἐπανάσταση, ὁ [illegible] ποιητής [illegible], χρειαζόμαστε κι ἐμεῖς τό ἔργο ἐκεῖνο πού θά [illegible] καί θά ὁλοκληρώσει [struck-through text] τοῦ χαρακτήρα μας, τοῦ [illegible] μας, τῆς ἑλληνικῆς [illegible] [struck-through text] [illegible] ὅτι [illegible] νά εἶναι ἄνθρωπος, ὅ,τι [illegible] [illegible].. ὁ [illegible] ἄνθρωπος μήν εἶναι πολύ [illegible], μέ τήν ἔννοια ὅτι [struck-through text] [illegible] καί [illegible] τή [illegible] τοῦ [illegible] χρόνο [illegible].—

[illegible] θά φτάσουμε ὅμως σέ [illegible] αὐτό ; [struck-through text] [illegible] μέ τή [illegible].. Κι αὐτό θά [illegible] [illegible] — Κι ὅσο [illegible] πολλά [illegible] [illegible] [illegible] τόσο [illegible] [illegible] προχωροῦμε στή [illegible] μας.

Οἱ [illegible] προχωροῦν. Οἱ [illegible] στήν [illegible] [illegible] [illegible] εἶναι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Καί θά μπορούσε νά γράψη κανείς γιά τή αριστοτεχνική ανανε-
λία της Κρητικής πού διηύθυνε ο κ. Φ. Οικονομίδης. Καί γιά τή
[illegible] γεμάτη δροσιά καί χάρη «Εισαγωγή» του Τσιμαρόλα —
καί γιά τήν άριστοτεχνική έκφραση του πάθους καί της έκστασης
πού είναι ο Σούμαν με τό Κοντσέρτο του γιά πιάνο, καί
γιά τή φωτεινή καί χαρούμενη «Τέταρτη» του Μπετόβεν.
Όμως περισσότερο κι από τις ποιότητες αυτών των έργων κι από
τον τρόπο της απόδοσής τους τόσο από τον αρχιμουσικό κ. Οικονομίδη
όσο κι από τη πιανίστα δίδα Βάσω Δεβετζή, μας ενδιαφέρει
η «πρώτη εκτέλεση» της «Συμφωνίας σε Σολ ελάσ.» του
Έλληνα συνθέτη κ. Ανδρ. Νεζερίτη.

*

Καί κατ' αρχήν νοιώθουμε την υποχρέωση νά συγχαρούμε τόν κ. Οικονομίδη γιά τήν απόφασή του
νά μας παρουσιάση ένα έργο «φόρμας», ένα ελληνικό
έργο πού τέλος πάντων απαιτεί μιά ιδιαίτερη προσπάθεια
τόσο από μέρους όσο κι από της μουσικής.

~~[illegible]~~

Πώς θά υποδεχτεί το κοινό ένα τέτοιο έργο; Τί
θά πει η «κριτική»; Νομίζω πώς αυτά δέν ενδιαφέρουν,
δέν βαραίνουν τόσο, όσο τό γεγονός ότι ένα νέο έργο,
δικό μας, παρουσιάστηκε, μιά καινούργια εμπειρία αποκτήθηκε γιά
όσους γράφουν.

Μετά από αυτά πού εξήγησα τή θέση μας απέναντι
στο έργο καί άς τό δούμε «αυτό καθ' εαυτό»,
ανεξάρτητα από συνθήκες του.

Εκείνο πού ξεχωρίζει τή «Συμφωνία» (καί τίς παρεμφερείς
φόρμες «Σονάτα», «Κοντσέρτο» κ.λ.π.) από κάθε άλλο είδος
σύνθεση δέν είναι τόσο η «φόρμα» (αυτήν πού έχουν [illegible]
καταργήσει οι σύγχρονοι συνθέτες,) (2) ~~όσο η [illegible]~~
ένα ψηλό ~~[illegible]~~, (1) όσο
η [illegible] εσωτερική ανάπτυξη της [illegible]

στα τελευταία των συναισθημάτων των μουσικών ιδεών, όσο η ανάδειξη σ' ένα ύψηλο επίπεδο της δραματικής. Σύγχρονης —
~~[illegible]~~ Μοτίβα, φράσεις, αρμονικά βάθρα, αντιστιχτικοί δρόμοι, ενορχηστρωτική απόδοση, [illegible] [illegible] όλα μαζί και συγκλίνουν προς το σχήμα αυτό [illegible] Αντίθεση — Σύγχρονη..—
Αλλ' αυτό χαρακτηριστικό [illegible] της [illegible] [illegible] ολοκλη-ρωση από το έργο του κ. Ντ[illegible]

Για το θέατρο είναι [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] έχουμε να παρατηρήσουμε [illegible] μόνο μια [illegible] [illegible] [illegible] μπορεί να [illegible] και να [illegible] όταν παρουσιάζεται [illegible] [illegible] (Cunissono [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]).—

Τέλος παραδεχόμαστε [illegible] 3 κ 4 [illegible] είχαν [illegible], [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] παρουσίαζαν [illegible], [illegible] ~~[illegible]~~ ήταν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] από [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]...
Κι αυτό [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] —

Α' πράξις

1) Εισαγωγή Ν° 1
2) Φλογέρα 2'
3) Μαυρίζουν τα βουνά. (Φωνή)
4) Μάχη Ν° 8
5) Χορός Ν° 9.

Β' πρ.

6) Φλογέρα 3½'

Γ' πρ.

7) Φινάλε Ύμνος.

161

Α' πράξις

1) Εισαγωγή Νο 1
2) Πόλκα 2'
3) Νανούρισμα τα ... - (Παρι)
4) Μάχη Νο 8
5) Χορός Νο 9 -

Β' πρ.

6) Πόλκα 3/2'

Γ' πρ.

7) Φινάλε ... -

… τοῦ κ. Μ… …ρχήστρα, εἶναι γραμμένο γιὰ ὀρχήστρα, ἐγχόρδων καὶ βασίζεται σ' ἕνα θέμα ποὺ ἀποτελεῖται ἀπ' τοὺς φθόγγους B a c h, οἱ ὁποῖοι καθὼς εἶναι γνωστὸ στὴ μουσικὴ τῶν Ἀγγλοσαξωνικῶν λαῶν καὶ τῶν Γερμανῶν ἀντιστοιχοῦν μὲ τοὺς φθόγγους: Σι ὑφ. Λα, Ντο, Σι φυσ. Τὸ κατὰ τὸν τρόπον αὐτὸν παρουσιαζόμενον ὄνομα τοῦ Bach κυκλοφορεῖ σ' ὅλη τὴν ἀνάπτυξη τοῦ ἔργου, μι… μικρῆς διαρκείας, γιὰ νὰ μὴ καταντήσῃ μονότονο.

J. HAYDN
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΗΣ ΟΞΦΟΡΔΗΣ

Ἡ «Συμφωνία τῆς Ὀξφόρδης» γράφτηκε τὸ 1788 γιὰ τὸ Παρίσι, πῆρε ὅμως τὴ προσωνυμία αὐτὴ ὅταν τρία χρόνια ἀργότερα, κατὰ τὸ πρῶτο ταξίδι τοῦ Χάυδν στὸ Λονδῖνο, ἡ Συμφωνία παίχθηκε στην Ὀξφόρδη, τὸ Πανεπιστήμιο τῆς ὁποίας τὸν ἀνακήρυξεν Ἐπίτιμο Διδάκτορα τῆς Μουσικῆς. Ἡ «Συμφωνία τῆς Ὀξφόρδης» εἶναι ἀπὸ τῆς καλλίτερες «Συμφωνίες τοῦ Λονδίνου» καὶ δείχνει μεγάλη πρόοδο τόσο στὴ θεματικὴ ἐπεξεργασία, ὅσο στὶς ἀντιστικτικὲς λεπτότητες. Ἀπ' αὐτῆς τῆς ἀπόψεως, μπορεῖ νὰ παραβληθῇ μὲ τῆς ὡραιότερες Συμφωνίες τοῦ Μότσαρτ.

Τὸ πρῶτο μέρος τῆς συμφωνίας ἔχει τὴν ἴδια ποιητικὴ ἰδέα μὲ τὴν «Κυνηγετική». Στὴν «Συμφωνία τῆς Ὀξφόρδης» ἡ ἰδέα αὐτὴ ἐμφανίζεται πειὸ δυνατὴ καὶ πειὸ ἐνθουσιαστική. Τὸ πρῶτο θέμα εἶναι καὶ ὁ βασικὸς πυρὴν ὅλου τοῦ μέρους, γιατὶ ἡ πρῶτες πέντε νότες του τὸ διατρέχουν συνεχῶς, πότε ἐπάνω, πότε στὸ μέσο, πότε κάτω, πότε ἀνοιχτά, πότε σκεπασμένα. Τὸ δεύτερο θέμα εἶναι μιὰ κωμικὴ φράση ποὺ βρίσκεται συχνὰ σὲ πολλὲς ὄπερες, ἀκόμη καὶ στὸν «Κουρέα τῆς Σεβίλλης» τοῦ Ροσσίνι. Τὸ Adagio βασίζεται σὲ μιὰ μουσικὴ περίοδο ἀπὸ 8 μέτρ. ὕστερα ἀπ' τὴν ἔκθεσι τῆς ὁποίας ἀκολουθεῖ ἕνα μικρὸ κομμάτι στὸν ἐλάσσονα τρόπο. Οἱ συγχορδίες τῆς ἑβδόμης καὶ οἱ κορῶνες ποὺ ἀκούονται κατόπι, δίνουν ἐξαιρετικὸ ἐνδιαφέρον στὸ μέρος αὐτό. Ἡ διέγερσις ποὺ χαρακτηρίζει γενικὰ τὴ «Συμφωνία τῆς Ὀξφόρδης» παρατηρεῖται καὶ στὸ Μενουέτο. Συγκοπὲς καὶ γενικὲς παύσεις εἶναι τὸ κύριο γνώρισμά του. Μόνο στὸ «Τρίο» ἔρχεται γιὰ μιὰ στιγμὴ ἡ γαλήνη. Τὸ «φινάλε» παρουσιάζεται μὲ ἐνεργητικὸ καὶ ἰδιότροπο χαρακτῆρα καὶ συχνὰ μοιάζει μὲ ταραντέλλα. Κατὰ τὴν ἀνάπτυξί του δείχνει ὁ Χάυδν τὴν ἐξαιρετική του τέχνη στὸ «διπλὸ κοντραπούντο». Στὴν ἀρχικὴ μορφή της ἡ Συμφωνία αὐτὴ ἦταν πειὸ φτωχὴ στὴν ἐνορχήστρωσι· τῆς σάλπιγγες καὶ τὰ τύμπανα προσέθεσεν ἀργότερα ὁ Χάυδν, γιὰ τὴν ἐκτέλεσι στὴ Ὀξφόρδη.

FR. LISZT
ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΕΙΣ ΜΙ ΥΦ. (ΕΡΓ. 22)

Ὁ Λίστ ἔγραψε δυὸ κοντσέρτα γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστρα, καὶ τὰ δυὸ αὐτὰ ἔργα παρ' ὅλη τους τὴν ὀνομασία, εἰς φόρμα εἶναι πολὺ πειὸ ἐλεύθερα ἀπὸ τὰ κοντσέρτα τῶν κλασσικῶν, ἀλλὰ καὶ πολλῶν μετακλασσικῶν, ὅπως εἶναι π.χ. ὁ Μπράμς. Ἡ διαίρεσις ἀκόμη τοῦ κοντσέρτου σὲ ἀρχικὸ Allegro, σὲ μεσαῖον ἀργὸ μέρος καὶ σὲ γρήγορο φινάλε, διατηρεῖται στὰ κοντσέρτα τοῦ Λίστ ἐντελῶς ἐπιφανειακὰ καὶ ὁ συνθέτης περνᾶ ἀπὸ τὸ ἕνα μέρος στὸ ἄλλο χωρὶς καμμιὰ διακοπὴ καὶ συχνὰ κατὰ τρόπον ἐντελῶς ἀπροσδόκητο. Ὁ Λίστ χρησιμοποιεῖ καὶ στὰ δυό του κοντσέρτα καὶ ἰδιαιτέρως στὸ πρῶτο (Μι ὑφ.) τὴν συμφωνικὴν ἀνάπτυξη ποὺ βασίζεται ὡς γνωστὸν ἐπάνω στὴν ἀρχὴ τῆς θεματικῆς παραλλαγῆς. Τὸ «κοντσέρτο εἰς Μι ὑφ.» διακρίνεται γιὰ τὸν παθητικό του χαρακτῆρα, γιὰ τὴν ἐκφραστικὴ δύναμι τῶν θεμάτων του, γιὰ τὴν ἐναλλαγὴ τῆς ἁρμονίας του, πότε σκληρῆς καὶ πότε θωπευτικῆς καὶ τέλος ἀπὸ τὰ τολμηρὰ εὑρήματα τῆς τεχνικῆς του. Τὸ κοντσέρτο αὐτὸ ἐγράφη τὸ 1849 καὶ ἐπαίχθη γιὰ πρώτη φορὰ στὴ Βαϊμάρη, ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸ συνθέτη, στὶς 17 Φεβρουαρίου 1855, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Hansvon Bülow. Εἶχε προκαλέσει τότε ἀληθινὴ θύελλα καὶ διαμαρτυρίας διότι ὁ Λίστ εἶχε μεταχειρισθεῖ στὴν ἐνορχήστρωσι καὶ τρίγωνο. Ὁ διάσημος αἰσθητικὸς Hanslick, τὸ εἶχε μάλιστα ἀποκαλέσει χλευαστικῶς «κοντσέρτο τοῦ τριγώνου».

H. RABAUD
ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΛΙΤΑΝΕΙΑ

«Στὸν οὐρανὸ φαίνονται κρεμασμένα βαρειὰ καὶ σκοτεινὰ σύννεφα καὶ θαρεῖς πὼς σκύβουν πάνω στὸ δάσος, σὰν νὰ θέλουν νὰ κυττάξουν μέσα. Ἡ νύχτα εἶναι βαθειὰ καὶ σκυφτή, μὰ ἡ ἀνάσα, ἡ πνοὴ τῆς ἀνοίξεως εὐωδιάζει γλυκὰ τὸ δάσος καὶ βγάζει θερμὸ καὶ ζωντανὸ ψίθυρο... Ὁ Φάουστ εἶναι καταδικασμένος νὰ ταξιδεύῃ στὰ σκότη, ἡ μαύρη του ἀπελπισία τὸν κάνει ἀναίσθητο στὶς θαυμαστὲς συγκινήσεις τῆς ἀνοίξεως. Ἀφίνει τὸ μαῦρο του ἄλογο νὰ περπατῇ ἀργὰ στὸ δρόμο ποὺ περνᾷ μέσα ἀπ' τὸ δροσερὸ δάσος... Ὅσο τὸ μονοπάτι προχωρεῖ μέσα στὸ δάσος, τόσο ἡ ἡσυχία εἶναι βαθύτερη...

» Ποιὰ εἶναι ἐκείνη ἡ λάμψι ποὺ φωτίζει ἐκεῖ κάτω τὸ δάσος καὶ πορφυρώνει μὲ τὴ φλόγα της τὸ φύλλωμα καὶ τὸν οὐρανό; Ἀπὸ ποῦ ἔρχονται οἱ γλυκεῖς ἦχοι τῶν θρησκευτικῶν ὕμνων, ποὺ φαίνονται καμωμένοι γιὰ παρηγοριὰ τῶν ἐπίγειων πόνων; Ὁ Φάουστ σταματᾷ τὸ ἄλογό του καὶ μὲς στὸ ξάφνιασμά του παραμένει ἡ λάμψι αὐτὴ καὶ ἡ μελῳδία νὰ σβυσθοῦν ἀπὸ τὸ βλέμμα του καὶ ἀπὸ τὴν ἀκοή του, καθὼς ἡ πλάνη ἑνὸς ὀνείρου... Μὰ ὄχι... κάποια ἐπίσημη λιτανεία ἔρχεται ἀπ' τὸ μέρος του... Μιὰ συνοδεία ἀπὸ παιδιὰ ποὺ κρατοῦν δᾶδες, προχωροῦνε δυὸ - δυό· εἶναι ἡ νυκτερινὴ γιορτὴ τοῦ Ἅη - Γιάννη. Κατόπιν ἔρχονται μὲ τὰ ἁπαλὰ χέρια φορτωμένα στεφάνια, κόρες μὲ καλογερικὰ πέπλα... Καὶ ὕστερα σὲ πυκνὲς σειρές, φέρνοντας σταυρούς, οἱ γέροι μοναχοὶ μὲ τὶς μαῦρες κουκούλες. Ἀκοῦστε πὼς ἡ γλυκειὰ φωνὴ τῶν παιδιῶν δίνει τὴν ἐντύπωσι τῆς ζωῆς καὶ σμίγεται μὲ τὸ Φάουστ πίσω ἀπ' τὸ φύλλωμα, παρακολουθεῖ μὲ τὸ βλέμμα τοὺς πιστοὺς καὶ ζηλεύει τὴν εὐτυχία τους. Τὸ πέρασμα τελειώνει μὲ τὸν τελευταῖο τόνο, ποὺ λίγο - λίγο ἀπομακρύνεται, ἀδυνατίζει καὶ σβύνει, μὲ τὴν τελευταία λάμψι τῆς τελευταίας λαμπάδας, τὸ δάσος φωτίζεται ἀκόμη μὲ τὸ μαγικὸ φῶς ποὺ τρεμοσβύνει μέσα στὰ φύλλα.

» Ὁ Φάουστ, μόνος, ὀρθὸς μέσα στὰ σκότη, κρατεῖ ἀπότομα τὸ πιστό του ἄλογο καὶ μὲ τὸ πρόσωπο κρυμμένο μέσα στὴ χαίτη τοῦ ζώου, κλαίει δάκρυα φλογερά, τὰ πικρότερα ποὺ ὡς τότε εἶχε χύσει».

(NIKOLAS LENAU)

Τὸ θαυμάσιο αὐτὸ ποίημα τοῦ Λενάου θὰ ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἔχει γραφεῖ εἰδικὰ γιὰ νὰ μπῇ στὴ μουσική. Οἱ εἰκόνες ποὺ παρουσιάζει, οἱ σκηνὲς ποὺ ξετυλίγει εἶναι τόσον ἐπιβλητικές, ὥστε ἦταν φυσικὸ νὰ ἐμπνεύσῃ ἕνα μουσουργό. Καὶ ὁ Henri Rabaud, ποὺ τὸ ἀπέδωκε πρὸ πενήντα περίπου ἐτῶν, ἦταν ἡ ἰδιοσυγκρασία ποὺ θὰ προσηρμόζετο ἴσως καλλίτερα στὸ περιεχόμενο τοῦ ποιήματος αὐτοῦ. Ἰδιοσυγκρασία μᾶλλον συντηρητική, ποὺ δὲν ἔχει κόψει κάθε δεσμὸ μὲ τὸ ρωμαντισμὸ καὶ ἀναθρεμμένη μέσα σ' ἕνα περιβάλλον συμβολισμοῦ καὶ ἰμπρεσσιονισμοῦ, à la Debussy, κατώρθωσε νὰ γράψῃ μιὰ μουσική, ποὺ δὲν ἔχει καμμιὰ ἀπολύτως σχέσι μὲ τὶς νεωτεριστικὲς αὐτὲς τάσεις. Ἡ γαλατικὴ νοοτροπία τοῦ συνθέτου κατώρθωσε νὰ μπῇ βαθειὰ μὲς στὸ βαθὺ νόημα τοῦ ποιήματος τοῦ Λενάου καὶ νὰ τὸ ἀποδώσῃ πότε μὲ ὑποβλητικότητα καὶ μεγαλοπρέπεια, ὅπως τὸ δείχνουν οἱ βαρεῖς βηματισμοὶ τῆς λιτανείας, πότε μὲ ἐσωτερικότητα καὶ μυστικοπάθεια, ὅπως δημιουργεῖται αὐτὴ ἀπὸ τὸ κείμενο, πλούσιο σὲ ποιητικὲς εἰκόνες. Πρωτοπαιγμένη στὶς 8 Ἰανουαρίου 1899 στὶς συναυλίες Colonne, στὸ Παρίσι, ἡ «Νυκτερινὴ λιτανεία» ἔδειχνε κιόλα ἀπὸ τότε τὶς αὐστηρὲς κατευθύνσεις καὶ τὸ εἰλικρινὲς μουσικὸν αἴσθημα τοῦ νεαροῦ τότε Γάλλου μουσουργοῦ, ποὺ δοξάσθηκε λίγα χρόνια ἀργότερα μὲ τὸ πασίγνωστο σκηνικὸ ἔργο: «Μαρούφ».

G. ENESCU
ΠΡΩΤΗ ΡΑΨΩΔΙΑ

Ὁ Γεώργιος Ἔνεσκου, εἶναι ἡ μεγαλύτερη προσωπικότης τῆς ρουμανικῆς μουσικῆς, εἶναι ὁ καλλιτέχνης ποὺ χάριν στὶς βαθειές του σπουδὲς κατώρθωσε νὰ βγάλῃ τὴ χώρα του ἀπὸ τὴ μουσικὴ ἀμάθεια, μέσα στὴν ὁποίαν ἐκλείετο ἕως τότε καὶ νὰ τὴν προσθέσῃ στὸ ἅρμα τῆς διεθνοῦς προόδου.

Ἐγεννήθη τὸ 1881, παιδὶ φαινόμενο — ἔπαιζε εἴδη σὲ ἡλικία πέντε μόνον ἐτῶν περίφημα βιολί — ἕνδεκα ἐτῶν εἶχε συμπληρώσει τὶς σπουδές του στὴ Βιέννη καὶ τὸ 1899 εἶχε τύχει τοῦ πρώτου βραβείου τοῦ Ὠδείου τῶν Παρισίων, στὸ βιολί, ὡς μαθητὴς τοῦ Marsick. Παραλλήλως εἶχε σπουδάσει σύνθεσιν μὲ τὸν Massenet καὶ τὸ 1897, ὅταν δηλαδὴ ἦταν 16 ἐτῶν εἶχε τὴν τύχη ν' ἀκούσῃ ἐκτελούμενον ἀπὸ τὴν ὀρχήστραν τῶν «Concerts Colonne» τὸ «Ρουμανικὸν Ποίημα» του. Σὲ λίγο καιρὸ ὁ Ἔνεσκου εἶχε γίνει διεθνὴς προσωπικότης, χάρις ἰδίως στὸ τρισυπόστατο τῆς τέχνης του, διότι ἐνεφανίζετο ταυτοχρόνως ὡς διάσημος βιρτουόζος τοῦ βιολιοῦ, ὡς διακεκριμένος συνθέτης καὶ ὡς διευθυντὴς ὀρχήστρας. Βαθειὰ ἐπηρεασμένος ἀπὸ τὴ λαϊκὴ μουσικὴ τῆς Ρουμανίας, ὁ Ἔνεσκου εἶναι συνθέτης ποὺ συνδυάζει ἄριστη τεχνική, μὲ βαθὺ μελῳδικὸ αἴσθημα, καλλιτέχνης ποὺ ξέρει ν' ἀποδίδῃ τὰ ζωηρὰ χρώματα καὶ τοὺς πλούσιους ρυθμοὺς τῶν ρουμανικῶν λαϊκῶν τραγουδιῶν. Μεταξὺ τῶν συμφωνικῶν του ἔργων περιλαμβάνονται δυὸ ραψῳδίες — ἡ πρώτη εἰς Λα μαζ. καὶ ἡ δεύτερη εἰς Ρε Ματζ. Ἡ ὡραιότερη ἀπὸ τὶς δύο εἶναι ἡ πρώτη. Ἡ ραψῳδία αὐτὴ εἶναι μιὰ γρήγορη διαδοχὴ μελῳδιῶν γεμάτων ζωὴ καὶ πνεῦμα. Βασίζεται κυρίως ἐπάνω σὲ δυὸ γεμάτους πάθος καὶ φρενίτιδα ρουμανικοὺς χορούς: τὴ hora καὶ τὴν [illegible]. Τὸ ἔργο αὐτὸ εἶναι μιὰ ὑποβλητικὴ σελίς, ποὺ φθάνει σ' ἕνα παράδοξο δυνάμεως: εἶναι μιὰ σύνθεσις ἐμπνευσμένη ἀπὸ τὸ ἱστορικὸ παρελθὸν τῆς πατρίδος τοῦ συνθέτου, ποὺ ἐπίστευεν ὅτι ἡ ραψῳδία εἶναι ἡ καλλίτερη φόρμα μὲ τὴν ὁποίαν μπορεῖ νὰ παρουσιασθῇ ἡ ἐθνικὴ μουσικὴ μιᾶς χώρας.

G. ROSSINI

Η ΙΤΑΛΙΔΑ ΣΤΟ ΑΛΓΕΡΙ

(ΕΙΣΑΓΩΓΗ)

Ὕστερ' ἀπὸ τὴν σχετικὴν ἐπιτυχία τῆς ἐμφανίσεως τοῦ ὄπερας «Tancredi», ὁ Ροσσίνι ἔγινεν ὁ ἄνθρωπος τῆς ἡμέρας στὴν Ἰταλία, μὲ τὴν ἀκράτητη κωμική του ὄπερα «Ἡ Ἰταλίδα στὸ Ἀλγέρι», ποὺ ἐπαίχθη στὸ θέατρο S. Benedetto τῆς Βενετίας τὸ 1813. Ἡ ἐπιτυχία ἦταν τέτοια, ὥστε λίγο μετὰ τὴν «πρώτη» ὁ Stendhal ἔγραψε: «Ὑπάρχει ἕνας ἄνθρωπος στὴν Ἰταλία, γιὰ τὸν ὁποῖο μιλοῦνε τώρα περισσότερο παρὰ γιὰ τὸν Ναπολέοντα· πρόκειται γιὰ ἕνα μουσικοσυνθέτη ποὺ δὲν εἶναι ἀκόμη οὔτε εἴκοσι ἐτῶν».

Ἀπὸ τὶς ὡραιότερες σελίδες τῆς «Ἰταλίδας στὸ Ἀλγέρι» εἶναι ἡ εἰσαγωγή, στὴν ὁποία διαφαίνεται ἤδη ἡ τάση τοῦ Ροσσίνι τοῦ νὰ κάνη πιὸ φωτεινὴ καὶ ἐνδιαφέρουσα τὴν ἐνορχήστρωσι καὶ τοῦ νὰ ἀνανεώνη τοὺς ἁρμονικοὺς συνδυασμούς. Στὴν εἰσαγωγὴ αὐτή, ἰσοῦ εἰκοσιετοῦς μόλις μουσουργοῦ βρίσκει κανεὶς ἀφάνταστον αὐθορμητισμὸ καὶ μελῳδίες ἐξαιρετικῆς πρωτοτυπίας καὶ ὡραιότητος.

Εἶναι μιὰ μουσικὴ ἀπὸ τὴν ὁποία ξεχειλίζει ἡ ζωή, χαρούμενη, ἁπλῆ, διαυγής, μὲ ἕνα καταπληκτικὸ αἴσθημα συμμετρίας.

JOR HAYDU

ΣΥΜΦΩΝΙΑ 101

(ΤΟΥ ΩΡΟΛΟΓΙΟΥ)

Ὁ Χάϋδν ποὺ δὲν θὰ ἀπεμακρύνετο ἴσως ποτὲ στὴ ζωή του ἀπὸ τὴ Βιέννη, παρὰ μόνον στὰ ἐξοχικὰ κτήματα τοῦ πρίγκηπος Ἐστερχάζυ, στὴν ὑπηρεσία τοῦ ὁποίου ἀνῆκε καὶ ποὺ δὲν θὰ εἶχε γνωρίσει κανένα ἄλλο τόπο ἔξω ἀπὸ τὴν Αὐστρία, στὶς δυσμὰς τοῦ βίου του ἐδέχθη τὰς δελεαστικὰς προτάσεις τοῦ βιολιστοῦ καὶ ἐπιχειρηματίου Joh. Peter Salomon, γιὰ νὰ ἐπιχειρήση τὸ πρῶτο του ταξίδι στὸ Λονδῖνο, γιὰ μιὰ σειρὰ συναυλιῶν, μὲ τὴν ὑποχρέωσι νὰ γράψη ἕξ συμφωνίες, τὶς ὁποῖες μαζὶ μὲ ἄλλα του ἔργα, θὰ διηύθυνε σὲ μιὰ σειρὰ ἀπὸ εἴκοσι συναυλίες. Ἀναχωρήσας, μαζὶ μὲ τὸν Σάλεμον, ἀπὸ τὴν Βιέννη στὰς 15 Δεκεμβρίου 1790, ἔφθασε στὰς ἀρχὰς τοῦ 1791 στὸ Λονδῖνο, ὅπου καὶ παρέμεινε ἕως τὸ Μάϊο τοῦ 1792. Τότε ἔγραψε τὶς πρῶτες ἕξ συμφωνίες, καθὼς εἶχεν ἀναλάβει ὑποχρέωσι. Ἔτυχε δὲ ἀληθινὰ ἡγεμονικῶν τιμῶν· ἔγινεν ὁ ἄνθρωπος τῆς ἡμέρας καὶ ἐκαλύφθη μὲ δόξα, ποὺ κανένας ἄλλος συνθέτης τῆς ἐποχῆς του δὲν εἶχε γνωρίσει.

Τὸ 1794 ἔκανε καὶ ἕνα δεύτερο ταξίδι στὸ Λονδῖνο, γιὰ τὸ ὁποῖο ἔγραψε καὶ μιὰ [illegible] σειρὰ ἀπὸ ἕξ συμφωνίες. Ὑπάρχουν συνεπῶς δώδεκα ἐν τῷ συνόλῳ συμφωνίες, γνωστὲς ὡς «Συμφωνίαι τοῦ Λονδίνου», μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ ὑπ' ἀρ. 101 «Συμφωνία τοῦ Ὡρολογίου». Οἱ συμφωνίες αὐτὲς εἶναι ὅ,τι ἀρτιώτερο καὶ πληρέστερο, ἀναφορικὰ τὴν ἐνορχήστρωσι, ἔγραψεν ὁ Χάϋδν στὸ εἶδος αὐτὸ τῆς μουσικῆς· εἶναι ἡ ὑψίστη ἐκδήλωσις τῆς ἰδιοφυΐας του στὸ συμφωνικὸ πεδίο.

Ἡ θεματικὴ ἐπεξεργασία γίνεται στὰ ἔργα αὐτὰ πληρεστέρα καὶ ἡ ἀνάπτυξις τόσον πλουσία, ὥστε δύσκολα νὰ ξεχωρίζη κανεὶς τὰ κύρια καὶ τὰ πλάγια θέματα. Στὶς «Συμφωνίες τοῦ Λονδίνου» ἀρχίζει ἐπίσης νὰ ἐξαφανίζεται τὸ καθαρῶς διακοσμητικὸ στοιχεῖο· ἡ τέχνη του «μπαρόκ» βρίσκεται περὶ τὰ τέλη της.

Ἡ συμφωνία ἀρ. 101 εἶναι ἡ ἐνδεκάτη ἐκ τῆς σειρᾶς τοῦ Λονδίνου καὶ παίχθηκε γιὰ πρώτη φορά, στὸ Haymarket Theater, στὰς 4 Μαΐου 1795. Ἐπῆρε στὴν Ἀγγλία τὴν προσωνυμία «Συμφωνία τοῦ Ὡρολογιοῦ» (The Clock), ἢ μᾶλλον τοῦ «Ἐκκρεμοῦς» λόγῳ τῆς χαρακτηριστικῆς συνοδείας, ποὺ μοιάζει μὲ τὸ ρυθμικὸ κτύπο τοῦ ἐκκρεμοῦς, στὸ δεύτερο μέρος (Andante). Οἱ Γερμανοὶ ἀντιθέτως τὴν ὀνομάζουν «Συμφωνία τῆς καμπάνας» (Glocken Symphonie).

Ἡ συμφωνία τοῦ «Ὡρολογιοῦ» ἐκτελεῖται γιὰ πρώτη φορὰ ἀπὸ τὴν «Κρατικὴν Ὀρχήστραν Ἀθηνῶν».

N. PAGANINI

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΕΙΣ ΡΕ

Ὁ Παγκανίνι (1782 - 1840) παραμένει ἕως σήμερα ὁ μεγαλύτερος βιρτουόζος τοῦ βιολιοῦ ὅλων τῶν ἐποχῶν. Ἐὰν ἕνα μέρος τῶν ὅσων λέγονται γι' αὐτὸν ἀνήκουν στὴ σφαῖρα τῶν θρύλων, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ περιπετειώδης ζωή του καὶ ἡ ὑπερφυσικὴ σχεδὸν δεξιοτεχνία του, ἔδωκαν λαβὴ στὸ νὰ δημιουργηθοῦν χίλιες δυὸ ἀπίθανες ἱστορίες περὶ τὸ ὄνομά του. Ἡ λαϊκὴ φαντασία ἐδημιούργησε τὸν θρῦλο ὅτι ὁ Παγκανίνι ἐσκότωσε τὴν ἀγαπημένη του, ὅτι ἐφυλακίσθη καὶ ὅτι στὴ φυλακή, ἀφοῦ εἶχαν σπάσει οἱ τρεῖς χορδές, ἔπαιζε μόνο μὲ τὴ χορδὴ τοῦ σόλ.

Γεγονὸς εἶναι πάντως ὅτι ἔπαιζε μὲ μόνον αὐτὴ τὴ χορδὴ τὰ πιὸ καταπληκτικὰ πράγματα καὶ ὅτι μερικὰ ὑπερφυσικὰ δείγματα τῆς δεξιοτεχνίας του ἐξηγοῦνται ἐκ τοῦ ὅτι ἐκανόνιζε τὸ κούρδισμα τοῦ βιολιοῦ του ἀναλόγως τῶν δυσκολιῶν τοῦ ἔργου ποὺ εἶχε γράψει εἰδικῶς. Στὸ κοντσέρτο εἰς Μι ὕφ. π.χ. ἐνῷ ὅλη ἡ ὀρχήστρα παίζει στὸν τόνον αὐτόν, τὸ βιολὶ παίζει στὸν τόνο τοῦ ρὲ ματζ. μὲ τὶς χορδὲς ὅμως ὑψωμένες ὅλες κατὰ ἕνα ἡμιτόνιο. Ὁ Παγκανίνι ποτὲ δὲν θέλησε νὰ ἐξηγήση μὲ ποιὸ τρόπο ἔφθανε στὶς σατανικὲς αὐτὲς ἀκροβασίες. Ὁ Γερμανὸς διευθυντὴς ὀρχήστρας καὶ διευθυντὴς τῆς Ὄπερας τῆς Φραγκφούρτης Κάρολος Guhr, περίφημος καὶ αὐτὸς βιολιστής, κατὰ τὴν ἑξάμηνον ἐκεῖ παραμονὴ τοῦ Παγκανίνι τὸ 1829, προσπάθησε νὰ ἐξιχνιάση μερικὰ ἀπὸ τὰ μυστικά του, κατὰ τὶς πολλὲς συνομιλίες ποὺ εἶχε ποὺ εἶχε μαζί του. Ὁ Παγκανίνι ὅμως ἀπέφευγε νὰ δώση καὶ τὴν ἐλάχιστην ἐξήγησι, περιοριζόμενος ν' ἀπαντᾶ: «Ognuno a suoi segreti». Ὁ καθένας ἔχει τὰ μυστικά του. Παρακολουθῶν ὅμως μὲ προσοχὴ τὸν τρόπο τοῦ παιξίματος τοῦ Παγκανίνι, ὁ Guhr ἐκθέτει ὡς ἑξῆς τὶς παρατηρήσεις του: Ὅταν ἀκούη κανεὶς τὸν Παγκανίνι καὶ τὸν συγκρίνη μὲ τοὺς ἄλλους διδασκάλους, ὀφείλει κατ' ἀνάγκην νὰ ὁμολογήση, ὅτι τελευταῖος αὐτὸ ὑπερέβη κάθε ὅριο γνωστὸ ἕως τώρα, καὶ ὅτι ἐχάραξε ἕνα καινούργιο δρόμο καθαρῶς ἰδικό του, ὁ ὁποῖος τὸν ξεχωρίζει ἀπὸ ὅλους τοὺς μεγάλους καλλιτέχνας, σὲ τέτοιο βαθμό, ποὺ ὅποιος τὸν ἀκούη γιὰ πρώτη φορὰ ἐκπλήττεται καὶ συγκινεῖται ἀπὸ τὰ τόσα νέα καὶ ἀπρόοπτα πράγματα ποὺ ἐντελῶς ἐκπλήττεται ἀπὸ τὴ διαβολικὴ δύναμι μὲ τὴν ὁποίαν κυριαρχεῖ τοῦ ὀργάνου του· συγκινεῖται ἀπὸ τὸν μηχανισμὸν αὐτὸν γιὰ τὸν ὁποῖον δὲν ὑπάρχει καμμιὰ δυσκολία..» Καὶ νομίζουν ὅτι βρῆκε τὸ κλειδὶ τοῦ αἰνίγματος, προσθέτει πάρα κάτω: «Ὁ Παγκανίνι διακρίνεται ἀπὸ τοὺς ἄλλους βιολιστὰς κυρίως: 1ον ἀπὸ τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον χορδίζει τὸ ὄργανό του. 2ον ἀπὸ τὸν ἴδιον τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον χειρίζεται τὸ τόξον. 3ον λόγῳ τῆς ἀναμίξεως καὶ τῆς ἑνώσεως τῶν ἤχων ποὺ βγάζει μὲ τὸ τόξον, μὲ τὸ πιτσικάτο τοῦ ἀριστεροῦ χεριοῦ· 4ον λόγῳ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν ἁρμονικῶν φθόγγων (flageolets), ἁπλῶν ἢ διπλῶν· 5ον λόγῳ τοῦ τρόπου μὲ τὸν ὁποῖον παίζει ἐπάνω στὴ χορδὴ τοῦ σόλ· 6ον ἀπὸ τὶς πιὸ ἀνήκουστες καὶ ἀπίστευτες ἀκροβασίες ποὺ μεταχειρίζεται».

Ὁ Παγκανίνι εἶχε γράψει ὀκτὼ κοντσέρτα γιὰ βιολὶ· τεσσάρων ἀπὸ αὐτὰ εἶχε γράψει καὶ τὴν ὀρχήστρα. Μένουν ὅμως μόνον δύο: τὸ εἰς ρὲ Μὶ καὶ τὸ εἰς σι ἐλάσσ. Τὸ κοντσέρτο εἰς Ρε, κατὰ τὸν Fétis ἐγράφη τὸ 1811. Ὡς φόρμα πλησιάζει περισσότερο πρὸς τὸ παληὸ κοντσέρτο, μολονότι δὲν περιέχει πολλὰ καινούργια πράγματα, στὶς λεπτομέρειες βρίσκει κανεὶς ἀρκετὲς καινοτομίες ποὺ προκαλοῦν τὸ ἐνδιαφέρον, ὅπως π.χ. τὴν χρῆσι τῆς τετάρτης χορδῆς στὸ δεύτερο σόλο. Στὸ Adagio ὑπάρχει ἐπίσης ἕνας διάλογος μεταξὺ τῆς τετάρτης χορδῆς καὶ τῶν τριῶν ἄλλων. Πολὺ πρωτότυπο εἶναι τὸ rondo, μὲ τὸν περίεργο τρόπο τῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ τόξου staccato. Στὸ μέρος αὐτὸ βρίσκει κανεὶς ἐπίσης σημεῖα μὲ δέκατες, συνδυασμένες κατὰ ποικίλους τρόπους καὶ τὶς ὁποῖες ὁ Παγκανίνι ἐκτελοῦσε μὲ μιὰ καταπληκτικὴ ἀκρίβεια στὸ μηχανισμό.

ILD. PIZZETTI

CONCERTO DELL' ESTATE

(ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΟΥ ΘΕΡΟΥΣ)

Ὁ Ildebrando Pizzetti ἐγεννήθη στὴν Πάρμα τὸ 1880. Ἐσπούδασε στὸ ἐκεῖ Ὠδεῖο καὶ ἀφοῦ διετέλεσε καθηγητὴς καὶ κατόπιν διευθυντὴς (1918) τοῦ Ὠδείου τῆς Φλωρεντίας, ὁ Πιτσέττι ἀνέλαβε τὴν διεύθυνσιν τοῦ ᾨδείου τοῦ Μιλάνου. Σήμερον εἶναι ἀκόμη καθηγητὴς τῆς συνθέσεως τῆς Μουσικῆς Ἀκαδημίας τῆς Santa Cecilia τῆς Ρώμης καὶ χωρὶς ἀμφιβολία ἡ παιδαγωγικὴ του δρᾶσις ἐπηρέασε ὁλόκληρη τὴ νεώτερα γενεὰ τῶν Ἰταλῶν συνθετῶν.

Ὁ Πιτσέττι ἀνήκει στοὺς πρωτοπόρους τῆς σύγχρονης Ἰταλικῆς μουσικῆς. Ὅπως καὶ ὁ Μαλιπιέρο ἔτσι ἐμβαθύνει στὴ μελέτη τῆς παλαιᾶς Ἰταλικῆς πολυφωνίας τοῦ ΙΖ' καὶ τοῦ ΙΗ' αἰῶνος, στην ἀνάλυσι τῶν μαδριγαλίων καὶ τῶν φωνητικῶν συνθέσεων τοῦ Gesualdo da Venosa καὶ τοῦ Monteverdi.

Ἀπὸ τὸ δραματικὸ μεγαλεῖο τῶν δύο αὐτῶν συνθετῶν ὁ Πιτσέττι ἐδανείσθη τὴν ἐξαιρετική του διάλεκτο. Ἀπὸ τὰ κυριώτερα χαρακτηριστικὰ τῆς τέχνης τοῦ Πιτσέττι εἶναι ἀκριβῶς ὁ φωνητικὸς χαρακτὴρ τῶν θεμάτων του. Ὅλες σχεδὸν οἱ φράσεις του εἶναι φωνητικαὶ καὶ αὐτὸ ὄχι γιατὶ προορίζονται γιὰ τὴ φωνή, ἀλλὰ λόγῳ τοῦ μελῳδικοῦ καὶ τοῦ ρυθμικοῦ των σχήματος. Τὰ θέματά του, πάντοτε πλατειά, εἶναι ἐπιδεκτικὰ σημαντικῆς ἀναπτύξεως, παρουσιάζονται μὲ μεγάλες γραμμὲς καὶ συχνὰ μὲ ἐπαναλαμβανόμενους φθόγγους. Καὶ ὅταν ἀκόμη πρόκειται νὰ ἐκτελεσθοῦν ἀπὸ ἓν ὄργανον, αἰσθάνεται κανεὶς ὅτι ὁ συνθέτης τὰ ἐτραγούδησε προηγουμένως «Φωνητικότης, τραγοῦδι» λέει ἄλλως τε ὁ ἴδιος ὁ Πιτσέττι σὲ κάποια μελέτη του σχετικὴ μὲ τὸν Bellini —εἶναι γενικὰ οἱ ἐσωτερικὲς ἰδιότητες τῆς μουσικῆς ἐκφράσεως».

Ἀπελευθέρωσιν ἀπὸ τὰ δεσμὰ τοῦ σχολαστικισμοῦ καὶ ἐπίτευξιν ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλύτερης ἐκφράσεως, ἐπιζητεῖ ὁ Πιτσέττι μὲ τὴ φωνητικότητα τῶν θεμάτων του, τὰ ὁποῖα δὲν ὑπόκεινται στοὺς νόμους τῆς ἀρχιτεκτονικῆς συμμετρίας, ἀλλὰ προσπαθοῦν ν' ἀποδώσουν μουσικῶς τὸ αἴσθημα καὶ τὴν συγκίνησι.

Ὁ μαέστρος κ. Ἀνδρέας Παρίδης θά μᾶς παρουσιάσει αὔριο τήν «Εἰσαγωγή» ἀπό τήν ὄπερα τοῦ Ροσίνι «Ἡ Ἰταλίδα στό Ἀλγέρι», τήν «Συμφωνία ἀριθ. 101» (τοῦ ὡρολογίου) τοῦ Χάυντν, τό «Κοντσέρτο ντελ' Ἐστάτε» (Συναυλία τοῦ θέρους) τοῦ Πιτζέττι, καί τό «Βάλς» τοῦ Μωρίς Ραβέλ.. Ἐπίσης μ' αὐτή ὀρχήστρα μας θά συνοδέψει τόν βιολονίστα Ντέιβι Ερλιχ πού θά παίξει τό «Κοντσέρτο σί Ρε» τοῦ Παγκανίνι..

*

Ὁ Ροσίνι ἀνήκει στήν κατηγορία ἐκείνη τῶν συνθετῶν πού ἀναδείχθηκαν πρώιμα. Ἄν καί ὁ πατέρας του δέν εἶχε καμμιά σχέση μέ τή μουσική (ἦταν ἐπιθεωρητής στά κρεοπωλεῖα!) ὁ μικρός Ροσίνι σέ ἡλικία μόλις 14 ἐτῶν, συνθέτει τήν πρώτη του ὄπερα τό «Δημήτριο καί τόν Πολύβιο»..

~~[illegible] μουσική του [illegible] ἀσφαλῶς μάλλον τή [illegible] καί τή γοητεία τοῦ Χάυντν καί Μότσαρτ παρά [illegible] τά ἰταλικά πρότυπα τῆς ἐποχῆς του..~~

Ὅταν ἐμφανίσθηκε (1792 - 1868) ἡ ἰταλική ὄπερα ἦταν μιά ἐντελῶς ἐκφυλισμένη — οἱ συνθέτες δέν «ἔκαναν μουσική» ἀλλά ἔγραφαν τή μιά μελωδία μέ τήν ἄλλη προσπαθώντας νά τίς προσαρμόζουν κάθε φορά πάνω στήν τεχνική δεξιότητα τοῦ τραγουδιστοῦ..

Ὁ Ροσίνι μέ τήν μεγάλη του ἔμπνευση, μέ τήν ἰσχυρή δραματική αἴσθηση, τόν μελωδικό του πλοῦτο ἀνανεώνει τήν ἰταλική ὄπερα καί διανοίγει τόν δρόμο γιά τήν ἀκμή της..

~~ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΤΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ~~

~~ΠΟΙΑ ΕΡΓΑ ΘΑ ΠΑΙΞΗ Η ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ~~ –

~~Η Κρατική Ορχήστρα~~ Τζεμινιάνι – Μότσαρτ – Μπραμς ~~καί Βάγκνερ~~.

Στό αὐριανό πρόγραμμα τῆς Κρατικῆς ὁ κ. Φ. Οἰκονομίδης θά μᾶς παρουσιάση ἀντιπροσωπευτικά ἔργα ἀπ' τῆς τρεῖς μεγάλες μουσικές περιόδους: Προκλασική, κλασική καί ρωμαντική.

Ἡ Προκλασική ἀρχίζει μέ τή χειραφέτηση τῆς ἐνόργανης μουσικῆς πού συντελεῖται στό ΙΖ΄ αἰώνα – Ὡς τότε τά διάφορα μουσικά ὄργανα τῆς ἐποχῆς (Λαοῦτο, ἔγχορδα, ὄργανο κ.λ.π.) ὑποβοηθοῦσαν – στήριζαν τή *φωνή* πού ἦσαν στό προσκήνιο τοῦ συνθετικοῦ ἐνδιαφέροντος.–

Σιγά σιγά ὅμως οἱ ἐξαιρετικές ἐξελίξεις πού προσφέρουν στό συνθέτη τά μουσικά ὄργανα, δημιουργεῖ πρός τήν ἐνόργανη μουσική μιά στροφή πού ὁλοκληρώνεται στό ΙΖ΄ αἰώνα μέ τά ἔργα γιά κλαβεσέν τοῦ μεγάλου Κουπερέν στήν Γαλλία, τοῦ Ντομένικο Σκαρλάττι στήν Ἰταλία καί μέ τά ἔργα γιά βιολί τοῦ Τορέλλι – Κορέλλι – Βιβάλντι κ.λ.π. στήν Ἰταλία.–

Στήν τελευταία αὐτή "Σχολή" ἀνήκει καί ὁ Φ. Τζεμινιάνι.–

Ἡ στροφή τῶν συνθετῶν πρός τήν ἐνόργανη μουσική φέρνει τήν τελειοποίηση τῶν μουσικῶν ὀργάνων.– Ἡ τελειοποίηση αὐτή πλαταίνει τό ρεῦμα πρός τό ἐνόργανο ὕφος.–

Ἔτσι δέν εἶναι τυχαῖο πού ἡ ὁλοκληρωτική προσήλωση „αὐτήν τελευταία "Σχολή" πού προαναφέραμε, στό *βιολί* συμπίπτει μέ τήν ὁριστι-

B 12 / 9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Κι του τελειοποίηση που συντελείται από τη διακουστή οικογένεια οργανοκατασκευαστών, Γκουαρνέρι - Αμάτι και Στραντιβάρι.-

Οι κατ' εξοχήν "φόρμες" σ' αυτή τη περίοδο είναι η « Σονάτα » για λίγα όργανα και το « Κοντσέρτο Γκρόσο » που ήταν ένας διάλογος ανάμεσα σε δυό βιολιά-βιολοντσέλλο και σύνολο εγχόρδων.-

Να λοιπόν τα σπέρματα της « Συμφωνίας » και του "Κοντσέρτου" της κλασικής και μετά περιόδου.-

Το ύφος στα « Κοντσέρτι Γκρόσι » είναι ακόμα αντιστιχτικό.. Που σημαίνει πως κάθε φωνή διατηρεί τη μελωδική της φυσιογνωμία, το μελωδικό της χαρακτήρα - Ενώ στο ~~κατα-~~ αρμονικό που θα συναντήσουμε πάρα κάτω (κλασική περίοδο) μονάχα μιά φωνή έχει τη κύρια μελωδία ενώ όλες οι άλλες τη συνοδεύουν.-

Ο φ. Τζεμινιάνι (1680-1762) υπήρξε μαθητής του Αρχάντζελο Κορέλι, του κορυφαίου της Σχολής, και όπως είναι φυσικό επηρεάσθηκε από το ύφος του δασκάλου.-- Ήταν όμως - όπως λ.χ. και στο έργο που θ' ακούσουμε - περισσότερο πλούσιος σε έκφραση απ' αυτόν, γεγονός που τον κάνει να προχωρεί προς τη "Σχολή της "Μανχάιμ", αυτής που διέπλασε την « Κλασική Συμφωνία »

Β 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονάς ἀποστολῆς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου **τούτου**,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς **ἀπόδειξιν παραλαβῆς**.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν **(α)** καὶ παρὰ τοῦ **παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ)**.

Όταν λέμε "Κλασική Συμφωνία" εννοούμε κυρίως τα έργα του Χάυδν - Μότσαρτ και του Μπετόβεν της πρώτης περιόδου--

Η Συμφωνία ξεκίνησε από "Σονάτα για λίγα όργανα στη ιταλική σχολή" που προαναφέραμε.. Στά 1755 ο Γιόχαν Στάμιτς (αρχηγός της "Σχολής Μανχάιμ") γίνωσε «έχει Σονάτες σε τρία συμφωνικά μέρη, γραμμένες για να εκτελούνται με τρία όργανα ή με όλη την ορχήστρα».

Ώστε «Σονάτα» για ορχήστρα, να τι είναι η Κλασική Συμφωνία--

Η Συμφωνία αριθ 39 σε Μι ύφ. του Μότσαρτ που θ' ακούσουμε είναι ένα απ' τα τελειότερα δείγματα αυτής της φόρμας.- Η μελωδική φράση, η αρμονία, η τρομερή του ορχηστρική τέχνη ισορροπούν τόσο με το ύφος όσο και με την έκφραση.. Αυτή ακριβώς η λεπτότατη ισορροπία, αυτό το αίσθημα του «τέλειου» όπου τίποτα δεν είναι περιττό και όλα ζυγισμένα — όπου η αυστηρή πειθαρχία στη μορφολογική αθανασία δεν μας προκαλεί το αίσθημα της ξηρότητας, ούτε και η ελεύθερη έκφραση των αισθημάτων που συνθέτη την εντύπωση του πάθους: να το «κλασικό» στη Μουσική..

Από την εποχή όμως της Γαλ. Επανάστασης κι έπειτα είχαμε μια συνεχή έξαρση της

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

προσωπικότητας, ἕνα αὐξανόμενο φούντωμα τοῦ ὑποκειμενικοῦ μας κόσμου, πού κατέληξε στίς μέρες μας στόν «ἀτομικό» τύπο, στήν καρικατούρα τοῦ «μοναδικοῦ ἐσωτερικοῦ ἀνθρώπου» ~~[illegible]~~ στόν «ἀντικοινωνικό» καλλιτέχνη.-

Κι᾽ ὅταν τά αἰσθήματα κι οἱ παθιασμένες κραυγές τοῦ συνθέτη δέ χωροῦσαν στή «κλασική φόρμα» τότε αὐτός τή γκρέμιζε καί δέ τόν ἔμελε ἄν τό αἴσθημα βάραινε πιότερο ἀπ᾽ τή μορφή.. Ναί με δυό λόγια ἡ οὐσία τοῦ Ρωμαντισμοῦ.-

Κι᾽ αὐτό ἀκριβῶς τό γκρέμισμα, ἡ ἐπανάσταση ἐνάντια στή μορφή πού πιά δέ χωρεῖ τά καινούργια αἰσθήματα, εἶναι τό θέμα τῶν «Ἀρχιτραγουδιστῶν τῆς Νυρεμβέργης» τοῦ Βάγκνερ.- Ὁ Χανς Σάξ «ὁ τελευταῖος ἐκπρόσωπος τοῦ δημιουργικοῦ καί καλλιτεχνικοῦ πνεύματος τοῦ λαοῦ», παλεύει ἐνάντια στή ρουτίνα γιά τή καινούργια τέχνη.-

Πρίν ἀπ᾽ τήν «Εἰσαγωγή» τοῦ Βάγκνερ ὁ πιανίστας Αἴσμπαχερ θά παίξει τό «Κοντσέρτο ἀριθ. 2» τοῦ Μπράμς.-

Τόν Μπράμς, καθαρά ρωμαντικό συνθέτη, τόν ὀνόμασαν «νεοκλασικό» κι᾽ αὐτό γιά τή φροντίδα του στή φόρμα.- Κατά τή γνώμη μας ὁ Μπράμς δέ κάνει καμμιά ἐπιστροφή πρός τό παρελθόν, καθώς πολλοί ἰσχυρίζονται.. Ἄν φροντίζει τόσο στή μορφή αὐτό ἀπορρέει ἀπό μιά ἐσώτατη ἀναγκαιότητα, γιά μιά ἐκφραστική ἰσορροπία, πού ἄν καί ἔχει ὅλη τή τελειότητα τῆς κλα-

Β 12/β
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσιας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμενων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β΄ ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

 169

σικών, ἐντούτοις στέκεται σέ ἕνα ἐντελῶς διαφορετικό ἐπίπεδο πού τό χαρακτηρίζει τόσο ἡ ἀντίληψη γιά τήν ἴδια τή φόρμα ὅσο καί ἡ ἰδιαίτερη ὀρχηστρική ἀνάπτυξη καί τό σφοδρό ρωμαντικό πάθος.-

Μίκης Θεοδωράκης

B 12 / β
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β) Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.	Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ: Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

ΟΧΙ

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρώου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

«Εξ εφόδου»… Τον [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] του ~~[illegible]~~ το [illegible], [illegible] [illegible]
αναχωρητικό καλλιτεχνικό [illegible], [illegible] και
ερημικής [illegible] [illegible]… αντιστασιακή, [illegible]
που μας ~~[illegible]~~ προσφέραμε μαζί Μπαρμπα-
Πράγματικά νομίζουμε ότι ή Ερημιά και ~~[illegible]~~
Έχω ~~[illegible]~~ είχε πολλά σημαντικά… Ήχος [illegible] και
αλύγιστη, [illegible] ισχυρή [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] ό [illegible] [illegible] [illegible]… +

*

Η [illegible] [illegible] της [illegible] [illegible], οι χω-
ρίς τα καινούργια αισθήματα… είναι το θέμα
του «Αρχιτεκτονικού» της [illegible]… ο Χατ-
ζής, [illegible] του έργου και ο [illegible] [illegible]
της του δημιουργικού και καλλιτεχνικού [illegible]
του λαού και [illegible] [illegible] της [illegible] για τις
καινούργιες [illegible]…

Με μια [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ο Φάρμπο
~~[illegible]~~ [illegible] ο [illegible]

Ο κ. [illegible] [illegible] [illegible] το [illegible]
ερημικό [illegible]… Η [illegible] των Χατζηδάκη,
οι [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]…
Ίσως ο [illegible] να [illegible] [illegible] [illegible], και
[illegible] [illegible] [illegible] – ίσως τα πολλά [illegible]
να [illegible] [illegible] [illegible]… Δεν [illegible] [illegible] [illegible]
ο [illegible]… Και το κοινό [illegible] το [illegible] [illegible]
~~[illegible]~~ [illegible] χειροκροτήματα – [illegible] [illegible]
([illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]) Δεν [illegible] να [illegible] [illegible] [illegible] να

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β) Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.	Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ: Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

αυτή η τη σε Βαγής τω
Βάγης καί σω Οικονόμο
: τω Οικονόμ Β.-

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρώου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς **ἀπόδειξιν παραλαβῆς**.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Ναί και αυτό ο « Οικονομίδης » [illegible]
[illegible] και συνέχεια του [illegible] — [illegible]
ή [illegible] του Concerto Grosso [illegible]
[illegible] στό [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] για την [illegible] του έργου.
[illegible] υποσημειώσεις —
Ακολουθεί ή Συμφωνία αρ. 39 του Μότσαρτ. —
Η Μουσική του Μότσαρτ [illegible] τη μουσική
του [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] την [illegible] —
[illegible] του. Αυτή ή [illegible] ισορροπία, αυτό
το αίσθημα του [illegible], όπου τίποτα δεν είναι
περιττό και όλα [illegible] — όπου ή αυστηρή
πειθαρχία [illegible] [illegible] δεν [illegible]
[illegible] το αίσθημα της [illegible], ούτε και
ή [illegible] [illegible] των αισθημάτων του [illegible]
στο [illegible] του πάθους: να τι [illegible] της
Μουσικής.
Η [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και
[illegible] [illegible] [illegible] να [illegible]
το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] (Andante con moto). —

*

Το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] με [illegible] —
Το ~~concerto~~ Κοντσέρτο για [illegible] [illegible] 2
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] ([illegible]) ~~[illegible]~~ μιά [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], ο [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. —
~~[illegible]~~ Ο. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμός	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			
				+ οι [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]												

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον, Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου, Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Μὲ μεγάλη [illegible] — καθὼς καὶ τὴ [illegible] Κυριακή — δόθηκε προχτὲς τὸ [illegible], ἡ [illegible] Εκπομπὴ τῆς Κρατικῆς ἀπὸ τὴ διεύθυνση τοῦ κ. Φ. Οἰκονομίδη.—

Σκεφτόμαστε τί νἆναι ἄραγε αὐτὸ ποὺ τραβάει τὸ κόσμο.— Τὴν περασμένη φορὰ δὲν εἴχαμε ραδιοφωνικὴ ἀναμετάδοση, εἴχαμε ὅμως τὸ Νέγρο τραγουδιστὴ... ~~Τώρα~~ προχτὲς εἴχαμε ... μουσικὴ ἀναμετάδοση καὶ τὸ [illegible] [illegible] Ἀντρέαν Ἀϊσενμάχερ.—

Καταλήγουμε στὸ συμπέρασμα πὼς μάλλον οἱ ξένοι σολίστ κινητοποιοῦν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ κοινοῦ ποὺ διψᾶ γιὰ καινούργιες συγκινήσεις.— ~~[illegible]~~

*

Ἡ παληὰ Μουσικὴ εἶναι σὲ μᾶς ἐντελῶς ἄγνωστη μὲ τὰ [illegible].. Ἴσως ~~[illegible]~~ γι' αὐτὸ μᾶς θέλγει κάθε φορὰ ποὺ ἀκοῦμε τόσο [illegible]... Μά, ἔχει [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἡ [illegible] τῆς [illegible] [illegible] [illegible] τῆς ἐποχῆς, ἡ ζωή, [illegible], τὸ [illegible] καὶ ἡ ~~[illegible]~~, ἡ [illegible] καὶ ἡ [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] ποὺ μᾶς [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible], ποὺ [illegible] [illegible] χάσῃ καὶ οἱ [illegible], [illegible] νὰ βροῦμε ~~[illegible]~~ καὶ ~~[illegible]~~ καὶ ὁλοκληρωμένο

Ὁ κ. Οἰκονομίδης μᾶς παρουσίασε τὸ Concerto [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible] (1690–1752) [illegible] ~~[illegible]~~ ποὺ Ἰταλὸς [illegible] ~~[illegible]~~ ποὺ ἔζησε τὴν ἐποχὴ ποὺ ἡ [illegible] μουσικὴ [illegible] [illegible] καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~

[illegible] νὰ [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] ὅτι οἱ [illegible] ποὺ μᾶς χάρισε ἡ [illegible] αὐτοῦ τοῦ [illegible] ἔργου, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible] δὲν τὴ [illegible] [illegible] τὸ [illegible] [illegible] τὸ [illegible] [illegible] τὸ [illegible]!

B 12 / 9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Μέσα σ' ένα γνωστό κοσμικό περιβάλλον δόθηκε την περασμένη Παρασκευή, 22 τρέχ., στό «Ολύμπια», η «Φαιδώρα» του Τζιορντάνο.

Αν καί η όπερα αυτή ανήκει ουσιαστικά στή Σχολή τών «Βεριστών» (Πουτσίνι, Λεονκαβάλλο, Μασκάνι), πρέπει εν τούτοις νά παραδεχτή κανείς ότι ο Τζιορντάνο δημιουργεί κάποτε ατμόσφαιρα προσωπικού ύφους..

«Σχολής»

Είναι γνωστό ότι οι «βερισταί» προσπάθησαν νά δώσουν πρωταρχική σημασία στή „μουσική ρεαλιστική σύγκρουση", στή δυνατή έκφραση, στήν έντονη καί γοργή εναλλαγή αισθημάτων, βάζοντας σε δεύτερη μοίρα τή φροντίδα στή μελωδία καί στήν καθαρά μουσική επεξεργασία του έργου. Θέλησαν με δυό λόγια νά δώσουν μεγαλύτερο βάρος στό __δράμα__ παρά στή μουσική..

Παρ' όλ' αυτά όμως αν σήμερα ακούονται έργα όπως η «Τόσκα» καί «Μπατερφλάι» του Πουτσίνι, ή «Καβαλερία Ρουστικάνα» του Μασκάνι κλπ. ακούονται μόνο καί μόνο γιά τό μελωδικό τους πλούτο..

Είναι αδύνατον στή μέρα μας νά μάς συγκινήση τό __δράμα__ τής πριγκηπίσσης Φαιδώρας όπως θέλησαν νά μάς τό παρουσιάσουν ο [illegible] καί ο στιχουργός, με τόσο εξωτερικά μέσα, μαζί τους «[illegible]», γιά σήμερα, ψυχρά καί [illegible]..

Καί φαίνεται ότι ο Τζιορντάνο αισθάνεται πολύ τό __δράμα__ γιατί σέ γενικές γραμμές η μουσική του προσπαθεί μόνο νά τό __υπηρετήση__.. Κι έτσι λείπει κι η γοητεία στή μελωδία τό μόνο στοιχείο που θά μπορούσε νά μας συγκινήση σήμερα.

Τόσο ο μαέστρος κ. Τότης Καραλίβανος όσο καί σκηνοθέτης κ. Πέτρος Κατσίκης σκηνοθέτης του έργου

 L74

ἀκολούθησαν στὴν ἑρμηνεία τους τὴ βασικὴ αὐτὴ γραμμή.–
Καὶ ὁ μὲν πρῶτος δὲν μποροῦσε νὰ κάνῃ τίποτα περισσότερο
τίποτα λιγότερο (~~Ἔχει [illegible] καὶ αὐτὸ ἕνα ἄλλο [illegible],~~
~~[illegible] σκηνὴ καὶ ὀρχήστρα [illegible]~~)
ὅσο ὁ δεύτερος νομίζουμε ὅτι θὰ μποροῦσε νὰ περιορίζε
τὰ τόσο ἄφθονα ἐξωτερικὰ στοιχεῖα, ποὺ χαρακτηρίζουν τοῦ
ἔργου μελλοδραματισμὸ ἰδίως τὴ πρώτη πράξη (Εἴσοδος τοῦ
γέρο-ἀφεντικοῦ, ἀγγελία τοῦ θανάτου κλπ κλπ).–

Η κ. Ναυσικᾶ Γαλανοῦ-Βουτυρᾶ, ἡ ἡρωίδα τοῦ ἔργου, σημειώνει
"ἐπιτυχία, ἀποδείχνοντας μὲ τὸ ταλέντο εἶναι ὅτι μποροῦσε γιὰ νὰ τὰ
βγάλει πέρα μὲ τὸ ἄχαρο ρόλο της.. ~~[illegible]~~ Παραμένει
~~[illegible] δὲν [illegible], τὸ κοινὸ [illegible] [illegible]~~
~~[illegible]~~ [illegible] ὅμως, ὅτι αὐτὴ ἡ κατάσταση + εἶναι [illegible]
+ μὲ [illegible] ποὺ [illegible] ὥστε νὰ μὴ [illegible] ἡ φυσικότης [illegible]
[illegible] Τὸ μόνο ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ τῆς παρατηρήσῃ κανεὶς εἶναι τὸ θεατρά-
το της.. Μερικὲς φορὲς εἶναι [illegible] πολὺ ἔχουσι.–

Ο κ. Λ. Μαυράκης αἰσθητικὰ φυσικὸς καὶ [illegible] γιὰ τὸ
ρόλο τοῦ [illegible] [illegible].– [illegible] ~~Παρθένα [illegible]~~ –
Ο κ. Χαλκιωτάκης πολὺ καλός.– Ο κ. Λ. Χοΐδας [illegible] καλὸς
[illegible], [illegible] ὅπως [illegible] θεατρικὴ κίνηση.–

Οἱ κ. Τζωρτζάκης, Μαριέλος, Ζαχαρίου κλπ βρίσκουν
τὸ ρόλο τοῦ ἔργου.–

~~[illegible]~~ [illegible] ἀρκετὰ [illegible] ἡ [illegible] κ. [illegible] μὲ τὶ [illegible]
[illegible] κ. Βακαλό γιὰ τὴ [illegible] [illegible].–

Τέλος νομίζουμε ὅτι κάθε [illegible], [illegible] τοῦ κ. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καλύτερη [illegible] ἀπὸ κάθε
ἄλλη παρουσίαση τοῦ ἔργου ~~[illegible]~~
~~[illegible] τὰ [illegible] στοιχεῖα τῆς [illegible]~~ τὸ μόνο [illegible]
νομίζουμε ποὺ σημειώνει τὸ κοινὸ κι' ἔπρεπε [illegible] [illegible] της
[illegible] τόσο [illegible] [illegible] ὅσο καὶ [illegible] κ. [illegible] μὲ τὰ
[illegible] [illegible] χειροκροτήματα.–

*

Στὴν προχθεσινὴ αναμνησία [illegible] Βαβαγιαννη μας παρουσίασε [illegible] τοῦ Κυρὸ Φροσώ, τοῦ Γ. Σκλάβου, τὴ βρύση [illegible] ποὺ [illegible] τοῦ 3ου [illegible] Μηχάρη καὶ [illegible] [illegible] ὀρχήστρα μας στοῦ Μάρκου [illegible] Χορταμπά [illegible] τὴ Συγχρονὴ [illegible] Φραγκ..

[illegible] Τὸ ἔργο τοῦ Σκλάβου μας [illegible].. Εἶχε [illegible] [illegible] ὡραῖο [illegible] χάρη [illegible] καὶ πολὺ χαρακτήρα.. [illegible]

~~[illegible] μὲ μία [illegible]~~

οἱ βρύση τῆς [illegible] τοῦ [illegible] [illegible] χάρη καὶ [illegible] [illegible] μὲ πολὺ νεῦρο καὶ [illegible] τῆς Βαβαγιαννη [illegible] ἀρχῆς εἶχε [illegible] λάθεις.. ~~[illegible]~~..

Ἡ κ. Μ. Π. [illegible] ἐρμήνευσε μ' ἕνα [illegible] [illegible] τοῦ ἔργου τοῦ Φράνκ.. Ἔπαιξε πολὺ [illegible] καὶ πολὺ [illegible] [illegible] νὰ μᾶς [illegible] [illegible] καὶ νὰ μᾶς [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]..

[illegible] [illegible] λάθη ~~[illegible]~~ μὲ [illegible] [illegible] [illegible] Μπρέτζι.. [illegible] ἀδύνατο [illegible] [illegible] μ' αὐτὸ μιὰ φορὰ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Κόρνα..

Καὶ μιὰ παρατήρηση.. Νομίζουμε ὅτι [illegible] Ὠδεῖον [illegible] [illegible] ἀδικοῦνται [illegible] ἐδῶ [illegible] [illegible] στὸ ἴδιο ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] — [illegible] νὰ [illegible] [illegible] οἱ [illegible];

<u>Μάϊερ: Τραγούδια για πικρά πουλιά.- Σολίστ η Μαριάνα Ράντεβ</u>

~~Από το σημείο που η τεχνική, το ταλέντο, και οι γνώσεις εξαφανίζονται, από κει αρχίζει η αληθινή Τέχνη.- Όταν ακούγοντας κάποιον ή κάποιο έργο νοιώθουμε όλ' αυτά τα μέσα (έστω και τα βαθύτερα τέλεια) να υπάρχουν, βρισκόμαστε ακόμα χαμηλά.- Και για να το πούμε ακόμα πιο απλά: ένας αληθινός καλλιτέχνης πρέπει να καλλιεργήσει το ταλέντο, και την τεχνική του σε βαθμό τέτοιο που ν' αφομοιωθούν με την προσωπικότητά του και να μη περνάνε παρά μόνο μετουσιωμένα μέσα στο έργο του.~~

Η Μαριάνα Ράντεβ τραγουδάει απλά, τόσο απλά που καμμιά τεχνική ή "σχολή" δε μπορούσε να φέρει σ' αυτό κείνη τη στιγμή.- Η Μαριάνα Ράντεβ έκανε "Μουσική" πρώτα, αληθινά, δίχως προσπάθεια.- Το μέταλλο, η ωραιότητα της φωνής, το χρώμα, τα πάθη, η τεχνική, είχαν χαθεί — είχαν μετουσιωθεί ~~[illegible]~~ σε αίσθημα, σε Τέχνη.

Ο κ. Παρίδης με την ορχήστρα του συνόδευσε αριστοτεχνικά ~~που~~ πετυχαίνοντας μερικά καταπληκτικά πιανίσιμα που έδιναν ένα βαθύ μυστηριακό χρώμα στα υπέροχα τραγούδια του κατά τα άλλα ~~[illegible]~~ (Συρμικής κλπ.) θορυβώδους Μάϊερ.-

Στὴν αὐριανὴ Συναυλία τῆς Κρατικῆς οἱ φιλόμουσοι θ' ἀκούσουν ἔργα Χαίντελ, Ντελιέους, Μότσαρτ, Φράνκ-Πιερνέ καὶ Προκόφιεφ.

Τοῦ Χαίντελ θὰ παιχτεῖ τὸ περίφημο Largo ἀπ' τὴν μουσικὴ τοῦ ὄπερα «Ξέρξης», σὲ διασκευὴ γιὰ μεγάλη ὀρχήστρα ἀπὸ τὸν Μολινάρι.

Ἡ «Μουσικὴ Μπαλέτου», τοῦ Ἀλβέρ Ντελιέους γράφτηκε τὸ 1940. Εἶναι ἕνα ἔργο σὲ παληὸ στύλ, ἁπλῆ ἐνορχήστρωση καὶ κλασσικὴ ἁρμονία.

Ἀκολουθεῖ ἡ ἀριθ. 36 «Συμφωνία» τοῦ Μότσαρτ γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα «Συμφωνία τοῦ Λίντς». Κι αὐτὸ γιατὶ τὴν ἔγραψε στὰ 1783 ὕστερα ἀπὸ παραγγελία μιᾶς Μουσικῆς Ἑταιρείας αὐτῆς τῆς πόλης. Σ' αὐτὸ τὸ ἔργο του αὐτὸ ὁ Μότσαρτ (μ' ὅλη τὴν ἐπίδραση τοῦ Χάυντν) δημιουργεῖ τὸ καθ' ἑαυτὸ συμφωνικὸ ὕφος ποὺ θὰ συναντήσουμε πιὰ περισσότερο ὁλοκληρωμένο στὴ σύνθεση τῶν Συμφωνιῶν ποὺ ἀκολουθοῦν.

Τὸ «Πρελούντιο - Κοράλ καὶ Φούγκα» τοῦ Φράνκ εἶναι ἔργο τῆς ὡριμότερης ἐποχῆς τοῦ μεγάλου ρομαντικοῦ συνθέτη. Τὸ ἔγραψε στὰ 62 του χρόνια λίγο πρὶν γράψει τὴ περίφημη «Συμφωνικὴ Παραλλαγὴ» γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστρα. Ἔργο καθαρὰ πιανιστικὸ ἔχει ἐνορχηστρωθεῖ ἀπὸ τὸν Πιερνέ, καὶ τὸ κοινὸ θὰ μπορέσει νὰ προσέξει καὶ νὰ κρίνει ἂν καὶ πόσο χάνει ἡ κερδίζει [illegible] τὸ ἀριστούργημα τοῦ Φράνκ μέσα ἀπ' αὐτὴ τὴ μεταγραφή.

Ὅμως τὸ πιὸ σπουδαῖο γεγονὸς τῆς αὐριανῆς Συναυλίας εἶναι ἡ ἐκτέλεση τῆς «Κλασσικῆς Συμφωνίας» τοῦ Προκόφιεφ.

Ὁ Σέργιος Προκόφιεφ μαζὶ μὲ τὸ Ντμίτρι Σοστακόβιτς καὶ τὸν Ἀράμ Χατσατουριὰν εἶναι ἀπ' τοὺς κορυφαίους

[illegible]

[illegible] τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως καὶ ὅλου τοῦ κόσμου.

Ἡ «Κλασσική Συμφωνία» γραμμένη στὰ 1916-17 ἀποτελεῖ μιὰ παρένθεση μέσα στὸ ἔργο του ποὺ γνωρίζει τὸ χαρακτηρίζε[illegible] ρυθμικὸς [illegible], καὶ τολμηρὴ ἁρμονικὴ γλώσσα.

Ἀντίθετα τὸ ἔργο του αὐτὸ εἶναι διαυγές, λιτό, μελωδικό-[illegible] ποὺ τὸ σύνολο διαποτίζει ἀπὸ [illegible] τὸ χιοῦμορ καὶ τὸ [illegible] τοῦ [illegible] [illegible] ἀπὸ [illegible] [illegible] [illegible] ἀπροσδόκητα [illegible] ἀπὸ τόνο σὲ τόνο μαζὶ μὲ τὶς [illegible] [illegible] τὸ ἔργο ἀνάμεσα στὰ πιὸ σύγχρονα [illegible] τῆς [illegible] τέχνης.-

το [illegible] ένα ~~[illegible]~~ [illegible] με τη [illegible] ρυθμική [illegible] [illegible] της [illegible] του [illegible] το κοινό:—

~~Και ου Καραγκιόζη. Η αίθουσα [illegible] [illegible] [illegible] γεμάτη.. [illegible] αυτό. [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] κλπ. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~

Η Μουσική το Σταυροδρόμι, του Μάνου Χατζιδάκι

[illegible] είναι [illegible], [illegible] [illegible], αύθεντικ[illegible] [illegible], το Σταυροδρόμι του Μάνου Χατζιδάκι με [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]—

~~[illegible] και [illegible] είναι [illegible]~~

Είχα αφαιρέσει το τι όφειλε [illegible] η [illegible] του έργου αυτού στη μουσική του.— [illegible] [illegible] [illegible] με τη [illegible] του [illegible] με το [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] το κοινό με τη [illegible] [illegible]. Αναμφίβολα [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] της [illegible] [illegible] (τη [illegible] του [illegible] - [illegible]).— [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και τη [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible], με τα [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]— [illegible] [illegible] τη [illegible] [illegible] [illegible] τη [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] τα [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]— [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].—

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β) Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.	Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ: Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου **τούτου**.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρώου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς **ἀπόδειξιν παραλαβῆς**.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν **(α)** καὶ **παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ)**.

·6·

Η [illegible] σας [illegible], είναι [illegible] μια [illegible]
[illegible] [illegible]. — Αρχίζει [illegible] [illegible] [illegible]
και [illegible] με [illegible] [illegible] [illegible]
και [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
~~[illegible]~~.. ~~[illegible]~~ — [illegible] —

Η [illegible] [illegible] με τις [illegible] [illegible] [illegible]
κλείνει το έργο των [illegible] [illegible]
~~[illegible]~~ [illegible] και τας [illegible] με [illegible]
[illegible] και την [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]..

[signature]

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Στό αὐριανό πρόγραμμα τῆς Κρατικῆς ὁ κ. Φ. Οἰκονομίδης θά μᾶς παρουσιάσῃ ~~ἔργα~~ ἀντιπροσωπευτικά ἔργα αὐτῆς τῆς μεγάλης μουσικῆς περιόδου: τή Προκλασσική, τήν Κλασσική καί τή Ρωμαντική.-

*

Εἶναι ἀλήθεια πώς σ' ὅτι ἀφορᾶ τήν πρώτη περίοδο τά πράγματα εἶναι κάπως θολά γιά τό μέσο ἀκροατή.- Γι' αὐτό εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νά δώσουμε μερικές ἐξηγήσεις πάνω σ' αὐτό.-

Ἡ προκλασσική ἀρχίζει μέ τήν χειραφέτηση τῆς ἐνόργανης μουσικῆς πού συντελεῖται στό 17 αἰώνα. Μέχρι τότε τά διάφορα ~~ὄργ~~ μουσικά ὄργανα τῆς ~~[illegible]~~ ἐποχῆς (λαούτο, τσέμπαλο, ὄργανο κλπ.) ὑποβοηθοῦσαν, στήριζαν τή φωνή πού ἦταν στό προσκήνιο, τῶν συνθετῶν ξεπερνώντας.- Πράγματι οἱ μεγαλύτεροι συνθέτες τῆς περιόδου τῆς Μουσικῆς Ἀναγέννησης (ΙΔ-17 αἰών.) ἀσχολοῦνται μέ τή φωνητική μουσική, ἐνῶ τά ὄργανα πού ἀρχίζουν τότε νά ἐργαζόνται καί νά ἀναπτύσσονται, ἐπιτελοῦνται τό ρόλο τοῦ συνοδοῦ.- Σιγά σιγά ὅμως οἱ ἐξαιρετικές ἐλευθερίες πού προσφέρουν στό συνθέτη τά μουσικά ὄργανα, δημιουργεῖ πρός τήν ἐνόργανη μουσική μιά στροφή πού ὁλοκληρώνεται στό 17 αἰώνα, ~~[illegible]~~ μέ τά ἔργα γιά κλαβεσέν τοῦ μεγάλου Κουπερέν ~~[illegible]~~ στή Γαλλία, καί τοῦ Ντομένικο Σκαρλάτι στήν Ἰταλία καί μέ τά ἔργα γιά βιολί τοῦ Τορέλι - Κορέλι - Βιβάλντι κλπ στήν Ἰταλία.-

Στήν τελευταία αὐτή Σχολή ἀνήκει καί ὁ Ταρτίνι.-

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμός (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρώου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Ἡ στροφή τῆς αὐθεντικῆς πρὸς τὴν ἐνόργανη μουσική
φέρνει τὴ τελειοποίηση τοῦ μουσικοῦ ὀργάνου. – Ἡ
τελειοποίηση τοῦ ὀργάνου αὐτοῦ ἀκολουθεῖ τὸ
ρεῦμα πρὸς τὸ ἐνόργανο ὕφος.–

Ἔτσι δὲν εἶναι τυχαῖο ποὺ ἡ ὁλοκληρωτική
προσέγγιση, ἀπὸ τοὺς τελευταίους "Σχολῆς" τῆς Κρεμονα-
φτιάχτες, στὸ βιολί, συμπίπτει μὲ τὴ ~~μεγαλύτερη~~
~~αὐτή~~ ὁριστική του τελειοποίηση ποὺ συντελεῖται
ἀπὸ τὴ ἰταλική [illegible] ὀργανοκατασκευαστικής
ὁ Γκουαρνέρι, Ἀμάτι καὶ Στραντιβάρι.–

Ἡ κατ' ἐξοχὴν φόρμη ~~[illegible]~~ [illegible] τῆς περιό-
δο εἶναι ἡ «Σονάτα» ποὺ [illegible] καὶ τὸ «Κοντσέρτο Γκρό-
σο».– ~~Ἡ Σονάτα~~ [illegible] ποὺ ἦταν ἕνας διάλο-
γο ἀνάμεσα σὲ ἕνα βιολί ~~τὸ~~ τσέμπαλο καὶ
ὀρχήστρα ἐγχόρδων.–

~~Ἀπὸ τὴ λοιπὸν [illegible] αὐτὴ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~
[illegible] τὸ μεγάλο [illegible] τῆς
Ἀπὸ τὴ λοιπὸν τὰ στοιχεῖα τῆς «Συμφωνίας» καὶ
τοῦ «Κοντσέρτου».– ~~[illegible]~~ [illegible] κλασικῆς καὶ μετὰ [illegible]

Τὸ ὕφος τοῦ «Κοντσέρτο Γκρόσο» εἶναι ἀκόμα
ἀντιστιχτικό. [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ἡ κάθε φωνή διατηρεῖ τὴ μελωδική
της φυσιογνωμία, τὸ μελωδικό της χαρακτήρα.– Ἐνῶ
τὸ ἁρμονικό ποὺ [illegible] πάρα πολύ
(κλασική περίοδος) ~~[illegible]~~ μόνο ἡ μία φωνή ~~[illegible]~~ [illegible]
ἔχει τὸ κύριο μελωδία καὶ ὅλες οἱ ἄλλες τὴ
συνοδεύουν.–

Ὁ Fr. Τζεμινιάνι (1680-1762) ὑπῆρξε μαθητής τοῦ
Ἀρκάντζελο Κορέλι, τοῦ κορυφαίου τῆς Σχολῆς,

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Καί όλοι είναι γνωστό [illegible] από τό ύφος
τοῦ [illegible].- Υπάρχει όμως – όπως π.χ. και
τί έργο πού θα [illegible] – περισσότερο [illegible]
σύνθεση από αυτόν, [illegible] πού τού [illegible]
νά προχωρεί ~~[illegible]~~ [illegible] σχεδόν στη
«Μανχάιμ», αυτής πού δίνανε την κλασική
«Συμφωνία»..

~~[illegible]~~ Όταν λέμε «κλασική Συμφωνία», εννοούμε
κυρίως τά έργα των Χάυντ-Μότσαρτ καί τοῦ
Μπετόβεν πρώτης περιόδου.-

Η Συμφωνία βγαίνει από «Σονάτα», για
μεγάλο όργανο της ίδιας εποχής ~~[illegible]~~
πού προαναφέραμε.- (~~[illegible]~~ Έτσι 1766 ό
Μίχαελ Στάμιτς τιτλοφορεί «έξι Σονάτες τρία
συμφωνικά μέρη», γραμμένες γιά νά εκτελούνται
~~[illegible]~~ σέ τρία όργανα ή με όλη την ορχήστρα»

Ώστε «Σονάτες γιά ορχήστρα» νά τί είναι
ή ~~«Συμφωνίες»~~.- Μετά την σχολή τού Μανχάιμ
ό Φίλιπ-Εμανουέλ Μπαχ (γιός τού μεγάλου
Μπάχ) τα έργα [illegible] πολύ στη Χάυντ-
καί Μότσαρτ.-

Η Συμφωνία αριθ 39 σε Μι ύφ. τού Μότσαρτ
πού θ' ακούσουμε είναι ένα από τα τελειότερα
δημιουργήματα αυτής της φόρμας.. Η μελωδική γραφή,
η αρμονία, η προσεγμένη ορχηστρική τέχνη
ισορροπούν τόσο με τό όλον όσο και με τη σύνθεση..
~~[illegible]~~ Αυτή ακριβώς η [illegible] ισορροπία,
αυτό τό αίσθημα τού μέτρου, όπου τίποτε δεν είναι
περιττό καί όλα μετρημένα – όπου η αυστηρή
πειθαρχία στη μορφολογική αντίληψη δεν

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	"Οπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	"Εντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρώου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

~~[illegible]~~ [illegible] το αίσθημα της
μελωδίας ~~[illegible]~~ η μελωδία έγινε πιο
αισθηματική του ανθρώπου ~~[illegible]~~, ~~[illegible]~~ επίπονη
του πάθους. — Όχι το κλασικό, τη Μουσι-
~~[illegible]~~
Πολύ μικρή ήταν η [illegible] Επανάσταση κι έπειτα
είχαμε μια αρχή [illegible] της προσωπικότητας
ένα αιφνιδιασμό φούντωμα του [illegible] της
κόσμου που κατακτήσει στη μέση της σαν
ακαδημαϊκό τύπο, τη καρικατούρα του "μονα-
δικού, εσωτερικού ανθρώπου" του "αισθησιασμού",
καλλιτεχνικά ψυχολογικά
Κι όταν τα αισθήματα κι [illegible] καθαρτικής
κραυγής του ανθρώπου, δε χωρούσαν τη κλασική
φόρμα, τότε αυτή την γκρέμισε και δε του έμεινε
απ' το αίσθημα [illegible] παρά [illegible].
Να μη λείψει η ουσία του Ρομαντισμού.
Κι αυτό ακριβώς το γκρέμισμα της επανά-
στασης, στη μορφή [illegible] και τη χωρεί του καινούριου
αισθήματα είναι το θέμα της Αρχιτραγουδιστές
της Νυρεμβέργης του Βάγκνερ. ~~[illegible]~~ ο Χανς
Ζαξ από τη μια εκπρόσωπος του δημιουργικού
και καλλιτεχνικού νεωτερισμού του λαού, [illegible]
για μια καινούργια τέχνη. Έτσι η [illegible]
που θα κρίνουνε ο Βάγκνερ στήριξε σ' αυτά
τα θέματα (παραδοσιακή - [illegible] τέχνη κτλ)
για τη μια [illegible] αισθήσεις.

Β 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμός (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

-ος βαγκ

Ἀργὰ ἀπόψε 'Σιγανός', ὁ πανίσχυρος Αἰσχράχης
θὰ παίξει τὸ 'Κοντσέρτο' ἀρ. 2, τοῦ Μπράμς —
Τοῦ Μπράμς, καθαρὰ ρωμαντικὸ ἀνθός, τοῦ
ὀνόματος 'νεοκλασικός', κι αὐτὸ γιατὶ ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ φροντίζει νὰ τοῦ φόρμα —

Κατὰ τὴ γνώμη μας ὁ Μπράμς δὲν κάνει καθόλου
ἐπιτροπή, γιὰ τὸ παράδειγμα κάθε πολλά ~~τεχνίζοντας~~
~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ἂν φροντίζει τοῦ νὰ φορέσει
αὐτὸ ἀπ' ὅσα μιά, ἐντύπωση ἀναγκαιότητα
γιὰ μιὰ ἔγχρωμη ἰσορροπία σὰν καὶ ἔχει
ὅτι τὸ τελειώνει τὴν κλασικὴ ἔξοδο ἐκλεί-
ται στὸ ἴδιο ἐπίπεδο λαμπρὸ ἐπίπεδο ποὺ
τὸ χαρακτηρίζει τόσο τὸ αἰσθητικὴ χορευτ ρωμαντικὸ καθ... —
~~ὅτι καὶ ἡ αἰσθητική~~

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

Β 12/9
Σ. Ε. Β. 198

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Το μεγάλο έργο

του Φραντς Σούμπερτ είναι τα "λίντερ"... κι όταν λέμε "λίντερ" εννοούμε εκείνα τα τραγούδια που στίχοι μεγάλων (ποιητών) και μαζί αποτελούν ένα ~~[illegible]~~ αδιάσπαστο σύνολο, μια ολοκληρωμένη σύνθεση... Και ο Μότσαρτ κι ο Μπετόβεν ασχολήθηκαν με το είδος αυτό της μουσικής... όμως ο Σούμπερτ είναι ο μεγάλος ~~το~~ δημιουργός τους... ~~[illegible]~~

Και τι αναδημιουργός του λίντερ. ο Σούμπερτ αυτός και αιώνιος [illegible] (1797 – 1828) μας άφησε πολύ ~~[illegible]~~ σπουδαίο έργο μουσικής δωματίου και συμφωνικής μουσικής... Είναι αλήθεια ότι οι μεγάλες του [illegible] ~~[illegible]~~ (Συμφωνία – Συμφωνικής) δε είναι [illegible] μεγάλης [illegible] τα μεγάλα του τραγούδια... Μια όμως από τις συμφωνίες του (~~[illegible]~~ Ημιτελής) (αριθμός 8) αυτή που [illegible] αιώνια, η [illegible] είναι η [illegible], η πιο [illegible]... Δεν είναι όμως [illegible]... Κάτω [illegible] με τη χαρά του... [illegible] και [illegible] να [illegible]... Είχε [illegible] και γι' αυτό είναι μαζί με [illegible] –

*

~~[illegible]~~ [illegible], [illegible] του [illegible] αιώνα [illegible] ~~[illegible]~~ είναι η [illegible] της [illegible] του [illegible]... Αυτό μια [illegible] η [illegible] μουσική [illegible], με τους Σαιν-Σαένς, Λαλό, [illegible] της Σχολής του Φρανκ με τον Ντ' Ενντύ, το Φωρέ, το [illegible] [illegible] προσπαθούσαν το [illegible] [illegible] ... [illegible] γιατί [illegible] [illegible]

B 12/β
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

186

·2·

Μια Νύχτα σα θ' ανοίγουν [illegible] [illegible]
[illegible] ο Μαθητευόμενος Μάγος... [illegible]
~~[illegible] [illegible], [illegible] [illegible]~~
~~[illegible]~~ [illegible] και οι [illegible] [illegible]
Η [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]...
[illegible] [illegible] [illegible] το [illegible]... [illegible]
~~[illegible] ο Μαθητευόμενος Μάγος~~, [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] και χαίρεσ... ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]: ~~[illegible]~~ [illegible]. [illegible] [illegible]
έρωνος..; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] και η Μόρφη, [illegible] [illegible] [illegible]
με μια [illegible] [illegible] το [illegible] [illegible]
[illegible]:—

B 12 / 9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Τό σημαντικότερο σίγουρα γεγονός τῆς προχθεσινῆς συναυλίας ἦταν ἡ ἐμφάνιση τοῦ νέγρου μπάσου Κέννεθ Σπένσερ πού τό κοινό μας τόν ὑποδέχτηκε μέ μιά πιό θερμή ἐκδήλωση.

Ἡ ἐξαίσια φωνή του εἶχε ὅλα τά γνωστά γνωρίσματα πού συναντᾶμε στούς νέγρους τραγουδιστές: ἦταν θερμή καί πλατειά, μέ πάθος καί σπάνια ἐκφραστικότητα.

Στήν ἀρχή μᾶς τραγούδησε ἕνα ἄριο ἀπό τό Μαγεμένο αὐλό τοῦ Μότσαρτ δίχως νά ξεφύγει καθόλου ἀπό τήν λιτότητα πού ἀπαιτοῦσε τό κλασσικό [illegible] χαρακτηρ[illegible] τό ἔργο.

Ὕστερα ὅμως πού μπόρεσε νά κινηθεῖ ἐλεύθερα, καί νά μᾶς δείξει τό ὡραῖο, τό βαθύ καί πλατύ του [illegible] ἦταν τό νέγρικο τραγούδι «Τό παιδί τοῦ νεροῦ» τό Ρόμπινσον.

Ὅλη αὐτή βέβαια ἡ προσωπική γοητεία [illegible] εἶχε βασικά ἕνα ἐξαιρετικό μέσο μά καί [illegible]: τήν ἀδαμάστη του φωνή [illegible] πιό καί ἰδιαίτερα στή νότα στή πιό χαμηλή περιοχή. [illegible] καί ἡ [illegible] ποιότητα τοῦ ἦχου [illegible] μᾶς θύμισαν μέ πού τελειότητα [illegible]

Τό πολύ ἀκροατήριο τόν χειροκρότησε [illegible] στή σκηνή καί τόν ἀνάγκασε νά ξανατραγουδήσει «Τό παιδί τοῦ νεροῦ» [illegible] αὐτή τή φορά [illegible] [illegible] καί [illegible] [illegible]

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

φανταζόμενοι ἔτσι τή φαντασία καί τό ποικίλο [illegible] στὸ συγγραφικό τοῦ τρίπτυχο.

Ἡ ὀρχήστρα μας ὑπό τή διεύθυνση τοῦ κ. Ἀνδρέα Παρίδη ἀπέδωσε μέ πολλή γλύκα καί πολλή ψυχή τό ἐξαιρετικό τοῦ ἔργο [illegible].

*

Ἀλλά ἐάν τό Κοινό χαίρεται [illegible] στή [illegible] [illegible] νέο [illegible], γιά τό [illegible] ἔργο πού μᾶς παρουσίασε ὁ κ. Παρίδης, τί ἡ Συμφωνία τοῦ κ. Α. Κωνσταντίνου φαίνεται [illegible] ἤ ἀδιάφορο.

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι ἡ [illegible] αὐτή πού ἀκούσαμε [illegible] [illegible]. Δέν ἔχω ἀρχίσει νά [illegible] μιά ἰδέα καί νά γεννήσει ὡς [illegible] [illegible] αὐτοῦ [illegible], [illegible] τοῦ [illegible], [illegible] [illegible] μιά [illegible] τοῦ concertino ([illegible] [illegible] καί Χαμηλά) [illegible] τό ἔργο (καί [illegible] [illegible] [illegible] ὁ [illegible] μέ τό [illegible] [illegible]) [illegible] τό πρῶτο [illegible].

Τό δεύτερο [illegible] [illegible] [illegible] τοῦ [illegible] [illegible] [illegible] ἡ [illegible] [illegible] [illegible] τῆς [illegible] τοῦ [illegible] [illegible] καί [illegible] τή [illegible] μας [illegible], [illegible] [illegible] βέβαια [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καί τό [illegible] τοῦ [illegible] τῆς Συμφωνίας. [illegible] [illegible]

B 12 / β
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

όψη ευθύς από [illegible] πως πρόκειται για κάτι
πιό σοβαρό, από μιά [illegible] μονάχα [illegible]
και αυτή όπως είναι [illegible] μιά φαντασία, ένα
"[illegible]", ένα [illegible] [illegible] [illegible]..
[illegible] [illegible] [illegible] τίτλος [illegible]
[illegible] [illegible] τό [illegible] και [illegible]
Τό ίδιο λάθος είναι [illegible] και του
[illegible].. Γιατί μέ τά δύο τούτα πρόσθετα
[illegible] (δηλαδή αστερίσκοι) [illegible]
[illegible] νά [illegible] [illegible] τό
[illegible] αυτό έργο.— [illegible] όψη [illegible] [illegible]
Δεν [illegible] [illegible] νά [illegible] από [illegible]..
μιάν όψη [illegible] [illegible] νά παραδεχούμε ότι τό
έργο [illegible] "[illegible]" [illegible]
και [illegible] [illegible] [illegible]
νά καταλάβουμε [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] γραφή, [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible].. [illegible] μιά [illegible]
[illegible] μιά [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
νά [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]..

*

Ο κ. Βασίλης μας έδωσε [illegible] μιά [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible].. Τό [illegible] [illegible] τό [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] για νά [illegible], [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] έχει τό
[illegible] [illegible]..
Η [illegible] [illegible] μέ τό "[illegible]" [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Β 12 / 9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α)
Μονὰς ἀποστολῆς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ							
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157

(γ)
Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

190

Νέοι Έλληνες Μουσικοί

Τό προσεχές Σάββατο συγκεκριμένως εἰς τάς 22.30΄ ώρ) στήν τακτική εκπομπή «Νέοι Έλληνες Μουσικοί» τού Ραδ. Σταθμού τών Ενόπλων Δυνάμεων ο μουσικός συνεργάτης τού Σταθμού κ. Μίκη Θεοδωράκης θά ~~παρουσιάσει~~ προλογίση καί θά παρουσιάση δύο έργα γιά πιάνο τού νέου ~~Έλληνα~~ συνθέτου κ. Γιώργου Σ. Τσουγροπούλου.

Νέοι Ἕλληνες Μουσικοί

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 5 τρέχ. εἰς τὰς ὁ μουσικὸς συνεργάτης τοῦ Σταθμοῦ Ἐνόπλων Δυνάμεων κ. Μ. Θεοδωράκης θὰ προλογίσῃ ἔργα τοῦ νέου ο

ΣΗΜΑ, ΝΕΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΜΟΥΣΙΚΟΙ 191 Γοργά

ΕΚΦΩΝΗΤΡΙΑ

Μέ τόν τίτλο "Νέοι Έλληνες Μουσικοί", ό Σταθμός μας καθιερώνει κάθε Σάββατο βράδυ στίς 10. καί 30 ειδική εκπομπή αφιερωμένη στούς νέους Έλληνας, εκτελεστάς καί συνθέτας, γνωστούς καί αγνώστους..

Ή εκπομπή μας αυτή πάει νά συμπληρώσει ένα μεγάλο κενό μέσα στή σύγχρονη καλλιτεχνική ζωή τού τόπου μας, όπου ειδικά οι νέοι μας μουσικοί, παρ' όλη τήν εξαιρετική ποιότητα τής εργασίας τους, δέν βρίσκουν τρόπους επικοινωνίας μέ τό μεγάλο κοινό...

Ό μουσικός συνεργάτης τού σταθμού μας κ. Μίκης Θεοδωράκης, πού οργανώνει τήν εκπομπή μας αυτή, θά σχολιάζει καί θά αναλύει τά παιζόμενα έργα — όπως επίσης θά κατατοπίζει τούς ακροατάς μας γιά τήν προσωπικότητα τού εκάστοτε εμφανιζόμενου νέου μουσικού..

Σάς μεταδίδουμε τώρα τήν εισήγηση τού κ. Μίκη Θεοδωράκη γιά τήν σημερινή μας εκπομπή..

ΕΚΦΩΝΗΤΗΣ

"Αποφασίσαμε ν' αρχίσουμε τόν κύκλο τών εμφανίσεων τών νέων μας μουσικών μέ τόν βενιαμίν τών Ελλήνων συνθετών: τόν Γιώργο Τσουγιόπουλο..

Ό Γιώργος Τσουγιόπουλος, άν καί βρίσκεται ακόμη στά πρώτα του βήματα — είναι μόλις 22 ετών — έχει εν τούτοις νά παρουσιάσει ένα

αξιόλογο έργο.. ~~[illegible]~~ 192

Έχει μελετήσει αρκετά θεωρητικά κι' από το 1948 σπουδάζει αρμονία στο Ωδείο Αθηνών μαζί στο Φιλοκτήτη Οικονομίδη.. Παράλληλα καταπιάστηκε με πολύ σοβαρότητα στη μελέτη της σύγχρονης μουσικής παρακολουθώντας κι' αντιμετωπίζοντας μέσα στην ίδια του την εργασία τα ~~[illegible]~~ αισθητικά προβλήματα που προβάλλει η εποχή μας..

~~[illegible]~~ Φρονεί ότι

—θ'—

«Η σύγχρονη μουσική ~~[illegible]~~ τείνει να συμπληρώσει το κύκλο φτάνοντας στην αρχή, δηλαδή στο πολυφωνικό ύφος της προκλασσικής περιόδου.

Αυτό το [illegible] μπορεί κανείς να το διαπιστώση από τις αρχές ~~[illegible]~~ ακόμη της σύγχρονης δημιουργίας, δηλαδή από τον Strawinsky και τον Schönberg (~~[illegible]~~) μέχρι τον Schostakowitz, σ' όλο του το έργο..»

193

ὁλοκληρωτικὸ ἔργο.–

Ἡ μελωδία ~~στὴ σύγχρονη~~ ἁπλώνεται σ' ὅλη τὴν ἔκταση ~~τοῦ ἔργου~~ τῆς σύγχρονης δημιουργίας, ποὺ εἶναι ἀπαλλαγμένη ἀπὸ κάθε λογῆς μελίσματα καὶ δεξιοτεχνικὰ πυροτεχνήματα κι ἔτσι γίνεται αὐτόχρημα μουσική.

Διακρίνουμε ἀκόμη μιὰ ἔντονη ρυθμικὴ κίνηση, μιὰ πρωτότυπη ἁρμονία, ἡ ὁποία εἶναι ἀπόρροια τῆς ἀντιστικτικῆς κινήσεως καὶ μιὰ περισπούδαστη ἐνορχήστρωση.

Ὡστόσο δὲ μποροῦμε παρὰ νὰ παραδεχτοῦμε ~~παρὰ~~ ὅτι ἡ σύγχρονη μουσικὴ δημιουργία βρίσκεται στὴν ἀρχὴ τοῦ δρόμου ποὺ θὰ τὴν ὁδηγήσει στὴν ἀκμή της.–

– Ένα άλλο πρόβλημα πού ορθώνεται μπροστά στόν έλληνα συνθέτη, είναι ή ελληνικότητα, ή μάλλον καλύτερα ή αντιμετώπιση τήν ελληνικότητα μέσα στά έργα του.. Γιατί φυσικά πρέπει πρώτα νά είμαστε γερά γαντζωμένοι στό τόπο μας, δηλαδή νά είμαστε έλληνες μουσικοί καί μετά άπλά καί σκέτα συνθέτες..

Ο Γιώργος Τσουγιόπουλος νομίζει ότι ή ελληνικότητα στην

III – ~~Η ελληνικότητα καί Ελληνική μουσική δημιουργία~~.– 194

~~[illegible]~~ ελληνική μουσική δημιουργία δέ μπορεί νά διακριθεί άν βασίσουμε τό σύνολο τής δημιουργίας αυτής επάνω στήν επεξεργασία ελληνικών θεμάτων παρμένων, είτε άπ τή Βυζαντινή μουσική, είτε άπ τή δημοτική μουσική ή ακόμα κι άπ τό ρεμπέτικο τραγούδι.

Πιστεύω ότι ή Ελληνική μουσική άν ού θά έχει οποιαδήποτε αξία, άν ού θά είναι απαλλαγμένη από κάθε επίδραση, μοιραίως θά είναι καί Ελληνική, γιατί ο δημιουργοί της θά είναι Έλληνες, θά ζει καί θά κινείται μέσα στήν Ελληνική πραγματικότητα.

Η χρησιμοποίηση ελληνικών

195

195

θεμάτων μπορεί καί πρέπει νά γίνη προκειμένου νά δημιουργήσουμε μιά χαρακτηριστική μουσική σύνθεση όπως όμως καί τό έργο μας εν γένει.-

Ο Γιώργης Τσουγιόπουλος παρ' όλα τά νειάτα του ασχολήθηκε ακόμα καί μέ τήν ορχήστρα.-
Όμως τά πιό άρτια καί ολοκληρωμένα έργα του είναι δυό σειρές από μικρά χαρακτηριστικά κομμάτια γιά πιάνο, πού θά ~~[illegible]~~ ερμηνεύσει ευθύς αμέσως ο ίδιος ο συνθέτης..

ΕΚΦ ~~ΕΚΦΩΝΗΤΡΙΑ~~

Η πρώτη καί αρχαιότερη σειρά έχει τίτλο:

ΤΕΣΣΕΡΑ ΠΡΕΛΟΥΝΤΙΑ

ΕΚΦΩΝΗΤΡΙΑ →

195

Τά τέσσερα πρελούδια είναι ένας κύκλος μέ θέμα τους τή σκιαγράφηση ενός ανθρώπου, μιάς προσωπικότητας.
Στό πρώτο διαγράφεται η συνηθισμένη έκφρασή του.
Τό δεύτερο δίνει μιά χαρούμενη στιγμή του.
Τό τρίτο είναι ο αγώνας του γιά τήν ιδέα του.
Στό τέταρτο έχει ρομαντική διάθεση κι αυτό τόν κάνει νά ρίξη μιά ειρωνική ματιά στό παρελθόν.

196

(Ακολουθούν στό πιάνο τά 4 Πρελούντια από τον κ. Τσουγιόπουλο)

ΕΚΦΩΝΗΤΗΣ

Μετά τά τέσσερα Πρελούντια γιά πιάνο ό συνθέτης Γιώργος Τσουγιόπουλος θά παίξη τή δεύτερη σειρά μέ τίτλο «Μικρή Σουίτα» σέ πέντε μέρη..

ΕΚΦΩΝΗΤΡΙΑ

Μέρος α

196

Ι. Πρελούδιο στόν Φρειδερίκο Σοπέν

Μέ ειρωνική διάθεση γίνεται μιά μίμηση τού ύφους τού Σοπέν.

ΜΕΡΟΣ δεύτερο: 196

. Χορός Σαλτιμπάγκου

Ένας σαλτιμπάγκος δέν μπορεί νά χορέψη παρά μόνο στούς ήχους τής τζάζ. Καί χορεύοντας είναι τόσο γελοίος...!!...

Μέρος τρίτο:

- Βάλς. Ένα στιγμιότυπο! Τά αισθήματα τών χορευτών μέσα στόν ίλιγγο τού Βάλς.

Μέρος τέταρτο

- Χορός Λυπητερός.

Μιά άμορφη νεαρή χορεύτρια. Ο χορός της είναι έκφραση τού .

Σάββατο 19-7-52

197

Εκφώνηση Σ΄

Αγαπητοί μας ακροαταί

Η ~~[illegible]~~ σημερινή μας εκπομπή είναι αφιερωμένη στο νέο συνθέτη Μάνο Χατζιδάκι..

Έπειτα από τα σχόλια γιά τή δράση και το έργο του που θ'ακούσετε, ο συνθέτης θα παίξη στό πιάνο αποσπάσματα από τη μουσική του στόν "Καραγκιόζη" και θα συνοδεύση τή νέα Κοντράλτα Ρένα Γαραλιώτη που θα τραγουδήση ~~[illegible]~~ θρήνους από την "Ορέστεια", την τελευταία μουσική του εργασία..

Ο ~~[illegible]~~ Μάνος Χατζιδάκις, ~~[illegible]~~ αν και είναι ακόμη 27 ετών, έχει εντούτοις κατορθώσει νά επιβάλλει τό έργο και την προσωπικότητά του τόσο στούς ~~[illegible]~~ καλλιτεχνικούς κύκλους, όσο και στό πλατύ κοινό.

Ήδη από τά 1943 άρχισε νά κατασπιάνεται μέ τή θεατρική υποκρούση στην αρχή κοντά στην Κατερίνα και αργότερα πλάι στό Θέατρο Τέχνης με τόν Κάρολο Κουν..

Σχεδόν εντελώς αυτοδίδακτος κατώρθωσε σιγά σιγά με μόχθο και υπομονή, νά ~~[illegible]~~ καταχτήσει τήν τέχνη της μουσικής υποκρούσεως και

νά σχηματίσει ένα προσωπικό τρόπο «ομιλίας» · εμπνευσμένο από τό λαϊκό τραγούδι.. Η προσπάθειά του αυτή ολοκληρώθηκε στήν μουσική του υπόκρουση στό «Ματωμένο Γάμο» του Λόρκα στό «Θέατρο Τέχνης»..

Από κεί καί πέρα αρχίζει μιά καινούργια περίοδο μέ δυό κατευθύνσεις.. Από τή μιά μεριά προσπαθεί νά εκφρασθεί μουσικά έξω από τό θέατρο συνθέτοντας τό «Πρελούντιο σέ μιά μικρή λευκή Αχιβάδα» — από τήν άλλη προσπαθεί νά επιβάλει θεωρητικά τό λαϊκό ρεμπέτικο τραγούδι οργανώνοντας τή περίφημη διάλεξή του στό Θέατρο Άλίκης όπου πήραν μέρος ό Μάρκος, ό Τσιτσάνης καί άλλοι συνθέτες λαϊκού τραγουδιού..

Μέ τήν παρουσίαση της «Αχιβάδας» από τόν διάσημο πιανίστα Κάτσιν στό Κεντρικό στά 1948 ο νεαρός συνθέτης βγαίνει στό πρώτο πλάνο του μουσικού ενδιαφέροντος.. Ξεχωρα όμως από τό θόρυβο καί τάς αντικρουόμενες γνώμες τό έργο αυτό είναι από τά σημαντικώτερα νεοελληνικά έργα καί ελπίζουμε σύντομα νά σάς τά δώσουμε σέ μιά δεύτερη εκπομπή μας μέ έργα του ίδιου συνθέτη.-

Η προσπάθειά του εξ άλλου νά επιβάλει τό λαϊκό τραγούδι παρ' όλη τήν αντίδραση που συνάντησε, αποτελεί μιά θετική προσφορά γιά

στὴ γνωριμία τοῦ θησαυροῦ τῆς ζωντανῆς μουσικῆς παραδόσεως τοῦ λαοῦ μας..

Ἡ τελευταία προσπάθεια τοῦ Μάνου Χατζιδάκι ἦταν ἡ ἵδρυση μὲ τὴ Ραλλοῦ-Μάνου ~~[illegible]~~ τοῦ "Ἑλληνικοῦ Χοροδράματος" ποὺ ἀποτέλεσε ἕνα ἀληθινὸ καλλιτεχνικὸ γεγονός, προσφέροντας ὁλοκληρωμένα ἕνα εἶδος τέχνης ποὺ ἔλειπε ἐντελῶς ἀπὸ τὸν τόπο μας. Γιὰ τὸ Χορόδραμα ὁ Χατζιδάκις ἔγραψε τὴ "[illegible] λαϊκὴ ζωγραφιά", τὸ "Μαρσύα" καὶ τοῦ "Καραγκιόζη" ποὺ ἀποσπάσματά του τελευταῖα θὰ μᾶς ~~παίξει σὲ λίγο ὁ ἴδιος ὁ συνθέτης στὸ πιάνο~~

Ἐκφωνήτρια

Ὁ Καραγκιόζης ἢ τὸ "Καταραμένο φίδι" — ὅπως ὀνομάζεται τὸ χορόδραμα, γνώρισε στὸ Ρὲξ ~~[illegible]~~ Παρίσι τὸ Μάρτιο κι ἐσημείωσε λαμπρὴ ἐπιτυχία, μὲ χορογραφία τῆς Ραλλοῦς Μάνου καὶ σκηνικὰ καὶ κοστούμια τοῦ Χατζηκυριάκου Γκίκα. Ὁ Χατζιδάκις πῆρε τὸ μῦθο ἀπὸ τὴν παράδοση ~~Θέατρο~~ τοῦ Θεάτρου Σκιῶν καὶ μᾶς ἔδωσε ἕνα ζωντανὸ σάτυρα ἢ πολύχρωμο ~~[illegible]~~ ψηφιδωτὸ ἀναφερόμενο ~~[illegible]~~ ἀπὸ τὰ ἀποσπάσματα που ἀκούσαμε ἡ μουσικὴ — ~~[illegible]~~ παρουσιάζει ἕνα μελαγχολικὸ ρυθμὸ — "ἡ σύντομη εἰσαγωγὴ [illegible] — βασικὸ μελωδικὸ θέμα [illegible] δίχως ἀνάπτυξη ~~[illegible]~~ — ποὺ θὰ ξαναπροβάλει ~~[illegible]~~ στὸ finale. ~~[illegible]~~

~~[illegible]~~ Ἐπακολουθεῖ ὁ πρόλογος — ἕνα ~~[illegible]~~ μεγαλοπρεπὲς καὶ πανηγυρικὸ παρουσίασμα τοῦ ~~[illegible]~~ βασιλικοῦ ἥρωα. Ἡ σερενάτα τοῦ Νιόνιου, ὁ βασιλικὸ ἥρωα. Ἡ διανομὴ κι ὁ χορὸς τῆς διανομῆς κι ἔτσι χορὸς τῆς Βεζυροπούλας καὶ ὁ χορὸς τῆς ~~[illegible]~~ ἢ Πεῖνα τοῦ ~~[illegible]~~ κλείνει ~~[illegible]~~

4. Από τη δύσκολη πρόζα πάμε στο "φιδάκι" του "Μεγάλου Ερωτικού", και το τελικό χορό. 200

Αμέσως μετά το "μάνο" Χατζιδάκι που θα μας παίξει να παρακολουθήσουμε αποσπάσματα από το μπαλέτο "το [illegible] Φεγγάρι". —

(Μουσική)

Ο Χατζιδάκις με το "Καραγκιόζη" του, με ένα τρόπο τεχνικό, χαρωπό, μεστό, γνήσιο με ένα τρόπο πήρε προσωπικό τόνο ή προσπάθεια κι έτσι γνήσιο ελληνικό ύφος. "Μέσα" "Ορέστεια", όπως, η μουσική ξεκινώντας, γίνεται κραυγή να παίρνει — στη φωνή της Ηλέκτρας, και τρέμει, ενώ διατηρώντας όλα τα [illegible] προσωπικά στοιχεία του συνθέτη, τα ίσια χωμαλισμένα από το σύγχρονο λαϊκό τραγούδι, κατορθώνει να δημιουργήσει ένα ισχυρό τραγικό ύφος που δένει πλάι με το γνωστό ύφος της αρχαίας τραγωδίας. —

"Η κοντράλτο Ρένα [illegible] που θα τραγουδήσει τις δύο θρήνους από τη μουσική του Χατζιδάκι στην Ορέστεια, είναι μία αληθινή αποκάλυψη για τη παρουσίασή μας, με εξαιρετικό ενδιαφέρον στη συναυλία μας. —

Στο πιάνο συνοδεύει ο συνθέτης. —

(Μουσική)

201

Ἡ κοντράλτο Ρένα Γαραζιώτη ἑρμήνευσε τοὺς δύο θρήνους ἀπό τὴν μουσική τοῦ Χατζιδάκι στὴν „Ὀρέστεια„.

Στή σημερινή μας ἐκπομπή ἀκούσατε ἕνα μονάχα μέρος ἀπό τή δημιουργική ἐργασία τοῦ νέου Ἕλληνα συνθέτη Μάνου Χατζιδάκι..

Ἡ ἐκπομπή μας αὐτή, φιλοδοξεῖ νά δώσει ἐν καιρῷ μέ τή συνεργασία τοῦ ἐκλεκτοῦ μας μουσικοῦ καί τό ὅλο του ἔργο πού εἶναι ἄγνωστο στό πλατύ ἑλληνικό κοινό..

~~[illegible] Σαββάτου [illegible] ἐπιτελεῖται καί [illegible] Χατζιδάκι [illegible]~~

Ἤδη μέ τήν σημερινή μας ἐκπομπή φαίνονται ἀρκετά καθαροί οἱ κατευθύνσεις τῆς νέας μας μουσουργίας.. Ὁ Τσουγιόπουλος, πού ἐμφανίσαμε στήν πρώτη μας ἐκπομπή διατρέχει μιά περίοδο ἀναζητήσεως καί πρός τό παρόν ἔχει καταστατάξει σέ μιά κοσμοπολίτικη θεώρηση τῆς μουσικῆς.. Ὁ Χατζιδάκις — ὑπάρχει βέβαια καί ἡ διαφορά τῆς ἡλικίας — εἶναι ἐντελῶς κατασταλαγμένος: πιστεύει στό λαϊκό μας τραγούδι. Αὐτό εἶναι τό „κύριο γνώρισμα" τοῦ δημιουργικοῦ του ἔργου.. Ἔπειτα αὐτογνώμων καί θέτει ἐπίμονα καί ἐπιδιώκει νά εἶναι λαϊκός τε λιτός, ἁπλός, σπαρτιατικός.. Καί αὐτό εἶναι ἕνα

Χαρακτηριστικό σινιάλ της εποχής μας.–

~~Θα δούμε [illegible] στη προσεχή μας εκπομπή και [illegible] έργο [illegible] νέων μουσουργών μας [illegible]~~

Καθώς θά δούμε ~~[illegible]~~ στις προσεχείς μας εκπομπές και στις ~~[illegible]~~ άλλες γενιές μας μουσουργούς, οι καινούργια γενιά έχει μιά πλούσια εργασία, ένα από κάθε μεριά αξιόλογο ἔργο, μιά σημαντική προσπάθεια γιά τη κατάχτηση της εμπράκτικης μόρφωσης της συνθετικής τέχνης και τη δημιουργική αξιοποίηση του παλμού της εποχής και του τόπου μας.–

Σπήκερ

Ἀκούσατε τὴν ἐκπομπή μας «Νέοι Ἕλληνες Μουσικοί» πού γίνεται κάθε Σάββατο βράδυ στις 10 και 30 με τη συνεργασία των πλέον επίλεκτων νέων Ἑλλήνων μας μουσικών, υπό την επιμέλεια του κ. Μίκη Θεοδωράκη.–

ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

ΤΟ ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ ΤΟΥ ΗΡΑΚΛΗ ΘΕΟΦΑΝΙΔΗ

Ὁ Ἡρακλῆς Θεοφανίδης ἀνήκει στὴ καινούργια γενιὰ τῶν ἑλλήνων μουσικῶν καὶ μάλιστα κατέχει μιὰ διακεκριμένη θέση ἀνάμεσά τους.. Ἀνήσυχη μουσικὴ φύση [illegible] ἐγκαταλείπει φανερὰ τὸν «κλασσικὸ» προσανατολισμὸ καὶ στρέφεται πρὸς τὴ μοντέρνα μουσική, στὴ [illegible] σύγχρονη σχολή.. [illegible] τὸ εἶδε [illegible] καὶ [illegible] [illegible] χοινό- καὶ νὰ τὸ φανερὰ μᾶς καὶ μιὰ [illegible]: ἕνα ρεσιτάλ μὲ Bach-Franck-Λιστ-Σοπὲν-Ραχμάνινωφ!

*

Ἔτσι ἡ προσοχή [illegible] φυσικὰ νὰ ἔχει μιὰ βάση; Εἶναι ἀναγκαιότητα ποὺ τὴν ἐπέβαλε [illegible] καλλιτέχνη. — ἀναγκαιότητα ἀνάπτυξης τοῦ ἐσωτερικοῦ του κόσμου.. καὶ σὰν ἀναζήτηση αὐτὴ νὰ τὴ βρεῖ μέσα στὰ «κλασσικὰ» ἔργα..

Μὰ αὐτὸ ἀκριβῶς εἶναι ποὺ κάνει τὴ θέση του [illegible] [illegible] [illegible]. Γιατὶ ἂν τὸ κοινὸ καὶ [illegible] αὐτὴ ποὺ εἶναι τότε τὸ ρεσιτάλ (ἀνεξάρτητα ἀπὸ [illegible] του) δέχεται σὰν μιὰ γνωστὴ [illegible].— ὅμως ὁ Ἡρακλῆς Θεοφανίδης ἔχει [illegible] τὸ [illegible] του. μᾶς ἔχει δώσει ἔργο καὶ [illegible] [illegible] [illegible].— Ὥστε κάθε [illegible] βαθὺ καὶ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ποὺ θὰ τὸν ἀναγκάσει νὰ κάνει αὐτὴ τὴ [illegible]!

*

Ποιὰ αὐτὴ αἰτία τῆς βαθιᾶς ἀναγκαιότητας

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

-2-

Πού βρίσκεται το μοχθηρό του μυστικό..
"Ας μείνουμε όμως πιο συγκεκριμένα..
Γενικά ο ήχος του — έχει του Ντεμωνό — δε [illegible]
αυτός που ταίριαζε; είχε πάντα μια [illegible] σπιρτάδα..
Έπειτα [illegible] ψυχή ο [illegible] που [illegible]
το πιστό [illegible] και καθαρόμετρο της απόδοσης..
Μα πιο πολύ [illegible] είναι [illegible] τις Funerailles
του Λιστ [illegible] Etude του Σοπέν [illegible]
επιτυχία.. [illegible]
[illegible] βρίσκονται μέσα στο κλίμα του..
Ήδη από [illegible] ότι ο Θεοχάρης βρί-
σκεται στα νερά του.. ο Ντεμωνό [illegible]
[illegible] το Κοντσέρτο της Βαρσοβίας
του [illegible] — μα αυτό είναι της [illegible]..

*

Ο Ηρακλής Θεοχάρης έχει μεγάλο προσόν:—
Κι αυτό είναι: δύναμη, τεχνική και μνήμη στο
παίξιμό του.. Ολοφάνερη τεχνική [illegible]
(Το ~~[illegible]~~ tempo της Etude Σοπέν ήταν πο-
λύ γρήγορο.) ~~Και~~ Μα πριν απ' όλα είναι μια
~~[illegible]~~ ανήσυχη μουσική ψυχή.. [illegible] Και το μεγαλύτερο απ'
ό,τι μπορεί να το χαρακτηρίσουμε και να το δι-
καιολογήσουμε: [illegible] μια [illegible] που οι επι-
βολές η [illegible] μουσικότητά του.. Πού έλπι-
ζουμε να [illegible] γίνεται [illegible] με
ρυθμική ~~[illegible]~~ [illegible], [illegible] και
~~[illegible]~~ μουσική [illegible]

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Τό Πρόγραμμα τῆς Συναυλίας τῆς Κρατικῆς Ὀρχήστρας Ἀθηνῶν.

Τήν ὑπ' ἀριθ. 3 Συμφωνία, τή γνωστή μέ τό ὄνομα «Ἡρωϊκή», ἔγραψε ὁ Μπετόβεν ἀπό τό 1802-1804.

Ἦταν ἡ ἐποχή πού τά γεγονότα τῆς Γαλλικῆς Ἐπανάστασης ~~[illegible]~~ ἠλέκτριζαν ~~[illegible]~~ κάθε φωτεινό ἄνθρωπο. Ὁ Μπετόβεν πού σύμφωνα μέ κάποιο ἱστορικό τῆς ἐποχῆς ἦταν «φιλοδημοκρατικός καί ὀπαδός τῆς ἀπεριορίστου ἐλευθερίας καί τῆς ἐθνικῆς ἀνεξαρτησίας» δέν ἦταν δυνατόν νά μείνει ἀσυγκίνητος.

Πραγματικά, ἡ δύναμη, ἡ ἐπαναστατικότητα, ἡ ὁρμή τῆς ἐποχῆς καθρεφτίζονται μέ τόν πιό θαυμαστό καί μεγαλειώδη τρόπο στή «Συμφωνία» αὐτή. [illegible] ~~[illegible]~~ δέν εἶναι παρά ἕνα [illegible]. Ὁ Μπετόβεν θαύμαζε τό Βοναπάρτη σάν γνήσιο τέκνο τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ καί τῆς ἐπανάστασης ~~[illegible]~~ γι' αὐτό καί ὀνόμαζε τή Συμφωνία του «ὁ Βοναπάρτης». Ὅταν ὅμως ἔμαθε τή στέψη τοῦ Ναπολέοντος ἔσχισε μέ μανία τήν ἀφιέρωση κραυγάζοντας «Λοιπόν κι' αὐτός εἶναι ἕνας κοινός ἄνθρωπος».

★

Β 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

*

«Δειλινό στήν ἀρχαία Τανάγρα», εἶναι ὁ τίτλος τοῦ ἔργου τοῦ Ἕλληνα συνθέτη Γ. Καζάσογλου, πού θά ἀκούσωμε γιά πρώτη φορά.. Τό ἔργο αὐτό πού σύμφωνα μέ τό συνθέτη «τεχνολογικά ἀνήκει στήν ἁπλή φόρμα τοῦ Λίντ, εἶναι πολυτονικά διασκευασμένο καί κάθε χρωματισμός στό πολύφθογγο σύστημα τοῦ καιροῦ μας», τό ἐμπνεύστηκε ὁ συνθέτης του σέ μιά στιγμή πού «ὁ στοχασμός του βυθίστηκε στ' ἀλαργινά βάθη τοῦ περασμένου καί κάπου ἐκεῖ βρῆκε κάποια γαλήνη καί λύτρωση ἀπό τήν τραχύτητα τοῦ σκληροῦ σήμερα»..

*

Γενικά τό ἔργο ~~ὁ Μάλερ (1860-1911) χαρακτηρίζεται ἀπό τό μέγεθος τῶν διαστάσεων.~~ Τά «Πέντε τραγούδια γιά νεκρά παιδιά» τοῦ Μάλερ (1860-1911) πού θ' ἀκούσωμε ἀπό τή Γιουκοσλάβα τραγουδίστρια καί σέ ὀρχήστρα ~~[illegible]~~ γράφτηκαν πάνω σέ στίχους τοῦ ποιητή Ρύκερτ, καί ἀποτελοῦν ὡραιότατη λυρική σελίδα..

*

Ὁ «Ριέντσι» ὁ ἥρωας τοῦ ὁμώνυμου ἔργου τοῦ Βάγκνερ εἶναι ἕνας ἁγνός Ρωμαῖος ἰδεολόγος πού θέλει νά ἀπελευθερώσει τό ρωμαϊκό λαό ἀπό τό ζυγό τῶν εὐγενῶν.. Γύρω ἀπ' αὐτόν τόν ἐπαναστατικό μῦθο (ὁ Βάγκνερ ἀνήκε τότε ἐνεργά στούς ἐπαναστατι-

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμός	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσιας καὶ μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ **ἐντύπου τούτου,**
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς **ἀπόδειξιν παραλαβῆς.**
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

κι κίνησε τῆ (Γερμανίας) πλέκεται τό ἔργο ~~τοῦ Βάγνερ – τοῦ ὁποίου αὐτή~~ ἀπό θ' ἀκούσομε τὴν «εἰσαγωγή» του σὲ λίγο στή συναυλία.-

Ὁ «Ριέντσι» εἶναι ἡ πρώτη ὄπερα τοῦ Βάγνερ (ἀπ' ὅσες παίζονται).- Τήν ἔγραψε σέ ἡλικία ~~[illegible]~~ 25 ἐτῶν μέ καταφανῆ ἐπίδραση ἀπ' τήν ἱστορική ὄπερα πού ἐθριάμβευε ἐκεῖνο τόν καιρό (1838) καί πιό πολύ ~~τοῦ~~ ἀπ' τὸν Μέγερμπερ τοῦ συνθέτη τῆς μόδας.-

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμός (β) Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.	Βαθμός	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ: Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

ΜΟΥΣΙΚΗ ΚΡΙΤΙΚΗ

Η ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

με διευθυντή τον ~~Αντ.~~ Παρίδη και σολίστ την Μαρία [illegible]

Μπετόβεν: Συμφωνία αριθ. 3 ([illegible])

Του Μίκη Θεοδωράκη

~~Η «Ερόικα» είναι ο πιο σημαντικός σταθμός στην εξέλιξη της φόρμας της «Συμφωνίας».- Με αυτήν ο νεαρός τότε Μπετόβεν (στην ηλικία 32 χρονών) κόβει κάθε δεσμό με την κλασσική παράδοση των Χάυντν και Μότσαρτ.- Για πρώτη φορά μέσα στη μεγάλη αυτή φόρμα οι βίαιες εσωτερικές συγκρούσεις και τα πάθη βγαίνουν στην επιφάνεια.- Μ' άλλα λόγια κάνει την εμφάνισή του το ρωμαντικό στοιχείο~~

Η ιδιαίτερη θέση που κατέχει ο Μπετόβεν στην ιστορία της Μουσικής σφραγίζοντας μιαν εποχή — την κλασσική, κι ανοίγοντας μιαν άλλη — την ρωμαντική, αποκρυσταλλώνεται μ' ένα υπέροχο τρόπο στο έργο αυτό που ενώ εσωτερικά με την μεγάλη του ανάσα, τη βίαιη μεταβολή και τις μεγάλες «κραυγές», ανήκει ολόψυχα στο ρωμαντικό κλίμα — εξωτερικά με την ισορροπημένη γραμμή και το ισοζυγιασμένο χτίσιμο της φόρμας, ανήκει το ίδιο ολόψυχα στην κλασσική, μ' όλο που την ξεπερνάει σε διαστάσεις, σε όγκο...

Η ερμηνεία του φοβερά δύσκολου αυτού έργου από τον νέο Αντρέα Παρίδη (που για πρώτη φορά ο γράφων τον είδε να διευθύνει) αποτελεί αναμφισβήτητα έναν σταθμό στην ιστορία της ερμηνείας του τόπου μας. Ο κ. Παρίδης, χωρίς καθόλου να εγκαταλείπει τα αυστηρά κλασσικά πλαίσια που του επέβαλε η φόρμα του έργου κατόρθωσε χάρη στην έντονη μουσική προσωπικότητα ~~[illegible]~~ του να αναδείξει στην επιφάνεια όλη την εσωτερική ορμή του έργου, τη δύναμη, το πάθος και ~~[illegible]~~ ακόμη την τραχύτητά του.

Ας μας επιτραπεί όμως να κάνουμε μερικές παρατηρήσεις:

α/ Σχεδόν σ' όλο το πρώτο μέρος και σε ορισμένα του δεύτερου η αντίληψη για ένα φορτίσσιμο στις τρομπέτες μείωσε σημαντικά την ηχητική ισορροπία της [illegible]. Το χάλκινο χρώμα εξέπνεε κάπως ξεκομμένα, [illegible] δίχως

νὰ ἀφομοιώνονται μέσα σὲ σύνολο.. β/ Τὸ δεύτερο μέρος ἀντιμετωπίστηκε ρυθμικὰ μὲ τρόπο ποὺ ἔβλαψε τὴν αἰσθητικὴ ἐντύπωση ποὺ ἐπιδιώκει ἡ μουσική του: Τὸ τέμπο ἦταν πολὺ γρήγορο γ/ Ἀντίθετα ὁ ντυρμάδης καὶ γοργὸς χρόνος τοῦ φινάλε ἦταν πολὺ μέσα στὸ χαρακτῆρα τοῦ ἔργου· Κρίμα ὅμως ποὺ μιὰ δυὸ φορὲς (στὸ μέρος λ.χ. μὲ τὸ γλάσσο καὶ τὰ τσαίτς στὰ βιολιά) παρατηρήθηκε θολὴ στιγμιαία μιὰ ρυθμικὴ ἀστάθεια καὶ δ/ Ἡ πρώτη ἐμφάνιση τοῦ 3 θέματος δόθηκε λίγο ἴδια ἀπρόσφαιρα μὲ τὰ προηγούμενα, ἐνῶ ἔπρεπε ἀμέσως (~~[illegible]~~ τὸ ἔκανε στὴ ἐπόμενη ἐμφάνισή του), νὰ δοθῆ ὁ καινούργιος χαρακτῆρας..

Τέλος θὰ πρέπει νὰ ~~[illegible]~~ ὁ ὡραῖος ἦχος τῶν κόρνων στὸ ~~[illegible]~~.- Τέλος τοῦ Allegro (I μέρος)..

211

Γ. Καλάσογλου: «Δειλινό στὴν Ἀρχαία Τανάγρα»

Ὁ Γ. Καλάσογλου εἶναι ἀπὸ κείνους τοὺς συνθέτες πού ἀφέθηκαν νά γνωριστοῦν πλατειά.– Ἡ Κρατική μας Ὀρχήστρα καθὼς καί ἡ ὀρχήστρα τοῦ Σταθμοῦ, τοὔχουν παίξει πολλὲς φορὲς συνθέσεις του, μιά ἐποχή ἔβαζε τήν μιάν πάνω στὴν ἄλλη τίς ὑποκρούσεις στό Ἐθνικό μας θέατρο καί φυσικά ἔχει γράψει μουσική σὲ Ἑλληνικές Ταινίες.

Ἡ προσωπική μας γνωριμία μέ τό ἔργο του νῦν ἀκόμη δέν ἦταν (ἀλλοί μας φυσικά) τόσο μεγάλη ὅσο θά ἔπρεπε.. Πάντως ἀπ' ὅτι εἴχαμε ἀκούσει μπορούσαμε νά διαπιστώσουμε ὅτι ἡ μουσική σκέψη τοῦ συνθέτη κινιόταν καί ἴσκιος στήν περιοχή τοῦ ἀκαθόριστου καί τοῦ σκοτεινοῦ.. Σέ κάθε του ἔργο ὑπάρχει μιά ἀδιάκοπη σκοῦρα κίνηση πλαισιωμένη μέ τήν θαμπή ἐκείνη ἀτμόσφαιρα πού δίνουν τά συνεχῆ καθαρά ἀρμονικά διαστήματα κι'ὄχι πιό σκληρή ντισονάντσα)..

Διαβάζοντας λοιπόν, πρίν ἀκούσουμε σέ πρώτη ἐκτέλεση τό νέο του ἔργο, τά εἰσαγωγικά λόγια τοῦ συνθέτη (καί πού δέν εἶναι παρά μιά δική του ἐπιβεβαίωση αὐτῶν πού ἐκθέσαμε πιό πρίν) δέν ἀρνιόμαστε πώς περιμέναμε τήν ἀκρόασή του μέ κάποια προκατάληψη: Γιά μᾶς «ἡ λύτρωση ἀπό <u>σήμερα</u> μέ τό βύθισμα τοῦ λογισμοῦ στό <u>περασμένο</u> εἶναι ἁπλά καί σκέτα <u>ΦΥΓΗ</u>.– Αὐτή τή λαθεμένη ἰδεολογική – ψυχική τοποθέτηση, περιμέναμε ν'ἀκούσωμε μετουσιωμένη ἠχητικά καί νά τή κρίνουμε σέ σχέση μέ κεῖνο πού πιστεύουμε πώς εἶναι σωστό καί ἀληθινό.–

Ἄς μᾶς συγχωρέσει ὅμως ὁ φίλος κ. Γ. Καλάσογλου γιά τή βαρειά κουβέντα πού θά ποῦμε ἀπό χρέος πρός τή Μουσική μας, πρός τό συνθέτη καί πρός τόν ἑαυτό μας:

Ἐλπίζουμε ὅτι μέ τήν αὐτοκριτική, τήν δυνατή καί

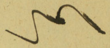
212

θαρραλέα αντιμετώπιση του έργου του, θα συμφωνήση κάποτε μαζί μας και ο ίδιος ότι η «Αρχαία Τανάγρα» ήταν μιά <u>κακή</u> στιγμή.– Και το πιό σπουδαίο <u>δίχως μουσική</u>.– Γι' αυτό και η κριτική θεώρηση του έργου αυτού δεν έχει στοιχεία να στηριχτεί.–

*

Το ζήτημα που ανακύπτει ύστερα απ' αυτό είναι ο τρόπος της διαλογής των έργων των Ελλήνων Συνθετών.– Υπάρχει καμμιά επιτροπή που τα κρίνει; Ή ο μαέστρος διαλέγει όποιο θέλει;

Φυσικά κανείς δεν μπορεί να απαιτήση να παίζονται αριστουργήματα – Πρέπει όμως να υπάρχει ένα <u>κατώτερο όριο</u> αξίας – Από κει και πέρα η κρίση ανήκει στην ιστορία – Εμφάνιση όμως έργων κάτω απ' το όριο αυτό (ανεξάρτητα απ' το βαθμό καθιέρωσης του συνθέτη) βλάπτει βαρειά την ιερήν υπόθεση της Ελληνικής Μουσικής –



Βάγνερ: Ριέντσι (εἰσαγωγή).-

~~Ἀέρας~~ Πολὺ φανφάρα, πολὺ ἰταλικὴ μελωδία, καὶ ... ὀλίγος Βάγνερ (μὲ ἁρμονικὴ ἀλυσίδα καὶ χάλκινα καὶ .. παραγεμιστικὴ ~~[illegible]~~ σκόλη στὰ ἔγχορδα) ἰδοὺ ἡ « Εἰσαγωγὴ» ποὺ θὰ κάνῃ νὰ ἐνισχυθῇ τὸ γοῦστο τῶν δεσποινῶν ποὺ ἐπὶ τρία χρόνια (κατὰ τὸ λέει τὸ πρόγραμμα!) ἀρνιόταν τὸ Βάγκνερ καὶ σοῦ σφύριζουν ~~[illegible]~~ στὸ Παρίσι..

Ο Γ. Καζάσογλου είναι από εκείνους τους συνθέτες που αξιώθηκαν να γνωρίσουν [illegible]. Η Κρατική μας ορχήστρα ~~[illegible]~~ παίζει πολλή φορές συνθέσεις του, (αλλά και η ορχήστρα του Σταθμού) μια εποχή έβαζε την [illegible] [illegible] [illegible] της συνθέσεις του ~~[illegible]~~ Εθνικό μας Θέατρο και φυσικά έχει γράψει μουσική ~~[illegible]~~ σε [illegible] ταινίες.

~~[illegible]~~, Η μουσική μας γνώρισε ~~[illegible]~~ το έργο του δεν ήταν (αλλά μας γνώμη) τόσο μεγάλο όσο [illegible].. Πάντως αυτό είχαμε ακούσει ~~[illegible]~~ μπορούσαμε να διαπιστώσουμε ότι η μουσική αυτής του συνθέτη κινιόταν [illegible] ίσως στη [illegible] του [illegible] και του σκοτεινού.. αλλά το έργο ήταν μια [illegible] κίνηση [illegible] με την [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ τα [illegible] [illegible] αρμονικά διαστήματα και [illegible] "[illegible]"..

Διαβάζοντας λοιπόν [illegible] ακούσαμε [illegible] [illegible] το έργο του [illegible] Αρχαία Τανάγρα, (Ρέμβασης) τα εισαγωγικά λόγια του συνθέτη ~~[illegible]~~ (και που δεν είναι παρά μια [illegible] του [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]) δεν [illegible] ~~[illegible]~~ να σχετίζαμε την ακρόαση του με κάποια ~~[illegible]~~ προσκαλ[illegible].. : [illegible] η [illegible] [illegible] [illegible] με το [illegible] του [illegible] [illegible] είναι [illegible] και [illegible], ψυχή.." [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] ισορροπία-ψυχική [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] να

B 12/9
Σ. Ε. Β. 198

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμός (β)			Βαθμός	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου.
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

αυτόνομες μουσουργικής ήχητικά και νά σέ κρατού-
με σέ χτίση με υλικό πού πλησιάζουμε την εικό-
νικό και αληθινό..
Σε μάς [illegible] ότι ὁ κόσμος της Καλαμπόγια
μέ σέ βαρειά κουβέντα θού θά πούμε από
χρόνος [illegible]
μας επιστήμονες πρωτοβάθμιος:
ξέρουμε ότι μέ τη αυτοκρισίας, οι [illegible] και
τή θεαματική αντιμετώπιση του έργου του θά πληρωνόσ
κάπου μαζί μας ο ανθρώπος ότι ή «Αρχαία
Τανάγρα» ήταν μιά Καλή στιγμή.. Και
πιο σπουδαίο δίχως μουσική..
γι' αυτό και ή κριτική θεώρηση του έργου
αυτού δέν έχει στοιχεία νά προσχτεί..

×

Το θέμα πού αναφέρεται όσο και αυτό
είναι [illegible] νά έχει τις ελληνικής ανθρώπινης
υπάρχει καμμιά επιστροφή σ' πού τά κείνει;
Ή ο μαέστρος παίζει όπως θέλει; Φυσικά
κανείς δέν μπορεί νά απαιτήσει νά παίζονται άρι-
στουργήματα.. Αλλά
θέλω όμως νά υπάρχει ένα καλύτερο άριο
άξιος.. Άπό εκεί και πέρα ή κρίσις ανήκει στην
Ιστορία.. Εγχαίνουν όμως έργον κακό από το ξεν-
ο (αν υπάρχουν αυτό βαρετό χαρακτήρα του
ανθίστ) βλάπτει, βασικά την ίδια
υπόθεση της ελληνικής Μουσικής..

+ μήπως θυμίζουμε στης ανθίστ και της ελληνικής θέσεις μας;

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

Β 12/9
Σ. Ε. Β. 198

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β) Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.	Βαθμός	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ: Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς **ἀπόδειξιν παραλαβῆς**.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Πόσοι σκόπελοι, πόσες παγίδες κρύβονται πίσω απ' το αμέριμνο κοντσέρτο σε Μι ύφεση του Μότσαρτ.– Ναί όμως πού όλα αυτά δέν είναι παρά ένα παιχνίδι στά χέρια του νεαρού Βιεννέζου πιανίστα Μπαντούρα-Σκόντα πού στή συναυλία της Κρατικής σάν μάγος κράτησε την αίθουσα του [illegible] γεμάτη ακροατήριο.. [illegible]

Καινή τύχη δέ μού έδωσε ως τά τώρα την ευκαιρία νά [illegible] ακούσω κάποιον μεγάλο.– Καί κάθε ένα μαγικό κόσμο γινόταν εκεί μπροστά μου μέσα από τά χέρια αυτού του έφηβου μουσικού πόσο η μεγαλοφυΐα ανθρώπινη.. [illegible]

Ο Βιεννέζος πιανίστας απέδωσε τη σειρά των μεγάλων κλασικών έργων του.. Συγκρατημένη δεξιοτεχνία τό πρώτο μέρος, [illegible] εσωτερικό τό αδάγιο, με γοητευτική χάρη μά και δύναμη τή [illegible] αισθητικής [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] ορχήστρα μας [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] αυτά πιό [illegible] [illegible] του Μότσαρτ.–

Η συναυλία έκλεισε με την «[illegible]» του Μπετόβεν. Πόση διαφορά αλήθεια από την προηγούμενη [illegible] του [illegible] έργο και [illegible] [illegible] τό [illegible].. [illegible] [illegible] [illegible]! Η [illegible], η [illegible] [illegible] [illegible] σάν [illegible] του [illegible].– [illegible] και τίποτε [illegible] δέν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] του έργου αυτού του [illegible] πού [illegible] [illegible] [illegible], η [illegible] νότα και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] δέν [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] μουσικού.

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

'Ημερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	'Όπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτιον ὑπηρεσιας και μεταβολῶν	'Ατομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	'Ατομικὸν δελτίον ὑγείας	'Εντυπον τυπικῶν προσόντων	'Ατομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

'Αριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

'Ημερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.='Αριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Η ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΑΘΗΝΩΝ – ΜΠΟΜΠΟΒΥ.

Μίκη Θεοδωράκη

Μέσα σέ μεγάλη ἁρμονία, δύναμη, θέληση καί προσπάθεια Μπετοβενική δημιουργία ἡ «Ποιμενική» (ἕκτη Συμφωνία) ἀποτελεῖ μιάν ἐξαίρεση. Γιατί λέγεται, καί πολύ σωστά, ὅτι ὁ Μπετόβεν δέν εἶχε τό χάρισμα τῆς αὐθόρμητης, τῆς ωραίας ἔμπνευσης ὅπως π.χ. ὁ Μότσαρτ ἤ ὁ Σοῦμπερτ μά ὅλη του ἡ δημιουργία διαπνέεται ἀπό μιά τιτανική προσπάθεια στήν κατάκτηση καί τῶν μέσων τῆς ἔκφρασης. Κι ἴσως καί γι' αὐτό ξεπέρασε κι ὅλους τούς ἄλλους τούς ἀναμφισβήτητα περισσότερο προικισμένους ἀπ' αὐτόν. Νά ὅμως που ἔρχεται ἡ «Ποιμενική» νά διαψεύσει αὐτή τή διαπίστωση. Πράγματι ἡ ἔμπνευση, ἡ ωραία μελωδία, τό αὐθόρμητο ξεπήδημα τῆς μουσικῆς ἰδέας ξεχειλίζουν στό ἀριστούργημα αὐτό τοῦ Μπετόβεν. Καί γιά νά μήν ἐπαναλάβουμε τά τόσα καί τόσα που ἔχουν εἰπωθεῖ πάνω σ' αὐτό τό ἔργο περιοριζόμαστε μόνο σ' αὐτό: Ἡ «Ποιμενική» εἶναι ἕνα «λαϊκό» ἔργο μέ τήν πιό γνήσια ἔννοια αὐτῆς τῆς λέξης. Τά θέματα καί οἱ ρυθμοί εἶναι ἐμπνευσμένοι ἀπό λαϊκά-χωριάτικα θέματα τῆς ἐποχῆς του. Ὄχι, ὁ Μπετόβεν, αὐτή ἡ καταπληκτική μουσική μεγαλοφυΐα, δέν ντρέπεται νά δανειστεῖ καί νά ἀναπτύξει – καί μάλιστα στήν αὐστηρή φόρμα τῆς «Συμφωνίας» – αὐτούσια λαϊκά θέματα.

Ὁ μαέστρος Μπομποβύ μέ τήν Κρατική μας ὀρχήστρα ἀπέδωσαν μέ τρόπο συναρπαστικό τή θαυμάσια αὐτή σελίδα.

*

Ἐκτός ἀπ' ὅλα αὐτά, τήν Εἰσαγωγή ἀπό «Δον Ζουάν» τοῦ Μότσαρτ καί ἀποσπάσματα ἀπό «Μανφρέντ» τοῦ Σούμαν που ἀκούσαμε ἐπίσης καλοερμηνευμένα ἡ συναυλία περιεῖχε τή «Συμφωνία Κοντσερτάντε» τοῦ Ἑλβετοῦ συνθέτη Φρανκ Μαρτέν καθώς καί τό «Θάνατο τῆς Ἀντρειωμένης» τοῦ Μανώλη Καλομοίρη.

*

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....
'Αριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....
Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β)			Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ										
Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.				Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....
Μονὰς ....

Βαθμὸς ....
Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....
Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρῴου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

 218

Τό έργο του Φράνκ Μαρτέν είναι ένα θαυμάσιο δείγμα τού τί μπορεί νά γίνη όταν σμίξουν δεξιοτεχνία κι έμπνευση μέ τή γνώση.. Η τεχνική τού μοντέρνου αυτού έργου βασίζεται πάνω στο δωδεκάφθογγο σύστημα ~~πού δίχως~~ πού δίχως νά γίνεται αυτό σκοπός — καθώς στά περισσότερα έργα τής ίδιας περιόδου — πλαισιώνει καί τονίζει τή μουσική ιδέα του συνθέτη. Μπορεί βέβαια νά πεί κανείς πώς η επίδραση τού Σοστακόβιτς ιδιαίτερα στό «Επιθαλάμιο» είναι φανερή.. Αυτό όμως δέ σημαίνει σχεδόν τίποτε.. Η «Συμφωνία» πού ακούσαμε είναι έργο μουσικό, δυνατό, ανθρώπινο καί ευχαριστούμε τόν ξένο μαέστρο καί τήν ορχήστρα μας γιά τό ~~ντυρώδη~~ ντυρώδη καί συναρπαστικό τρόπο τής ερμηνείας τους..

*

Ο «Θάνατος τής Αντρειωμένης» γραμμένη στά 1944 — είναι ένα από τά τελευταία έργα τού μεγάλου Δάσκαλου τής ~~..~~ Ελληνικής Μουσικής.. Συμφωνικό ποίημα, σέ φόρμα μπολέρου, βασίζεται πάνω σ' ένα μικρό κείμενο.. Τό κεντρικό του θέμα, ο Χορός τού Ζαλόγγου αναπτύσσεται συμφωνικά πότε αυτούσιο καί πότε παραλλαγμένο ενώ τό φινάλε αρχίζει μ' ένα ήρεμο θέμα πού εκτίθεται μέ πέντε παράλληλες, γυμνό, γιά νά καταλήξει στή συντομία, μά πόσο μεγαλόπρεπη βυζαντινή φράση σέ ΛΑ μείζονα.. Η αρμονία τού έργου — εκτός από τό τέλος — είναι «γαλλική» (τής ιμπρεσσιονιστικής σχολής) ενώ η ορχήστρα του, μέ τήν ιδιαίτερη χρησιμοποίηση τών χάλκινων, παίρνει τό ενθουσιαστικό χρώμα πού τόσο συχνά συναντάμε στή Ρωσική Σχολή τών Πέντε, ενώ από τήν ανάπτυξη τών θεμάτων καί τούς ρυθμούς τους τόσο έντονα ξεπηδά τό ελληνικό ηρωικό στοιχείο..

Η προχθεσινή εκτέλεση τού έργου αυτού ήταν η καλλίτερη από όσες ακούσαμε μέχρι σήμερα..

Μίκης Θεοδωράκης

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΜΕΤΑΤΕΘΕΝΤΩΝ ΑΞ/ΚΩΝ ΚΑΙ ΟΠΛΙΤΩΝ

(α) Μονὰς ἀποστολῆς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἀποστολῆς ....

Ἡμερομηνία ....

Στρατ. ἀριθμὸς (β) Σ. Γ.	Σ. Μ.	Σ. Κ.	Βαθμὸς	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ	Ὅπλον ἢ Σῶμα	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ: Δελτίον ὑπηρεσίας καὶ μεταβολῶν	Ἀτομικὸν βιβλιάριον	Δ. Ε. Δ. ἢ Δ. Α. Δ.	Ἀτομικὸν δελτίον ὑγείας	Ἔντυπον τυπικῶν προσόντων	Ἀτομικὸν βιβλιάριον προόδου ἐκπαιδεύσεως	Φύλλον διακοπῆς τροφοδοσίας	Σ. Κ. Η. 1157			

(γ) Παραλήπτης ....

Μονὰς ....

Βαθμὸς ....

Ἀριθ. Πρωτ. ἐπιστροφῆς ....

Ἡμερομηνία ....

(α) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς Μονάδος τῆς ἀποστελλούσης τὰ ἔγγραφα τῶν ἐξ αὐτῆς μετατιθεμένων. Ταῦτα προσαρτῶνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου τούτου,
(β) Σ. Γ.=Στρατολογικὸν Γραφεῖον. Σ. Μ.=Ἀριθμὸς Στρατολογικοῦ Μητρώου. Σ. Κ.=Στρατολογικὴ Κλάσις.
(γ) Συμπληροῦται ὑπὸ τῆς δεχομένης Μονάδος ἡ ὁποία καὶ ἐπιστρέφει τὸ β' ἀντίτυπον εἰς τὴν ἀποστείλασαν Μονάδα ὡς ἀπόδειξιν παραλαβῆς.
(δ) Ὑπογράφεται καὶ σφραγίζεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἰς τὴν θέσιν (α) καὶ παρὰ τοῦ παραλήπτου εἰς τὴν θέσιν (γ).

Ἐκεῖνο πού κυριάρχησε στό ρεσιτάλ [illegible] τοῦ βιολοντσελίστα Μ. Γαρουφαλῆ πού δόθηκε τή Δευτέρα 17 τ.μ. στήν αἴθουσα τοῦ «Παρνασσοῦ», ἦταν ἡ βαθειά ἐκφραστικότητα.. [illegible] ὁ αὐτός θά πρέπη νά συνταιριάσουμε τή τεχνική [illegible] αὐτός με [illegible] ἐξουσία [illegible] [illegible] νά παρακάμψει τόσο εὔκολα τά τεχνικά σκοπέλους πού παρουσιάζουν τά [illegible] ἀποσπάσματα [illegible] Concerto του Fiocco καί τό Allegro spiritoso τοῦ Senaillé.—

[illegible] [illegible] [illegible] Μαζί με τό [illegible] κ. [illegible] [illegible] με [illegible] [illegible] καί [illegible] τή [illegible] τό [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] στή [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καί μιά [illegible] τή [illegible] τοῦ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].—

Τό [illegible] πού θά [illegible] [illegible] [illegible] νά [illegible] [illegible] ἦταν ἡ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] τέχνη καί [illegible]..

Ὁ κ. [illegible] [illegible] εἶναι [illegible] νά [illegible] σέ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ἔργα (Κουπερέν, Φιόκκο) πού τά [illegible] [illegible] [illegible] βάθος [illegible] [illegible] [illegible].—

X

*

Η ορχήστρα της ΕΙΡ υπό την διεύθυνση του
[illegible] [illegible] [illegible] σε πρώτη
[illegible] της [illegible] μας έδωσε το νέο
μουσικό έργο του Γιάννη Κωνσταντινίδη «
Δωδεκανησιακή Σουίτα αρ. 2.» –
~~Ο Γιάννης~~ Αλήθεια στην αυθεντική της μορφή
και τα [illegible] [illegible] της Ελληνι-
κής Μουσικής αναδίδεται, το όνομα του Γιάννη
Κων. είναι γνωστό σε μεγάλο κοινό
με το «ψευδώνυμο» το όνομα Κώστα Γιαννίδη. –
Και είναι [illegible] [illegible] [illegible] ο
άνθρωπος που [illegible] του ψευδώνυ-
μου [illegible] [illegible] [illegible] σοβαρά
καλλιτέχνης Έλληνας αυθεντικός –
Ο Γιάννης Κων.. γράφει τι «[illegible]». –
Πού [illegible] να πει [illegible] τι μπορεί και
τι θέλει να πει. – Η Σουίτα του [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] σε
~~[illegible]~~ Δωδεκανησιακή μορφή..
~~[illegible]~~ Η [illegible] Μουσική [illegible]
[illegible] ένα [illegible] για το [illegible] που [illegible]
και που [illegible], και που επιστρέφοντας και που
αγαπούμε τα έργα του.
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] και [illegible] όχι μόνο
[illegible] στην Εθνική Σχολή του
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], όσο και το

πρῶτα στὴ ἀνάπτυξή του, μὰ καὶ στὴ
ἴδια τὴ Ἐθνική Σχολή ὑπάρχουν προσωπικό-
τητες καὶ δρόμοι που χαρακτηρίζονται ἀπὸ
[illegible] πρὸς [illegible] ἀπὸ τὸ [illegible] που
[illegible] τὸ λαϊκὸ στοιχεῖο —
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] αὐτὰ
νὰ καταλάβῃ γιατί οἱ «Σχολή» της ~~[illegible]~~
[illegible] μας. ~~[illegible]~~ Οἱ χοντροί [illegible] γραφτή,
(ἐκτὸς ἀπὸ Βάρβογλη που διαφέρει [illegible] προσω-
πικό λόγο καὶ [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~
[illegible]) δὲν εἶναι οἱ [illegible] καὶ
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. ~~[illegible]~~ Ἡ «σχολή» τοῦ Καλομοίρη
καὶ ἡ «σχολή» τοῦ Σκαλκώτα.
Ὁ Καλομοίρης καὶ ἡ «σχολή» του (Εὐαγγε-
λάτος, ~~[illegible]~~ [illegible], [illegible]) μεταχειρίζονται
τὸ λαϊκὸ στοιχεῖο σὰν μιὰ [illegible], ἀπὸ
[illegible] [illegible] μὲ [illegible]
τὴ [illegible], ἀνάπτυξη καὶ ἀλλοίωση
[illegible] τοῦ [illegible] ποὺ [illegible] ἀπὸ τὸ
λαϊκὸ μέλος.
Ὁ Σκαλκώτας [illegible] καὶ ἀφῆκε
αὐτούσιο τὸ λαϊκὸ στοιχεῖο [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] καὶ
[illegible] βάθρα, ποὺ [illegible] [illegible]

-4-

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible].
Στην [illegible]. Χόλλυ [illegible] και το έργο σου
[illegible]..
Τί είναι αυτό που χαρακτηρίζει το έργο
αυτό; Βασικά η ορχήστρα του — η κλασική
η αρμονία του...
Ο κ. Χ. [illegible] το θέμα του [illegible]
[illegible] αυτό χωρίς καμμιά [illegible]
~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] [illegible] ή
[illegible] [illegible] [illegible] να μας [illegible]:
Γιατί; γιατί κάθε φορά μας εγκαινιάζει
και μια [illegible] θέση αρμονία και
ορχήστρα. — Αυτή ακριβώς η ~~[illegible]~~ ή
κάθε φορά διαφορετική θέση, ο κάθε φορά
[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible] [illegible]
~~[illegible] [illegible] [illegible]~~ [illegible] [illegible] ανάπτυξη του
[illegible] [illegible] [illegible]..
Η [illegible] αυτή δεν φταίει ([illegible]
[illegible]) [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible].. — [illegible] [illegible] (~~[illegible] [illegible]~~
~~[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]~~) [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] έργα με [illegible].
[illegible] [illegible] [illegible] και [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]..—

Καὶ γιὰ τὸ λόγο αὐτὸ τὸ ἔργο σε δίσκο νὰ
προστεθῆ θετικὰ στὴν παράδοση τῆς
ἑλληνικῆς Μουσικῆς

229

LIGUE FRANCO-HELLÉNIQUE

SALLE DU PARNASSE

Jeudi, 17 Janvier 1952, à 19 heures.

RÉCITAL DE VIOLONCELLE

de M. CH GAROUFALIAS

Au piano : C. KYDONIATIS

PROGRAMME

I

Pièces en Concert . . . . COUPERIN
Prélude
Sicilienne
La Tromba
La Plainte +
Air de Diable

Sonate . . . . GRIEG
Allegro Agitato
Andante molto tranquillo
Allegro

II

Concerto . . . . FIOCCO
Allègre, Modéré et Gracieux
Lent et très expressif
Très animé

Elégie . . . . FAURÉ

Menuet . . . . VALENSIN

Allegro Spiritoso . . . . SENALLIÉ

Chansons Petites-Russiennes . . . . DELMAS

Pièces (en UT mineur) . . . . NADIA BOULANGER

LIGUE FRANCO-HELLÉNIQUE

SALLE DU PARNASSE

Jeudi, 17 Janvier 1952, à 19 heures.

RÉCITAL DE VIOLONCELLE

de M. CH GAROUFALIAS

Au piano : C. KYDONIATIS

PROGRAMME

I

Pièces en Concert . . . . COUPERIN
Prélude
Sicilienne
La Tromba
Plainte
Air de Diable

Sonate . . . . GRIEG
Allegro Agitato
Andante molto tranquillo
Allegro

II

Concerto . . . . [illegible]CO
Allègre, Modéré et Gracieux
Lent et très expressif
Très animé

Elégie . . . . FAURÉ

Menuet . . . . VALENSIN

Allegro Spiritoso . . . . SENAILLÉ

Chansons Petites-Russiennes . . . . . . DELMAS

Pièces (en UT mineur) . . . . NADIA BOULANGER

223

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

•

ΑΙΘΟΥΣΑ "ΟΡΦΕΥΣ,,

(ΟΔΟΣ ΤΣΩΡΤΣΙΑ 52)

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1952, ΩΡΑ 11 Π. Μ.

•

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΗΣ

ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

•

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

SAMUEL BAUD-BOVY

•

ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

ΠΛΑΤΕΙΑ σειραί	1-25	Δρχ.	15.400
»	» 26-34	»	11.800
ΕΞΩΣΤΗΣ Α΄.		»	10.000
»	Β΄.	»	6.300

•

ΤΙΜΗ ΠΡΟΓΡΑΜΑΤΟΣ ΔΡΧ. 1.500

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. **Δὸν Ζουάν, εἰσαγωγὴ** — W. A. MOZART

2. **Συμφωνία ἀρ. 6** (Ποιμενική) — L. VAN BEETHOVEN

   I. Χαρούμενα αἰσθήματα ξυπνοῦν φτάνοντας στὴν ἐξοχὴ
   II. Σκηνὴ κοντὰ στὸ ρυάκι
   III. Εὔθυμη συντροφιὰ τῶν χωρικῶν
   IV. Θύελλα. Καταιγίδα
   V. Αἰσθήματα χαρᾶς κι᾿ εὐγνωμοσύνης μετὰ τὴν καταιγίδα

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

3. **Manfred** — R. SCHUMANN

   Συμφωνικὰ ἀποσπάσματα

4. **Symphonie concertante** — FRANK MARTIN

   Introduction — Allegro moderato — Adagio — Allegretto vivace
   Τὰ μέρη συνέχονται χωρὶς διακοπὴν
   (πρώτη ἐκτέλεσις)

5. **Ὁ θάνατος τῆς ἀνδρειωμένης** — Μ. ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ

   Συμφωνικὸ ποίημα σὲ μορφὴ χορευτικῆς σκηνῆς

W. A. MOZART

ΔΟΝ ΖΟΥΑΝ (ΕΙΣΑΓΩΓΗ)

Ἀπὸ τοῦ «Δὸν Ζουὰν» ὁ Μόζαρτ μεταχειρίζεται σ' ὅλες του τὶς ὄπερες εἰσαγωγὲς μὲ γαλλικὴ φόρμα δηλαδὴ ἕνα ἀργὸ μέρος ποὺ συνοδεύεται ἀπὸ ἕνα Allegro. Ἡ εἰσαγωγὴ αὐτὴ μένει πάντα στὸ γενικὸ πνεῦμα τοῦ ἔργου, χωρὶς ὅμως νὰ εἶναι ὁ καθρέπτης τῆς ὅλης δράσεως, ὅπως συμβαίνει ἀργότερα μὲ τὶς εἰσαγωγὲς τοῦ 19ου αἰῶνα καὶ ἰδιαίτερα τοῦ Βάγνερ. Μ' ὅλη τὴ χρησιμοποίησι στὸ ἀρχικὸ Andante τοῦ θέματος τοῦ φαντάσματος, ἡ εἰσαγωγὴ αὐτὴ δὲν εἶναι προγραμματική, ἂν δὲ ὁ Μόζαρτ στὸ Andante τῆς σκηνῆς τοῦ φαντάσματος μετεχειρίσθη τὸ θέμα αὐτό, δὲν τὸ ἔκανε γιὰ νὰ δείξῃ ὅτι ἐδῶ παρουσιάζεται τὸ προσκαλεσμένο ἄγαλμα, ἀλλὰ γιατὶ τοῦ ἐφάνη πολὺ φυσικὸ νὰ συμβολίσῃ μὲ τὴν μουσικὴν αὐτὴν τὴν ὑπερφυσικὴ δύναμι ποὺ κάνει νὰ κινεῖται καὶ νὰ μιλῇ ἕνα πέτρινο ἄγαλμα. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ θέμα τοῦ Allegro εἶναι ἀπ' τὰ μεγαλοφυέστερα ποὺ βγῆκαν ἀπ' τὸν ἐγκέφαλο τοῦ Μόζαρτ καὶ ἐγράφη χωρὶς διακοπὴ ἀπ' τὴν ἀρχὴ ὡς τὸ τέλος.

●

L. VAN BEETHOVEN

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ. 6 (ΠΟΙΜΕΝΙΚΗ)

«Σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσεσθ' ἐν τῷ Παραδείσῳ» — «Ποιὸς δὲν θυμήθηκε τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ Σωτῆρος, λέγει ὁ Βάγνερ, ἀκούοντας τὴν Ποιμενικὴ Συμφωνία;». Καὶ ἀλλοῦ, κρίνοντας τὸ ἴδιο ἔργον, ὁ συνθέτης τῆς «Τετραλογίας» παρατηρεῖ ὅτι ὕστερα ἀπὸ τὸ δρᾶμα τῆς «Ἡρωϊκῆς» καὶ τῆς «Πέμπτης», ὁ Μπετόβεν ἀπέφυγε νὰ ριχθῇ στὸν ὠκεανὸν τοῦ ἀνεκπλήρωτου καὶ ἀπεριόριστου πόθου. Διηύθυνε, λέγει, τὰ βήματά του πρὸς τοὺς χαρούμενους ἀνθρώπους, τοὺς εὐχαριστημένους ἀπ' τὴ ζωή, τοὺς ὁποίους ἔβλεπε μέσα στὰ πράσινα λειβάδια, στὴν παρυφὴ τοῦ μυρωμένου δάσους, κάτω ἀπ' τὸν ἡλιόλουστο οὐρανό, νὰ γελοῦν καὶ νὰ χορεύουν. Ἐκεῖ κάτω, στὴ σκιὰ τῶν δένδρων, στὸν ψίθυρο τῶν φύλλων, στὸ κελάρυσμα τοῦ ρυακιοῦ, ἔδωσε πρὸς τὴ φύσιν ἕναν ὅρκον εὐδαιμονίας· τότε αἰσθάνθηκε τὸν ἑαυτόν του ἄνθρωπο καὶ ὁ πόθος συγκρατήθηκε στὰ στήθη, μπροστὰ στὴν παντοδυναμία ποὺ δίνει ἕνα γλυκὸ καὶ εὐεργετικὸν ὅ ρ α μ α. Καὶ ἦταν τόσον εὐγνώμων στὸ ὄραμα αὐτό, ὥστε, πιστά, τίμια, γεμᾶτος ταπεινότητα, ἀντέγραψε, μέσα στὰ διάφορα μέρη τοῦ ἔργου του, ποὺ δημιουργήθηκε μέσα σὲ μιὰ τέτοιαν ἀτμόσφαιρα ἐνθουσιασμοῦ, τὶς ζωηρὲς εἰκόνες ποὺ τὸν εἶχαν ἐμπνεύσει καὶ τὶς ἐτιτλοφόρησε: Ἀ ν α μ ν ή σ ε ι ς ἀ π' τ ὴ ζ ω ὴ τ ῆ ς ἐ ξ ο χ ῆ ς. Ἀλλὰ καὶ ὁ ὁριστικὸς τίτλος ποὺ πῆρε ἀργότερα ἡ «Ποιμενικὴ» μὲ τὰς ὑποδιαιρέσεις της, μοιάζει καταπληκτικὰ μὲ τὸν τίτλο κάποιας Συμφωνίας τοῦ Knecht, ποὺ γράφηκε τὸ 1784. Θέλησεν ὁ Μπετόβεν νὰ κάμῃ μὲ τὴ «Ποιμενικὴ» προγραμματικὴ μουσική; Ὁ ἴδιος ἀρνεῖται στὴν τελευταία ὅτι μπορεῖ νὰ μετρηθῇ στὴ πιστὴν ἀπεικόνισι, πρὸς τὴ ζωγραφική· γι' αὐτὰ ἑρμηνεύει τὴν «Ποιμενική»: Ἔ κ φ ρ α σ ι ς μ ᾶ λ λ ο ν σ υ ν α ι σ θ η μ ά τ ω ν π α ρ ὰ ζ ω γ ρ α φ ι κ ή. Τὸ πρῶτο μέρος τῆς Συμφωνίας βασίζεται σὲ κάποιο λαϊκὸ τραγοῦδι τῆς Κροατίας, ποὺ ἀναπτύσσεται συνεχῶς μέσα σὲ μιὰ ἀτμόσφαιρα γαλήνης καὶ γλυκύτητος, μέσα σὲ γοητευτικὲς φράσεις ποὺ χαϊδεύουν συνεχῶς τὴν ἀκοή. Ἡ «Σ κ η ν ὴ κ ο ν τ ὰ σ τ ὸ ρ υ ά κ ι» ποὺ ἀκολουθεῖ δίνει τὴν ἐντύπωσι, πὼς ὁ συνθέτης, ξαπλωμένος πάνω στὴ χλόη, ἀκούει τὰ πουλιὰ νὰ κελαδοῦν γλυκὰ καί, τὸ κελάδημα αὐτὸ προσπαθεῖ νὰ μιμηθῇ πιστά, περὶ τὸ τέλος τοῦ κομματιοῦ, ὅταν ἀποδίδει μὲ τὸ φλάουτο τοὺς τρίλλους τοῦ ἀηδονιοῦ, μὲ τὸ ὄμποε τὴν κραυγὴ τοῦ ὀρτυκιοῦ καὶ μὲ τὸ κλαρινέττο τὴ φωνὴ τοῦ κούκου. Στὸ τρίτο μέρος ἡ εἰκὼν μᾶς παρουσιάζει χωρικοὺς ποὺ χορεύουν καὶ γελοῦν, ἐνῶ τὸ ὄμποε μιμεῖται τὴν πίπιζα, συνοδευόμενον ἀπὸ δύο μόνον νότες τοῦ φαγκότου. Ἀλλὰ ξαφνικὰ ἡ εὐθυμία διακόπτεται ἀπ' τὴν καταιγίδα ποὺ δὲν ἀργεῖ νὰ ξεσπάσῃ. Ὁ Μπερλιόζ, ὁ πραγματικὸς δημιουργὸς τῆς «Προγραμματικῆς μουσικῆς», δὲν βρίσκει λόγια γιὰ νὰ ἐκφράσῃ τὸ θαυμασμό του γιὰ τὸ κομμάτι αὐτό, ποὺ ἀποκαλεῖ «θεῖο». Μὲ τὸ τελευταῖον μέρος τῆς συμφωνίας ἡ γαλήνη ξανάρχεται, οἱ βοσκοὶ κάνουν καὶ πάλι τὴν ἐμφάνισί τους, μ' ἕνα ὡραῖο βουκολικὸ τραγοῦδι, ποὺ νομίζει κανεὶς ὅτι ἀκούει νἄρχεται ἀπὸ τὴν κορυφὴ ἑνὸς μακρυνοῦ βουνοῦ, γιὰ νὰ ἐπαναληφθῇ, ἀπ' τὴ φωνὴ ἑνὸς ἄλλου καθισμένου στὴν κορυφὴ ἑνὸς ἄλλου βουνοῦ πειὸ πέρα.

●

R. SCHUMANN

MANFRED

(συμφωνικὰ ἀποσπάσματα)

Στὰ 1848 στὸ ἀπόγειον τῶν διανοητικῶν του δυνάμεων καὶ λίγο καιρὸ πρὶν βυθισθῇ στὸ αἰώνιο σκοτάδι τῆς παραφοσύνης, ἄρχισε ὁ Σοῦμαν νὰ γράφῃ τὸν «Μάνφρεδ» ποὺ θεωρεῖται ἀριστούργημα καὶ ἡ ὕψιστη ἐκδήλωσις τοῦ μουσικοῦ ρωμαντισμοῦ. Στὸ ἔργο αὐτὸ καθρεπτίζεται αὐτὸς ὁ Σοῦμαν, μὲ αὐτὸ προαναγγέλλεται ἡ φοβερή του μοῖρα. Γιατὶ «τί ἄλλο εἶναι, λέει ὁ βιογράφος του Κ. Μωκλαίρ, ὁ βυρώνειος Μάνφρεδ, παρὰ μιὰ συνεχὴς πάλη μιᾶς ὑπάρξεως βυθισμένης σὲ ἀπέραντη λύπη, μιὰ καταθλιπτικὴ ἐπικοινωνία μὲ πνεύματα». ὅλα δηλαδὴ τὰ χαρακτηριστικὰ τῆς παραφροσύνης τοῦ Σοῦμαν; Ὁ ἴδιος ὁ Σοῦμαν ἔλεγεν

ἄλλως τε : «Γιὰ κανένα ἔργο δὲν αἰσθάνθηκα τόσην ἀγάπη καὶ δὲν ἔβαλα τόση δύναμι, ὅση στὸν Μάνφρεδ». Ὁ Σοῦμαν εἶχε προετοιμασθῆ ψυχικῶς γιὰ τὴν σύνθεσι τοῦ «Μάνφρεδ», μὲ τὰς «Σκηνὰς ἀπὸ τὸν Φάουστ» τοῦ Γκαῖτε ποὺ προηγήθησαν. Ὑπάρχει ἄλλως τε καταπληκτικὴ ἀναλογία μεταξὺ τῶν δύο ἔργων, τὸ πνεῦμα μόνον διαφέρει. Ὁ Μάνφρεδ εἶναι τὸ ποίημα τῆς πάλης καὶ τῆς ἀμφιβολίας καὶ μᾶς παρουσιάζει τὸν ἥρωά του νὰ σπαράζεται ἀκόμη πιὸ πολὺ ἀπὸ τὸν «Ὑπεράνθρωπο» τοῦ Γκαῖτε. Ὁ Μάνφρεδ εἶναι ἕνας πλούσιος ἄρχοντας ποὺ ζῆ μόνος του σ' ἕνα φεουδαρχικὸ πύργο, στὴν Ἑλβετία. Ἀγάπησε τὴν ἀδελφή του Ἀστάρτη, ποὺ πέθανε, καὶ γεμάτος τύψεις ἐπιδίδεται στὴ μαγεία. Δὲν κατορθώνει ὅμως νὰ εἰσδύσῃ στὰ μεγάλα μυστήρια καὶ ἀποφασίζει νὰ πεθάνῃ. Θέλει νὰ ριχθῆ σ' ἕνα βάραθρο, ἕνας κυνηγὸς ὅμως τὸν συγκρατεῖ καὶ τὸν φιλοξενεῖ. Μετὰ τὴν σωτηρία του, ὁ Μάνφρεδ ἐπανέρχεται στὶς σπουδὲς τῆς μαγείας καὶ ἱκετεύει τὴν Ἀστάρτη νὰ τοῦ ἀποκαλύψῃ τὰ μυστήρια τῆς μελλούσης ζωῆς. Τέλος ἡ Ἀστάρτη τοῦ ἀναγγέλλει ὅτι θὰ πεθάνῃ. Ὁ ἀββᾶς Μαυρίκιος προσπαθεῖ νὰ τὸν πείσῃ νὰ πάρῃ τὴν θεία κοινωνία, ὁ Μάνφρεδ ὅμως ἀρνεῖται καὶ πεθαίνει διακηρύττων ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι τὸ κοινὸν μέτρον αὐτῆς ἑαυτῆς, τόσο γιὰ τὸ καλό, ὅσο καὶ γιὰ τὸ κακό.

Τὰ ἀποσπάσματα τοῦ «Μάνφρεδ» ποὺ ἐκτελοῦνται σήμερα εἶναι : «Ὁ Ἀποχαιρετισμὸς πρὸς τὴν Ἀστάρτην», ἡ «Ἐπίκλησις πρὸς τὴν Νεράϊδα τῶν Ἄλπεων», τὸ «Ἰντερμέδιο» καὶ ἡ «Τελικὴ σκηνή» (πλὴν τοῦ Requiem).

●

FRANK MARTIN
SYMPHONIE CONCERTANTE

Ὁ Frank Martin ἐγεννήθη τὸ 1890 στὴν Γενεύην, ἀπὸ παλαιὰν οἰκογένειαν καὶ ἐσπούδασε μουσικὴ στὴ γενέτειρά του μὲ τὸν Joseph Lauber καὶ μὲ τὸν Jaques Dalcroze. Σήμερα παραμένει στὸ Ἄμστερδαμ καὶ διδάσκει σύνθεσιν στὸ Ὠδεῖον τῆς Κολωνίας. Ἔχει διαμορφώσει μιὰ ἐντελῶς ἀτομικὴ μουσικὴ γλῶσσα, ὅπως ἀποδεικνύουν οἱ «Ρυθμοί» του γιὰ ὀρχήστρα, μολονότι ἕνα διάστημα (1930 - 1938) εἶχεν ὑποστεῖ καὶ τὴν ἐπίδρασι τοῦ Schönberg, ἀπὸ τὴν τεχνοτροπία τοῦ ὁποίου δανείζεται καὶ σήμερα ἀρκετὰ στοιχεῖα.

Μολονότι ἔγραψε ἀρκετὰ ἔργα καὶ γιὰ ἐνόργανο μουσικὴ (Κοντσέρτο γιὰ βιολὶ καὶ ὀρχήστρα — Μπαλλάντα γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστρα — Μπαλλάντα γιὰ βιολοντσέλλο καὶ ὀρχήστρα κλπ.) ἐπεβλήθη στὸ διεθνὲς κοινὸ μὲ τὰ ἔργα ἐκεῖνα μὲ τὰ ὁποῖα ἕνα ποιητικὸ κείμενο τοῦ ἐπέτρεπε νὰ ἐκφράσῃ καθαρὰ τὶς καλλιτεχνικές του τάσεις. Τὰ ἔργα αὐτὰ εἶναι κυρίως : Le vin herbé (Τὸ μαγεμένο κρασί), ὀρατόριο κατὰ τὸ μυθιστόρημα «Τριστᾶνος καὶ Ἰζόληδη» τοῦ Joseph Bedier, τὸ ὀρατόριο In Terra Pax κατὰ τὸ κείμενον τῆς Γραφῆς, τὸ ὀρατόριο «Γολγοθᾶς», Τὸ τραγοῦδι τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ θανάτου τοῦ σημαιοφόρου Χριστοόρου Ρίλκε σὲ στίχους τοῦ Rainer Maria Rilke, γιὰ κοντράλτο καὶ ὀρχήστρα, Ἕξ μονόλογοι ἀπὸ τὸν «Jedermann» τοῦ Χόφμανσταλ, γιὰ βαρύτονο ἢ κοντράλτο καὶ ὀρχήστρα κλπ.

Ἡ ἀρχικὴ μορφὴ καὶ ὁ τίτλος τῆς «Symphonie concertante» ποὺ ἐκτελεῖται σήμερα ἦτο : Petite symphonie concertante» (1945 - 1946) γιὰ ἅρπα, τσέμβαλο, πιάνο καὶ δυὸ ὀρχῆστρες ἐγχόρδων. Ἀργότερα ὁ συνθέτης μετέγραψε τὸ ἔργο καὶ τοῦ ἔδωσε τὴ σημερινή του μορφὴ γιὰ μεγάλη ὀρχήστρα. Ἡ «Symphonie concertente» ἀποτελεῖται οὐσιαστικὰ ἀπὸ δύο μέρη : ἕνα Allegro moderato, σχεδὸν κλασικῆς ἀρχιτεκτονικῆς, ποὺ βασίζεται ἐπάνω σὲ δυὸ εὔκολα διακρινόμενα θέματα καὶ τοῦ ὁποίου προηγεῖται μιὰ ἀργὴ Introduction. Ἀκολουθεῖ ἕνα Allegro ποὺ δίνει τὴν γένεσι σ' ἕνα Ἐμβατήριο διὰ νὰ κορυφωθῆ ἐν συνεχείᾳ στὸ Vivace. Ἡ Introduction βασίζεται ἐπάνω σὲ δωδεκάφωνο σειρὰ φθόγγων, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὁ συνθέτης δανείζεται τὰ βασικὰ θέματα τῆς συμφωνίας του. Μὲ ὅλη τὴν αὐστηρὰ λογικὴ στὸν τρόπο τοῦ γραψίματος ἡ «Symphonie concertante» τοῦ Ἑλβετοῦ μουσουργοῦ δὲν ἔχει καθόλου ἐγκεφαλικὸ χαρακτῆρα. Μιλεῖ ἀμέσως στὴ ψυχὴ τοῦ ἀκροατοῦ καὶ συνδυάζει ἁρμονικὰ τὰς τάσεις τῆς γαλλικῆς καὶ τῆς γερμανικῆς μουσικῆς, τὴν κλασικὴ παράδοσι μὲ τὴν ἀνανεωμένη γλῶσσα τοῦ καιροῦ μας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

●

Μ. ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ
Ο ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΗΣ ΑΝΤΡΕΙΩΜΕΝΗΣ

Τὸ συμφωνικὸ ποίημα ὁ Θάνατος τῆς Ἀντρειωμένης ἐγράφη κατὰ τὸ Πάσχα τοῦ 1944. Εἶναι ἐμπνευσμένο ἀπὸ τοὺς ἀγῶνες καὶ τὶς θυσίες τοῦ ἀγῶνα κατὰ τοῦ καταχτητὴ καὶ βασισμένο ἀπάνω στὸ γνωστὸ μοτίβο τοῦ χοροῦ τοῦ Ζαλόγγου. Ἡ ἡρωΐδα ὕστερα ἀπὸ ὁλόκληρη συμφωνικὴ ἀνάπτυξι τοῦ μουσικοῦ θέματος, χάνεται κ' ἐξαϋλώνεται χορεύοντας τὸ χορὸ τοῦ μαρτυρίου, ἐνῶ ἀργοὶ πένθιμοι καὶ ὕστερα ἀναστάσιμοι φθόγγοι στεφανώνουνε τὸ μαρτύριο καὶ τὴ θυσία της. Ὁ συνθέτης εὐλαβικὰ ἀφιέρωσε τὸ ἔργο στὴ μνήμη τῆς ἀγγελόμορφης ἑλληνογαλλίδας Simonne Seailles, τὴν κόρη τῆς μεγάλης Ἑλληνίδας τραγουδίστριας Σπεράντσας Καλὸ πού, ἀφοῦ ἐπρωτοστάτησε στὸν ἀγῶνα τῆς Γαλλικῆς ἀντίστασης, ἔπεσε θῦμα στὴ μανία τοῦ καταχτητὴ καὶ ὡς τὶς τελευταῖες της στιγμὲς δὲν ἔπαψε νὰ εἶναι ὑπόδειγμα ἡρωϊσμοῦ καὶ αὐτοθυσίας στὴν ἰδέα τῆς Ἐλευθερίας.

Μ. Κ.

225

"ΑΙΘΟΥΣΑ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ"

ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 35 • ΤΗΛ. 52-812

ΔΕΥΤΕΡΑ

21. ΙΑΝ. 1952

[redacted]951

ὥρα 7.30΄ μ. μ.

ΡΕΣΙΤΑΛ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

ΑΛΙΚΗΣ ΣΩΦΡΟΝΙΑΔΟΥ

•

Εἰς τὸ Πιάνο:

ΔΗΜ. ΜΑΡΗΣ

ΠΡΟΓΡΑ

ΜΕΡΟΣ Α'.

BACH — Bist du bei mir

MOZART — *«Nozze di Figaro»*

a) «Porgi amor...» *Καβατίνα τῆς Κοντέσσας*

b) «Non so più cosa son...» *῎Αρια τοῦ Χερουμπὶν*

SCHUBERT — Seligkeit *(Εὐτυχία)*

» — Frühlingsglaoube *(῎Ανοιξις)*

SCHUMANN — Der Nussbaum *(Ἡ καρυδιὰ)*

DONIZETTI — *«Lucia di Lamermoor»*

«Il dolce suono mi colpi di sua voce...»

Σκηνὴ καὶ ἄρια τῆς τρέλλας.

226

ΡΑΜΜΑ

•

ΜΕΡΟΣ Β'.

DONIZETTI	*«Don Pasquale»* «Quel guardo il cavaliere...» *Καβατίνα τῆς Νορίνας*
GRIEG	Ich liebe dich *(Σ' ἀγαπῶ)*
SAINT - SAENS	Le rossignol *(Τὸ ἀηδόνι)*

•

GRETCHANINOFF	*Νανούρισμα*
RACHMANINOFF	*«Γλυκειά μου ἀγάπη μὴ μοῦ λές...»*
RIMSKY - KORSAKOFF	*Ἰνδικὸ τραγοῦδι*

•

Σ. ΣΩΦΡΟΝΙΑΔΗ	*«Ἀπόψην ἀπόψη τὰ μεσάνυχτα...»*
ΔΗΜ. ΜΑΡΗ	*Χλωμὲς ἀχτῖνες*
»	*Τριαντάφυλλα*

«᾽Απόψην ἀπόψη τὰ μεσάνυχτα...»

Τὸ τραγοῦδι αὐτὸ εἶναι παρμένο ἀπὸ τὸ σύγγραμμα τοῦ καθηγητῆ καὶ μουσικοσυνθέτη κ. Σωφρόνη Σωφρονιάδη ***«Ἡ Σινασὸς τῆς Καππαδοκίας καὶ τὰ δημοτικά της τραγούδια».***

Εἶναι ἕνα διαμάντι τῆς δημοτικῆς ἀνθολογίας μας, πού, ἐνῶ τὸ ποίημά του δὲν εἶναι Σινασίτικο, τὸ μουσικό του ὅμως κείμενο εἶναι ὁλότελα δημιούργημα τῶν κατοίκων τῆς κωμοπόλεως Σινασοῦ τῆς Καππαδοκίας. ᾽Αποτελεῖ ἕνα χαρακτηριστικὸ καὶ ἀντιπροσωπευτικὸ τραγοῦδι ἀνάμεσα στὸ πλῆθος τῶν πειὸ μελωδικῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν τῆς Μ. ᾽Ασίας, γεμᾶτο λυρισμό, ποίησι, καὶ νοσταλγία γιὰ τὸ ξενητεμένο ἀγαπημένο πρόσωπο...

Η κυρία Άλκη Ευφρονιάδου με
τό προχθεσινό ρεσιτάλ της στήν
αίθουσα του "Ωδείου Αθηνών" μας
έδωσε μιά εξαιρετική ερμηνεία
της "Καρυδάλητος Σουίτας" και της
"Αγαπημένης" του Σούμαν. — ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ο θαυμάσιος επίσης τρόπος που ~~[illegible]~~
απήγγειλε και τα υπόλοιπα [illegible]
δείχνουν πώς έχει όλα τα προσόντα
(φωνητική ποιότητα, ~~[illegible]~~
και έκφραση, φαντασία) για να
[illegible] αποκλειστικά [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. —
Βέβαια τά [illegible] χειροκροτήματα
~~[illegible]~~ με τα οποία το κοινό
υποδέχτηκε τα έργα της [illegible]
του [illegible] Ντονιζέττι,
[illegible] [illegible] μια [illegible]
[illegible] της. —
Όλη αυτή μας έδειξε [illegible]

[illegible] τῆς σῆς φιλοπατρίας
καὶ μὲ [illegible] - [illegible] ἀκρο-
βατικῆς [illegible] σὲ μεγάλα
νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ ἐθνικὸ αὐτὸ
[illegible] [illegible] καὶ νὰ [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
καθαρά...
Ἡ Ἑλληνικὴ Ποίηση αὐτοπροσώπως
[illegible] ... (Σ[illegible]
[illegible]) Τρία τραγούδια μὲ
ὅπως ~~[illegible] τραγούδια~~, φρεσκά
[illegible] [illegible] ... [illegible]
Σεφέραδες [illegible] [illegible], [illegible]
ἡ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] —
Τὸ τραγοῦδι τοῦ κ. Σ. [illegible]
« Ἀπόγνωση », [illegible] τὸ [illegible]
πράγματι πολὺ ὡραῖο καὶ
[illegible] ... Ἡ καλὴ φορά

228

όλη επανάληψη του [μοτίβο κάθε] από πάνω ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
έφερε μιά ανεπάντεχη μονοτονία πού δεν ταίριαζε και η ορισμένη χαρή. ~~[illegible]~~ αυτό σημείο εναρμόνισης (τέλεια ποίηση το μέτρο κτλ.)

Ο κ. Αντ. Μαρής πού με τόση ευγλωττία μιλάει σε μας, απέφυγε τα σφάλματα του «Χρυσή αυγή», «Τρίαινα», [illegible] όμως και έδειξε στο [illegible], ένα λυρικό πρ... [illegible], πού ο χαρακτηρισμός [illegible] αισθήματα, ~~και~~ η αίγλη σε γραφή και πολυχαρούμενη χαρά της αρμονίας στο [illegible]

229

Ἡρακλῆς Θεοφανίδης

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ – 1936
Γεν. Διευθυντής: Γ. Π. ΚΟΥΡΑΚΟΣ
ΕΤΟΣ 16ον ★ ΜΟΥΣΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1951 — 1952

ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ ΣΕΙΡΑ Α΄.

ΘΕΑΤΡΟΝ "ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ"

Τετάρτη 30 Ἰανουαρίου 1952, ὥρα 6.15΄ μ. μ.

★

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Ο ΕΛΛΗΝ ΠΙΑΝΙΣΤΑΣ

ΗΡΑΚΛΗΣ ΘΕΟΦΑΝΙΔΗΣ

(RECITAL)

230

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

•

I

1. *Deux Chorales*	J. S. Bach
a. Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ	
b. Wachet auf, ruft uns die Stimme	
2. *Prelude, Chorale, Fugue*	Frank
3. *Funerailles*	F. Liszt
4. *Etude op. 25 No 10*	F. Chopin

ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 10 ΛΕΠΤΩΝ

II

5. *Elegie*	S. Rachmaninoff
Prelude op. No 2	
6. *Alborada del Gracioso*	M. Ravel
7. *Reflêts dans l'eau*	C. Debussy
8. *Concert de Varsovie*	R. Addinsell
9. *Dance du feu*	M. De Falla

Πιάνο τῆς συναυλίας STEINWAY ET SONS
Γενικὸς ἀντιπρόσωπος: Ε. ΤΣΑΜΟΥΡΤΖΗΣ

Ἀποκλειστικότης
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ • ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

1951 — 1952

ΟΝΟΜΑΤΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ:

Ἀγγελοπούλου Ρίτα
Ἀγγελόπουλος Ἰωάν.
Αγγελ. Καλτσέτη
Αννίτα Ἀντωνίου
Ἄννα Καρδασιλάρη
Ἀνδρονίκου Ἄννα
Αἰγιαλίδου Μαρία
Ἀλιφέρη Φλωρ.
Asseo Gingi
Ἀθνασόγλου Μαρία
Ἀθανασύνλου Μιράντα
Ἀρβανιτοπούλου Ἑλ.
Αὐθεντοπούλου Δέσπ.
Ἀναστασίου Μαρία
Ἀναγνωστοπούλου Στ.
Ἀθανασάκη Μαρία
Ἀθανασούλα Μαρία
Ἀνεμογιάννη Μαρίκα
Ἀνεμογιάννη Τέα
Ἀφτιᾶ Ζωζὼ
Ἀλεξανδρῆ Ἑλένη
Ἀλεξανδρῆς Ἀπόστ.
Ἀγαπητὸς Γεώργ.
Ἀραβαντινοῦ Νίνα
Ἀργυροπούλου Ζιζὴ
Ἀργυροπούλου Μαρ.
Ἀντωνιάδου Λίντα
Ἀργυροπούλου Ἀλ.
Ἀνδρικοπούλου Τισ.
Ἀφθονίδου Μαργ.

Βακιρτζῆς Γεώργ.
Βαμβέτσος Ἀλέξ.
Βουλγαρίδου Πόπη
Βουτσινοῦ Ἀλικ.
Βρετταν. Συμβούλιον
Βουνεσοπούλου Καίτη
Βάληνδα Φοίβα
Βασιλοπούλου Ἑλένη
Βελλίνη Δανάη
Βελλῆ Ἔλλη
Βελλῆ Γιώτα
Βρανᾶ Δέσποινα
Βηθυνοῦ Νάντα
Βιβὴ Κεσσὲ

Γρηγορίου Λέλα
Γεωργαντοπούλου Ἀνν.
Γεωργαντᾶ Ἑλένη
Γεωργιάδης Ἰωάν.
Γκόφας Κωνστ.
Γκλαβάνη Λέλα
Γκούμα Μίνα
Γκούμας Νικόλαος
Γραικούσης Ἰωάν.
Γραικούση Αἰκατερίνη
Γαντζοπούλου Χρύσα
Γυφτάκη Ροζίνα
Γώγα Καλλέργα
Γιαννουλάτου Ἐδὶθ
Γιαννουλάτου Μαίρη
Γιαννουλάτος Ἀντών.

Δεκαρίστου Μάνια
Δασκουλῆς Γεώργ.
Δημησιᾶνος Βασίλειος
Εὐγενιάδου Πόπη

Περπινιᾶ Οὐρανία
Ζωϊτοπούλου Φανὴ
Ζαγκλῆς Δημήτριος
Ἡλεκτρικὴ Ἑταιρία
Ἡλιοπούλου Μαρία
Ἡσαΐα Λυδία

Θεοδώρου Μίκης
Θεοδώρου Κάκια

Κατσέλη Μαρία
Καλυψοῦς Παναγιώτου
Κυριακίδου Μαρία
Καλογερᾶ Λούλα
Κασσάνδρα Λένα
Καψάνη Ραλλοῦ
Κέπετζης Ντῖνος
Κέπετζη Μαρία
Καρτάλη Ἑλένη
Καρέλλα Μαρία
Κανάκα Φώνη
Κοντέας Εὐάγγελος
Καλαβρέζου Αὐρηλ.
Καντόρου Μαρίκα
Κοντουμᾶ Ὑακίνθη
Καλογερᾶς Στέφ.
Κυριακίδης Μ.
Κάνερ Ἔφη
Καλογερόπουλος Στρ.
»
Καλαμάρη Ρόζα
Κυριαζῆ Ἄρτεμις
Κυριαζῆς Κωνστ.
Κόλια Ὀρσαλία
Κανελλοπούλου Λένα
Κανελλοπούλου Μαρ.
Κουτλίδου Χρηστ.
Κώνστα Ἔλλη
Κώνστας Νικόλαος
Κοντολέων Γεώργ.
Κατσάμπα Ἀγλ.
Κυριακόπουλος Εὐάγ.
Κοροπούλη Σοφία
Καργαδούρη Ἔφη
Κουτσίνα Καίτη
Κουρμούζη Ἠλ.
Καλφοπούλου Μαρ.
Κασάπη Φούλα
Καρύλλου Ρένα
Κορύλλος Κώστας
Καλυβρούση Ἑλένη
Κατσάμπα Χρυσούλα
Καλοβιδούρη Ἑλένη
Κατσογιάννη Καίτη
Καρόλα Ἐλπὶς
Κουλούρα Βέρα

Λεονάρδος Θεόδωρος
Λεονάρδου Κικὴ
Λογοθέτη Φωφὼ
Λοβέρδου Μαρία
Λαμπριανίδου Ἴδα
Λαδοπούλου Καίτη
Λαμπράκης Χρῆστος
Λαμπράκη Ἔλσα
Λαλαγιάννης Ἀστ.
Λάβδα Νέλλη
Λαγομιτζῆ Κάκια
Λυμπεράρη Μαρία
Λαμπρινίδης Γεώργ.

Μαρούλη Μην.
Μυλωνᾶ Ἰωάν.
Μανουηλίδη Βάντα
Μανουηλίδη Ἔλλη
Μανουηλίδη Μάνια
Μαρκιανοῦ Μαρίκα
Μιχαλέα Λιλ.
Μιχαλακοπούλου Λιλ.
Μορέλα Σοφία
Μαυρουδῆ Ἀλεξ.
Μπλέγιεν Γ.
Μαργαρίτης Ἀλκ.
Μαργαρίτης Ἀλκ.
Μανέτας Κωνστ.
»
Μαυρουδῆς Φάνης
Μπεβενὶστ Νταίνις
Μαυρουδῆ Ὑπατία
Μανωλέτσου Νέλλη
Μπαχᾶ Τατὸ
Μηνᾶ Ἠλέκτρα
Μελλᾶ Μαίρη
Μελλᾶς Παῦλος
Μούντριχα Εὔα
Μελησσινοῦ Μαρία
Μπονάτη Χρηστίνα
Μπαροὺχ Ἀλφρέδος
Μπασοὺχ Γιόλα
Ματθιοπούλου Τζίκα
Μπαλτατζῆ Ὑβόνη
Μανουηλίδη Μάνια

Νικολαΐδης Ρωμανὸς
Νικολαΐδη Ρένα
Νικολαΐδου Κατίνα
Νασιάκος Κωνστ.
Νινέτα Μάρκου
Νότα Δαβάκη
Οἰκονόμου Ἑλένη
Ὄτινα Ἀντιγόνη

Πανᾶ Λέλα
Πανᾶς Γ.
Πεζοπούλου Βέτα
Πικραμμένου Θάλεια
Πικραμμένος Ὄθων
Πρωτοπαπᾶς Πέτρος
Πολυχρόνης Σωφρᾶς
Πράτσικα Χρηστ.
Πράτσικα Μίνα
Ποτέργα Ἑλένη
Παπαδημητρίου Φούλα
Παπαδημητρίου
Πετσοπούλου Φώφη
Παναγιώτου Μαρία
Πολυχρονίδου Ἰωσηφ.
Παπαϊωάννου
Πετσάλη Ντόρα
Πεταλᾶς Γεώργ.
Παπέλης Ἰωάν.
Παπάζογλου Καίτη
Παπαγιαννοπούλου Μ.
Παπαγεωργίου Ἀλεξ.
Παντελάκη Λιλίκα
Παδοπούλου Ἠλέκτρα
Παγκάλου Ἑλένη
Παυλῆ Ἰωάν.
Παπαφίγγου Λέττα
Παπαζαφειροπούλου Χ.

Πετμεζᾶ Ἑλένη

Ρὶντ Ἔττα
Ραφαὴλ Λιλὴ
Ρακτιβὰν Ἰουλία

Σαπφὼ Μαγκριώτου
Σαρρῆ Κοῦλα
Σαρόγλου Πόπη
Σαρόγλου
John B. Shearer
Ann Shearer
Σαββίδου Σοφία
Σαββίδου Σοφία
Σουλιώτη Μαρία
Σούλη Μαρία
Σούλης Δημ.
Σαραχάκη Ἑλένη
Σερλῆ Δανάη
Σερλῆ Θάλεια
Σκυλίτσης Ἀριστείδης
Στεφανίτση Μαρία
Στοφεροπούλου Ἔλλη
Σιγάρας Δημήτρ.
Σαλβάνου Γίτσα
Σοφιανοπούλου Ἑλ.
Σοφιανόπουλος Βασ.
Σαμαρτζῆ Καίτη
Σγούρδας Κωνστ.
Σγούρδα Μαρίκα
Στραβοσκιάδης Λεων.
Συναδινοῦ Ἄννα
Συναδινὸς Θεόδωρος
Συναδινοῦ Ἀνθὴ
Συναδινὸς Νῖκος
Σκουλάκη Φωφὼ

Τζούρου Ἑλένη
Τριανταφυλλίδου Ἀλεξ.
Τριποδάκη Λαλάκη
Τσιμικάλη Νίνα
Τριάντη Ἀλεξάνδρα
Τριαντάκη
Τριαντάκης Ἰωάν.
Τροχάνη Ἔλλη
Τσάμη Μαρία
Τσάμης Δημήτριος
Τσιμικάλης Γκρινιάτσος Ἀθαν.

Φράνγη Λούλα
Φλώκα Ἀλεξάνδρα
Φαρμάκη Μαρία
Φατσέα Ἰσμήνη
Φρονιμοπούλου Τασ.
Φρονιμόπουλος Ἰωάν.
Φραγκίστα Φωτεινὴ
Φωτοπούλου Μίτσα
Φυρίου Εὔα

Χατζοπούλου Λελὲ
Χαραυῆ Μαρία
Χατζηδημητρίου Πόπη
Χατζιδάκι Δώρα
Χὶλλ Β. Η.
Χαιρογεώργου Μαρία
Χαλίδης Βασ.

Ψάλτη Ἀλίκη

231

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΙΘΟΥΣΑ "ΟΡΦΕΥΣ"

(ΟΔΟΣ ΤΣΩΡΤΣΙΛ 52)

ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1952 — ΩΡΑ 11 Π.Μ.

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΗΣ

ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

ΣΟΛΙΣΤ

ADRIAN AESCHBACHER

ΠΙΑΝΟ

ΤΙΜΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΕΙΡΑΙ 1 - 25 ΔΡΧ 15.400 ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΕΙΡΑΙ 26 - 34 ΔΡΧ 11.800, ΕΞΩΣΤΗΣ Α΄. 10.000 ΕΞΩΣΤΗΣ Β΄. 6.300

ΠΩΛΗΣΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ: Πέμπτη, Παρασκευή, Σάββατον καὶ Κυριακὴν 9 - 1 μ.μ. εἰς τὰ ταμεῖα τοῦ Κινηματογράφου 'ΟΡΦΕΥΣ,, (Τσώρτσιλ 52 τηλεφ. 33.405) καὶ τὸ ἀπόγευμα ἑκάστης ἡμέρας 6 - 8 μ.μ. εἰς τὸ ἐπὶ τῆς Στοᾶς Ἀρσακείου Ταμεῖον τοῦ "ΟΡΦΕΩΣ,,

ΤΙΜΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΡΧ. 2.000

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1. Conserto grosso ἀριθ. 2 εἰς sol min Fr. GEMINIANI

Δι᾽ ὀρχήστραν ἐγχόρδων (op. 3)

I. Largo e staccato - Allegro
II. Adagio
III. Allegro

(πρώτη ἐκτέλεσις)

2. Συμφωνία ἀρ. 39 εἰς Μι ὕφ. W. A MOZART

I. Adagio — Allegra
II. Andante con moto
III. Menuetto — Allegro
IV. Finale — Allegro

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

3. Κοντσέρτο γιὰ πιάνο ἀρ. 2 σὲ σὶ ὕφ. JOH. BRAHMS

ἔργον (83)

I. Allegro non troppo
II. Allegro appassionato
III. Andande
IV. Allegretto grazioso

Ὁ Κος Adrian Aeschbacher καὶ ἡ Ὀρχήστρα

Οἱ Ἀρχιτραγουδισταὶ τῆς Νυρεμβέργης R. WAGNER

Εἰσαγωγή

ΣΤΕΓΗ ΤΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΟΥ

ΛΙΛΗ ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ

ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ

ΔΕΥΤΕΡΑ 7 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1952
ΩΡΑ 7 Μ. Μ.
ΑΙΘΟΥΣΑ
ΠΑΡΝΑΣΣΟΥ

ΠΡΟΓΡΑ

I

BACH - BUSONI	Chaconne
MOZART	Sonate Sol majeur. Allegro. Andante. Presto.

(Διάλειμμα

III

BRAHMS

CHOPIN

LISZT

Πιάνο Συναυλίας **Steinway & Sons** 'Αν

ΓΡΑΜΜΑ

ΙΙ

SCHUMANN — Scènes d'Enfants.

1) Pays et hommes étrangers. 2) Une drôle d'histoire. 3) L'attrapeur. 4) Enfant priant. 5) Assez de bonheur. 6) Une aventure importante. 7) Rêverie. 8) Près de la cheminée. 9) A califourchon. 10) Presque trop sérieux. 11) Epouvantail. 12) L'enfant s'assoupit. 13) Le poète parle.

ιλειμμα 10')

III

Intermezzo	Op. 116.	No 2.
»	Op. 118.	No 3.
Ballade	Op. 118.	No 3.
Nocturne	Op. 27.	No 1.
Scherzo III	Op. 39.	

Mephisto — Valse

& Sons 'Αντιπρόσωπος Εὐαγγ. Τσαμουρτζῆς

234

ΣΤΕΓΗ ΤΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΟΥ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΘΕΜΕΛΗΣ

ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ

FESTIVAL BEETHOVEN

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 2 ΜΑΪΟΥ 1952

ΩΡΑ 7 Μ. Μ.

ΘΕΑΤΡΟΝ "ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ"

ΠΡΟΓΡΑ

BEETHO

I

SONATE op. 13 (Pathétique)

Grave - Allegro molto e con brio

Adagio

Rondo Allegro

SONATE op. 81 (Les Adieux)

Les adieux : Adagio - Allegro

L' absence : Andante espressivo

Le retour : Vivacissimo

Πιάνο Συναλίας **Steinway & Sons** 'Αν

ΓΡΑΜΜΑ

THOVEN

II

SONATE op. 110

Moderato

Allegro molto

Adagio ma non troppo

Fuga - Allegro ma non troppo

SONATE op. 57 (Appassionata)

Allegro assai

Andante con moto

Allegro ma non troppo - Presto

Sons 'Αντιπρόσωπος Εὐάγγ Τσαμουρτζῆς